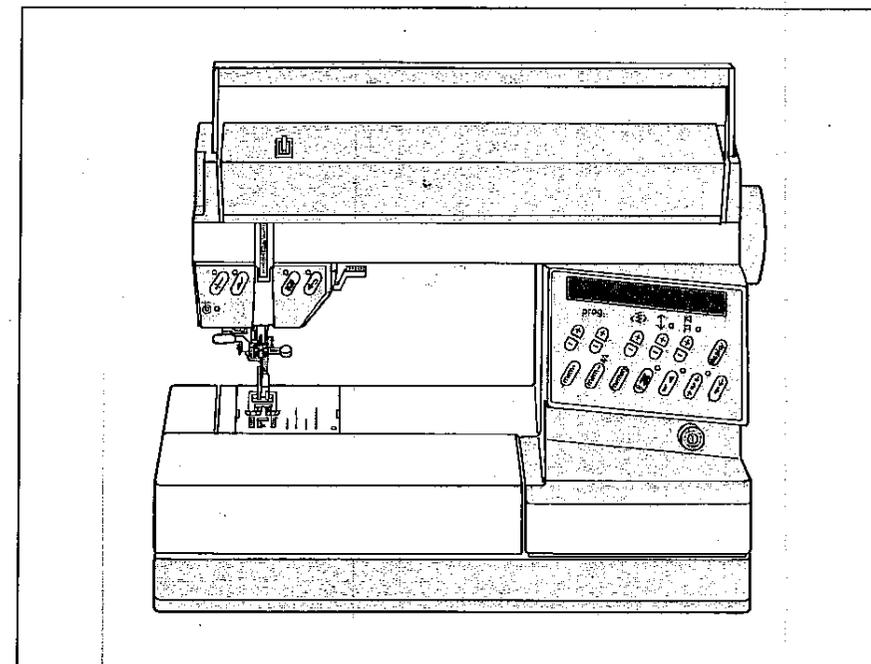


# PFAFF

# PFAFF

creative  
1472



Bedienungsanweisung

G. M. PFAFF  
Aktiengesellschaft  
Werk Karlsruhe-Durlach  
Gritznerstraße 11  
7500 Karlsruhe 41

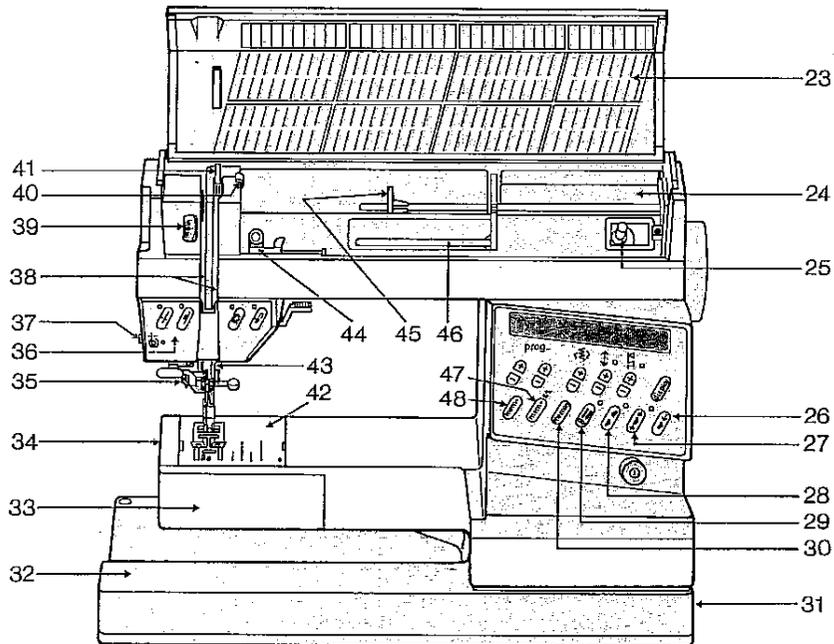
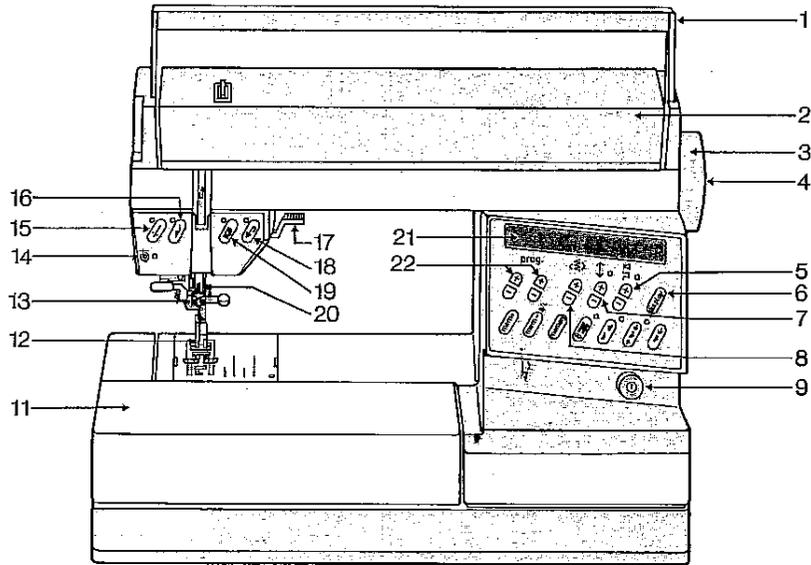
Gedruckt in Deutschland  
Heidelberger Reprographie A. Grosch GmbH  
6904 Eppelheim, Seestraße 72  
Technische Änderungen vorbehalten.  
Nr. 29-924 950-00/000 - HR 6/93

Diese Seite nach außen klappen



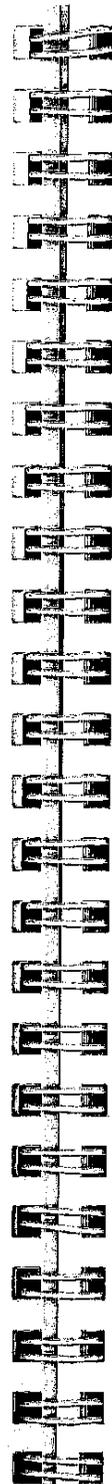
**Sicherheitshinweise  
für Haushaltsnämaschinen  
nach DIN 57 700 Teil 28  
bzw. IEC 335 Teil 28**

- a) Der Benutzer hat wegen der auf- und abgehenden Nadel genügend Vorsicht walten zu lassen und die Nähstelle bei der Arbeit ständig zu beobachten.
- b) Beim Verlassen der Maschine, bei Wartungsarbeiten oder beim Wechseln von mechanischen Teilen oder Zubehör, ist die Maschine durch Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose vom Netz zu trennen.**
- c) Die maximal zulässige Leistung der Lampe beträgt 15 Watt.
- d) Die Spannung des Antriebsriemens darf nur von einem Pfaff-Mechaniker eingestellt werden.



### Teile der Nähmaschine

- 1 Tragegriff
- 2 Klappdeckel
- 3 Handrad
- 4 Auslösescheibe
- 5 Tasten Balance und Musterlänge
- 6 Taste für Programmablauf und Nähempfehlungen
- 7 Tasten Stichlänge und Musterlänge
- 8 Stichbreitentasten
- 9 Hauptschalter
- 11 Verwandlungs-Nähfläche mit Zubehörkästchen und Zubehörfach
- 12 Nähfußhalter mit Nähfuß
- 13 Nadelhalter mit Halteschraube
- 14 Unterfaden-Kontrollanzeige
- 15 Taste „Nadelstellung“ unten
- 16 Taste „langsam nähen“
- 17 Stoffdrückerhebel
- 18 Taste „rückwärts nähen“
- 19 Taste „vernähen/Knopfloch“
- 20 Stoffdrückerstange
- 21 Anzeigefeld
- 22 4 Programmtasten
- 23 Programmtabelle
- 24 Ablagefach
- 25 Spuler
- 26 Taste „Musteranfang“
- 27 Taste „Einzelmuster“
- 28 Taste „Musterumkehr“
- 29 Taste „Doppelnadel“
- 30 Taste „Wiederholung“
- 31 Anschlußbuchse für den Fußanlasser
- 32 Bodenplatte
- 33 Verschußklappe, dahinter Greifer
- 34 Freiarm
- 35 Einfädler
- 36 Nählicht
- 37 Fadenabschneider
- 38 Einfädelschlitz
- 39 Oberfadenspannung
- 40 Spuler-Fadenführung
- 41 Fadenhebel
- 42 Stichplatte
- 43 Doppelter Stofftransport
- 44 Spuler-Fadenführung (ausschwenken)
- 45 Garnrollenhalter mit Ablaufscheibe
- 46 Zweiter Garnrollenhalter (hochschwenken)
- 47 Taste „Korrektur“
- 48 Taste „Programmeingabe“



## Mehr als eine Nähmaschine Ihre neue PFAFF Creative 1472

Die Richtige für kreatives Nähen, Sticken wie von Hand und textiles Design. Damit besitzen Sie eine der besten Nähmaschinen der Welt. Sie haben ein Qualitätsprodukt erworben, das über eine Vielzahl herausragender Eigenschaften gegenüber anderen Nähmaschinen verfügt. Aus diesem großen Angebot der Maschine haben wir für Sie verschiedene Tips und Ideen zusammengestellt und in 3 Bereiche eingeteilt.

1. *Gerad-, Zickzack- und Nutzstichprogramme sowie Knopflochprogramme*
2. *Stickstichprogramme*
3. *Programmierung der Stick- und Handarbeitsstiche und Alphabetprogramme*

Sicher werden Sie als Creative-Modenschöpferin ab und zu noch Fragen haben in bezug auf Ihre Nähprobleme. Wenden Sie sich einfach an Ihre PFAFF-Vertretung. Sie ist immer für Sie da.

Wir empfehlen Ihnen dieses Buch sorgfältig durchzulesen, damit Sie die zahlreichen Anwendungsmöglichkeiten voll ausschöpfen können.

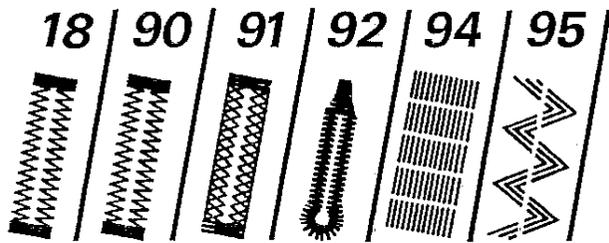
Zum Lesen der Bedienungsanleitung die vordere und rückwärtige Umschlagseite ausklappen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gutes Gelingen bei Ihren kreativen Näharbeiten.



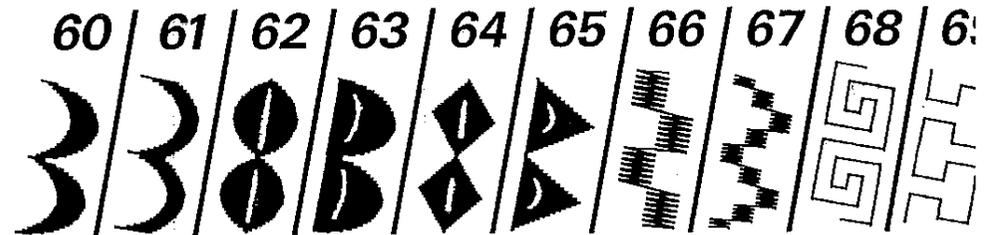
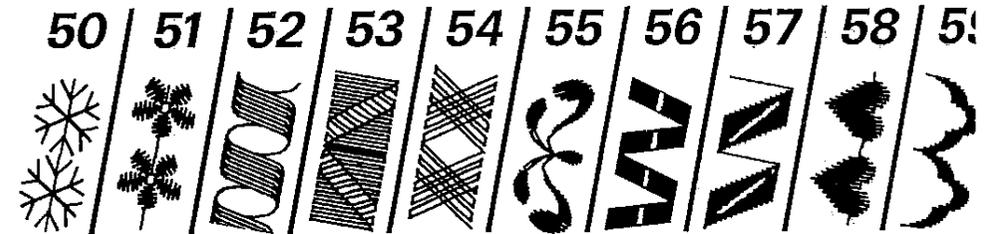
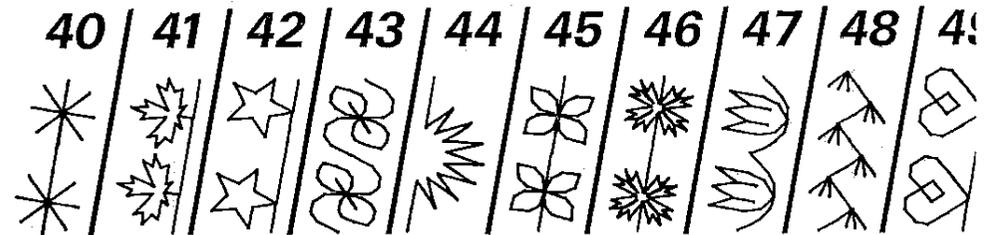
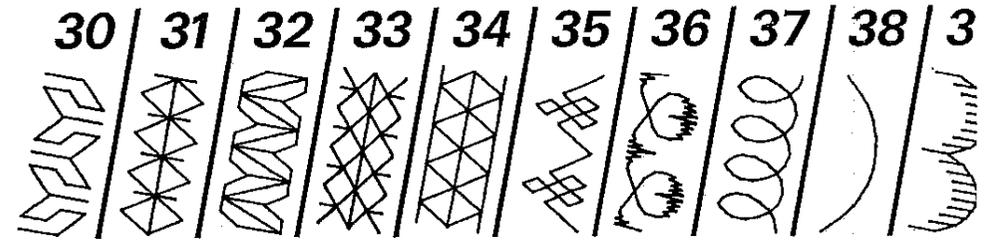
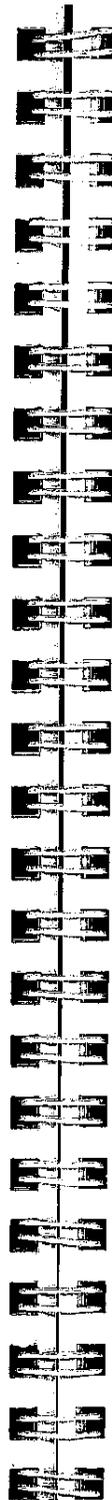
Nr.	Bezeichnung	Anwendung	Breite bis mm
00	Geradstich Stichlage Mitte	Für alle Geradstich-Näharbeiten und einen 6 mm Ziersteppstich.	-
01	Geradstich mit 19 Stichlagen	Für alle Geradstich-Näharbeiten, die eine spezielle Stichlage benötigen.	-
02	Geradstich rückwärts Stichlage Mitte	Zum dauernden Rückwärtsnähen, wenn man den Stoff nicht drehen will.	-
03	Geradstich rückwärts mit 19 Stichlagen	Wie bei Programm 02, nur mit speziell benötigter Stichlage.	-
04	Stretch-3 fach- Geradstich Stichlänge 1,5-4,5 mm	Für Nähte, die etwas aushalten müssen. Sie dehnen sich bei jeder Beanspruchung ohne zu reißen. Zum Beispiel für Schrittnähte, Sport- und Arbeitsbekleidung sowie als Ziersteppnaht.	-
05	Stretch-3 fach- Geradstich Stichlänge 3-6 mm		-
06	Stielstich schmal	Zum Sticken in Verbindung mit den Stickprogrammen.	-
07	Stielstich breit	Zum Sticken in Verbindung mit den Stickprogrammen.	-
08	Gräserstich	Zum Sticken.	-
09	Heftstich	Zum Zusammenheften von Schnittteilen.	-
10	Zickzackstich	Zum Versäubern, Applizieren, Spitze einsetzen, Durchschlagen mit Fransenfuß usw.	6
11	Zickzackstich von Stichlage rechts	Wie bei Programm 10. (Zickzack von Stichlage links: Taste Musterumkehr drücken).	6
12	Raupenstich	Zum Nähen von Raupen.	6
13 a 13 b	Elastikstich a = 2 Einstiche; b = 1 Einstich	Zum Aufsteppen von Gummiband, Risse stopfen und Flicker einsetzen. Für fast alle Stoffe geeignet.	7
14	Muschelkantenstich	Zum Nähen der Muschelkante u. als Randabschluss.	6

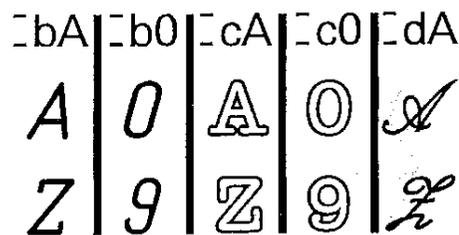
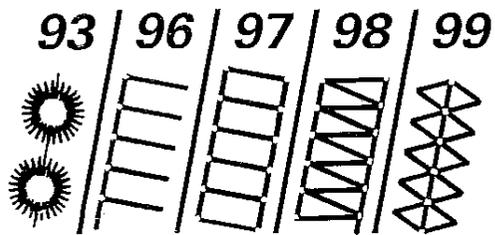
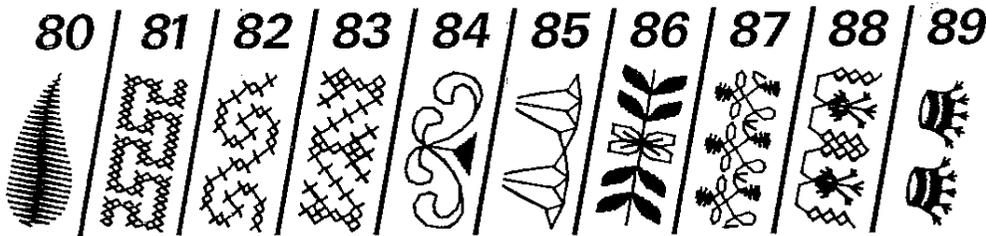
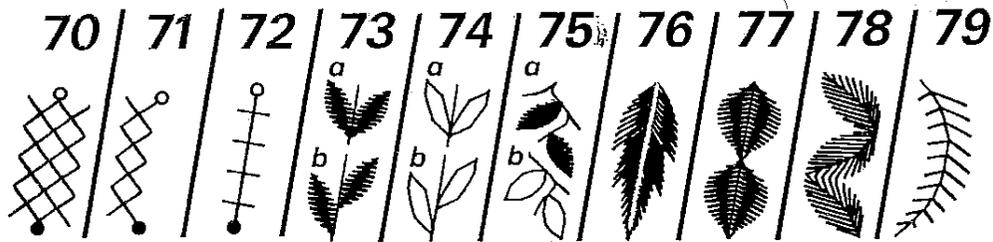
Nr.	Bezeichnung	Anwendung	Breit bis m
15	Zierelasticstich	Zum Gummi- und Wollfäden übernähen, sowie Kräuseln und für Smokarbeiten.	6
16	Blindstich	Für eine unsichtbare Saumbefestigung und Muschelkante.	6
17	Elastischer Blindstich	Für eine unsichtbare Saumbefestigung in elastischen Stoffen (Randbefestigung).	6
18	Wäscheknopfloch	Zum Knopflochnähen.	5,5
19	Knopfannähprogramm	Zum Knopfannähen.	6
20	Kanten-Einfaßstich	Zum Versäubern und Verzieren von Kanten.	7,5
21	Geschlossener Overlockstich	Für Schließ- und Versäuberungsnähte mit Kantenfaden.	7,5
22	Tricot- Flickstich	Zum Nähen und Flicker von Tricot. (Unterwäsche etc.)	6
23	Pulloverstich	Elastische Schließ- und Versäuberungsnäht für grobe Maschenware und Jersey.	7
24	Wabenstich	Zum Aufnähen von Gummifäden, Überdecken von Frotteenähten und für Ziersaumnähte (Smokeffekt).	7
25	Geschlossener Overlockstich	Eine Schließ- und Versäuberungsnäht. Besonders geeignet für Jeans.	6
26	Geschlossener Overlockstich	Zum schmückenden und materialgerechten Übernähen von Saumkanten.	6
27	Hexenstich	Ergibt eine extrem dehbare Naht für Sportbekleidung.	7
28	Overlockstich	Zum Nähen und Versäubern in einem Arbeitsgang.	6
29	Fagottstich	Zum Zusammennähen von Miederwaren. Ergibt einen Zier- und Hohlsaumeffekt.	7



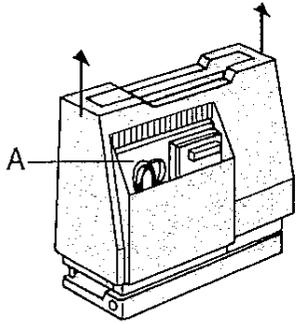
Nr.	Bezeichnung	Anwendung	Breite bis mm
18	Wäscheknopfloch von 7,0-16 mm	Zum Knopflochnähen in Blusen, Hemden und Wäsche	5,5
90	Wäscheknopfloch von 7,0-44 mm	Zum Knopflochnähen in Bettwäsche.	5,5
91	Stretchknopfloch	Für Knopflöcher in dehnbare Stoffe (Jersey etc.)	5,5
92 a	Augenknopfloch mit Keilriegel	Für Knopflöcher in Jeans, Hosen und Sportbekleidung.	8,5
92 b	Augenknopfloch mit Längsriegel	Für Knopflöcher in Überbekleidung, Kostüme, Mäntel usw.	8,5
92 c	Augenknopfloch mit Querriegel	Für Knopflöcher in Überbekleidung die besonders strapaziert wird.	8,5
94	Stopfprogramm	Zum Stopfen dünner schadhafter Stellen.	9
95	Stretch-3 fach-Elastikstich	Zum Einnähen von Gummibänder in Sport- und Badebekleidung. (Extrem dehnbare Naht für Maschenware).	6

## Stickstichprogramme

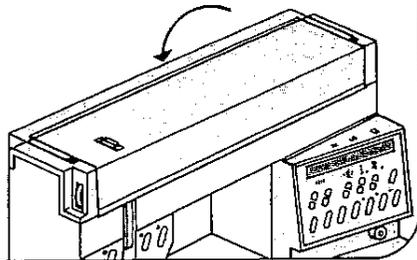




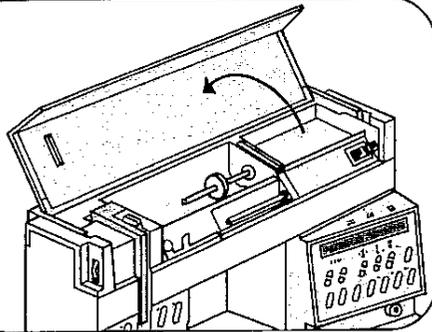
Nr.	Bezeichnung	Anwendung	Breit bis r
30-69 73-80 84-89 93 60,61,63	Stickstich- Programme  Festonbogen Randverzierung	Für Ziernähte, Ornamente, Bordüren und Stickereien.  Für Tischwäsche, Servietten, Bettwäsche usw.	9
70-72 81-83	Kreuzstich- Programme	Für Kreuzstich-Stickerei in Kinderbekleidung, Blusen, Decken usw.	3-9
96-99	Hohlraum- Programme	Zum Hohlraum nähen in Tisch- und Bett- wäsche, Blusen, Tücher usw.	6-9
	Alphabete mit Sonder- buchstaben f. Sprachen	Für Monogramme und Texte	
-bA, -b0	Blockschrift	Großbuchstaben, Zahlen und Satzzeichen.	9
-cA, -c0	Outline-Schrift	Großbuchstaben, Zahlen und Satzzeichen.	9
-dA,	Schreibschrift	Großbuchstaben und Satzzeichen.	9



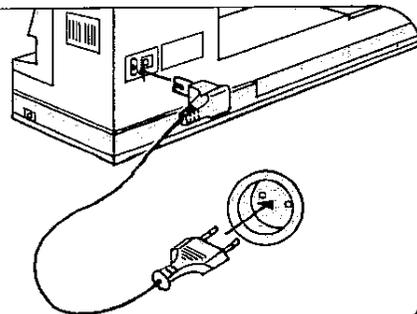
**Elektrischer Anschluß**  
Die Kofferhaube abheben und den Tragegriff umklappen. Das Fach A ist zum Aufbewahren von Anlasser, Netzkabel und Bedienungsanleitung.



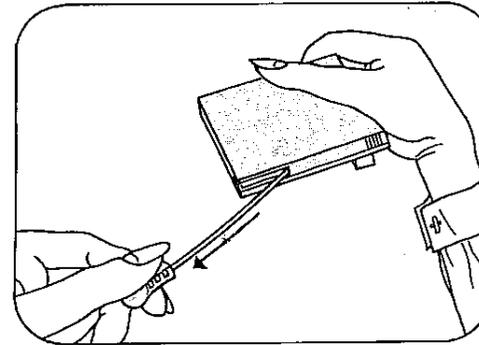
**Achtung!**  
Vor Inbetriebnahme der Maschine müssen die beiden 1,5 V Batterien, wie auf Seite 43 der Bedienungsanleitung beschrieben, eingesetzt werden, **jedoch ohne Einschalten der Maschine**. Danach Taste 47 „m e m - B/L“ drücken, festhalten und die Maschine durch Drücken des Hauptschalters 9 einschalten.



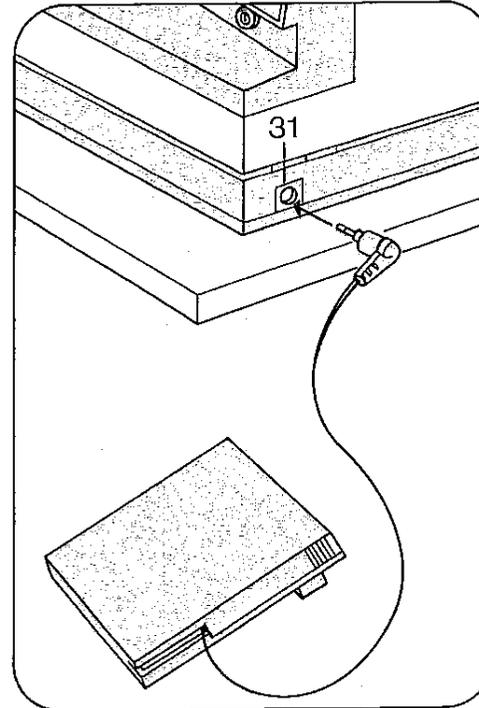
Den Klappeckel 2 nach hinten klappen.



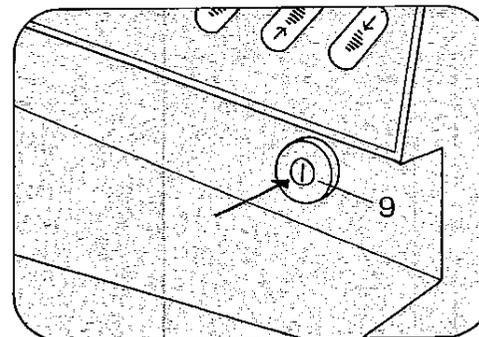
Das Netzkabel anschließen.



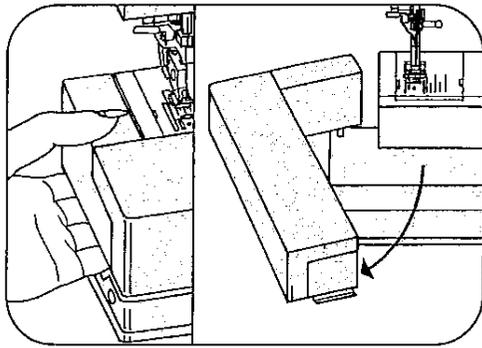
Das Kabel aus dem Anlasser ziehen.



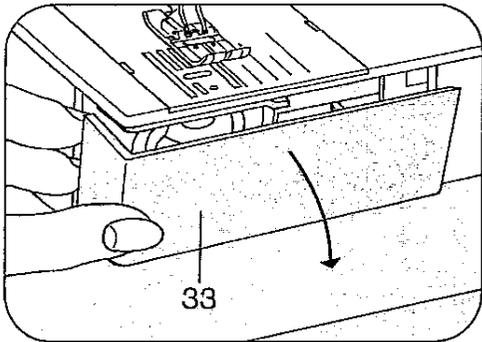
Das Anlaskerkabel an die Anschlußbuchse 31 stecken und den Anlasser auf den Boden stellen.



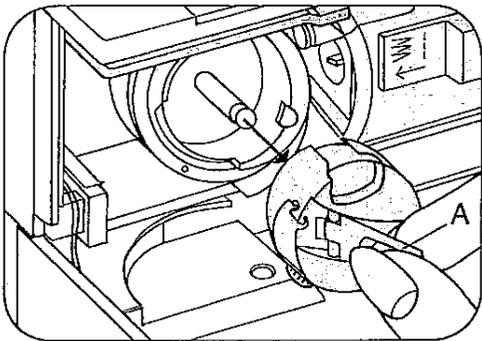
Den Hauptschalter 9 drücken, wobei das Nählicht aufleuchtet.



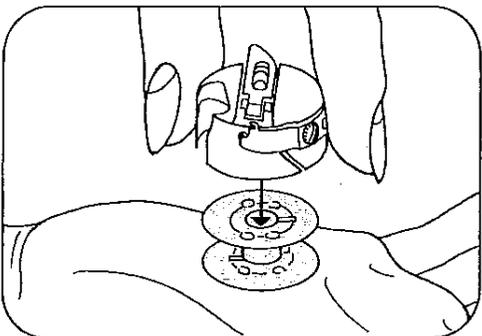
**Spulen vorbereiten:** Unter die Nähfläche greifen und diese nach links schwenken.



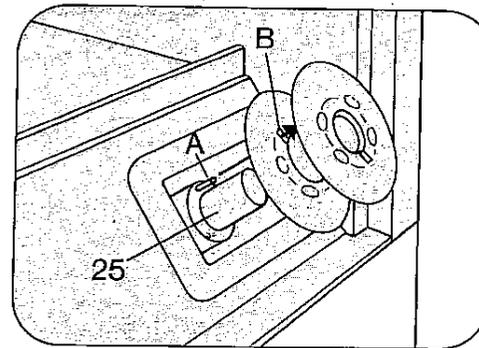
Die Verschlussklappe 33 nach unten öffnen.



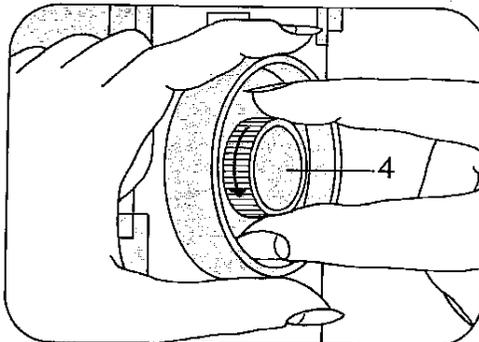
**Hauptschalter 9 ausschalten.**  
Klappe A anheben und die SpulenkapSEL herausziehen.



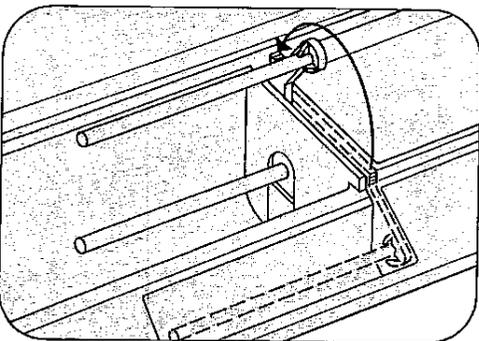
Klappe A loslassen und die Spule herausnehmen.



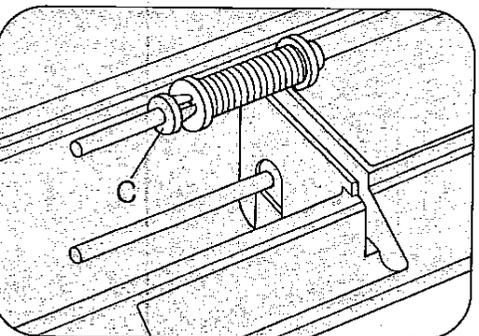
Die Spule auf den Spuler 25 stecken und drehen, bis der Stift A in den Schliß B einrastet.



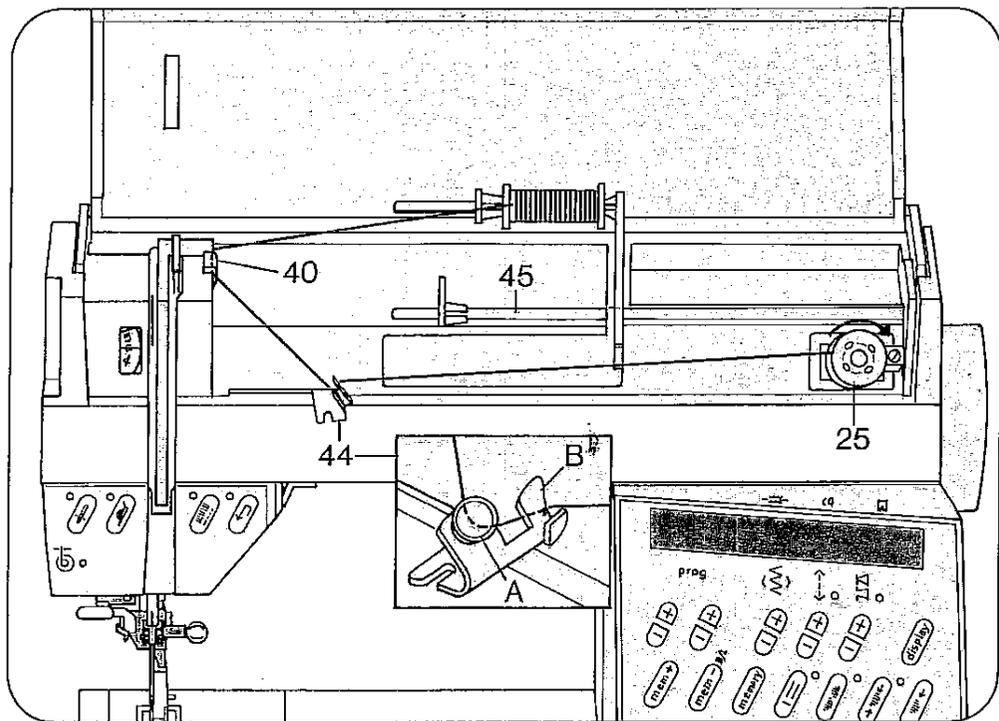
**Nähwerk ausschalten:** Das Handrad festhalten und die Auslösescheibe 4 in Pfeilrichtung nach vorne drehen.



Den zweiten Garnrollenhalter nach hinten schwenken.



Die Garnrolle und die kleine Ablaufscheibe C auf den Garnrollenhalter schieben.

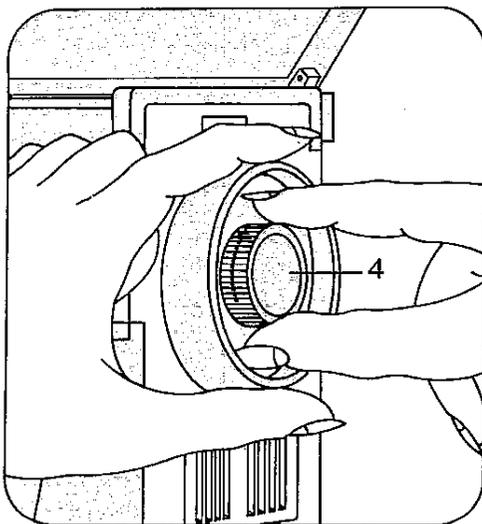


**Spulen von einer zweiten Garnrolle:**

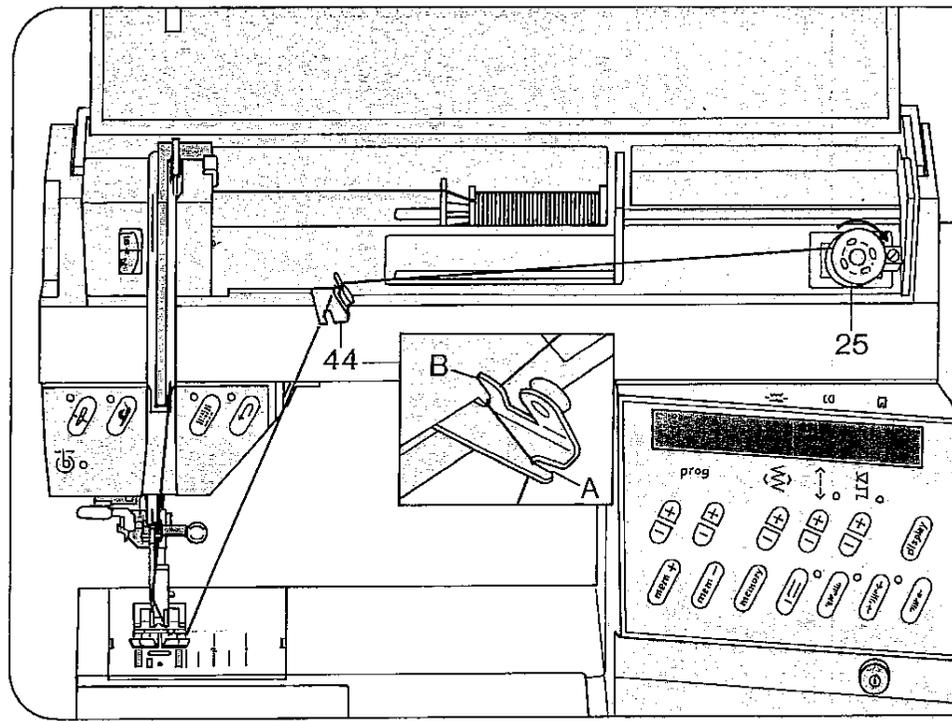
Spulervadenführung 44 nach vorn schwenken. Den Faden in die Führung 40, dann in die Spulervorspannung A und um die Führungsnase B ziehen. Nun den Faden zum Spuler 25 führen und einige Male rechtsherum um die Spule wickeln. Die Spule nach rechts drücken. Dann den Hauptschalter einschalten. Anschließend den Anlasser betätigen und aufspulen. Die volle Spule nach links drücken, abnehmen und den Faden im Fadenabschneider 37 durchschneiden. Auf die gleiche Weise wird vom Garnrollenhalter 45 aus gespult.

**Wichtig:** Ist ein leerer M-Speicher gewählt, kann nicht aufgespult werden. Vor Spulbeginn muß ein Programm zwischen 00 und 99 gewählt sein.

Bei Garnrollen mit Fadenhalteschlitz muß der Schlitz beim Aufschieben rechts sein.



**Das Nähwerk einschalten:** Das Handrad festhalten und die Scheibe 4 in Pfeilrichtung nach hinten drehen. Dann das Handrad nach vorne drehen, bis es einrastet.

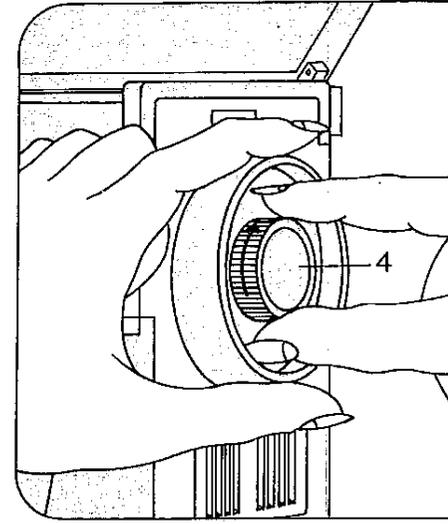


**Spulen durch die Nadel**

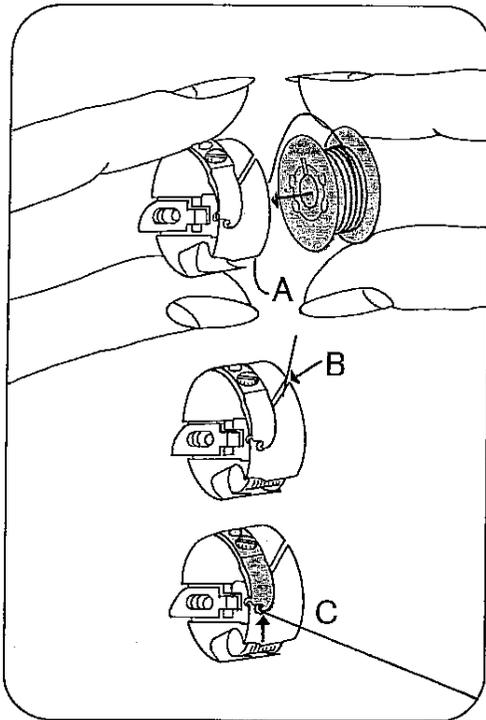
Nur mit Metallnähfuß!

Nur mit Metallnähfuß!  
Die Spuler-Fadenführung 44 nach vorne schwenken. Den Nähfuß anheben. Doppelten Stofftransport einschalten. Nadelstellung oben. Die Spule auf den Spuler 25 aufstecken. Nähwerk ausschalten. Den Oberfaden unter dem Nähfuß nach rechts und durch die Führung 44 ziehen (in die Öffnung A und um die Nase B, siehe Zeichnung). Den Faden einige Male rechtsherum um die Spule wickeln und diese nach rechts drücken. Dann den Hauptschalter einschalten. Anschließend den Anlasser betätigen und aufspulen. Die volle Spule nach links drücken, abnehmen und den Faden im Fadenabschneider 37 durchschneiden.

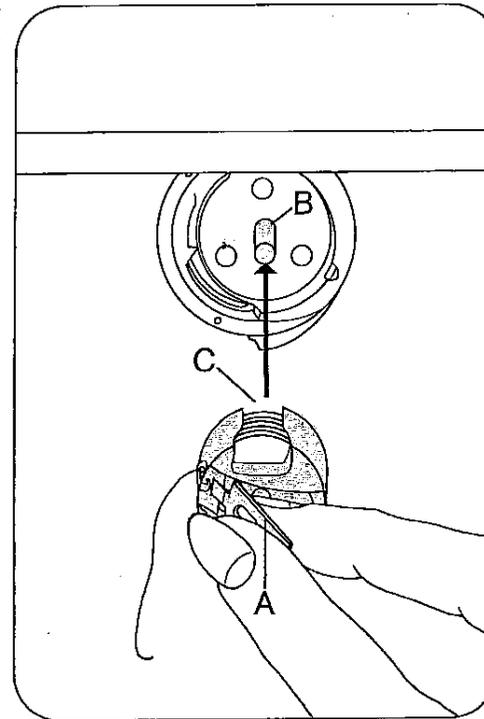
**Wichtig:** Ist ein leerer M-Speicher gewählt, kann nicht aufgespult werden. Vor Spulbeginn muß ein Programm zwischen 00 und 99 gewählt sein.



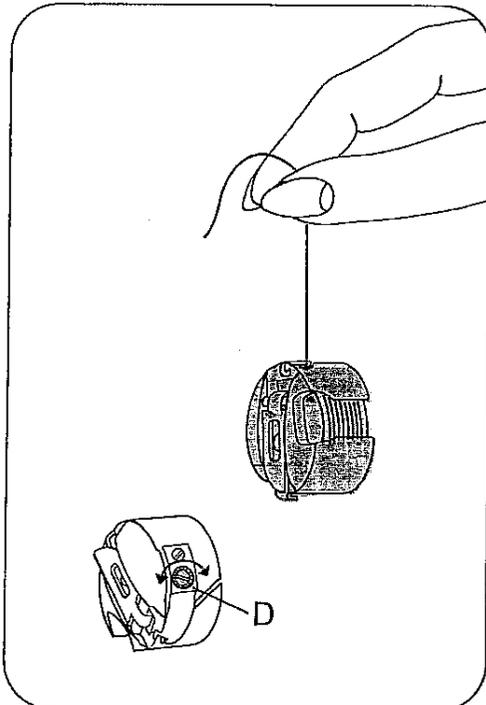
**Das Nähwerk einschalten:** Das Handrad festhalten und die Scheibe 4 in Pfeilrichtung nach hinten drehen. Dann das Handrad nach vorne drehen, bis es einrastet.



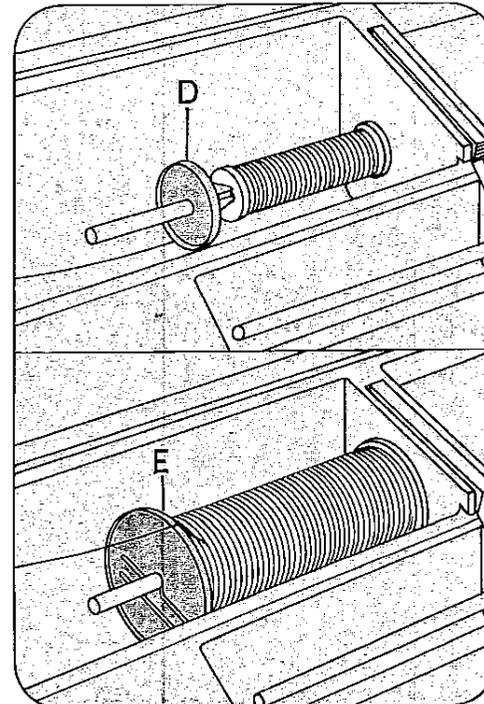
**Spule einlegen A** (Faden nach hinten).  
Den Faden in den Schlitz B und bis zur  
Öffnung C ziehen.



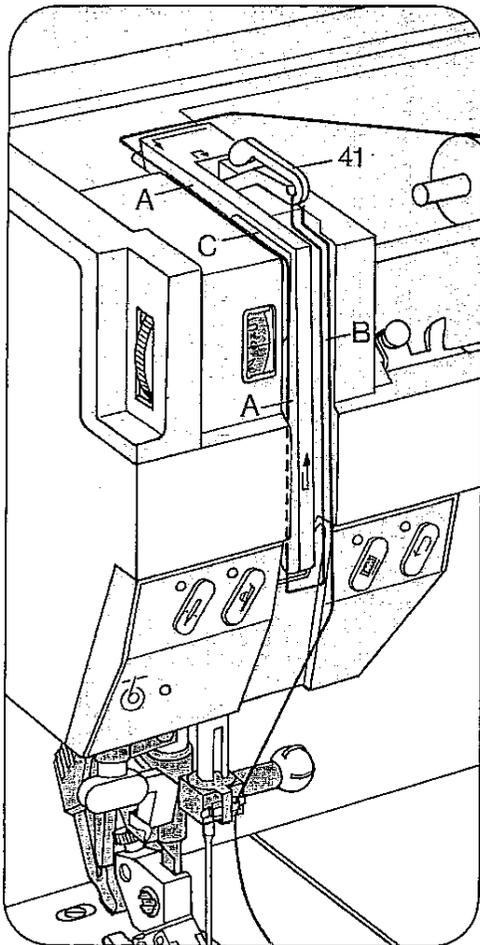
**Die Spulenkapsel einsetzen:** Den  
Hauptschalter 9 ausschalten. Klappe A  
anheben und die Kapsel bis zum An-  
schlag auf Stift B schieben. Ausschnitt C  
muß dabei nach oben zeigen.



**Die Unterfadenspannung prüfen:**  
Die Kapsel leicht ruckartig aufwärts-  
bewegen. Sie muß stufenweise nieder-  
sinken. (Einstellschraube D nach links  
drehen = schwächer, nach rechts  
drehen = fester).

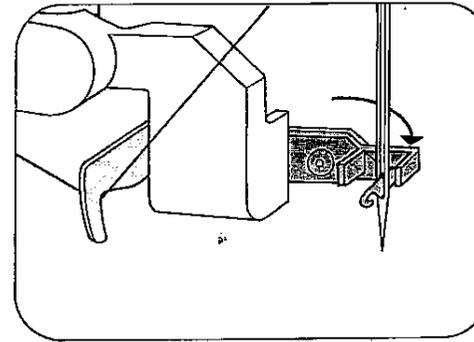


**Die Garnrolle aufschieben:** Vor kleine  
Rollen die kleine oder mittlere Ablauf-  
scheibe D schieben, vor großen Rollen  
die große Ablaufscheibe E.

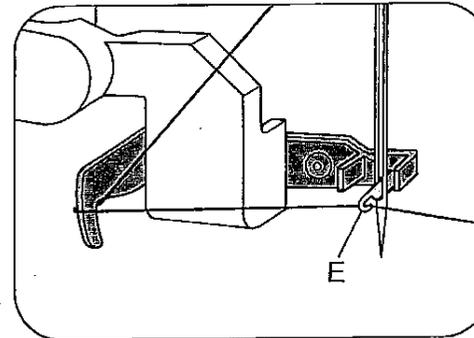


**Den Oberfaden einlegen:**

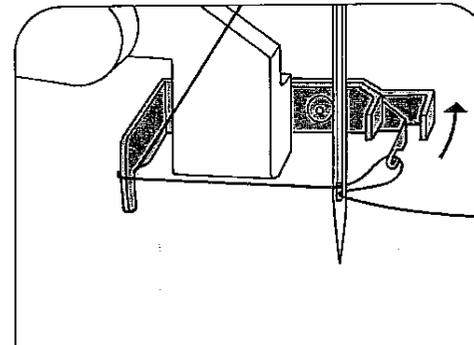
Den *Hauptschalter 9 ausschalten*. Nadelstellung oben, Nähfuß anheben. Den Faden den Pfeilen nach in den Schlitz A, links an der Führung C vorbei, von unten in den Schlitz B, in den Fadenhebel 41, zurück in den Schlitz B und in die rechte Führung am Nadelhalter ziehen.



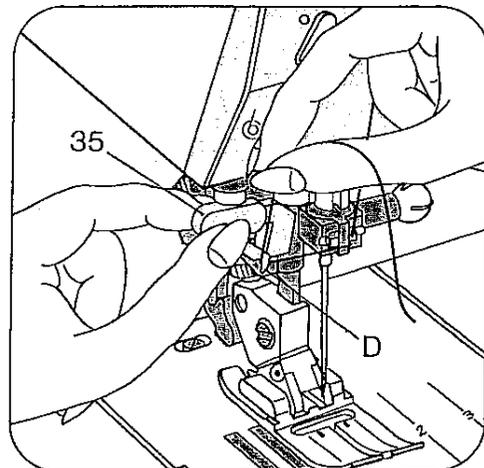
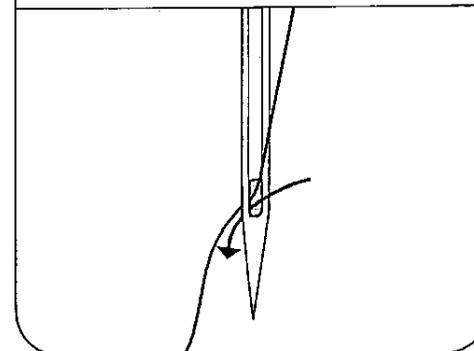
Den Einfädler nach vorn an die Nadel schwenken.



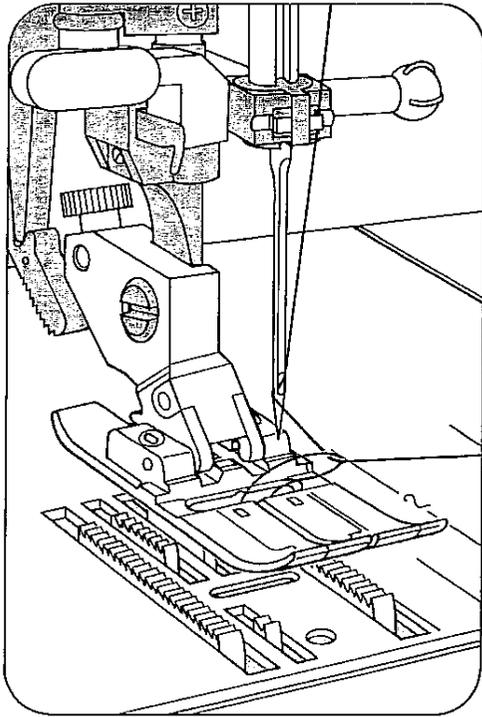
Den Faden von unten in den Haken E hängen.



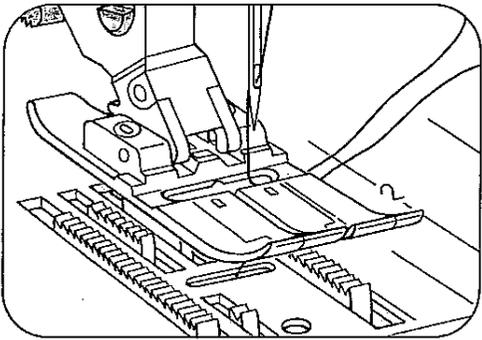
Den Einfädler nach hinten schwenken, den Faden dabei loslassen und den Einfädler hochgleiten lassen. Dann den Faden ganz durch das Nadelöhr ziehen.



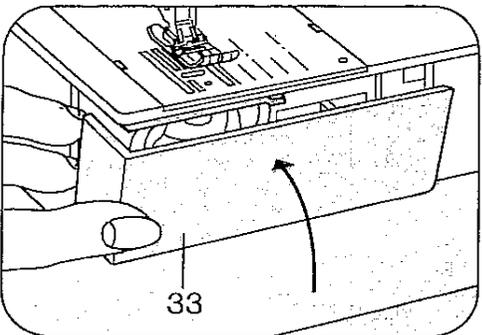
Den Oberfaden hinter den Haken D legen und halten. Einfädler 35 ganz nach unten ziehen.



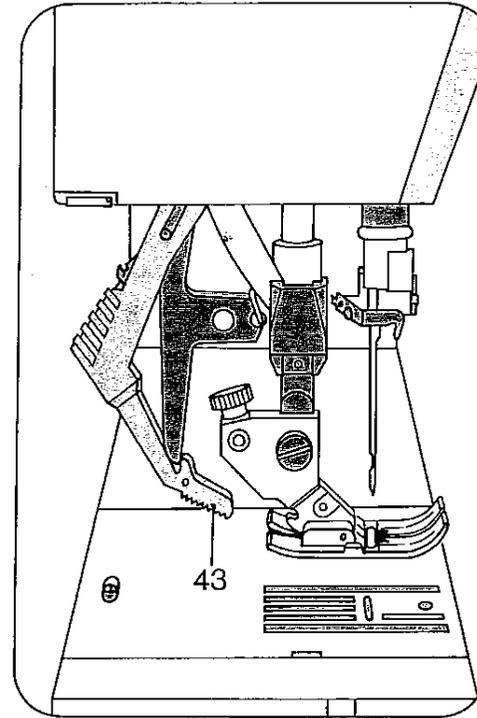
Den Oberfaden festhalten. Handrad nach vorn drehen und einen Stich nähen. Nadel und Fadenhebel müssen oben stehen. Mit dem Oberfaden den Unterfaden nach oben ziehen.



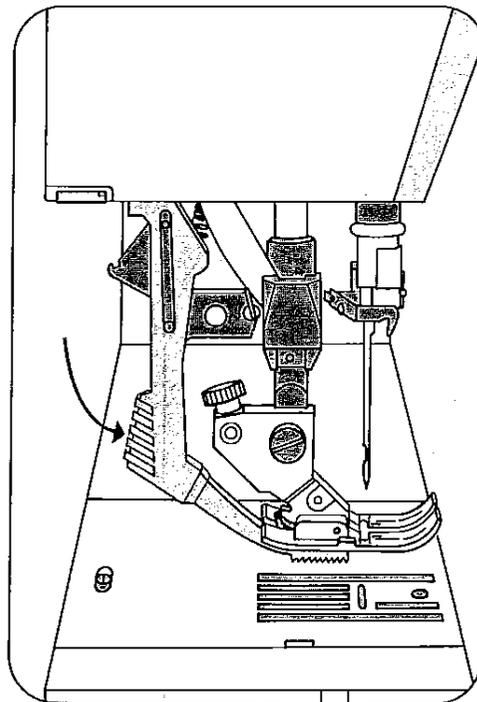
Den Ober- und Unterfaden nach rechts unter den Nähfuß legen.



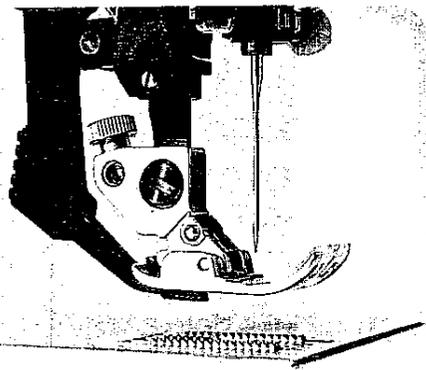
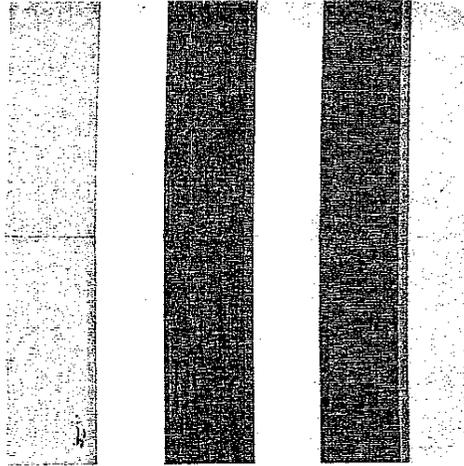
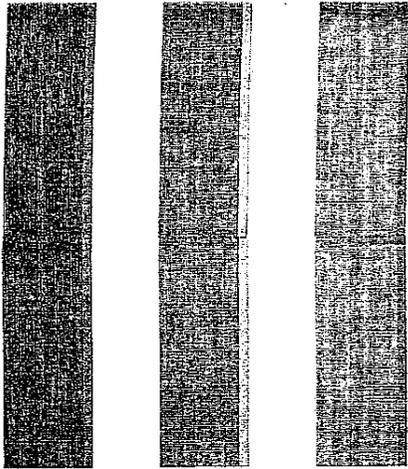
Die Verschlussklappe 33 nach oben schließen.



**Doppelter Stofftransport**  
Er verhindert das Verschieben der Stofflagen beim Nähen. Vor dem Ein- oder Ausschalten den Nähfuß anheben.

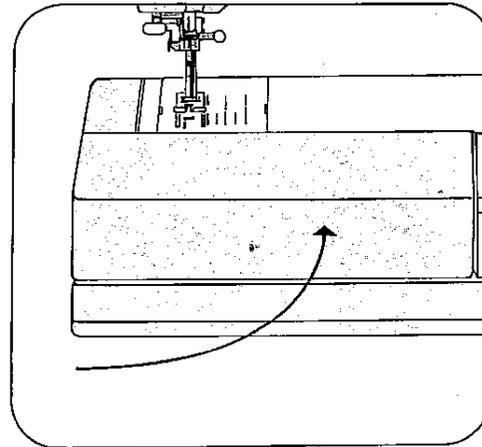


Einschalten: Den Obertransport 43 nach unten schieben, bis er einrastet.  
Ausschalten: Leicht nach unten drücken, nach hinten ziehen und hochgleiten lassen.

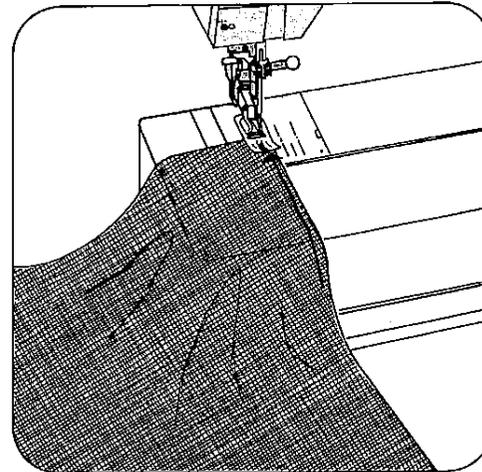


**Der doppelte Stofftransport**

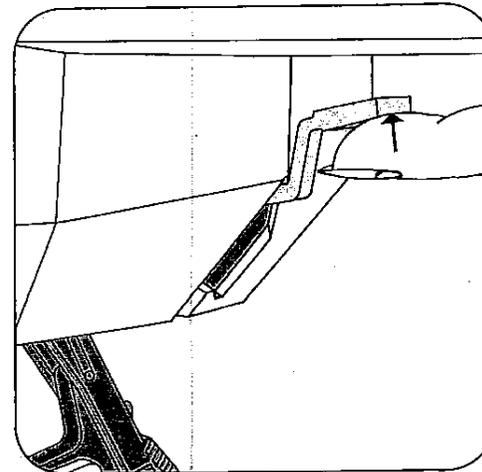
Pfaff bietet die einzige Haushaltsnämaschine der Welt mit eingebautem doppeltem Stofftransport. Das Material wird also nicht nur von unten, sondern gleichzeitig auch von oben transportiert. Beim Verarbeiten von langen Stoffbahnen, wie Übergardinen, Stores etc. gibt es kein Verschieben der Stofflagen. Auch beim Zusammensetzen kariertes oder gestreifter Stoffbahnen wird das Material durch den doppelten Stofftransport exakt geführt. Besonders beim Verarbeiten von zarten Stoffen entsteht keine Nahtkräuselung. Ebenso ist der doppelte Stofftransport bei Plastik, Wachstuch, Alcantara, etc. (also bei äußerst schwierigen Materialien) eine große Hilfe. Er sorgt für einen korrekten Transport Ihres Nähgutes und ein gleichmäßiges Nahtbild. Der doppelte Stofftransport kann mit mehreren Füßen kombiniert werden.



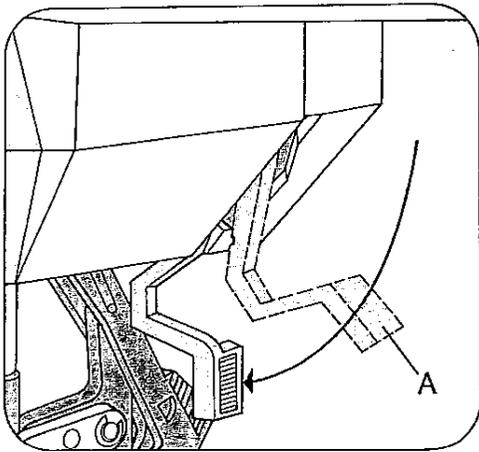
Die Nähfläche 11 an die Maschine schwenken.



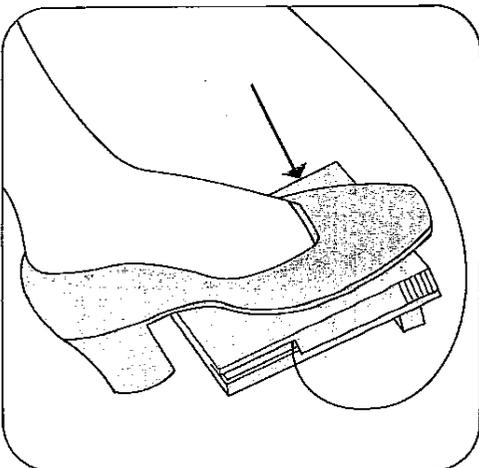
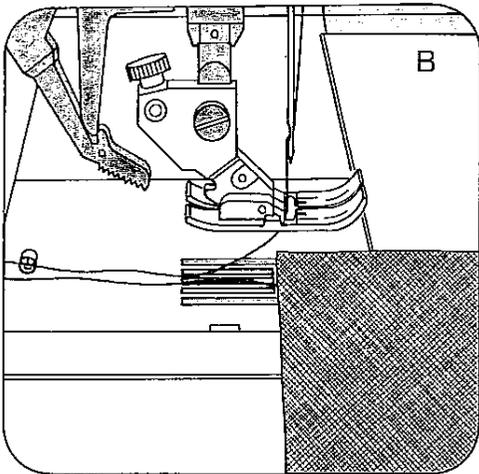
Den Hauptschalter 9 ausschalten. Nun den Stoff unter den Nähfuß legen.



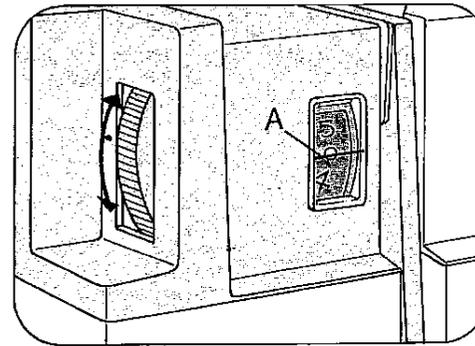
Beim Einlegen extrem dicker Stofflagen den Stoffdrückerhebel 17 höher anheben.



Den Hauptschalter 9 einschalten.  
Den Stoffdrückerhebel 17 senken, wobei sich der Nähfuß auf das Nähgut senkt. Den Stoff dabei so schieben, daß er das Stichloch bedeckt, siehe Abbildung B. Die Stellung A des Hebels 17 ist zum Stopfen.



Anlasser niedertreten. Je tiefer man drückt, um so schneller näht die Creative.



**Oberfadenspannung 39**  
A = Einstellmarkierung.

**Wichtig!**

Um ein gutes Nähergebnis zu erreichen ist folgendes zu beachten:

1. Eine einwandfreie Nadel.
2. Richtige Oberfaden- bzw. Unterfadenspannung.

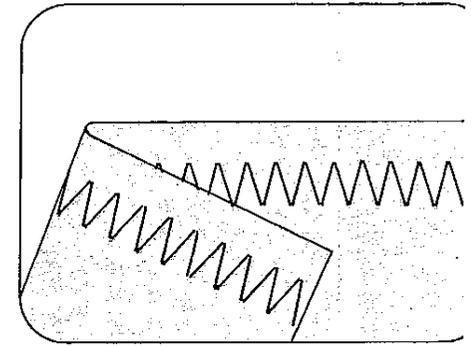
Die Unterfadenspannung ist vom Hersteller richtig eingestellt.

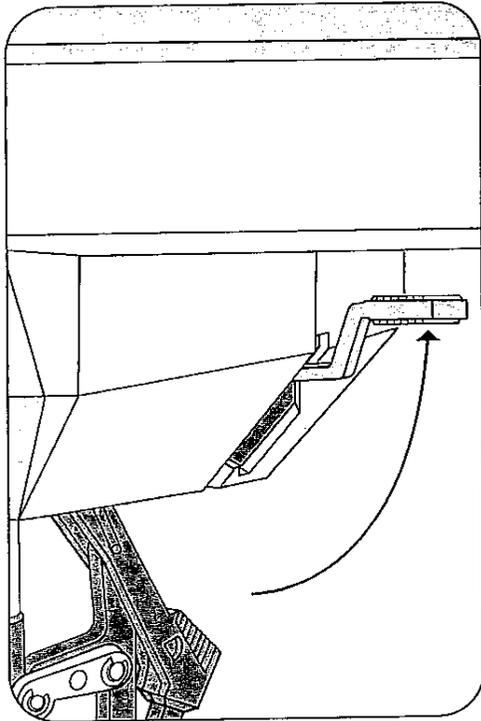
Ist nach Prüfung der Unterfadenspannung (s. Seite 16) eine Korrektur erforderlich, darf die Einstellschraube **nur minimal** gedreht werden.

**Oberfadenspannung überprüfen:**

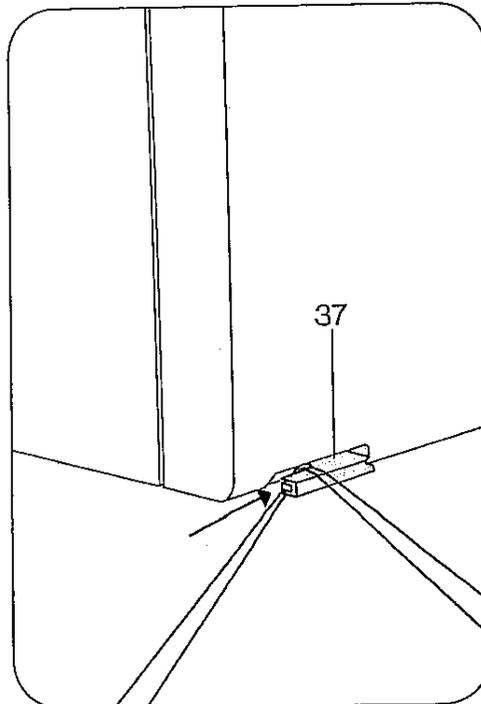
Die normale Einstellung liegt im Bereich von 3 bis 5. Je höher die Zahl, desto fester die Spannung. Überprüft wird mit einem breiten Zickzackstich (Programm 10).

Eine kurze Naht nähen. Die Fadenverknötung soll in der Mitte der beiden Stofflagen liegen. Der Bereich 3 ist zum Knopflochnähen.





**Stoffdrückerhebel hochstellen:**  
Nach Beenden der Naht muß die Nadel ganz oben stehen. Dann den Stoffdrückerhebel 17 hochstellen.



**Den Stoff aus der Maschine nehmen und die Fäden abschneiden.**  
Den Stoff nach hinten herausnehmen und die Fäden in Pfeilrichtung in den Fadenabschneider 37 ziehen, wobei sie durchgeschnitten werden.



## Wichtig!

Wird die Maschine durch Drücken des Hauptschalters eingeschaltet, leuchtet das Nählicht.

Wird die Maschine durch Drücken des Hauptschalters, Ziehen des Netzsteckers oder Stromausfall elektrisch abgeschaltet, so bleibt der Programmspeicher im Computer durch Batterien erhalten.

Beim erneuten Einschalten erscheint das Programm 00, Geradstich Stichlage Mitte, im Computer. Programmkombinationen bleiben gespeichert.

Ein während des Nähens eingetipptes Programm wird erst wirksam, wenn die Maschine zum Stillstand kommt und der Anlasser wieder betätigt wird. Die Stichbreite und Stichtlänge kann während des Nähens verändert werden.

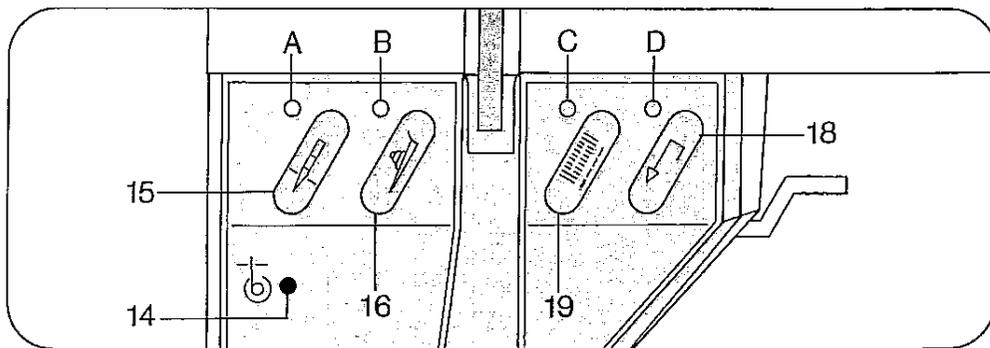
Zum Spulen das Nähwerk ausschalten. Nach dem Spulen das Nähwerk einschalten.

Die Maschine wird durch die elektronischen Bauteile warm. Dies ist normal und hat keinerlei Bedeutung.

## Batterien:

Wenn beim Einschalten der Maschine das Wort „Batterie“ fortlaufend in 4 Sprachen erscheint, ist nicht mehr genügend Spannung vorhanden. Die Batterien müssen dann durch Neue ersetzt werden, siehe Seite 43.

Beim Wählen eines Programmes erlischt die Anzeige „Batterie“.



#### Elektronische Unterfadenüberwachung:

Unterfaden-Kontrollanzeige 14 blinkt, wenn der Unterfaden zu Ende geht. Sie erlischt, wenn die volle Spule eingesetzt ist und weitergenäht wird.

**Wichtig:** Verschlussklappe 33 muß immer geschlossen sein.

**Nadelstellung unten und oben:** Beim Anhalten der Maschine geht die Nadel nach oben. **Taste 15**, Nadelstellung unten, drücken. Die Funktionsanzeige A leuchtet und die Nadel bleibt beim Anhalten unten. **Taste 15** erneut drücken. Die Anzeige erlischt. Die Nadel geht nach oben und bleibt oben.

#### Elektronische Endgeschwindigkeitwahl:

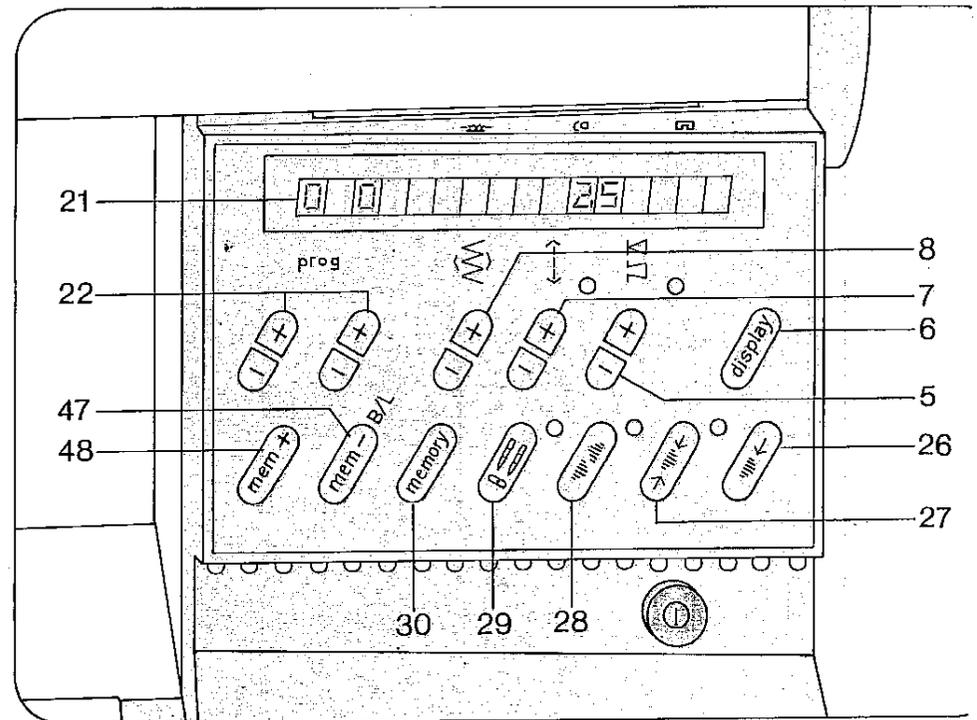
**Taste 16 „langsam nähen“** drücken. Die Funktionsanzeige B leuchtet. Die Maschine näht mit halber Geschwindigkeit. Die **Taste 16** wieder drücken. Die Anzeige erlischt und die Maschine näht wieder mit höchster Geschwindigkeit.

**Vernähen/Knopfloch. Vernähen:** **Taste 19** drücken. Die Funktionsanzeige C leuchtet, das Programm wird am Anfang vernäht und die Anzeige C erlischt. Die Taste während des Nähens drücken, die Anzeige leuchtet, eine Naht wird sofort oder ein Muster am Ende vernäht. Danach erlischt die Anzeige C.

**Knopfloch:** Bei den Knopflochprogrammen 90 und 91 wird mit der Taste 19 die Länge bestimmt und gleichzeitig gespeichert. Nähere Erläuterungen siehe Seiten 78-91.

**Rückwärts nähen:** Die **Taste 18** vor Nähbeginn drücken. Funktionsanzeige D leuchtet. Die Maschine näht dauernd rückwärts. Die Taste während des Nähens drücken. Die Anzeige D leuchtet nicht und die Maschine näht rückwärts, solange gedrückt wird.

**Stopfen:** Mit der **Taste 18** wird auch die Länge des Stopfprogrammes 94 bestimmt und gespeichert.



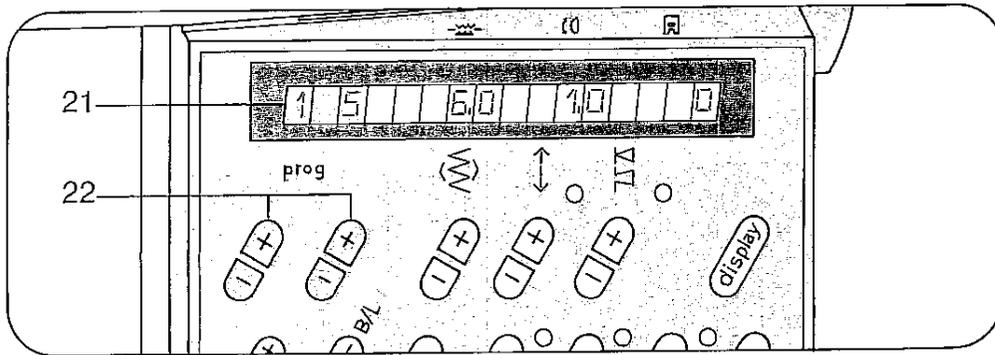
#### Die Bedienung des Creative-Computers

- 5 Tasten Balance und Musterlänge
- 6 Taste für Programmablauf und Nähempfehlungen
- 7 Tasten Stichlänge und Musterlänge
- 8 Stichbreitentasten
- 21 Anzeigefeld
- 22 4 Programmtasten
- 26 Taste Musteranfang
- 27 Taste Einzelmuster
- 28 Taste Musterumkehr
- 29 Taste Doppelnadel
- 30 Taste Wiederholung
- 47 Taste Korrektur für die Speicher
- 48 Taste Programmeingabe für die Speicher

Im Creative-Computer sind 3 verschiedene Alphabete, die Zahlen von 0-9, Satzzeichen und 99 Programme gespeichert. Die Programme sind mit Stichbild und der dazugehörigen Einstellnummer oder dem Einstellsymbol in der Tabelle im Klappdeckel abgebildet. Jedem Programm ist die optimale Breite und Länge zugeordnet. Ebenso sind zu den Programmen Nähempfehlungen für den doppelten Stofftransport und die Oberfadenspannung, sowie die Verwendung der Nähfüße gespeichert (Taste 6 drücken und halten).

Die Einstellungen werden im Anzeigefeld 21 über den Tasten sichtbar. Die Programme können nur mit den Tasten verändert werden, über denen eine Anzeige erscheint.

Im Computer sind außerdem 16 M-Speicher für Programmkombinationen vorhanden.



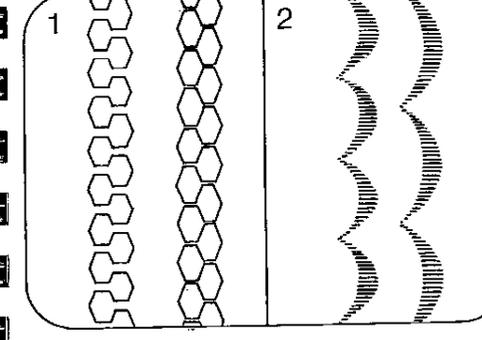
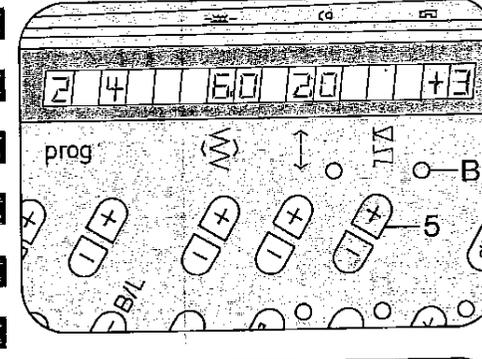
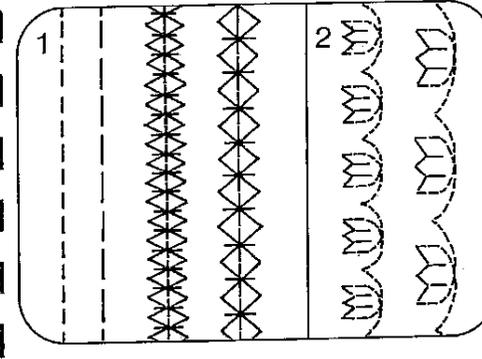
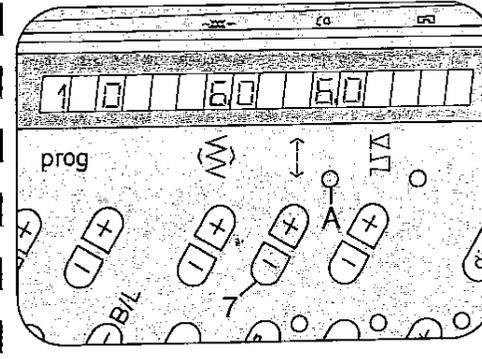
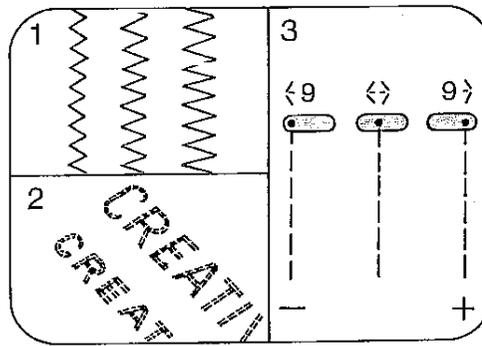
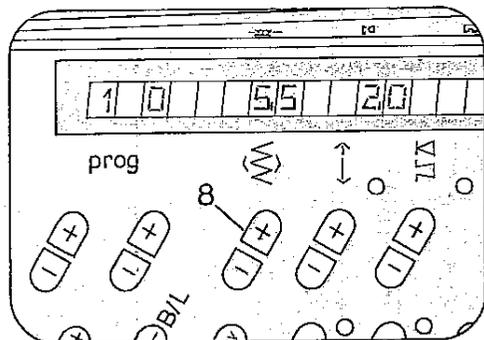
#### Programmwahl:

Beim Einschalten der Creative erscheint im Anzeigefeld 21 Programm -00-. Die gewünschte Nummer mit den Programmtasten 22 in die Programmanzeige 21 eintippen. Die Symbole für die Alphabete und Zahlen werden mit den linken Tasten gewählt. Die Buchstaben und Zahlen mit den rechten Tasten.

#### Stichbreiten-Einstellung:

Der Breitenbereich ist 0-9 mm. Die **Tasten 8** haben 3 Funktionen:

1. Wahl der Breite bei den Programmen,
2. Wahl der Größe von Buchstaben und Zahlen,
3. Wahl der Stichlage des Geradstiches bei den Programmen 01 und 03 in 19 Stellungen und Programm 04 und 05 in 15 Stellungen.



#### Stichlänge- und Musterlängen-Einstellung:

Die **Tasten 7** haben 2 Funktionen:

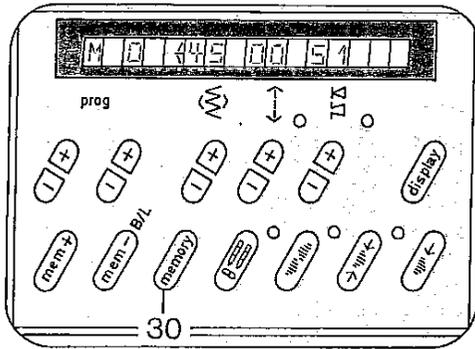
1. Wahl der Stichlänge bei Programmen ohne aufleuchtende Anzeige A. Der Stichlängenbereich ist 0-6 mm. Ein Teil der Programme hat eine begrenzte Stichlänge.
2. Wahl der Musterlänge bei Programmen mit Aufleuchten der Anzeige A. Die Musterlänge ist in mm angegeben und unterschiedlich begrenzt.

#### Balance- und Musterlängen-Einstellung:

Die **Tasten 5** haben 3 Funktionen:

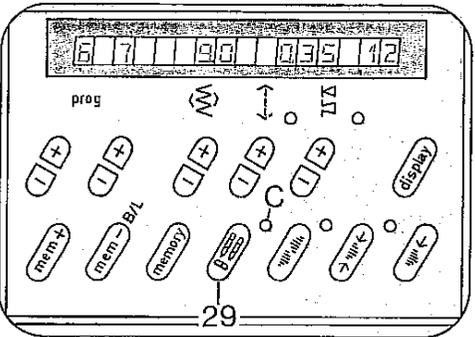
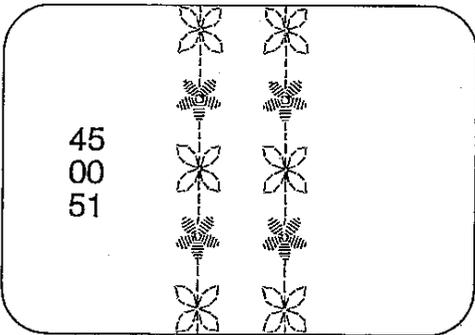
1. Rückwärtsstichveränderung (Balance, siehe Seite 32) zum Ausgleichen der Muster bei Programmen ohne Aufleuchten der Anzeige B.
2. Wahl der Musterlänge in mm bei gleicher Stichdichte bei Programmen mit aufleuchtender Anzeige B. Die eingestellte Stichlänge bestimmt die maximale Musterlänge.
3. Kontrolle und Änderung des Stichzählers bei der freien Programmierung.





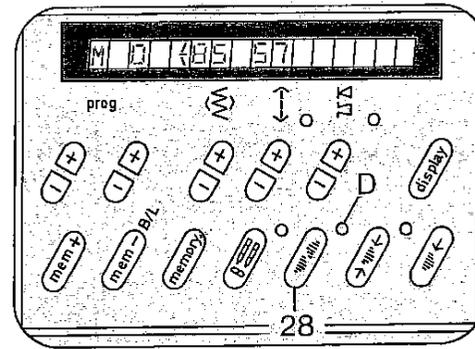
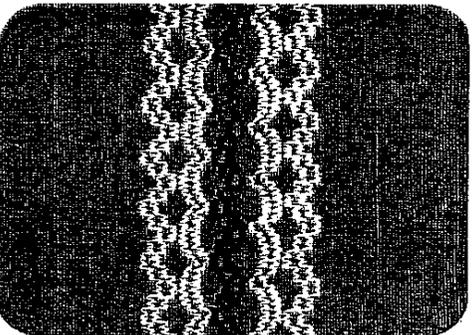
**Wiederholung einer  
Programmkombination**  
**Taste 30 memory/Wiederholung** hat  
3 Funktionen:

1. Zurückstellen einer Programm-  
kombination auf den Anfang.
2. Angewählte Programmkombination  
wiederholen, nach dem zwischenzeit-  
lichen Nähen anderer Programme.
3. Nähbereitschaft nach dem freien  
Programmieren.

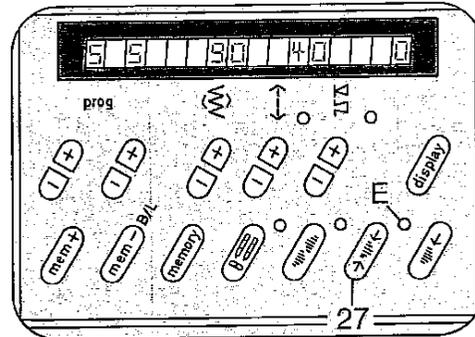
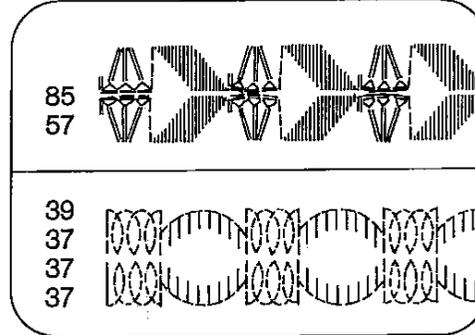


**Nähen mit Doppelnadel:**  
**Taste 29 Doppelnadel** muß gedrückt  
werden. Anzeige C leuchtet und die  
Stichbreite verringert sich um 2 mm.  
**Taste 29** wieder drücken, Lampe und  
Funktion sind ausgeschaltet.

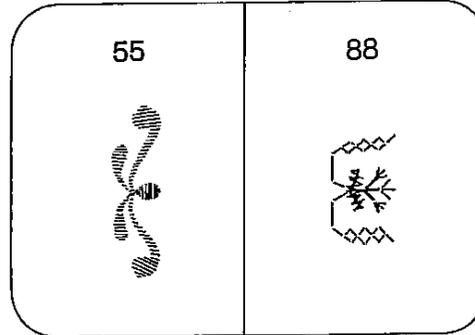
Die **Taste 29** hat eine **zweite Funktion** für  
Geradstichnähen mit Rundlochstich-  
platte und Geradstichfuß (Sonder-  
zubehör). Wenn man bei Programm 00  
zusätzlich die **Taste 29** drückt, leuchtet  
die Anzeige C und der Computer ist für  
das Programmieren ausgeschaltet.

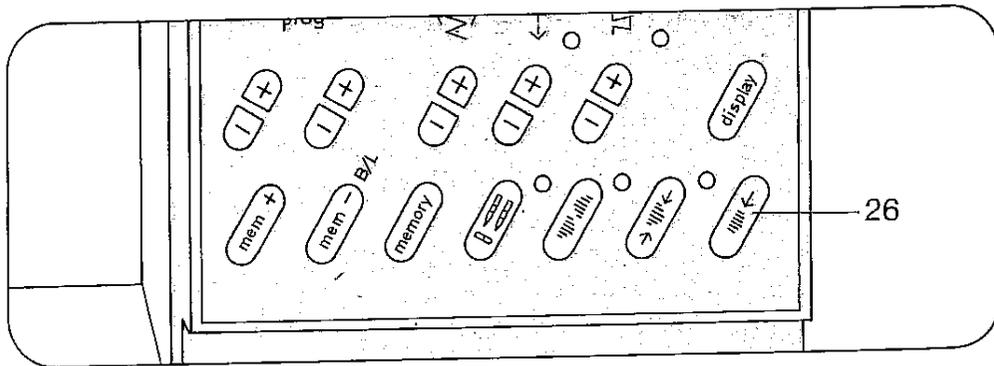


**Musterumkehr:**  
**Taste 28 Musterumkehr** drücken.  
Anzeige D leuchtet. Das gewählte Pro-  
gramm wird spiegelverkehrt genäht. Pro-  
gramme können auch spiegelverkehrt  
eine Kombination eingegeben werden.  
Kombinationen können durch vorher-  
gehendes Drücken der Taste 30 memc  
spiegelverkehrt genäht werden.  
**Taste 28** wieder drücken, Anzeige und  
Funktion sind ausgeschaltet.



**Einzelmuster einstellen:**  
**Taste 27 Einzelmuster** drücken.  
Anzeige E leuchtet. Ein Programm oder  
eine Kombination wird genäht und  
Anfang und Ende vernäht.  
Wird während des Nähens die Taste 27  
gedrückt, wird das Programm zu Ende  
genäht und vernäht.





### Musteranfang einstellen.

Die Taste 26 Musteranfang hat 3 Funktionen:

1. Taste 26 drücken.  
Ein begonnenes Programm wird auf den Anfang zurückgestellt.
2. Das letzte Programm einer Kombination erscheint im Anzeigefeld.
3. Bei Knopfloch- und Stopfprogrammen wird die Längenprogrammierung gelöscht.

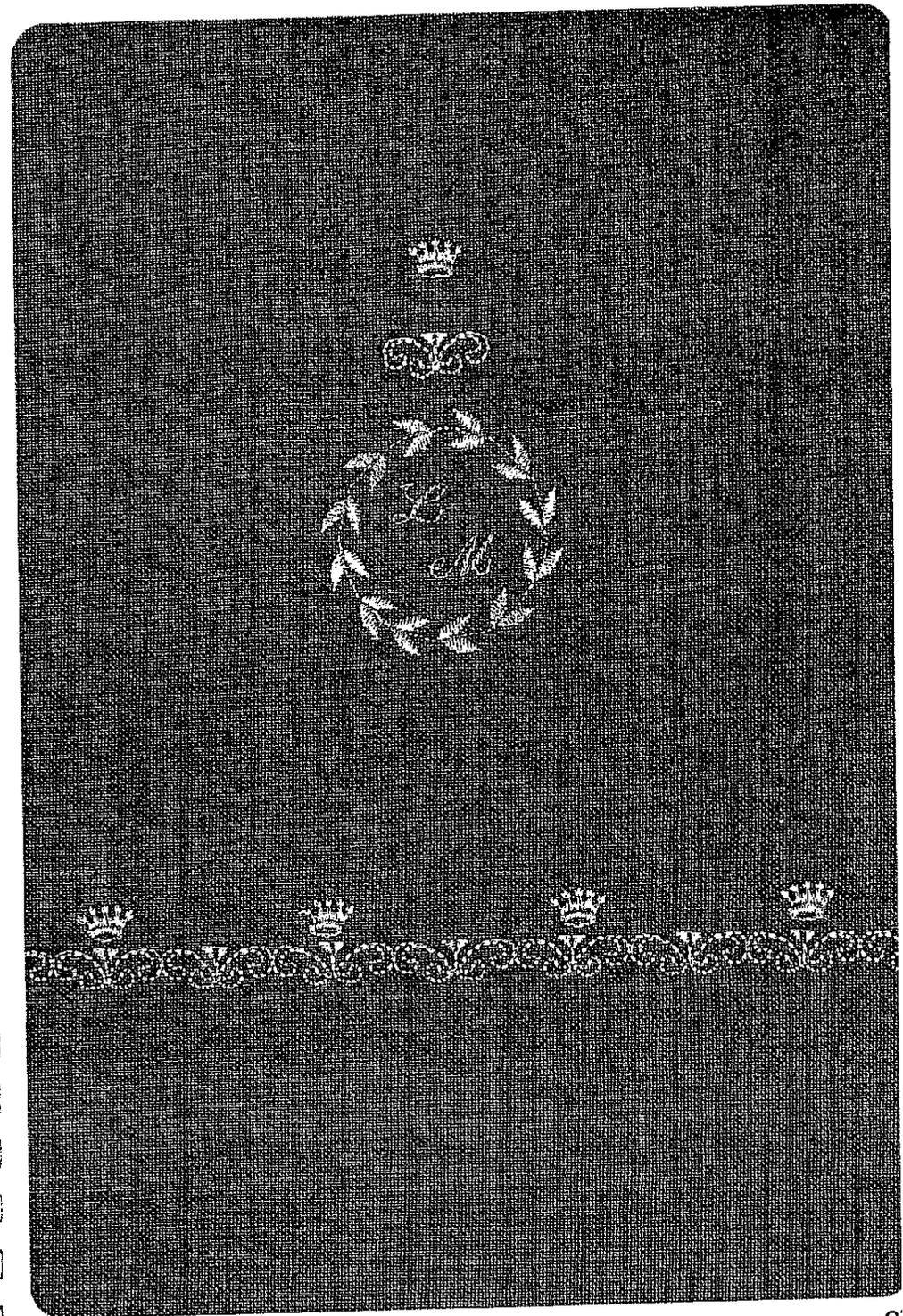
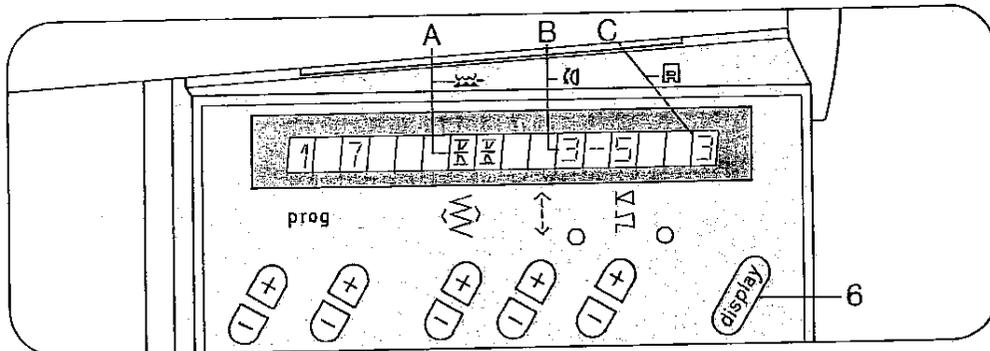
### Nähempfehlungen

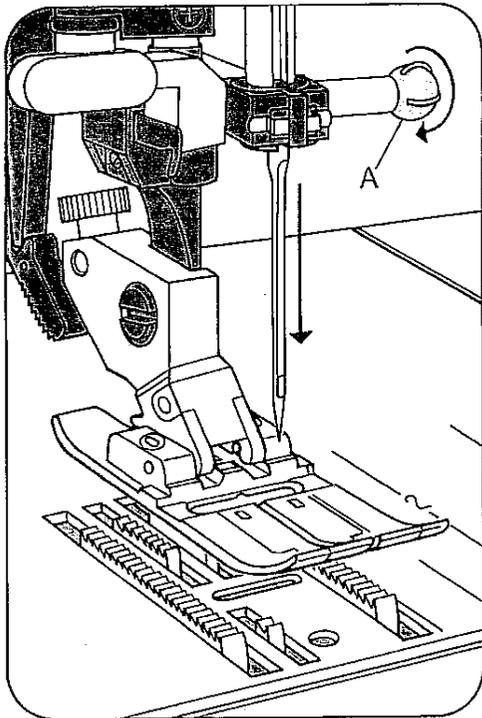
Zu jedem Programm 00-99, Buchstaben und Zahlen sind Nähempfehlungen für den doppelten Stofftransport, die Oberfadenspannung und den zu verwendenden Nähfuß gespeichert.

Taste 6 drücken und festhalten. Auf dem Computer sind 3 Symbole, unter denen dann der entsprechende Hinweis erscheint.

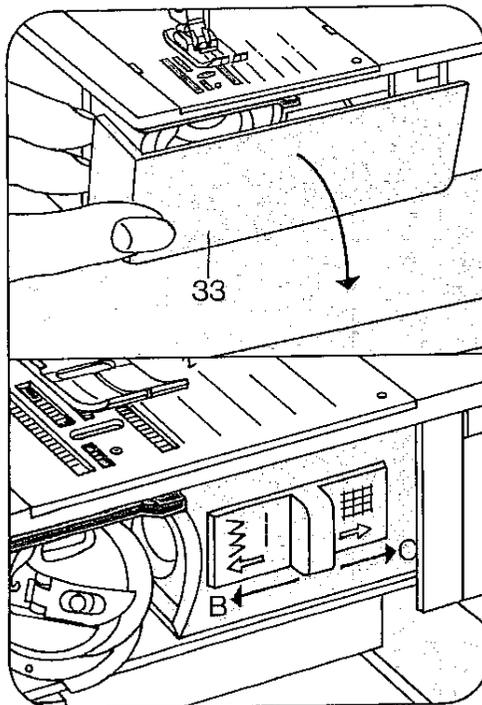
-  A = doppelter Stofftransport:  
eingeschaltet   
ausgeschaltet 
-  B = Oberfadenspannung
-  C = Nummer des Nähfußes (Normalzubehör)

Die in diesem Buch angegebenen Nähempfehlungen, können – von denen im Anzeigefeld der Maschine erscheinenden – abweichen. In diesem Falle können beide Nähempfehlungen angewandt werden.

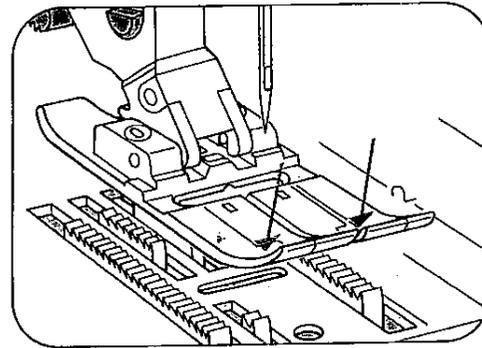




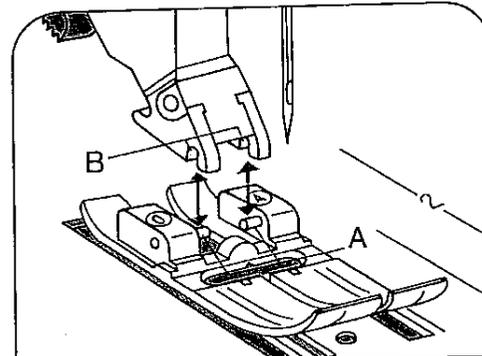
**Nadel auswechseln (System 130/705 H):**  
 Den Hauptschalter 9 ausschalten.  
 Schraube A lösen. Nadel herausnehmen.  
 Neue Nadel (flache Kolbenseite nach  
 hinten) ganz nach oben schieben.  
 Schraube festdrehen.



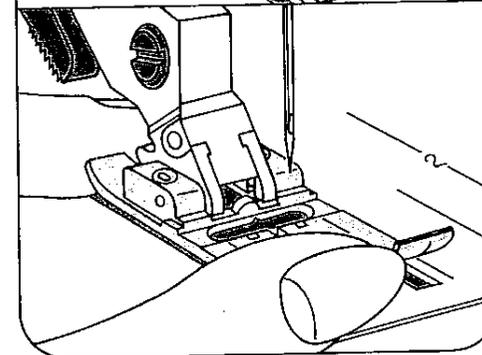
**Transporteur versenken:**  
 Klappe 33 öffnen.  
 Versenkschieber nach C schieben  
 = versenkt, nach B schieben = zum  
 Nähen.



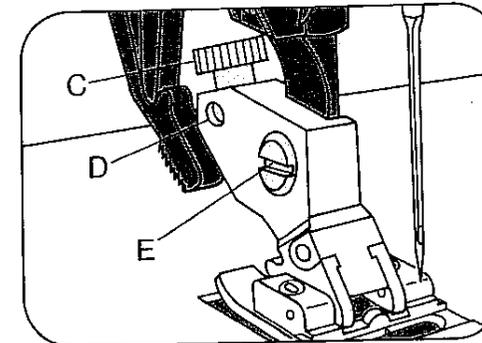
**Nähfuß auswechseln:** Hauptschalter 9  
 ausschalten. Die Nadel hochstellen.  
 Den Nähfuß vorne nach unten drück-  
 en, der Fuß rastet dabei aus. Beim  
 Knopflochfuß muß zuerst die Schiene  
 nach vorne gezogen und die Nähflä-  
 che nach links geschwenkt werden.

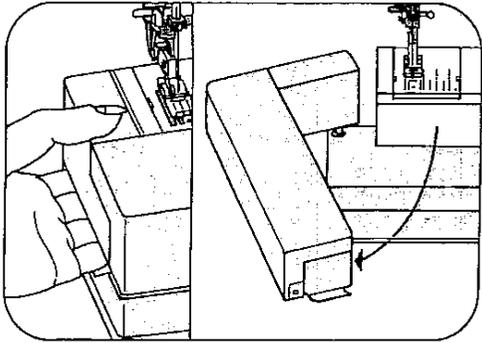


**Nähfuß anbringen:** Stoffdrückerhebel  
 senken und den Fuß dabei so schieben,  
 daß die Stege A in die Nuten B einrasten.

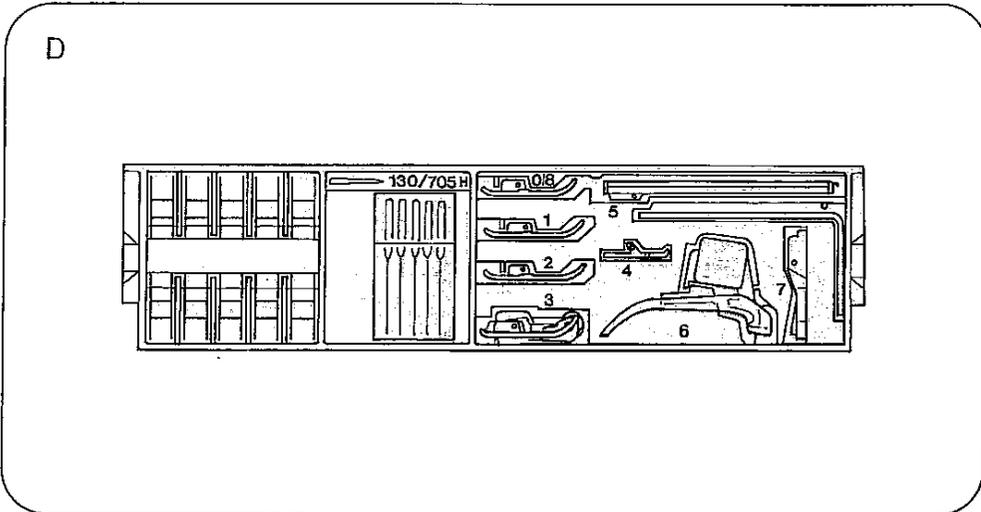
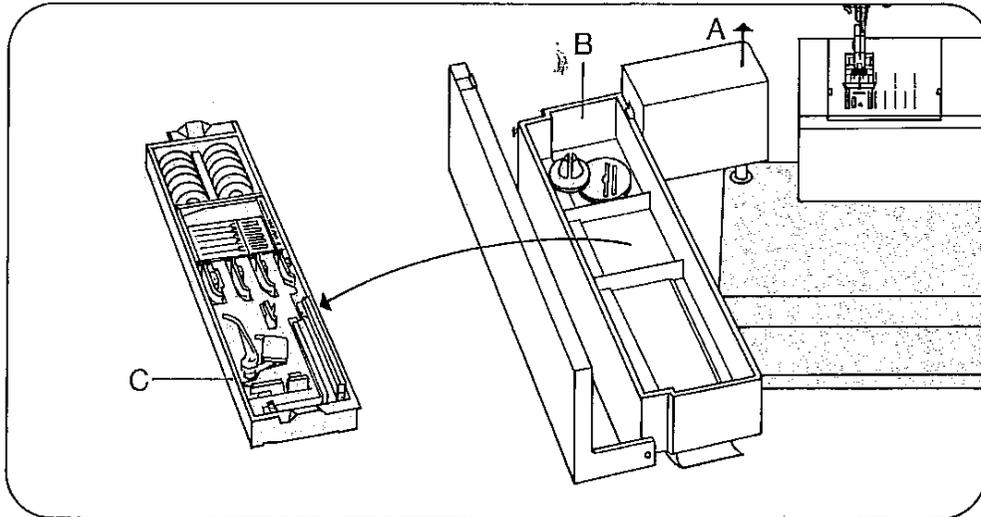


C und D sind zum Zubehör befestigen.  
 E ist die Nähfußhalterschraube.



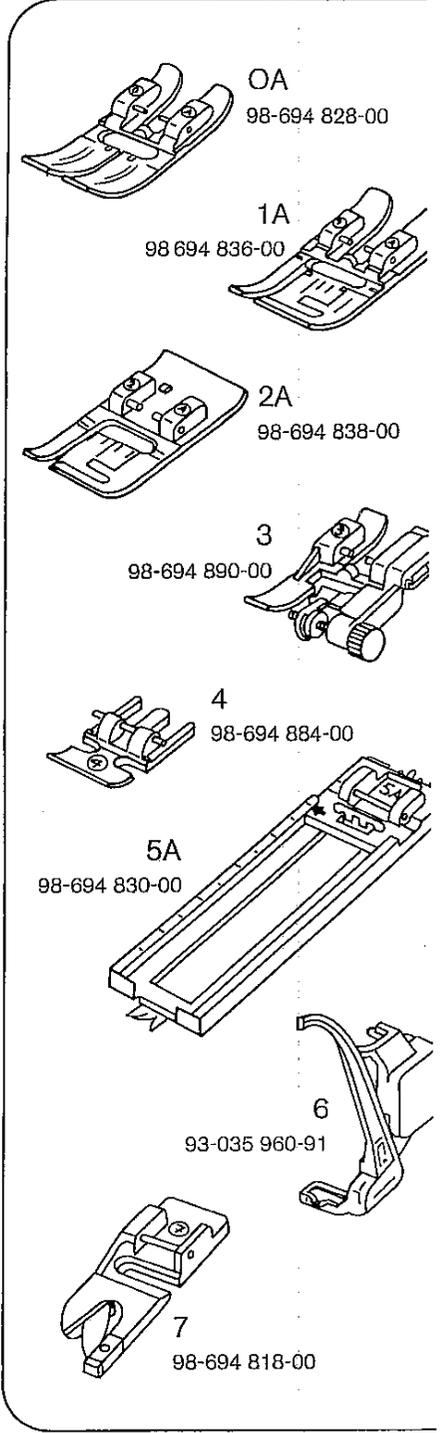


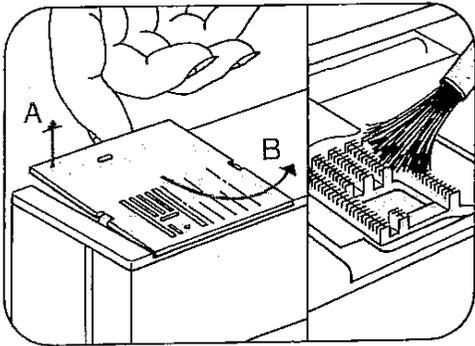
Unter die Nähfläche greifen und diese nach links schwenken.



**Verwandlungs Nähfläche und Zubehör:**  
 Nähfläche kann herausgenommen werden A. Nähfläche öffnen, Zubehörkästchen C herausnehmen. Unter dem Zubehörkästchen ist ein Zubehörfach B. Abbildung D zeigt, wie Nähfüße, Nadeln und Spulen eingeordnet werden müssen.

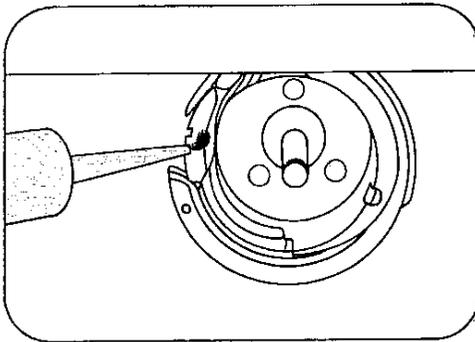
- 0 Normalnähfuß (0A)
- 1 Zierstichfuß für Obertransport (1A)
- 2 Zierstichfuß nicht für Obertransport (2A)
- 3 Blindstich- und Overlockfuß
- 4 Reißverschluß- und Kantenfuß
- 5 Knopflochfuß (5A)
- 6 Stopfuß
- 7 Säumer
- 8 Lineal





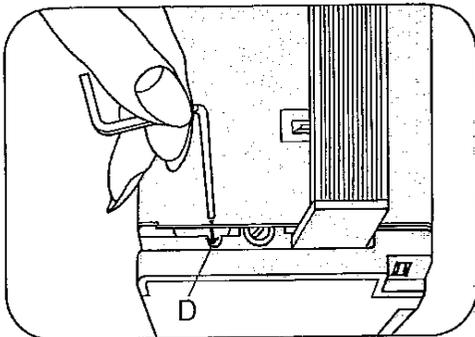
#### Reinigen und Ölen:

*Netzstecker ziehen.* Die Stichplatte hinten anheben A und herausnehmen B. Mit dem Pinsel den Transporteur und den Greiferraum reinigen. Die Unterfadenüberwachung wird nach den Hinweisen auf Seite 157 gereinigt. Alle 15-20 Betriebsstunden nur einen Tropfen Öl, wie bei Zeichnung zeigt, in die Greiferbahn geben. Die Maschine ist wartungsfrei und darf sonst nicht geölt werden.



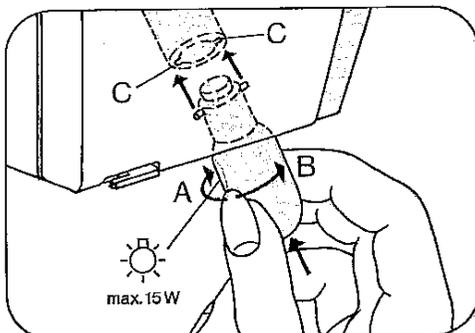
#### Stichplatte einsetzen:

Die Stichplatte an der linken Seite schräg ansetzen und eindrücken bis der Befestigungshaken hörbar einrastet. Danach die rechte Seite fest nach unten drücken, einrasten, und die korrekte Auflage der Stichplatte prüfen.

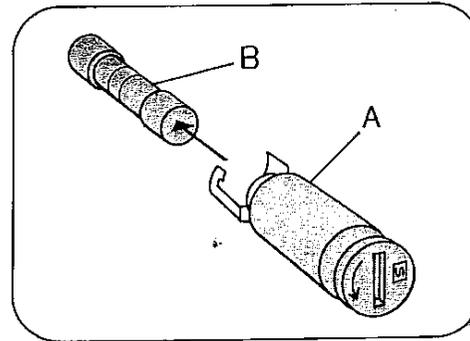


#### Glühlampe auswechseln:

*Netzstecker ziehen.* Die Nähfläche nach links schwenken. Klappdeckel schließen und Tragegriff hochstellen. Führungslinial zwischen Kopfdeckel und Gehäuse sowie den Ausschnitt D durchstecken. Lampengehäuse niederdrücken und festhalten. Die Lampe hochdrücken, in Richtung A drehen und herausnehmen. Neue Lampe mit den Nocken in die Schlitz C schieben, hochdrücken und in Richtung B drehen. Lineal herausnehmen.

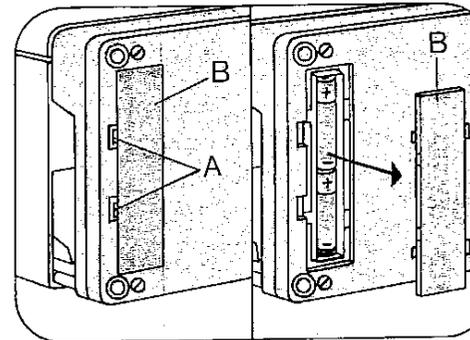
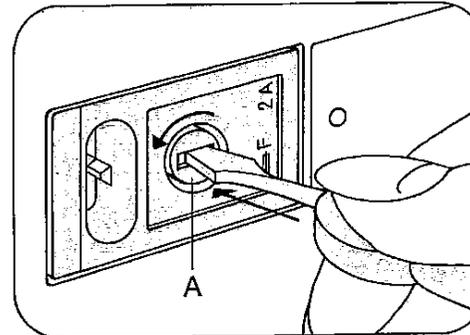


Die maximal zulässige Leistung der Lampe beträgt 15 Watt.



#### Sicherung auswechseln:

*Netzstecker ziehen.* Mit einem Schraubendreher Sicherungshalter A eine viertel Umdrehung nach links drehen, loslassen und herausnehmen. Sicherung B herausziehen. Neue Sicherung in den Halter schieben. Halter einsetzen, mit dem Schraubendreher nach hinten drücken und mit einer viertel Umdrehung nach rechts befestigen (Sicherung Stärke F2A). 110 V Maschinen haben keine Sicherung.

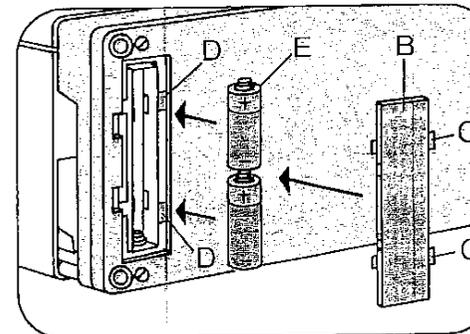


#### Batteriewechsel:

Die Nähmaschine einschalten, damit die Speicher beim Batteriewechsel nicht gelöscht werden. Die Maschine nach hinten umlegen. Im Boden ist ein Batteriefach. Den Deckel B an den Nocken in den Vertiefungen A anheben und abnehmen. Batterien herausnehmen. Die neuen Batterien E einsetzen mit der + Seite nach oben.

Die Nocken C des Deckels B in die Aussparungen D einsetzen und den Deckel andrücken, bis er einrastet.

Hinweis: Nach dem Batteriewechsel sollte der Speicherinhalt überprüft werden. Ersatzbatterien: 2 Mignonzellen 1,5 V; Typ LR 6. Nur Batterien verwenden, die **auslaufsicher** sind.

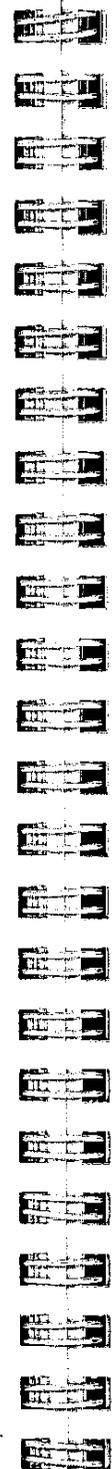


### Sonderzubehör

Das Sonderzubehör ist für spezielle Näharbeiten. Es ist bei Ihrem Händler gegen Berechnung erhältlich.

### Achtung:

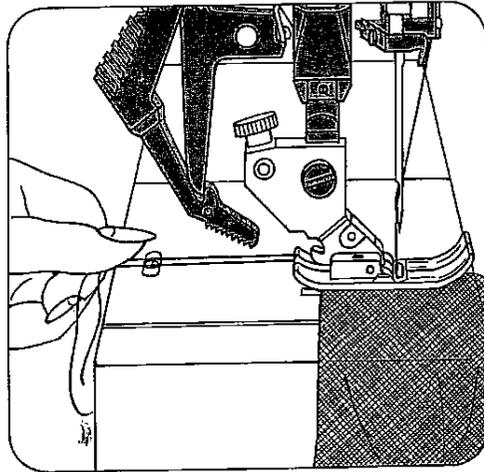
Die Sondernähfüße dürfen nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Diese Nähfüße sind nur bis zu einer **Stichbreite von 6 mm** verwendbar.



Sonderzubehör	Bestell-Nr.	Näharbeit
Applikationsfuß	93-042 941-91	zum Applizieren
Bandeinfasser (Nähfußhalter entfernen)	98-053 484-91	zum Einfassen von Kanten mit Band
Biesenuß 5 Rillen (Zwillingsnadeln mit Nadelabstand 2,0-2,5)	93-042 950-91	zum Biesennähen (Nadelstärke 80, für feine Biesen Nadelstärke 70)
Biesenuß 7 Rillen (Zwillingsnadeln mit Nadelabstand 1,6)	93-042 953-91	
Biesenzunge (2 Stück)	93-035 952-45	
Fransenfuß	93-042 943-91	zum Nähen von Fransen und zum Durchschlagen
Geradstichfuß mit Rundloch	98-694 821-00	Achtung! Nur Geradstich Stüchlage Mitte einstellen für Absteppnähte und zum Nähen von besonders feinen und weichen Stoffen (Seidenjersey etc.)
Stichplatte mit Rundloch	98-694 827-00	
Kapper 4,5 mm	93-042 946-91	für Kappnähte
Kapper 6,5 mm	93-042 948-91	
Kräuselfuß	93-036 998-91	zum Kräuseln von Volants etc.
Mehrstichkräusler	98-999 650-00	zum Kräuseln von Volants etc.
Kordonierfuß	93-036 915-91	zum Kordonieren
Lochstichplatte	93-036 977-45	für Lochstickerei
Säumer 4 mm (für Obertransport)	98-694 823-00	zum Säumen von Kanten
Rollsäumer 2 mm	93-694 873-00	zum Säumen von Kanten
Strickkantenfuß	93-042 957-91	zum Nähen von Strickmaterial
Teflonfuß	93-036 917-91	zum Nähen von Plastik, Kunststoff und Leder



Arbeiten mit dem  
Geradstich, den  
Nutz- und Stretchstichen



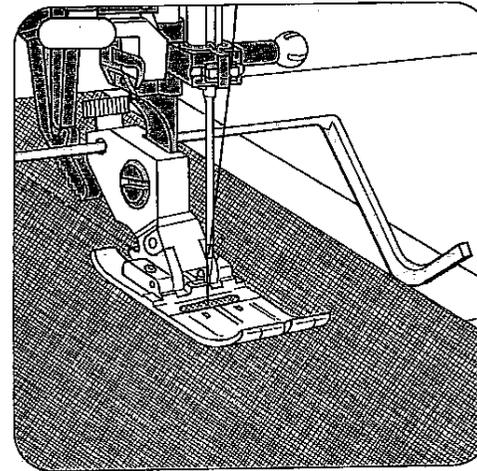
1

### Tips zum Sticken und Nähen mit der Pfaff Creative 1472

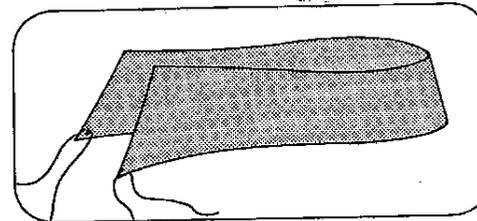
- Bevor Sie Ihre Näharbeit in Angriff nehmen, probieren Sie die Naht zuerst auf einem Rest aus gleichem Material
- Prüfen Sie Stichbild und Spannung
- Verriegeln Sie die Naht bei Nahtbeginn und -ende durch Drücken der Taste 19 „vernähen/ Knopfloch“
- Zum Nähen von leichten, weichen und elastischen Stoffen bei Nahtbeginn die Fadenenden festhalten (Fig. 1)
- Bei Nahtübergängen, wie Kappnähten, empfehlen wir den Nahteinschlag herauszuschneiden und die Naht zu bügeln. – Sie erhalten dadurch einen flacheren Nahtübergang
- Bei Problemstoffen erzielen Sie je nach dem Nähen bessere Nähergebnisse mit linkem Nadelausschlag
- Das exakte Absteppen von Kanten wird erleichtert durch die eingravierten Führungslinien auf der Stichplatte oder durch ein Führungslinial (Fig. 2)
- Wenn Sie während des Nähens, z.B. bei langen Stoffbahnen, oder beim Ändern der Nährichtung die Arbeit unterbrechen müssen, wählen Sie Nadelstellung unten
- Mit dem Nadeleinfädler die Nadel einfädeln

#### Kragenecken absteppen

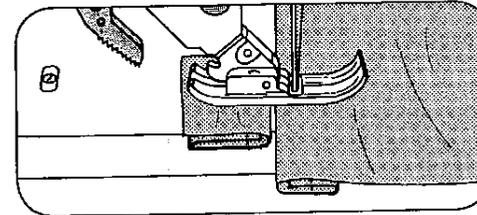
- Ziehen Sie vor Nähbeginn einen Faden in jede Kragenecke und lassen die Fäden ca. 10 cm lang hängen. Beim Absteppen der Ecke ziehen Sie für die ersten Stiche in Nährichtung an den Fäden der jeweiligen Ecke. Der Transport des Materials wird dadurch unterstützt und Sie erhalten eine schöne abgesteppte Ecke (Fig. 3).



2

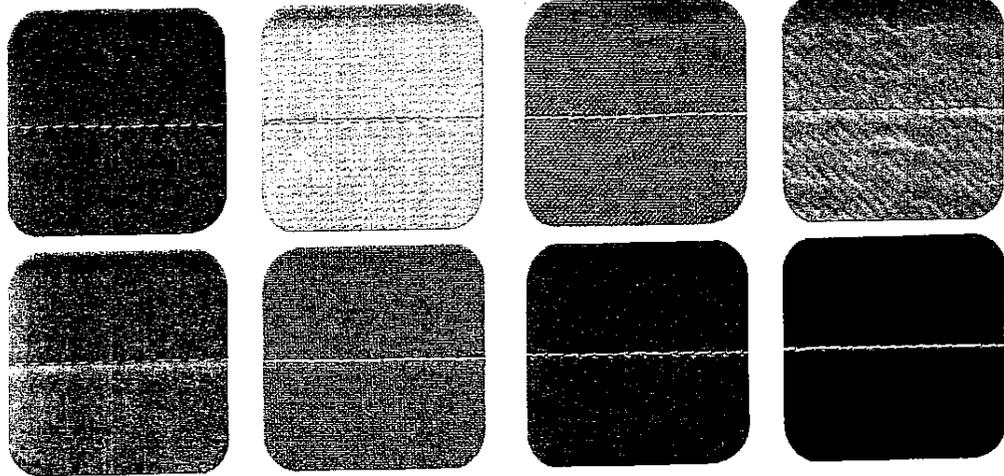


3



4

- Zum Absteppen von Kanten, besonders bei weichen Materialien, kann eine Rundlochstichplatte sowie ein Geradstichfuß mit rundem Stichloch zu guten Nähergebnissen führen (Sonderzubehör).
- **Nähhilfe für dicke Nähte**  
Damit bei Nahtbeginn ein gleichmäßiger Transport gewährleistet ist, empfehlen wir mit einem gleich hohen Stoffstück den Nähfuß abzustützen (Fig. 4).



## Verarbeitungstips für verschiedene Stoffe

**Wollstoff:** Stichlänge und Spannung gut abstimmen.

**Batist:** Leichte Oberfadenspannung und mittlere Stichlänge.

**Samt oder Seidenvelour:** Die Nahtlinie zweimal durchheften und mit ca. 2,5 bis 3 mm Stichlänge in Strichrichtung steppen.

**Vorsicht beim Bügeln von Samt!** Auf einem Stoffrest probebügeln. Bügeleisen nicht anpressen.

**Köper/Blue-Jeans:** Jeans-Spezial-Nadeln verwenden. Beim Übernähen von extrem harten Quernähten Nahtzugabe herausschneiden.

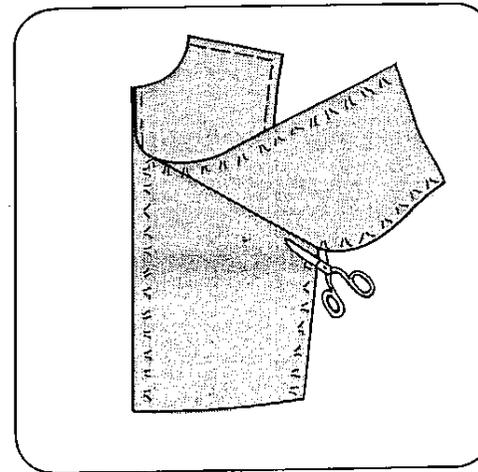
**Kunststoffmaterial:** Wie Plastik, Folie, Wachstuch nicht heften (Einstich-Löcher!). Naht mit großer Stichlänge nähen (4 mm bis 6 mm). Den doppelten Stofftransport verwenden.

**Reine Seide:** Oberfadenspannung etwas leichter einstellen. Einwandfreie Nadel verwenden (Ziehfäden). Die Stichlänge zwischen 2 bis 2,5 mm.

### Gestrickte oder gehäkelte Materialien:

Mit leichter Oberfadenspannung und elastischen Nähten nähen.

**Maschinen-Stickkunstseide:** Bei Verwendung von Maschinen-Stickkunstseide (z.B. Alcazar) zum effektvolleren Motivstickchen die Oberfadenspannung leichter, unterhalb vom Knopflochbereich einstellen.



## Durchschlagen

Fransenfuß-Sonderzubehör

prog			
10		-3	Fransenfuß

Stichbreite: 2 mm

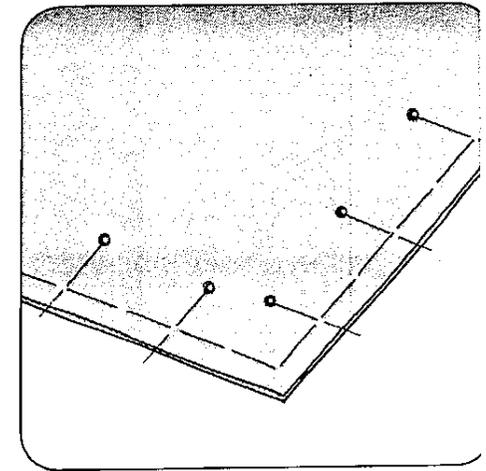
Nadel: 80

Nähfaden: Maschinenstickgarn

Das Durchschlagen ist eine gute Methode zum Übertragen von Nahtlinien auf Schnittelle.

Zeichnen Sie zuerst alle Konturen und Einzelzeichnungen mit der Schneiderkreide auf die obere Stofflage.

Nähen Sie mit dem Fransenfuß die markierten Linien nach. Sind alle Linien durchgeschlagen, ziehen Sie beide Stofflagen auseinander. Dabei bilden sich zwischen den beiden Stofflagen Fadenstege, die vorsichtig – ohne den Stoff zu beschädigen – durchgeschnitten werden.



## Heften

prog			
09	—	-3+	0A

Transporteur: versenkt

Nähgarn: Normaler Nähfaden oder Heftfaden

Zur Anprobe empfehlen wir, die Kleidungsstück zuvor mit der Heftnaht zu heften.

Bei Programm 09 näht die Maschine beim Niederdrücken des Anlassers nur einen Stich. Für jede weiteren Heftstich muß das Pedal erneut gedrückt werden.

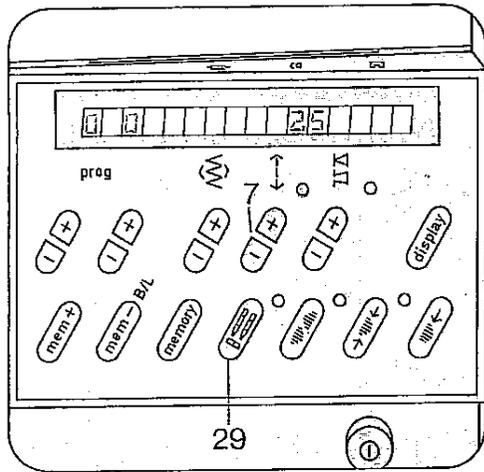
Das Nähgut unter den Nähfuß legen. Einen Stich nähen. Danach ziehen Sie den Stoff in der gewünschten Stichlänge nach hinten. Diesen Vorgang wiederholen, bis die Heftnaht beendet ist. Um bei Heften von gemusterten Stoffen ein Verschieben der Stofflagen zu vermeiden, stecken Sie Stecknadeln quer zur Heftichtung. Ein Verschieben der Stofflagen wird dadurch weitgehend vermieden.

## Heften mit 6 mm Stichlänge

prog			
00		-3	0A

Stichlänge: 6 mm

Bei diesem Vorgang den Transporteur nicht versenken. Stichlänge 6 mm einstellen. Den Heftfaden nach dem Zusammennähen entfernen.



### Geradstich

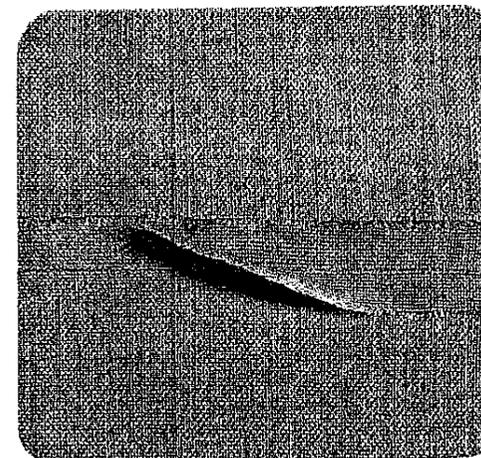
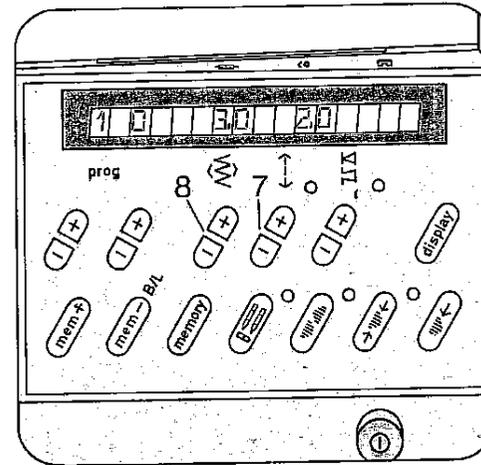
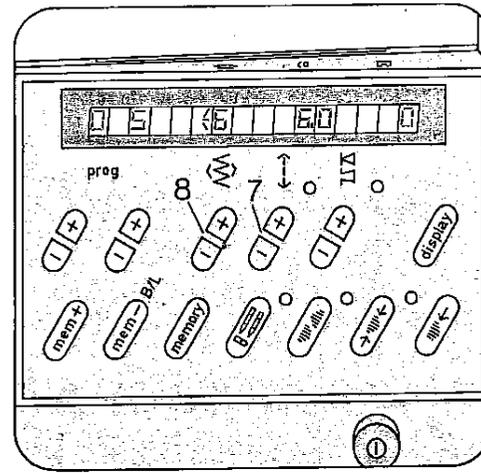
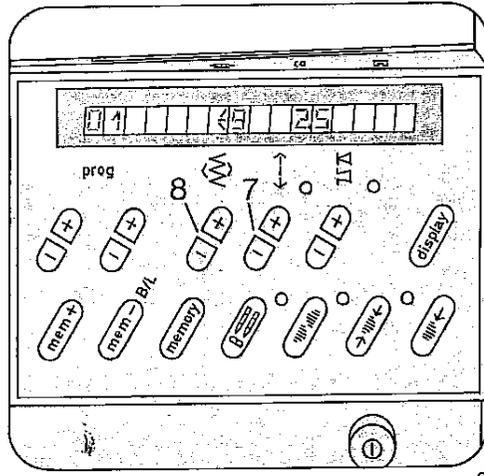
prog			
00 01		3-5	0A

**Programm 00** ist Geradstich mit Stichlage Mitte (Fig. 1). Durch Drücken der Taste 29 Doppelnadel bei Programm 00 wird der Computer für das Programmieren gesperrt. Dies ist notwendig bei Verwendung des Geradstichfußes und der Stichplatte mit Rundloch (Sonderzubehör).

**Programm 01** ist der Geradstich in linker Stichlage. Mit Taste 8 läßt sich die Stichlage in 19 Stellungen, von links nach rechts verändern (Fig. 2).

**Programm 02 und 03** ist der Geradstich rückwärts. Diese Programme werden für Programmkombinationen verwendet.

**Programm 03** kann in 19 Stichlagen genäht werden. Je nach Näharbeit durch Drücken der Stichlängentasten 7 die Stichlänge länger oder kürzer wählen. Für schwere Stoffqualitäten oder bei mehreren Stofflagen den Nähfuß höher anheben. Dann läßt sich die Näharbeit besser unter den Nähfuß legen. Nicht vergessen, den Stoffdrückerhebel zu senken! Verschiedene Arbeiten lassen sich leichter mit Stichlage-Veränderung ausführen (s. Seite 53).



### Stretch-3fach-Geradstich

prog			
04 05		3-5	0A

**Programm 04** ist der Stretch-3fach-Geradstich 1,5 – 4,5 mm.

**Programm 05** ist der Stretch-3fach-Geradstich 3 – 6 mm (Fig. 4). Beide Programme können in verschiedenen Stichlagen genäht werden.

Elastische Geradstichnähte (Ausbügelnähte) bieten Sie bei allen dehnbaren Stoffen und besonders bei stark beanspruchten Nähten, z.B. Schenkelnähten an Hosen, Ski- und Badebekleidung (Fig.

### Zickzackstich

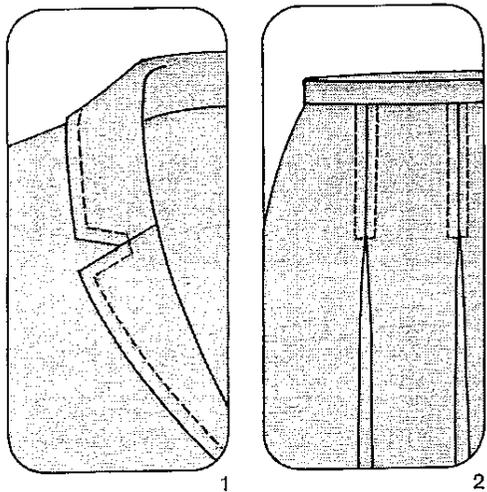
prog			
10 11		3-5	0A

**Programm 10** ist Zickzackstich mit Stichlage Mitte. **Programm 11** ist Zickzackstich ausgehend Stichlage rechts.

Stichbreite zwischen 0,5 und 6,0 mm mit der Taste wählen. Die gewünschte Stichlänge mit Taste wählen (Fig. 1).

Eine dehnbare Naht kann auch mit einem schmalen Zickzackstich erreicht werden. Sie findet besonders bei Jerseymaterialien ihre Anwendung (Fig.

Stichbreite: 1,0 mm  
Stichlänge: 1,5 mm



## Absteppnähte

### Knopflochgarn als Obergarn

prog			
00		5-6	0A

Nadel: 100 oder 130 H-N  
 Oberfaden: Knopflochgarn  
 Unterfaden: Nähfaden  
 Stichlänge: größte Stichlänge

Absteppnähte sind sehr effektiv. Die Wahl des Fadens ist dabei ausschlaggebend. Für besonders plastische Nähte schlagen wir Knopflochgarn vor.

### Knopflochgarn als Unterfaden

prog			
00		6-7	0A

Das Knopflochgarn kann auch als Unterfaden aufgespult und verarbeitet werden. Als Obergarn ist Nähfaden zu verwenden. Die Oberfadenspannung muß für diese Arbeit relativ hoch eingestellt werden. Bei dieser Verarbeitung liegt die linke Stoffseite zum Absteppen oben. Wählen Sie für diese Arbeit die größte Stichlänge. Bei dieser Näharbeit kann die Nadel, Stärke 80 verwendet werden. Für diffizile Absteppnähte empfehlen wir den Geradstichfuß und die Stichplatte mit Rundloch (Sonderzubehör).

● **Bevor diese Teile angebracht werden, Taste "Doppelnadel" drücken.**  
 Programmwahl ist jetzt nicht möglich. Zum Wählen eines anderen Programmes erneut die Taste Doppelnadel drücken.

## Steppnaht mit doppeltem Obergarn

prog			
00		3-5	0A

Stichlänge: 6,0 mm  
 Nadel: 80  
 Garn: Nähfaden

Sofern Sie kein passendes Knopflochgarn bekommen, versuchen Sie es doch einmal mit doppeltem Nähfaden, der wie ein Faden behandelt wird. Legen Sie je einen Faden links und rechts an der Scheibe „C“ vorbei. **Beide Fäden jedoch in das gleiche Nadelöhr einfädeln (s. Seite 96).**

## 3fach Zierstepstich

prog			
05		3-5	0A

Stichlänge: 6,0 mm  
 Nadel: 80  
 Garn: Nähfaden

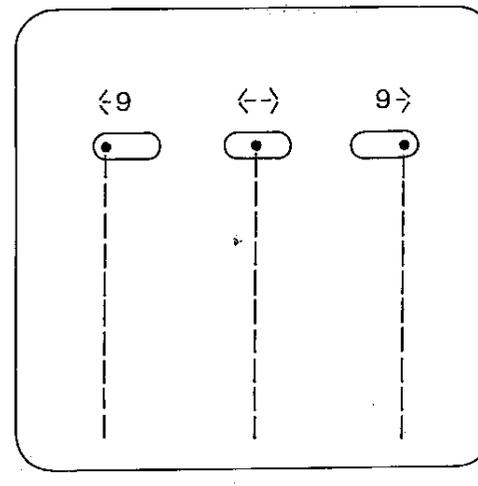
● Dieser Stich läßt sich problemlos als Absteppnaht an Reverskanten, Taschenkanten oder als Ziernaht verwenden. Dazu nehmen Sie normalen Nähfaden.

## Steppnähte mit der Doppelnadel

prog			
00		3-5	0A

Nadel: Doppelnadel  
 Nadelabstand nach Wunsch

Mit der Doppelnadel lassen sich nicht nur Stickerien, sondern auch Abstepparbeiten ausführen. Besonders Säume oder Blenden erhalten dadurch einen hübschen Effekt. Den Saum, Beleg oder Blende nach links umheften. Mit der Doppelnadel auf der rechten Stoffseite steppen. Auf der linken Stoffseite den überstehenden Stoff abschneiden (Faden einlegen s. Seite 96).



## Stichlagenveränderung mit dem Geradstich

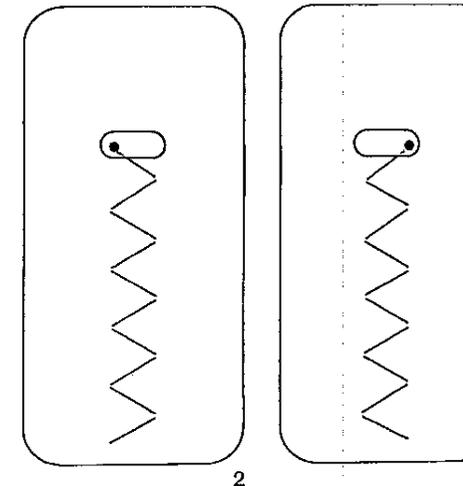
Durch das Verstellen der Nadel (Stichlage) lassen sich verschiedene Arbeiten leichter ausführen. Zum Beispiel, wenn Sie schmalkantig eine Näharbeit absteppen wollen, wie Kragen absteppen, Reißverschlüsse einnähen usw., dafür wählen Sie die erforderliche Nadelstellung (Stichlage).

● **Zum Verändern der Stichlage muß die Nadel immer in der höchsten Position stehen.**

**Linke Stichlage**  
 Programm: 01

Die linke Stichlage ist außerdem an dem Symbol { links neben der Stichbreitenzahl im Anzeigefeld zu erkennen. Mit der Taste 8+ läßt sich die Stichlage von links nach rechts für 19 verschiedene Positionen verändern.

Die rechte Stichlage ist dann an dem Symbol } rechts neben der Stichbreitenzahl im Anzeigefeld zu erkennen (Fig. 1).



## Stichlagenveränderung mit dem Zickzackstich

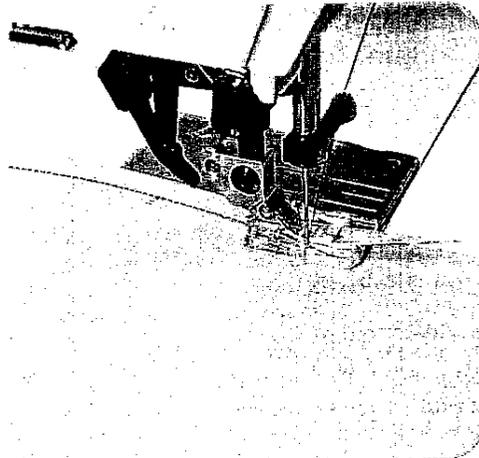
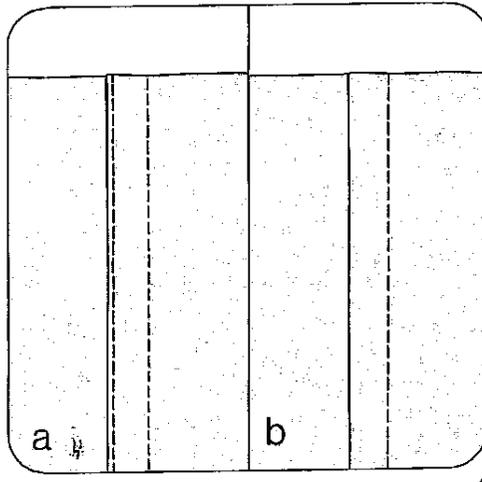
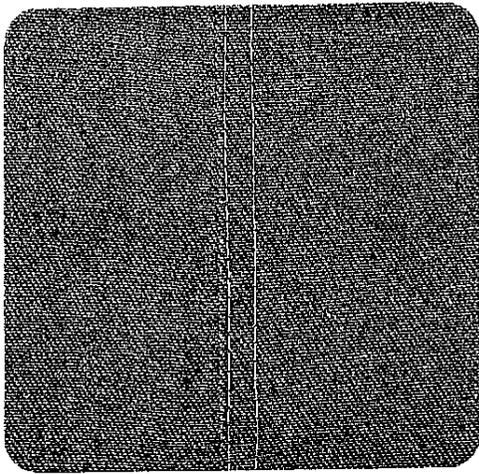
● Die Nadel muß immer in der höchsten Position stehen.

**Rechte Stichlage**  
 z.B.

Programm: 11  
 Stichbreite: nach Wahl  
 Stichlänge: nach Wahl

**Linke Stichlage**  
 Programm: 11  
 Stichbreite: nach Wahl  
 Stichlänge: nach Wahl  
 Taste: Musterumkehr 28

Mit oben genannten Einstellungen läßt sich das gespeicherte Zickzackprogramm mit linkem oder rechtem Zickzackausschlag nähen. Für eine Zickzackstichlage ist die Stichbreitentaste 8 bei plus oder minus — so oft zu drücken, bis die Nadel in der gewünschten Ausgangsposition steht. (Fig. 2 + 2)



## Kappen

### Kapnahtähnliche Naht mit dem Normalnähfuß

prog			
00		3-5	0A

Die Stoffteile liegen rechts auf rechts aufeinander. Ein Zentimeter von der Schnittkante entfernt zusammensteppen. Schnittkante versäuern. Die Naht zur Seite bügeln, und von rechts fübchenbreit und schmalkantig absteppen (Fig. 1).

### Doppel-Kapnaht mit dem Kapnähfuß (Sonderzubehör)

prog			
00		3-5	Kapper

Soll die Kapnaht zwei Stepplinien auf der rechten Stoffseite aufweisen, müssen die linken Seiten aufeinander gelegt werden (Fig. 4 a).

Soll die Kapnaht nur eine Stepplinie auf der rechten Stoffseite aufweisen, müssen die rechten Seiten aufeinander gelegt werden (Fig. 4 b).

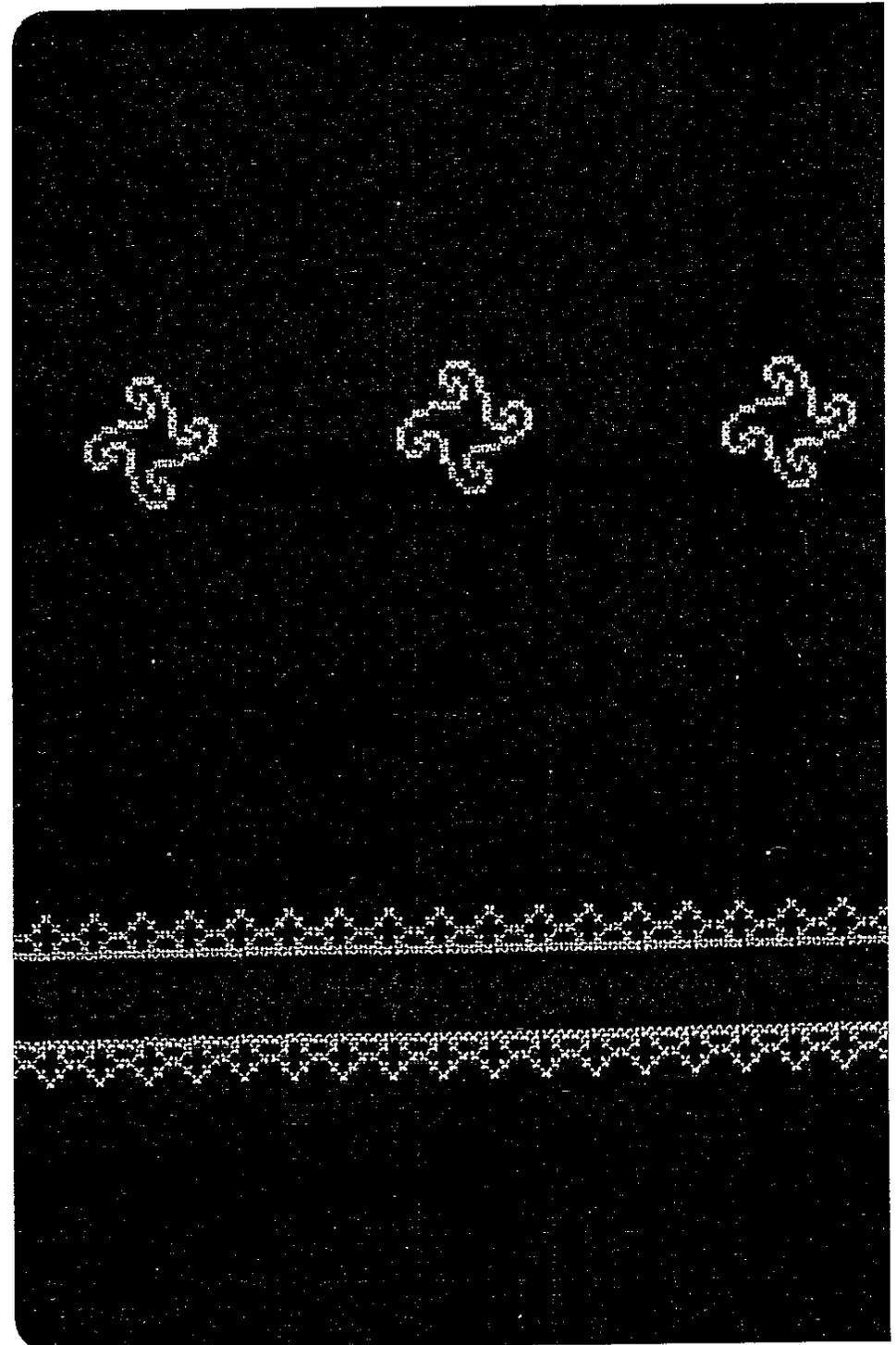
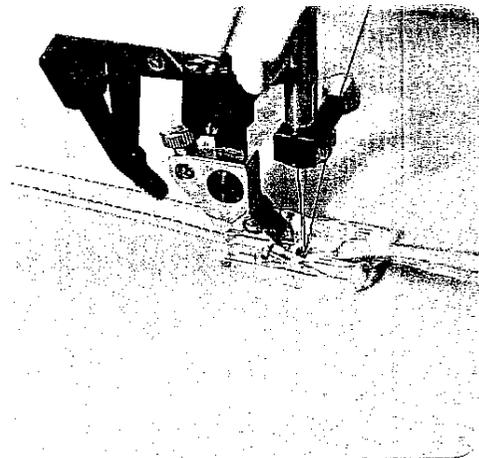
#### 1. Arbeitsgang

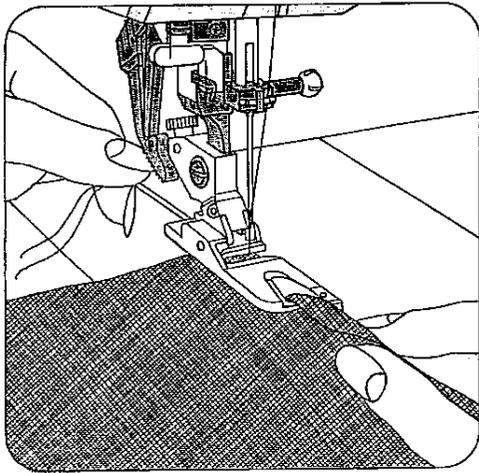
Die Stoffteile aufeinanderlegen. Die Schnittkante des unteren Stoffes steht so weit vor, wie der Ausschnitt des Kapfußes. Das überstehende Stoffteil muß so in den Kapper eingeführt werden, daß es sich umlegt und an der Kante übernährt wird (Fig. 2).

#### 2. Arbeitsgang

Die Stofflagen auseinanderlegen und den hochstehenden Saum in den Kapper einführen; dabei wird der Saum durch den Fuß umgelegt und an der Kante aufgenährt. Die beiden Stofflagen während des Nähens leicht auseinanderziehen (Fig. 3).

- Es gibt zwei Kapnähfüße als Sonderzubehör: Nahtbreite: 4,5 mm und 6,5 mm.





0

### Kanten mit dem Säumer einfassen

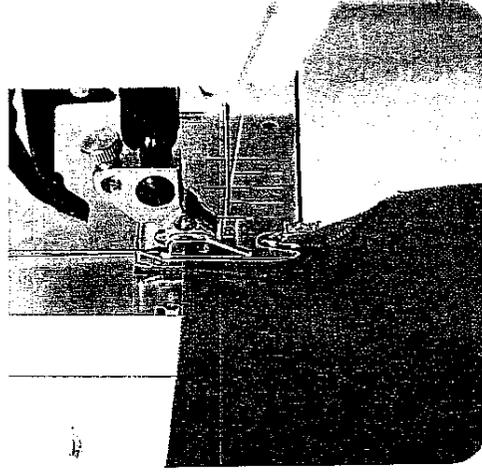
prog			
00	Ⅸ Ⅸ	3-5	7

#### Säumer

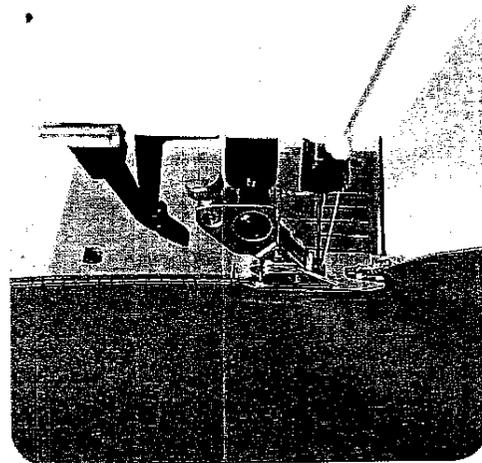
Durch das Säumen werden die Stoffkanten gegen Ausfransen gesichert, und es entsteht ein sauberer, haltbarer Kantenabschluss.

Zunächst falten Sie einige Zentimeter der Stoffkante etwa 4 mm um. Legen Sie die gefaltete Stoffkante unter den Säumer. Nähfuß senken und mit einigen Steppstichen Einzugsfäden befestigen. Fig. 0 zeigt, wie Sie mit Hilfe der angenähten Fäden den Stoff in die Säumerfüte einführen können.

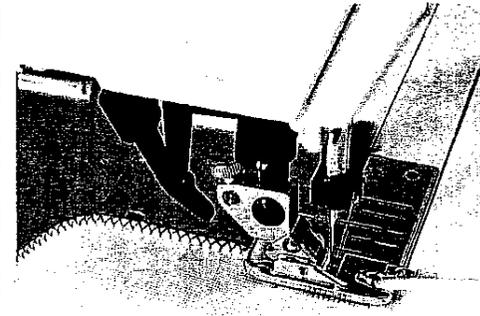
Fig. 2 zeigt, wie Sie die Stoffkante in die Säumerfüte einlaufen lassen. Bitte beachten Sie dabei, daß der Stoff nicht unter der rechten Füßchenhälfte liegt.



1



2



3

### Kanten mit dem Rollsäumer einfassen

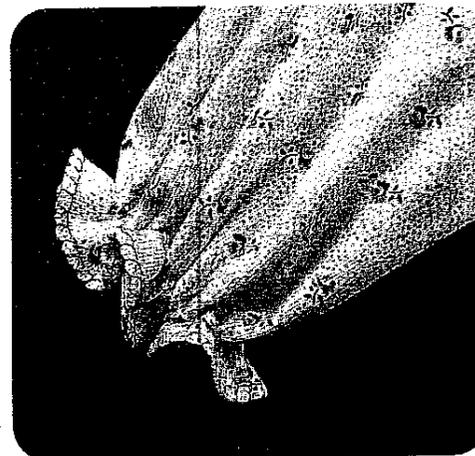
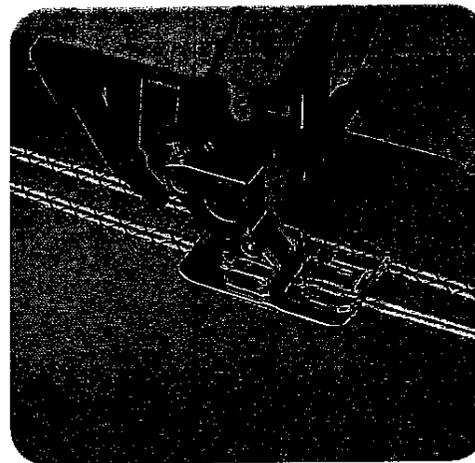
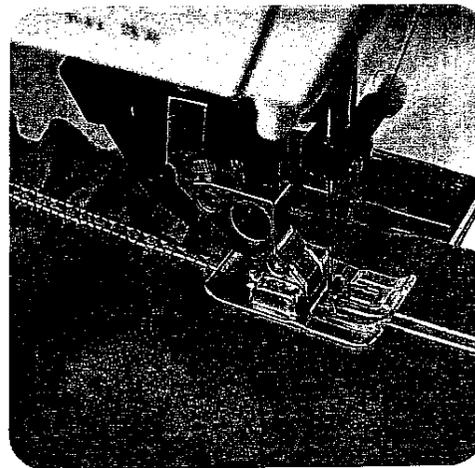
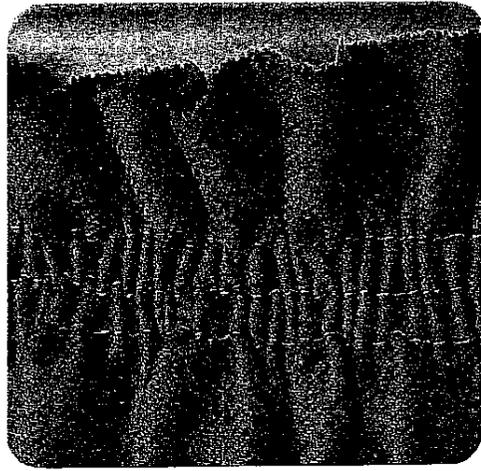
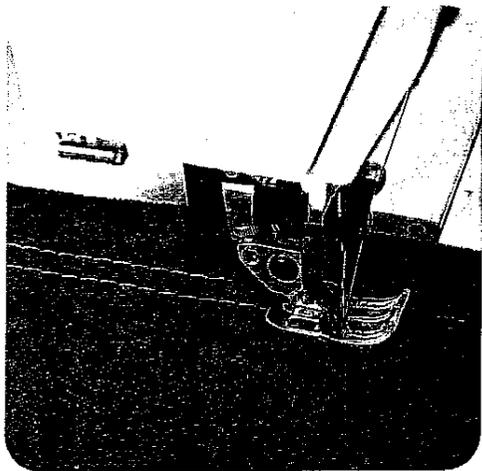
prog			
10	Ⅸ Ⅸ	3-5	*

#### \* Rollsäumer (Sonderzubehör)

Bei Nylon, Trikot oder auch Chiffone benützen Sie den Rollsäumer. Sie ersparen sich sehr viel Mühe, wenn Sie das Gewebe zunächst einmal dehnen. Dabei stellen Sie fest, nach welcher Seite sich der Stoff wellt. Auf dieser Seite muß der Saum eingeroht werden. Mit Hilfe angenähter Fäden den Stoff in die Tüte des Säumers ziehen.

Der Zickzackstich muß so breit eingestellt werden, daß die eingezogene Saumkante knapp umstochen wird (Fig. 3).

Resultat: ein hübscher Muschelabschluss.



## Einkräuseln mit dem Geradstich

prog			
00		-3	0A

Stichlänge: 4 mm

Für die gleichmäßige Einkräuselung mit dem Geradstich ist es beinahe unerlässlich, 2-4 Kräuselselfäden einzuziehen.

Markieren Sie zunächst auf der rechten Stoffseite die Ansatzlinien für die Kräuselnähte. Nähen Sie die erste Naht behutsam und gerade. Straffen Sie während des Nähvorgangs den Stoff leicht mit den Händen, da bei großer Stichlänge die Naht leicht kräuselt (Fig. 1).

Nach Ausnähen jeder Naht die Fäden etwa 15 cm überstehen lassen. Die nächsten 2-3 Nähte können jetzt füßchenbreit abgenäht werden.

Zum Schluß nehmen Sie alle Unterfäden zusammen in die Hand und ziehen die Fäden an. Den Grad der Einkräuselung bestimmen Sie selbst. Bitte keinen zu feinen Nähfaden verwenden, damit beim Einkräuseln der Faden nicht reißt. Vergessen Sie nicht, zum Schluß bei Nahtbeginn und Nahtende die Fäden auf der linken Seite zu verknoten (Fig. 2).

## Einkräuseln mit Gummifaden

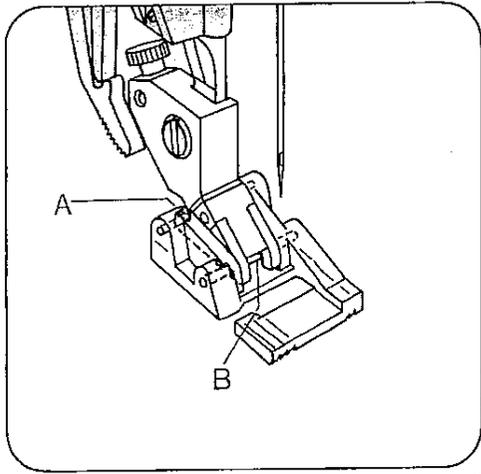
prog			
13 15 23	$\Delta \Delta$	3-5	2Aoder*

\* Kordonierfuß (Sonderzubehör)

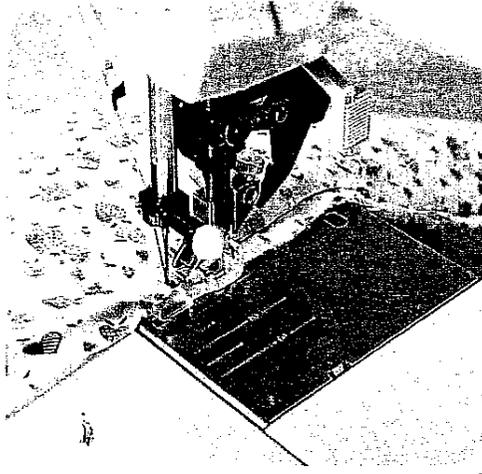
Markieren Sie zunächst auf der linken Stoffseite die Ansatzlinien für die Kräuselnähte. Bei Nahtbeginn Nadel in den Stoff einstechen und Gummifäden um die Nadel legen. Bei dem jeweiligen Fuß den Gummifäden in die Führungsrillen einlegen. Nähfuß senken und einige Nähte fußbreit abnähen. Bitte beachten Sie, daß beim Ausnähen der Gummifäden nicht angestoßen wird. Die Gummifäden nicht dehnen. Zum Schluß alle Gummifäden in die Hand nehmen und anziehen. Sie können Stärke der Einkräuselung selbst bestimmen. Fadenenden von links verknoten (Fig. 1).

Anstelle von Gummifäden kann auch ein stärkerer Baumwollfaden übernäht werden (Fig. 2).

Den Stoff auf die erforderliche Weite zusammenziehen und die Fäden vernähen. Sie erhalten dadurch eine feste Kräuselkante.



2



1

## Einkräuseln mit dem Kräuselfuß

(Sonderzubehör)

prog			
00		-3	Kräuselfuß

Stichlänge: 3 - 4 mm

### So wird der Kräuselfuß eingerastet:

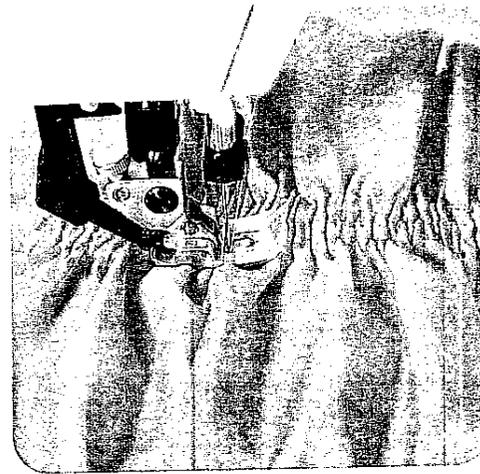
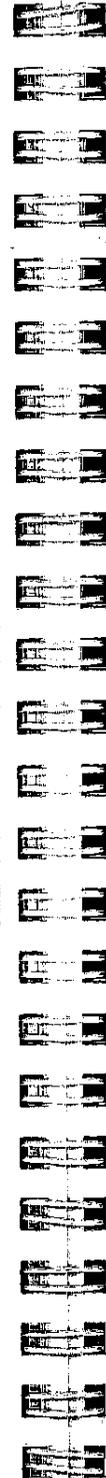
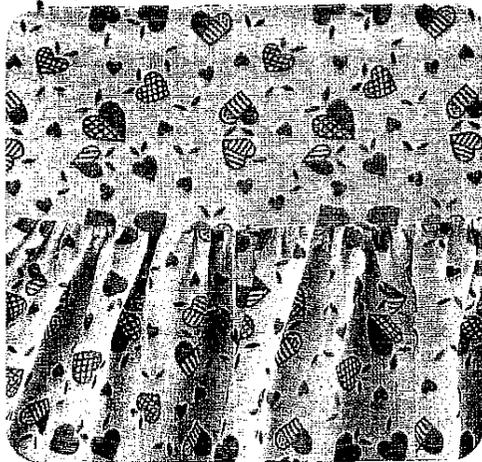
Den Kräuselfuß mit dem hinteren Steg in die hintere Nute „A“ einhängen und die Sohle nach oben drücken, bis der vordere Steg „B“ einrastet (Fig. 2).

### Arbeitsgang

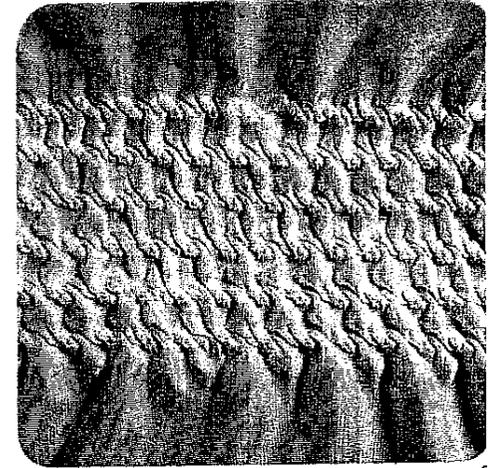
Oberstoff und einzukräuselnder Stoff werden mit dem Kräuselfuß in einem Arbeitsgang zusammen-genäht. Bitte beachten Sie, daß der einzukräuselnde Stoff immer unter dem Fuß und der glatte Oberstoff im Fußeschnitt läuft (Fig. 1). Den Oberstoff während des Nähens leicht anspannen, dadurch bestimmen Sie den Grad der Einkräuselung.

### So wird der Kräuselfuß ausgerastet:

Stoffdrückerhebel nach oben stellen. Nähfuß nach unten ausklinken. Stoffdrückerhebel weiter nach oben drücken und festhalten und den Nähfuß nach hinten herausnehmen.



1



2

## Smokeffekt mit Gummifaden

prog			
00		3-5	0A

Stichlänge: 3 bis 4 mm

Unterfaden: Gummifaden (ohne Spannung auf die Spule wickeln)

Oberfaden: Nähgarn

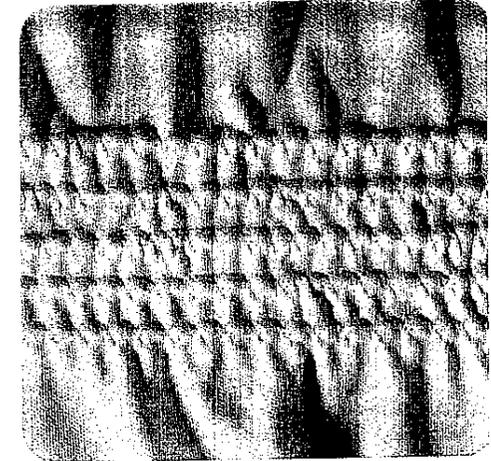
Wir empfehlen, für Arbeiten mit Gummifaden eine zusätzliche Spulenkapfel zu kaufen.

Da der Gummifaden viel stärker als der normale Unterfaden ist, muß die Spannung der Spulenkapfel lose eingestellt werden. Je stärker die Unterfadenspannung, desto größer der Kräusel-effekt.

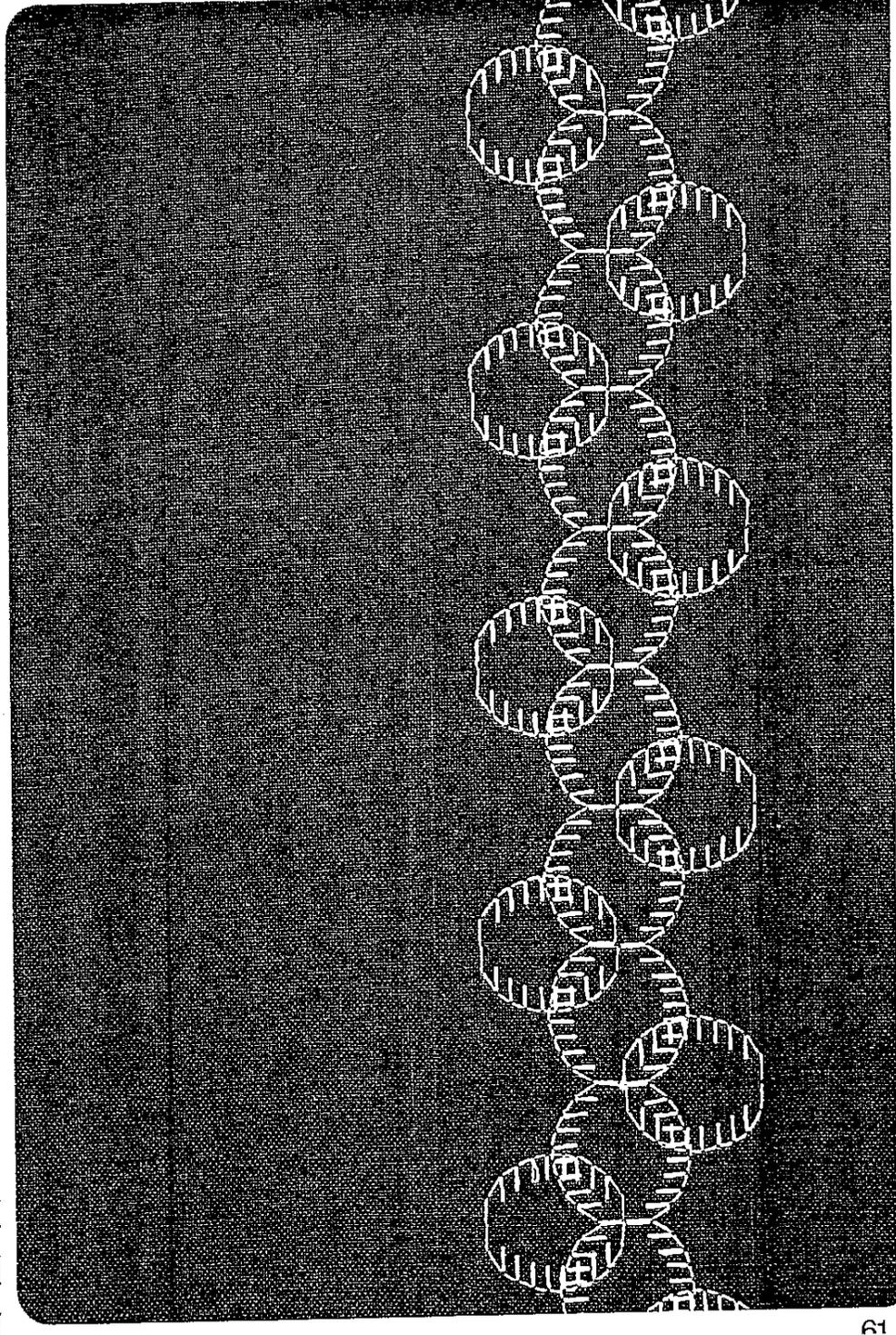
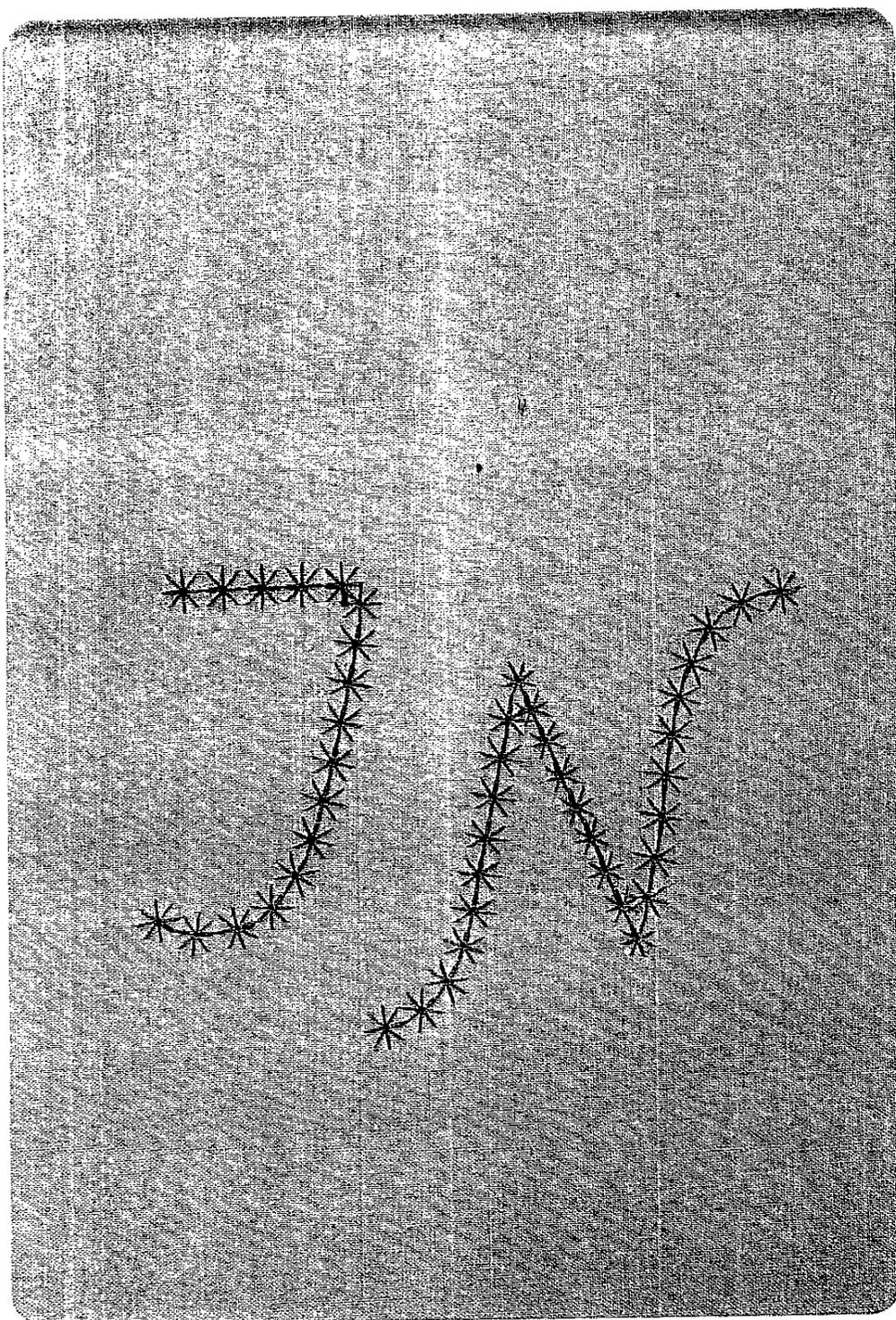
Am besten eignen sich leichte Stoffe wie Nylon, Satin, Tricot, Batist, Seide. Mit einer Probenahrt kann man den Grad der Kräuselung ausprobieren. Nähen Sie die Nähte mit fübchenbreitem Abstand (Fig. 1).

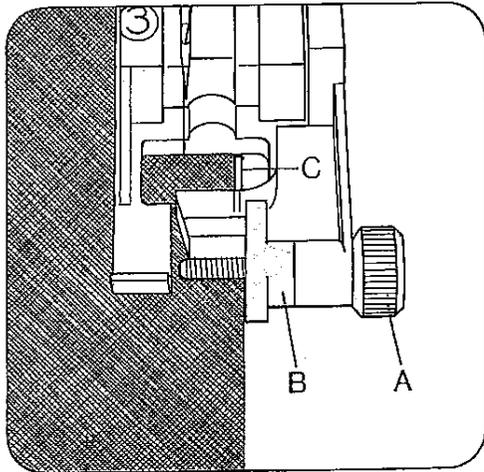
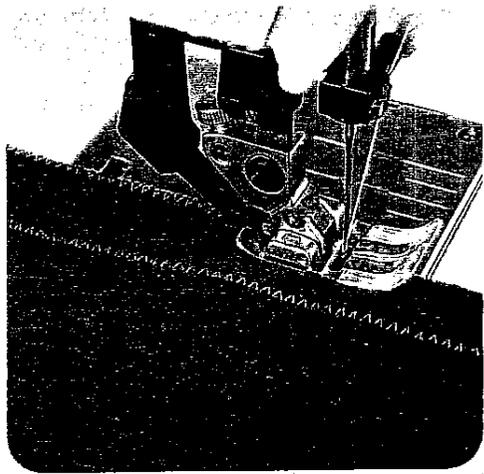
Fäden bei Nahtbeginn und Nahtende auf der linken Seite verknoten.

Bei mehreren nebeneinanderliegenden Nähten muß das Material während des Nähens auf seine ursprüngliche Länge ausgedehnt werden, da sonst die Einkräuselung unregelmäßig wird. Bitte Probenahrt nähen.



5

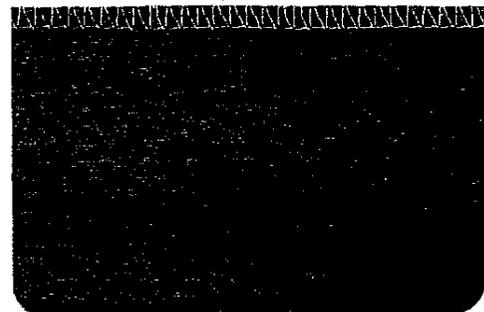




## Versäubern mit dem Zickzackstich

prog			
10		3-5	0A

**Stichbreite:** nach Wahl  
**Nähgarn:** Stick- und Stopfgarn oder Nähgarn  
 Der gespeicherte Zickzackstich eignet sich zum Versäubern leichter Stoffqualitäten. Je schwerer das Material, desto breiter muß die Stichbreite für den Zickzackstich gewählt werden. Bitte achten Sie darauf, daß die Nadel beim Nähen über die Außenkante ins Leere sticht. Auf diese Weise wird die Stoffkante am besten versäubert und gut umschlungen (Fig. 1).  
 Für schwere, leicht abrutschende Materialien verwenden Sie  
 ● Programm: 13 oder 21 oder 22 (Fig. 3).

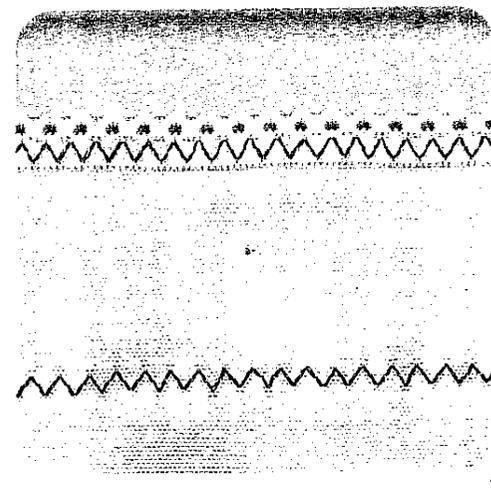


## Versäubern mit dem Overlockfuß

Für Materialien, die sich beim Versäubern zusammenziehen, nehmen Sie den Overlockfuß.

prog			
11		3-5	3

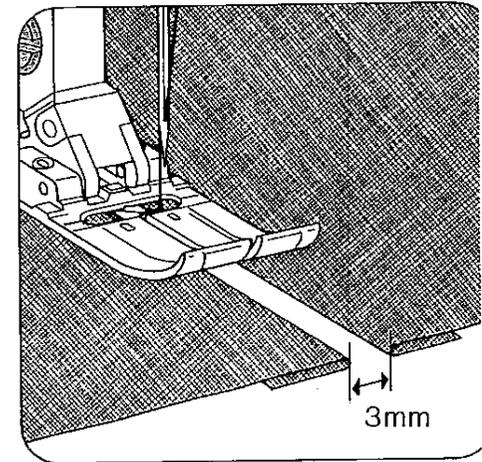
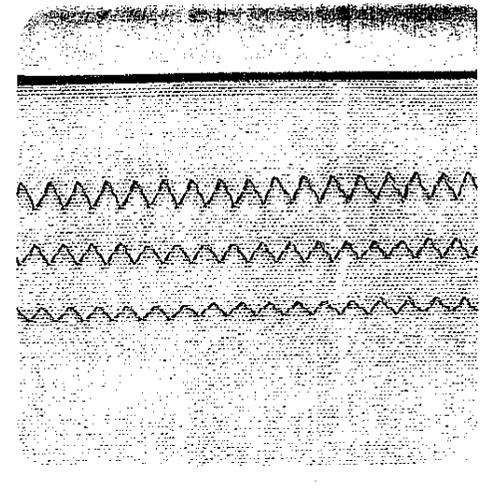
**Stichbreite:** nach Wahl  
 Die Schnittkanten mit dem erforderlichen Zickzackstich versäubern. Das Material läuft dabei an der roten Markierung am Nähfuß ein (Fig. 2).  
 ● **Vorbereitung des Nähfußes (Overlockfuß Nr. 3)**  
 Die Schraube „A“ nach vorn bis zum Anschlag drehen. Die rote Markierung „B“ steht dann auf der rechten Nähfußseite. Die zu verarbeitende Stoffkante an der roten Markierung anstoßend einlaufen lassen. Beim Nähen legt sich der Faden über den Drahtsteg „C“. Sie erhalten dadurch eine schöne glatte Naht (Fig. 2).  
 Stichlagenveränderung für den Zickzackstich (siehe Seite 53).



## Stretch 3 fach Elastikstich Lycrastich

prog			
95		3-5	0A

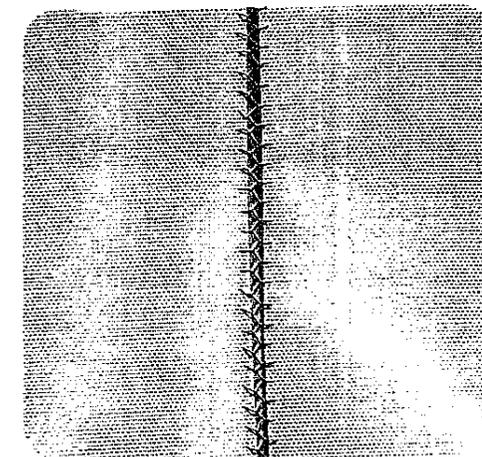
**Nadel:** 130/705 H 80 oder 130/705 H SKF 80  
**Stichbreite:** nach Bedarf  
 Mit oben genannten Programmen lassen sich Gummibänder an der Wäsche- oder Badebekleidung, sowie extrem dehnbare Materialien, wie Lycra und schwierige Synthetics ausbessern oder miteinander verbinden. Wählen Sie jeweils die erforderliche Stichbreite. Verwenden Sie für diese Näharbeiten einen feinen Nähfaden (Fig. 1+2).



## Fagott-Stich für Miederwaren

prog			
29		3-5	0A

**Nadel:** 130/705 H 80 oder 130/705 H SKF 80  
 Mit dem Fagott-Stich läßt sich eine sehr elastische Naht mit hohlsaumähnlicher Wirkung nähen. Die zu verarbeitenden Kanten umheften und mit einem Abstand von ca. 3 mm unter den Nähfuß legen (Fig. 3).  
 Mit prog. 29 übernähen. Dabei muß die Nadel rechts und links jeweils in das Material einstechen (Fig. 4).



1

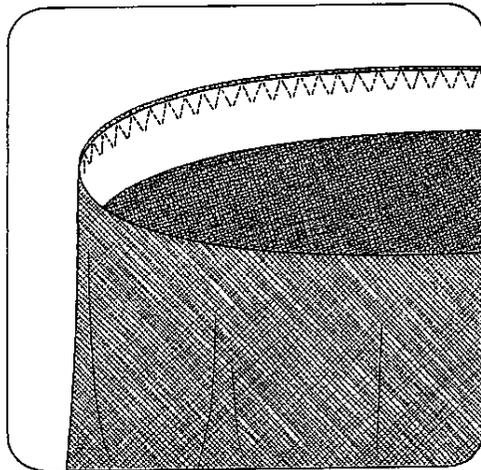
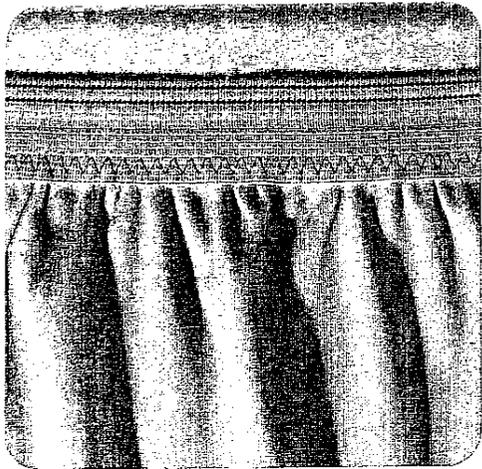
2

1

3

4

5



### Elastikstich (für Unterwäsche)

prog			
13a		3-5	0A

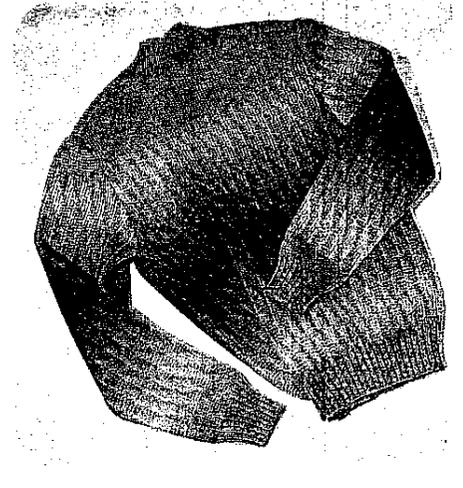
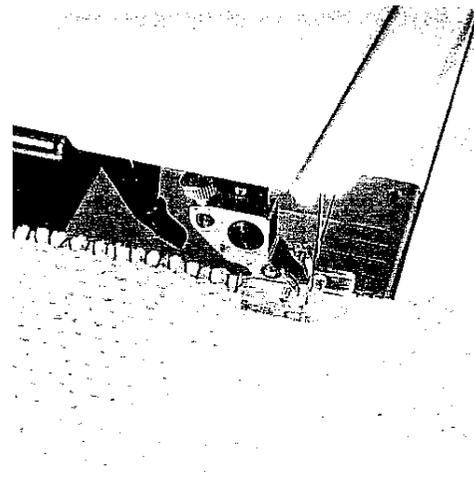
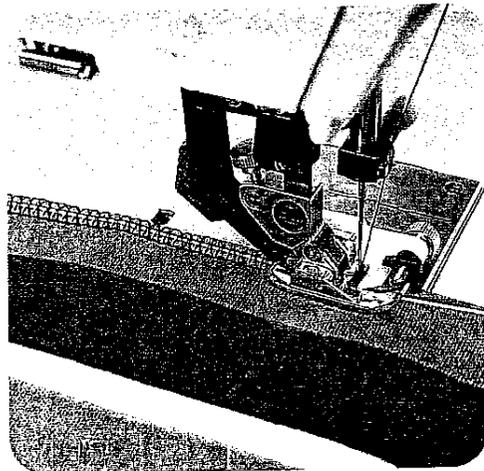
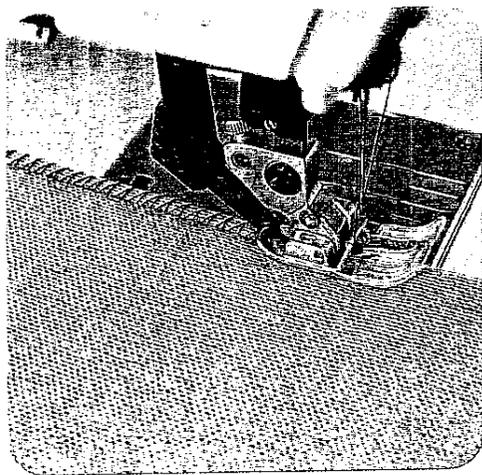
Das ausgedehnte Gummiband knapp an der Kante abschneiden. Den Stoff mit dem Geradstich auf die Taillenweite einkräuseln. Das so vorbereitete Teil zwischen das Gummiband schieben und feststecken. Mit dem Elastikstich aufnähen. Zum Abschluß das zur Rundung geschlossene Gummiband mit dem Elastikstich übernähen (Fig. 1).

### Gummigurtband (Oberbekleidung)

prog			
13a		3-5	0A

Bei Röcken oder Hosen wird das Gurtband auf die vorbereitete Kante mit dem Elastikstich genäht (Fig. 2).





## Arbeiten mit Schließ- und Versäuberungsnähten

prog			
23 28		3-5	0A, 3

Nähte, die nicht flach gebügelt werden, können in einem Arbeitsgang zusammengenäht und versäubert werden.

Diese Ausführung geht schnell, ist sehr haltbar und für viele Stoffarten geeignet.

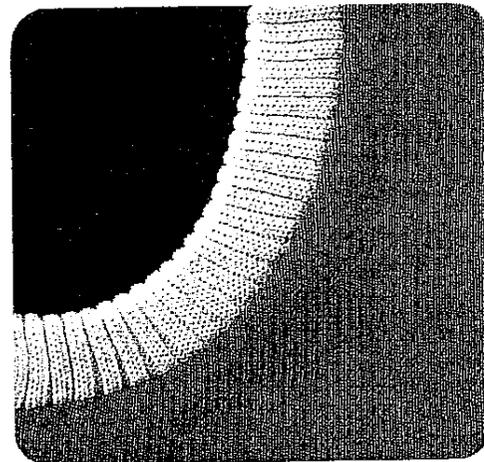
Die Pfaff Creative 1472 bietet Ihnen eine Auswahl verschiedener elastischer Schließ- und Versäuberungsnähte, unter denen Sie mühelos die entsprechende Naht für sämtliche dehnbare Materialien wählen können.

## Geschlossener Overlockstich oder Überdeckstich

prog			
21 25 26		3-5	0A, 3

Material: Jersey

Besonders Jersey-Stoffe lassen sich mit den empfohlenen Stichen materialgerecht in einem Arbeitsgang zusammennähen und versäubern (Fig. 1). Ebenso lassen sich Ärmelbündchen oder Strickkragen mit oben genannten Programmen strapazierfähig annähen.



**Halsausschnitt-Verarbeitung:** Nehmen Sie die erforderliche Weite und schließen Sie den Steg zur Rundung, die Naht ausbügeln, in Längsrichtung zur Hälfte falten und von rechts auf den Ausschnitt stecken. Die Schnittkanten des Strickbundes liegen auf der Schnittkante des Ausschnittes. In einem Arbeitsgang werden Strickbund und Ausschnittkante zusammengenäht (Fig. 3). Um das Auswellen bei locker gewirkten Stoffen zu vermeiden, lassen Sie einen Gummifaden mitlaufen. Dadurch behält die Naht ihre ursprüngliche Form (Fig. 2).

## Geschlossener Overlockstich

prog			
21 25		3-5	*

\* Strickkantenfuß (Sonderzubehör)

Nadel: 70 oder 80

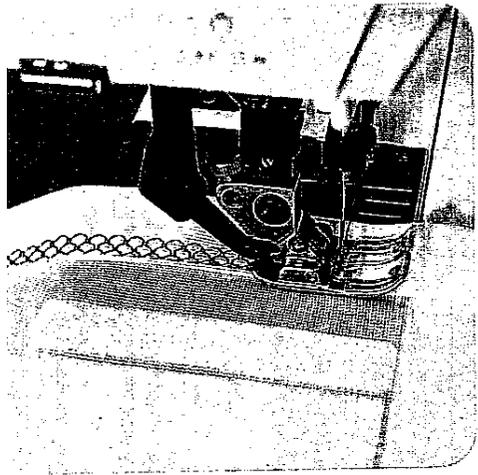
Formgestrickte Teile lassen sich mühelos mit dem geschlossenen Overlockstich zusammennähen. Um eine einwandfreie Naht bei formgeschnittenen Strickteilen zu erhalten, empfehlen wir, einen Wollfaden unter leichtem Zug mitzuführen und gleichzeitig zu übernähen (Fig. 1).

## Overlockstich mit Kantenfaden

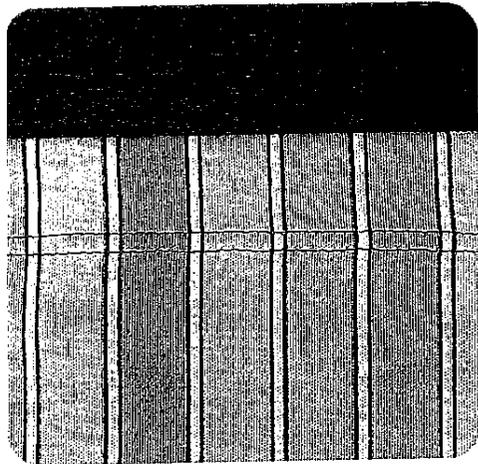
prog			
26		3-5	3

Stichlänge: 3,0 mm

Die Schnittkanten gemäß Fig. 2 unter den Nähfuß legen. Dabei ist zu beachten, daß die Nadel in der rechten Stellung knapp neben dem Material ins Leere sticht. Dadurch liegt der Kantenfaden an der Schnittkante und dient zugleich als Kantenschutz. Overlockfuß Nr. 3 einstellen (siehe Seite 62).



1



2

### Wabenstich

prog			
24		3-5	0A

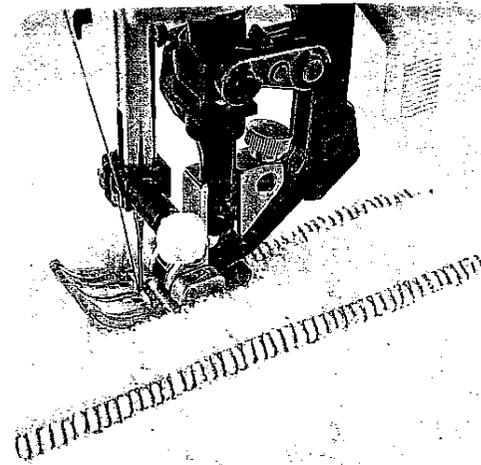
Der Wabenstich eignet sich besonders als Saumbefestigung an dehnbaren Futterstoffen. Den Saum doppelt bis zur Saumkante einschlagen und mit dem Wabenstich übernähen (Fig. 1).

### Saumbefestigung mit der Doppelnaht (T-Shirt-Saum)

prog			
00		2-3	0A

*Nadel: Doppelnaht, Abstand 4 mm*

Für einen 2 cm breiten Saum 2,5 cm umschlagen und heften. Auf der rechten Seite bei 2 cm Breite absteppen. Die überstehende Stoffkante auf der linken Seite an der Naht entlang abschneiden. (Fig. 2).



1

### Elastikstich oder Overlockstich

prog			
13a 25		3-5	0A

Stoffkanten 1,5 cm übereinanderlegen (überlappen) und jede Schnittkante mit

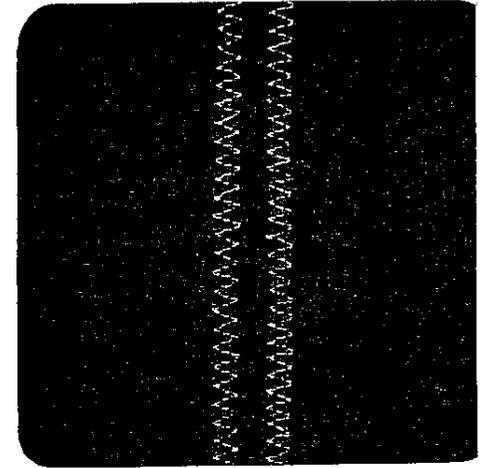
- Programm 13 a
- Stichlänge 0,5 mm übernähen (Fig. 2) oder wie Fig. 1 zeigt

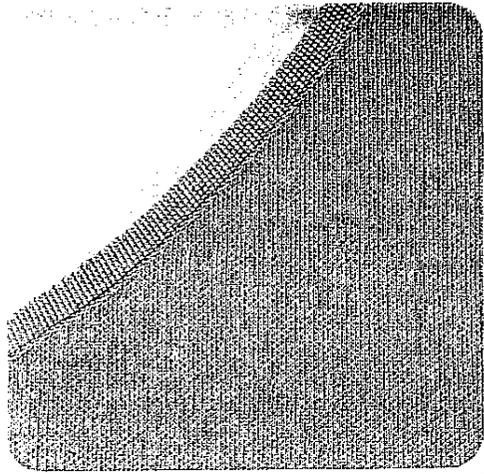
- Programm 25
- Stichbreite 4,5 mm
- Stichlänge 3,0 mm

Die Schnittkanten so übernähen, daß der schmale Abschluß wie Fig. 1 zeigt an der Schnittkante entlangläuft.

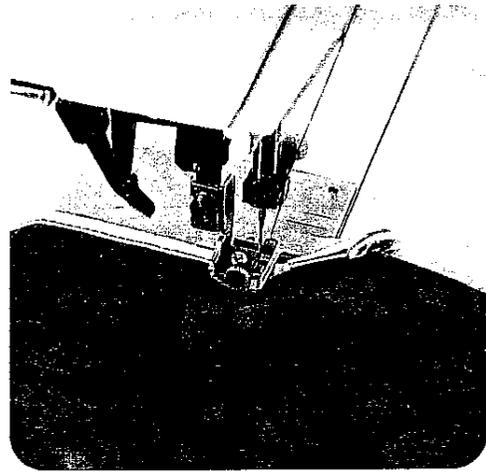
Die zweite Schnittkante kann, ohne den Stoff zu drehen, durch Drücken der

- Taste Musterumkehr 28 genäht werden.





1

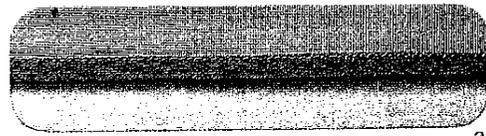


2

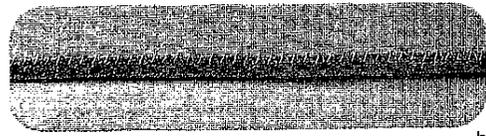
## Kanten mit Matelineband einfassen

prog			
00		3-5	0A

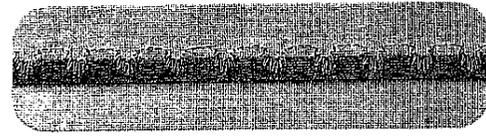
Eingeschlagenes Schrägband oder Matelineband zusammenfallen und in Form bügeln. Die einzufassende Kante zwischen den vorbereiteten Streifen schieben und eventuell heften. Mit dem Geradstich aufsteppen (Fig. 1).



a



b



c

## Kanten mit dem Bandefasser einfassen

Nähfuß: **Bandeinfasser (Sonderzubehör)**

Programm: 00

Stichlänge: 2,5 mm (Fig. a)  
oder

Programm: 10

Stichbreite: 2,5 mm

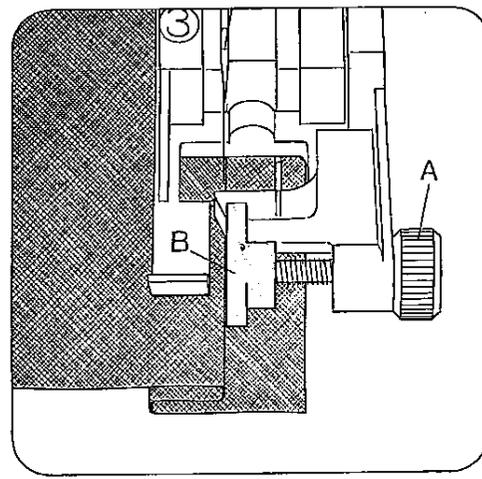
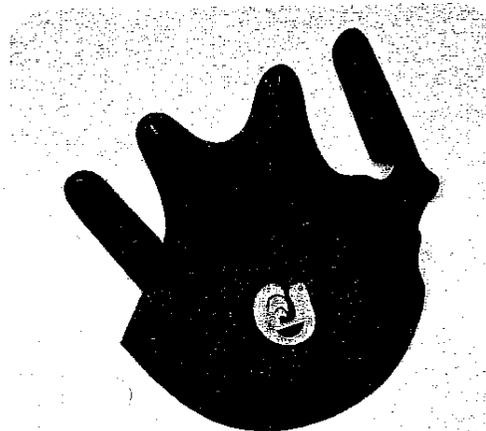
Stichlänge: 1,5 mm (Fig. b)  
oder

Programm: 44

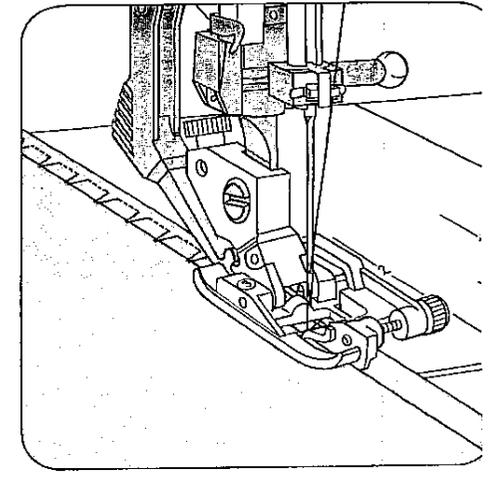
Musterlänge: 10 (Fig. c)

Schrägbandbreite: 24 bis 26 mm

Nähfuß entfernen und Bandefasser anschrauben. Das Schrägband in die Tüte des Bandefassers einführen und nach hinten herausziehen. Den Bandefasser so einstellen, daß die Nadel 1 bis 1,5 mm von der eingeschlagenen Schrägbandkante entfernt einsticht. Einige Zentimeter auf dem Schrägband nähen. Die einzufassende Schnittkante in den Schlitz des Bandefassers legen. Das Schrägband legt sich während des Nähens automatisch um die Stoffkanten. Mit einem oben genannten Programm, oder ein Programm Ihrer Wahl das Schrägband aufnähen. Am einfachsten lassen sich gerade Stoffkanten einfassen (Fig. 2).



1



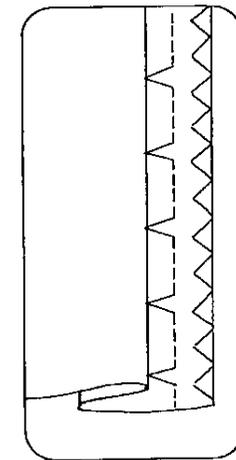
## Blindstich

prog			
16		-3+	3

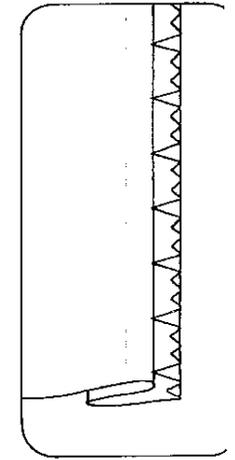
Die zuvor versäuberte Saumkante in gewünschter Saumbreite nach innen umschlagen und etwa 0,5 cm von der Saumkante entfernt heften. Stoff unter den Blindstichfuß legen. Die umgeschlagene Kante läuft dabei am Anschlag „B“ des Blindstichfußes entlang (Fig. 1 + 2a).

**Der Einstich der Nadel in den Oberstoff muß reguliert werden:**

Den Anschlag „B“ mit der Stellschraube „A“ so einstellen, daß die Nadel beim linken Zickzackauschlag einen Faden vom Oberstoff erfaßt. Zuerst auf einem Stoffrest eine Probenah nähern. Arbeitsablauf siehe Beschreibung oben (Fig. 2).



2 a



2

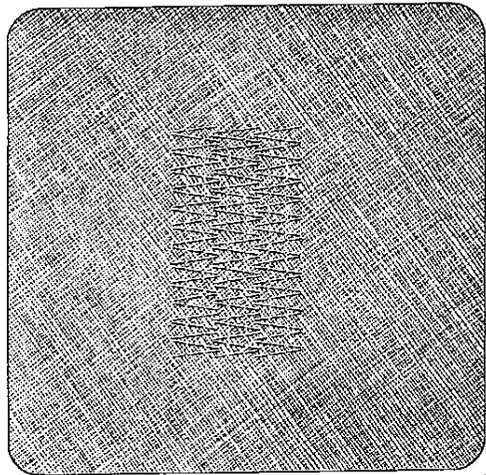
## Elastischer Blindstich

(für elastische Materialien)

prog			
17		-3+	3

Er eignet sich für elastische Stoffe. Zunächst saumbreit umheften. Den Nadeleinstich wie oben beschrieben, regulieren. Sie können jetzt den Saum annähen (Fig. 2 b).

• Arbeitsablauf siehe Beschreibung oben.



1

### Stopfen mit dem Elastikstich

prog			
13a		3-5	0A

Je nach Größe der beschädigten Stelle so viele Reihen mit dem Elastikstich übernähen, bis die schadhafte Stelle überdeckt ist. Jede Reihe soll etwas in die zuvor genähte Reihe einstechen (Fig. 1).

### Flicken einsetzen

prog			
13a		3-5	0A

Stichlänge: 0,5 mm  
Nadelstellung: unten

Das neue Stoffstück wird auf die rechte Seite aufgeheftet und die Stoffkante mit dem gewählten Stich übernäht.

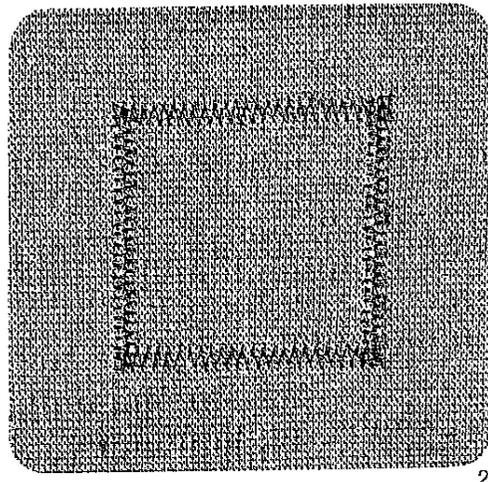
Noch haltbarer wird der Flecken, wenn Sie neben der ersten noch eine zweite Naht fußchenbreit abnähen.

Anschließend wird auf der linken Seite die beschädigte Stelle herausgeschnitten (Fig. 2).

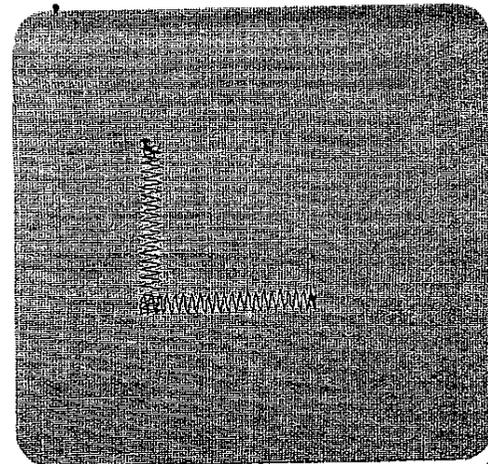
### Risse stopfen

prog			
13a 15		3-5	0A

Bei Rissen, ausgefranzten Kanten und kleinen Löchern ein Stückchen Stoff auf die Unterseite des Gewebes legen. In jedem Fall größer als die schadhafte Stelle. Defekte Stelle entsprechend der Breite übernähen. Der unterlegte Stoff verstärkt das Gewebe und garantiert Ihnen eine einwandfreie Stopfstelle. Überstehenden Stoff auf der Unterseite knappkantig beschneiden (Fig. 3).



2



3



### Automatisches Stopfen

prog			
94		-3+	2A 5A

Nähgarn: Stick- und Stopfgarn

Das Stopfprogramm Nr. 94 eignet sich hauptsächlich zum Verstärken schadhafter Stellen. Die beschädigte Stelle in der erforderlichen Länge übernähen. Dann die Rückwärtstaste 18 drücken. Die Stopflänge ist jetzt im Computer gespeichert. Die Creative übernäht dann automatisch die schadhafte Stelle. Diese programmierte Stopfgröße kann jetzt beliebig oft wiederholt werden. Ist die abgenutzte Stelle breiter als das Stopfprogramm, muß der Stopfvorgang so oft wiederholt werden, bis die Stelle bedeckt ist.

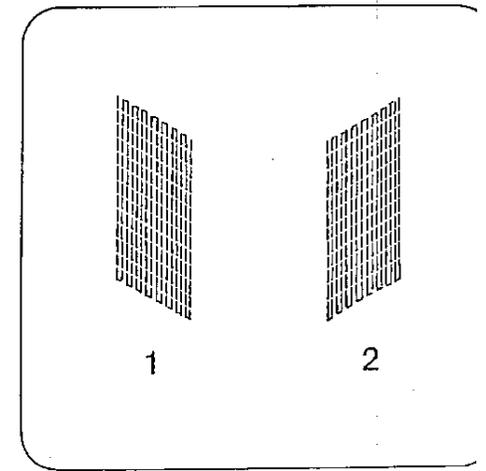
Je nach Stoffqualität kann das Stopfmuster einseitig ausfallen. Mit der Taste 5 Balance kann das Muster angeglichen werden.

Beispiel:

Fig. 1 Taste Balance + 1 bis + 3 und mehr wählen, falls erforderlich.

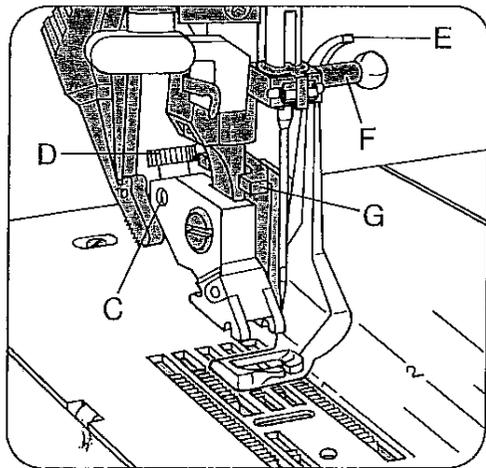
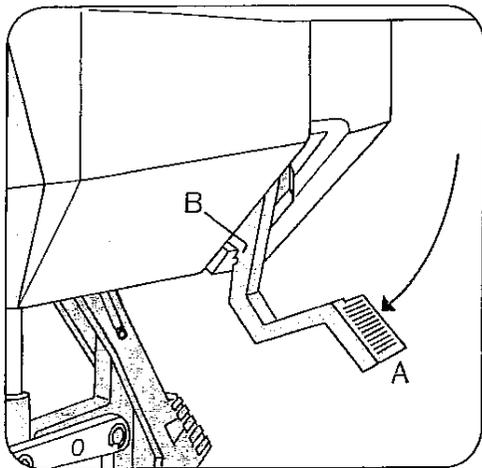
Fig. 2 Taste Balance - 1 bis - 3 und mehr wählen, falls erforderlich.

Wenn eine größere schadhafte Stelle zu stopfen ist, empfehlen wir den Knopflochfuß 5A zu verwenden. In diesem Fall ist ein Stopfprogramm an das andere anzufügen.



### Verändern der Stopflänge

Wollen Sie die programmierte Stopflänge verändern, drücken Sie die Taste Musteranfang. D Stopflänge wird gelöscht und kann in einer neuen Länge programmiert werden.



## Stopfen mit dem Geradstich

prog			
00	—	2-3	6

Transporteur: versenkt  
 Stoffdrückerhebel: in Stopfstellung  
 Nähgarn: Stick- und Stopfgarn

### Stopfstellung (Fig. 1):

Den Stoffdrückerhebel „A“ herunterlassen und dabei leicht nach hinten drücken, bis er am Ende des Einschnittes in der Kerbe „B“ liegt.

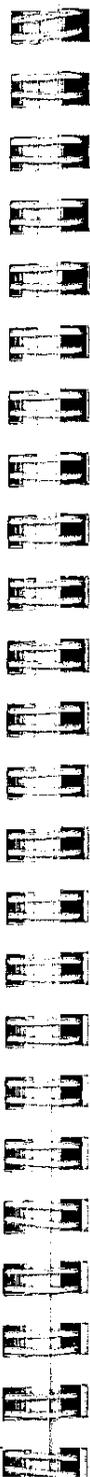
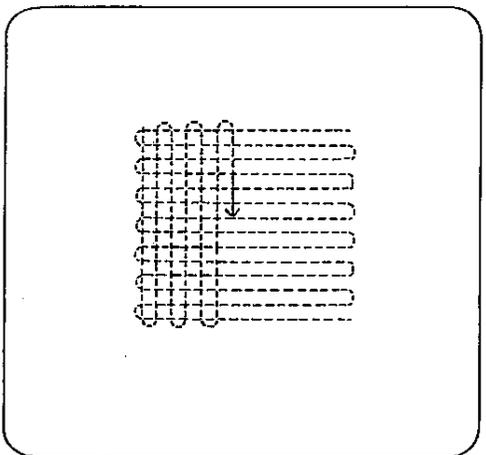
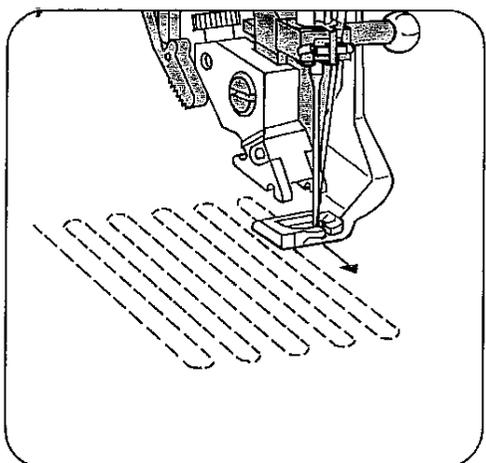
### Stopffuß anbringen (Fig. 2):

Die Nadel hochstellen. Den Bügel „E“ nach hinten drücken und festhalten. Den Stift des Fußes in die Bohrung „C“ einführen und den Fuß bis zum Anschlag einsetzen, dabei legt sich die Führungsgabel „G“ um die Stoffdrückerstange. Den Bügel „E“ loslassen, wobei er sich auf die Halteschraube „F“ legt. Die Schraube „D“ festdrehen.

Unterfaden nach oben holen. Beide Fäden bei Nähbeginn festhalten. Zuerst einige Stiche im Stoff nähen. Spannen Sie die Fäden dicht nebeneinander und überstopfen Sie die schadhafte Stelle. Jeweils am Nahtende in runden Bogen stopfen (Fig. 3). Sobald die Stopfseite gleichmäßig bedeckt ist, drehen Sie den Stoff um 90 Grad und stopfen über die zuvor gespannten Fäden, bis die Stopfstelle geschlossen ist (Fig. 4).

Die Stichlänge bestimmen Sie bei dieser Arbeit selbst, indem Sie das Nähgut hin- und herbewegen.

Bei Stopfarbeiten kann man die schadhafte Stelle des Stoffes auch in einen Stick- und Stopfrahmen spannen.



## Stopfen mit Wolle

prog			
10 13a	—	2-3	6

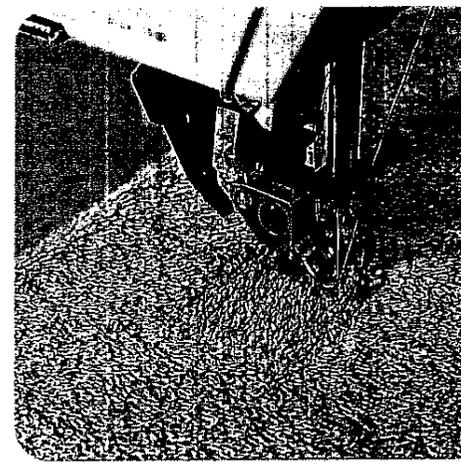
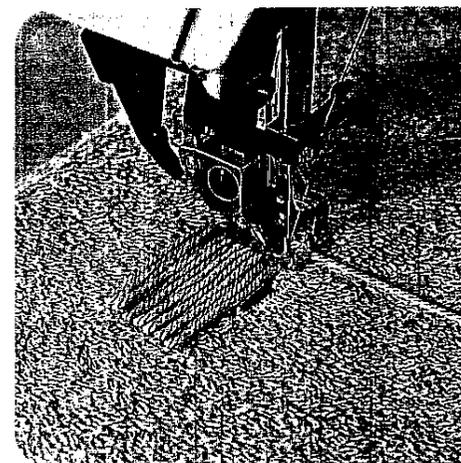
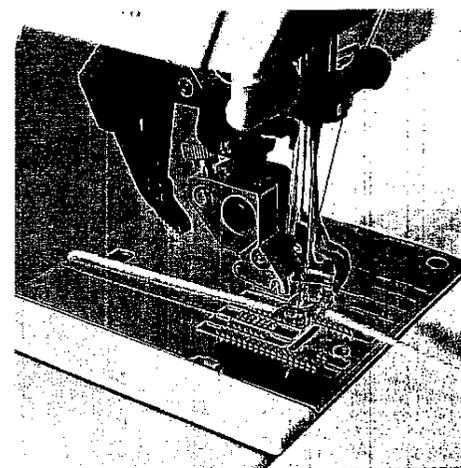
Transporteur: versenkt  
 Stoffdrückerhebel: in Stopfstellung (s. Seite 74)  
 Nähgarn: Stick- und Stopfgarn, Wolle

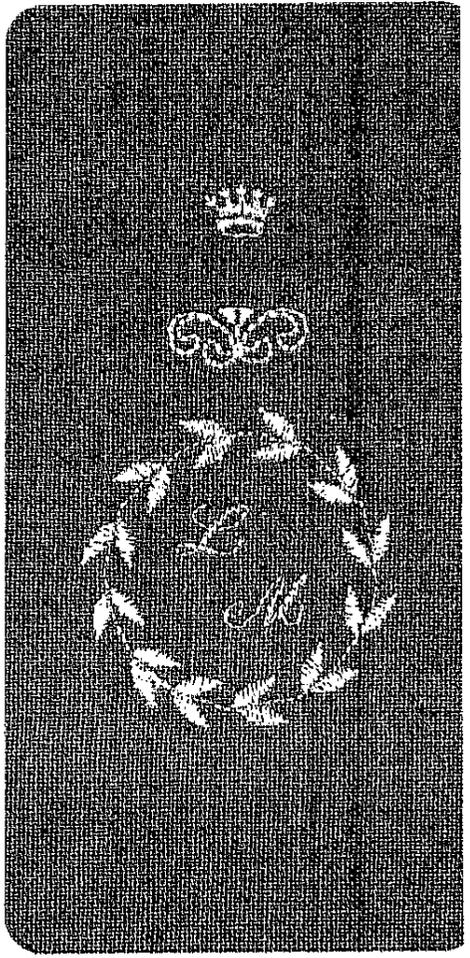
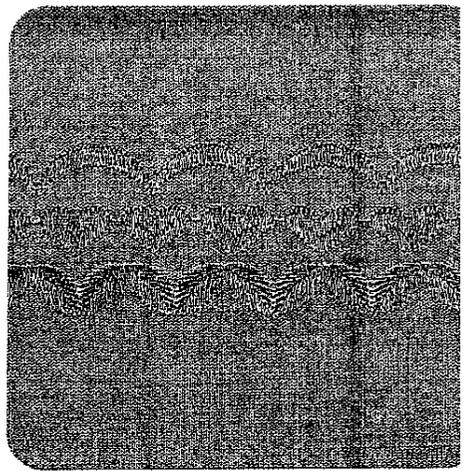
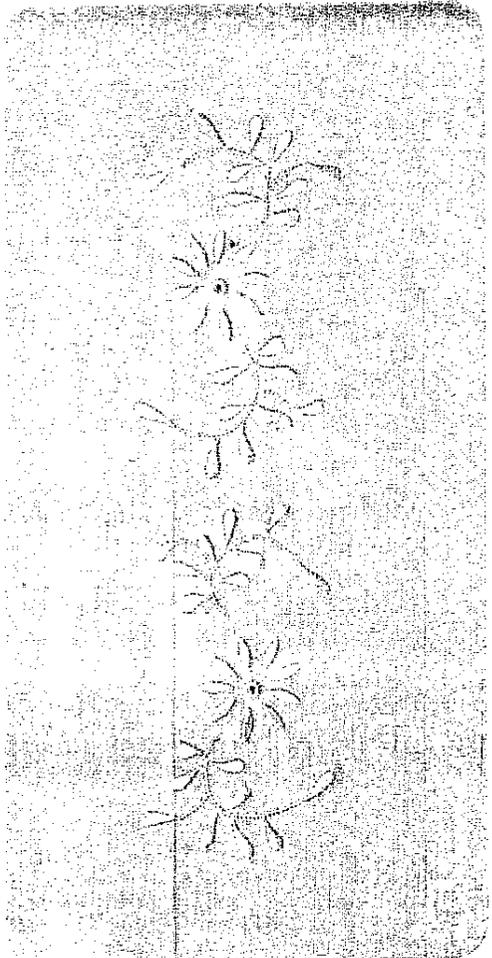
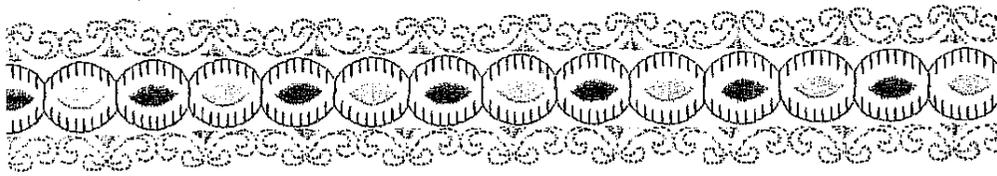
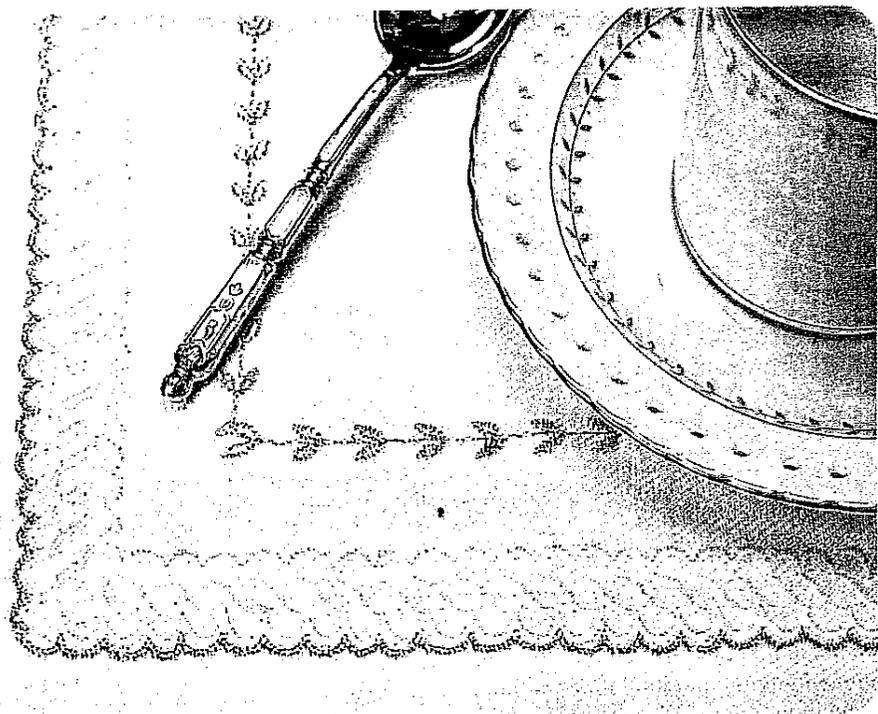
Führen Sie den Wollfaden durch den Stichlochausschnitt des Stopffußes und legen Sie ihn in die Fadenführung (Fig. 1).

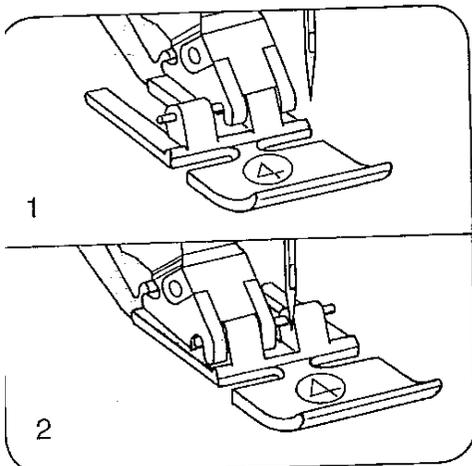
Der Faden liegt unter dem Stopffuß. Beginnen Sie oben links und spannen Sie die Wollfäden quer über die Stopfstelle mit Programm 10 (Fig. 2).

Anschließend wird der Wollfaden abgeschnitten und die zuvor gespannten Wollfäden mit Zickzackstichen oder mit der Elastiknaht übernäht (Fig. 3). Bitte beachten Sie, daß die Stichreihen nicht zu dicht nebeneinander liegen, da sonst die Stopfstelle zu hart wird.

Die oben beschriebenen Arbeitsgänge werden auf der linken Seite genäht. Die Stopfstelle sieht dadurch von rechts schöner aus.







## Reißverschluss einnähen

prog			
00, 01		3-5	4

Stichlänge: 2,5-3,0 mm  
Taste: Nadel unten

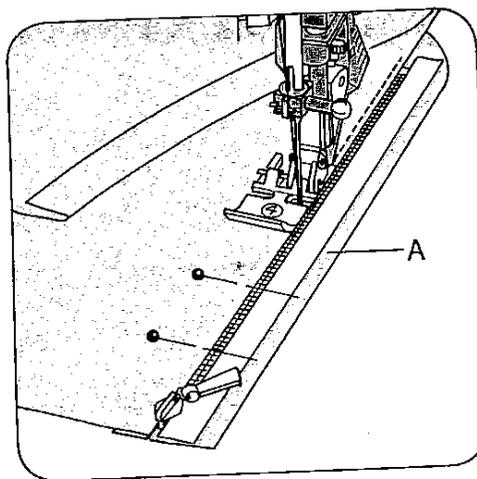
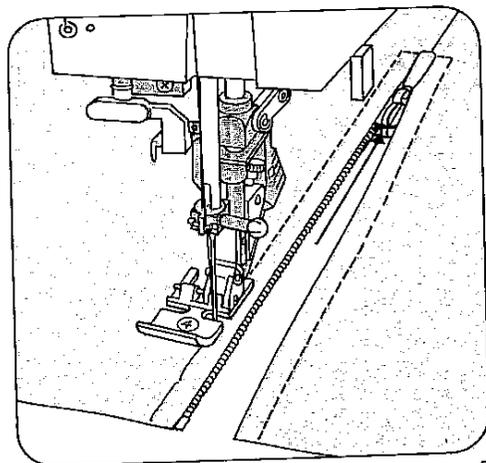
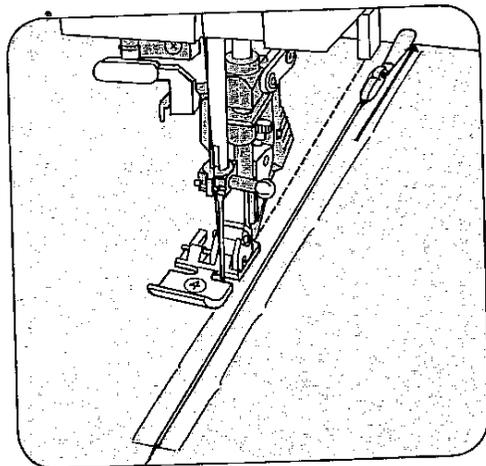
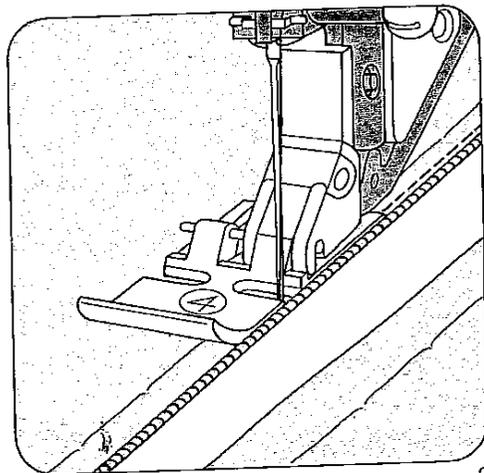
Es gibt verschiedene Arten von Reißverschlüssen: geschlossene und teilbare Reißverschlüsse und Spezial-Reißverschlüsse für Hosen. Je nach Verwendungszweck lassen sich diese Reißverschlüsse verdeckt oder sichtbar einarbeiten. Je nach Verarbeitung kann der Reißverschußfuß links oder rechts eingerastet werden (Fig 1 + 2).

### Beidseitig verdeckt eingenähter Reißverschuß

Reißverschuß einheften. Den Nähfuß rechts einrasten (Fig. 1). Den geöffneten Reißverschuß so unter den Fuß legen, daß die Zähne an der rechten Fußkante entlanglaufen (Fig. 3). Durch Verändern der Stichlage, siehe Seite 53, kann der Reißverschuß schalkantig eingestept werden. Reißverschuß bis etwa zur Hälfte in der gewünschten Breite absteppen. Nadel im Stoff stehen lassen. Nähfuß anheben und Reißverschuß schließen (Fig. 4). Nähfuß senken, die Naht bis zum Reißverschußende weiterführen und die Quernaht steppen. Die zweite Reißverschußseite parallel im gleichen Abstand nähen. Kurz vor Nahtende Nadel im Stoff stehen lassen. Nähfuß anheben und den Reißverschuß öffnen (Fig. 5). Nähfuß senken, Naht zu Ende nähen.

**Hobby-Tip:** Weniger geübten Näherinnen empfehlen wir, das Wattierlineal zu verwenden, damit die Naht korrekt wird.

Ist die Nähfußsohle **rechts eingerastet**, darf die Nadel **nur nach rechts** verändert werden.  
Ist die Nähfußsohle **links eingerastet**, darf die Nadel **nur nach links** verändert werden.



## Hosenreißverschuß

(Damen)

prog			
00, 01		3-5	4

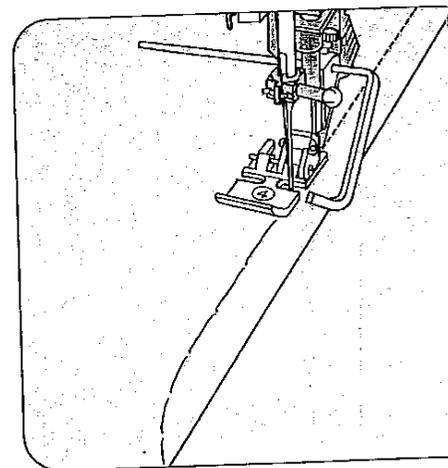
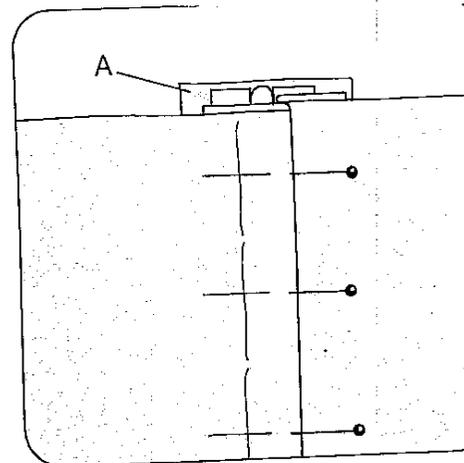
Stichlänge: 2,5-3,0 mm  
Taste: Nadel unten

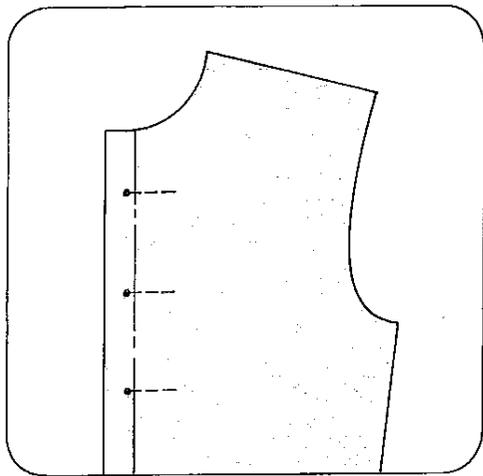
- Den Reißverschußfuß rechts einrasten.

Die Schlitzkanten bügeln. Den geschlossenen Reißverschuß so unter den rechten gebügelten Schlitzrand heften, daß die Reißverschußzähne noch sichtbar sind. Vorbereitete Untertrittsleiste „A“ anstecken und beim Aufsteppen mitfassen. Die Reißverschußzähne laufen an der rechten Fußkante entlang (Fig. 1). Kurz vor Nahtende Nadel im Stoff stehen lassen. Nähfuß anheben, Reißverschuß öffnen. Nähfuß senken und die Naht fertig nähen. Den Reißverschuß schließen.

Übertretenden Schlitzrand nach Nahtverlauf zu stecken. Linke Reißverschußseite einheften (Fig. 2). Reißverschuß öffnen. Das Führunglineal anbringen und auf die Absteppbreite so ausrichten, daß das Führunglineal an der Kante des Stoffes entlangläuft (Fig. 3). Kurz vor Nahtende Nadel im Stoff stehen lassen, Nähfuß anheben, Reißverschuß schließen, Nähfuß senken und die Naht fertig nähen. Das Ende der Reißverschußnaht durch einen Riegel sichern.

**Hobby-Tip:** Wenn der Reißverschuß nach der Reinigung klemmt, empfehlen wir, die Zähne mit einer Wachkerze oder mit einem Stück Seife einzureiben. Er läßt sich danach wieder mühelos öffnen und schließen.





## Wäscheknopfloch

(Vollautomatik)

prog			
18	$\Sigma \Sigma$	-3+	5A

Nähgarn: Stick- und Stopfgarn

In der Regel werden Knopflocher in unterlegten doppelten Stoff eingearbeitet. Trotzdem sollte man beim Nähen Papier unterlegen. Zuerst die Zwischenräume und den Abstand von der Kante einzeichnen. Dieser Punkt ist jeweils der Nähbeginn.

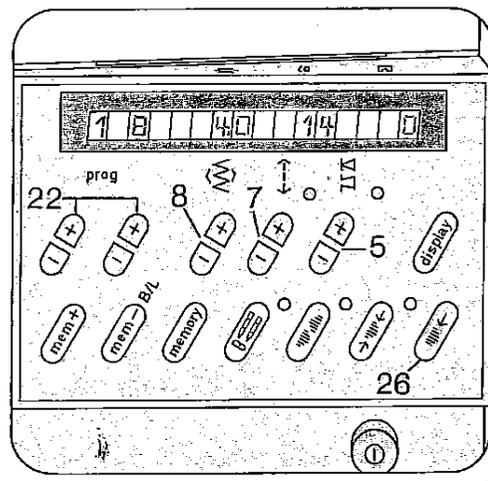
**10 Knopflochlängen sind im Computer gespeichert von 7,0 – 16 mm.**

Mit der Programmwahl erscheint eine vorprogrammierte Knopflochlänge von 14 mm und Knopflochbreite von 4,0 mm im Anzeigefeld. Die erforderliche Länge für das Knopfloch mit den Stichlängentasten 7 wählen (Fig. 1). Die Maschine näht automatisch das gewählte Knopfloch.

**Vor Knopflochbeginn die Schiene des Knopflochfußes bis zum Anschlag nach vorn ziehen.** Die nachfolgenden Knopflocher gelingen am besten, wenn Sie das Nähgut etwas anheben, damit der Stofftransport nicht beeinflusst wird. Die Geschwindigkeit sollte immer gleichbleibend sein.

## Korrektur des Knopfloches

Ist ein Knopfloch nicht gelungen, wird es durch Drücken der Taste 26 Musteranfang gelöscht und kann neu genäht werden.



## Knopflochbreite verändern

Für jede Stoffart kann die entsprechende Knopflochbreite von schmal bis 5,5 mm Breite bestimmt werden. Für schwere Stoffqualitäten wählen Sie eine breitere, für leichte Stoffqualitäten eine schmale Knopflochbreite. Mit den Stichtastentasten 8 bestimmen Sie die erforderliche Knopflochbreite. Dabei verändert sich automatisch der Schnittpalt (Fig. 5).

Es ist eine Knopflochbreite von 4,0 mm gespeichert.

## Angleichen der Knopflochraupenlänge mit den Tasten „Balance“

Mit den Tasten 5 „Balance“ läßt sich die linke Raupenlänge der rechten Raupenlänge angleichen. Zuerst ein Probeknopfloch nähen.

Beispiel:

**Ist die linke Raupe zu kurz**

(Fig. 4 a)

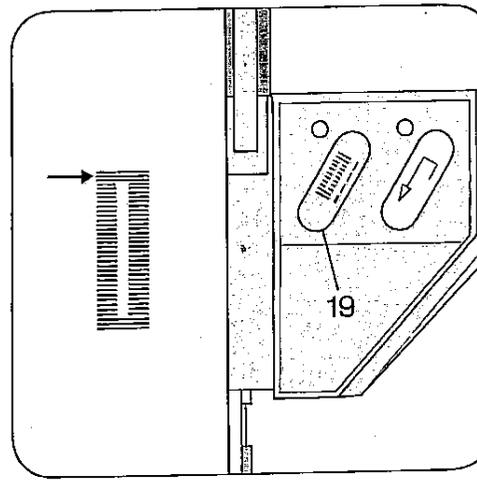
Taste „Balance“ + 1 bis +3, falls erforderlich mehr wählen.

**Ist die linke Raupe zu lang**

(Fig. 4 b)

Taste „Balance“ - 1 bis -2, falls erforderlich mehr wählen.

- Die erste Raupe in der erforderlichen Länge und
- den ersten Riegel nähen.
- Mit den Tasten 5 Balance zu + oder - die zweite Raupenlänge der ersten Raupenlänge angleichen (Fig. 4 a; 4 b).
- Abschlußriegel nähen.  
Die so vorgenommene Änderung bleibt für alle folgenden Knopflocher erhalten.



## Selbstbestimmung des 2. Riegels

(Halbautomatik)

Wollen Sie bei einem programmierten Knopfloch den Riegel selbst bestimmen, müssen Sie die Taste 19 „Vernähen Knopfloch“ (Fig. 2) drücken. Im Anzeigefeld 21 blinkt dann rechts neben dem Programm 18 ein Strich (Fig. 3). Die Maschine näht jetzt kurz vor Ende der zweiten Raupe langsam. Sind beide Raupen gleich lang, die Taste 19 erneut drücken. Die Maschine näht nun den zweiten Riegel und vernäht (Fig. 2).

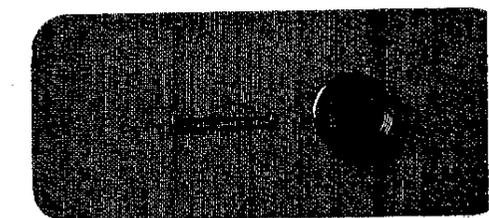
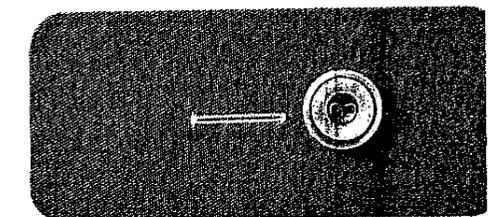
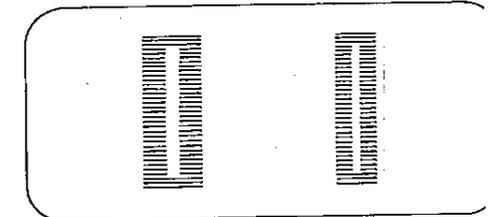
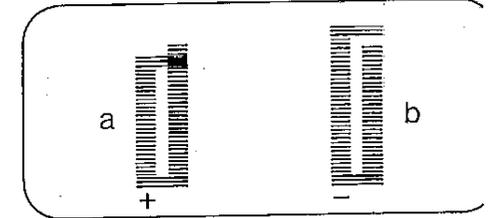
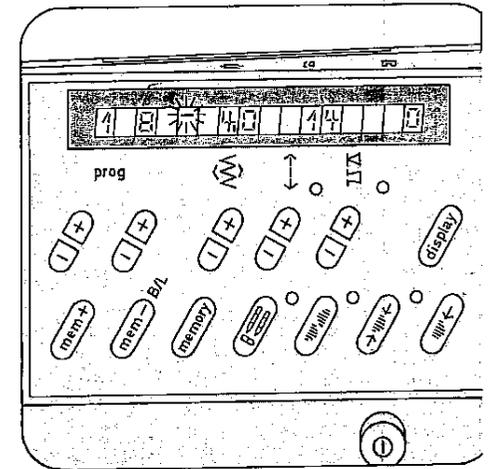
Dieses Nähverfahren können Sie auch während des Nähens beim Vollautomatischen Knopfloch anwenden, wenn beide Knopflochraupen nicht mehr gleich lang sind.

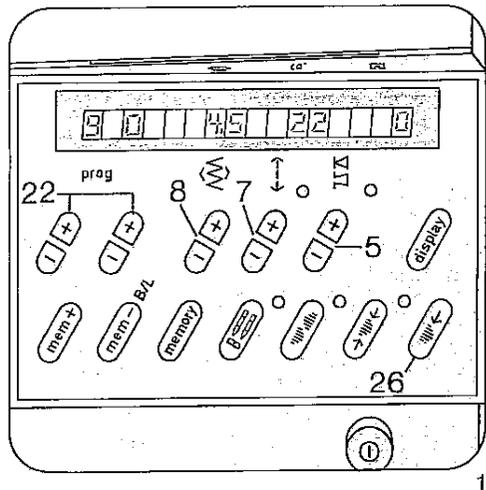
Will man das nächste Knopfloch wieder vollautomatisch nähen, muß durch Drücken der Taste 19 auf Vollautomatik umgeschaltet werden. (Nähvorgang wie auf Seite 78 beschrieben). Der blinkende Strich ist dann nicht mehr sichtbar.

**Hinweise:**

Unterbricht man den Nähablauf während der langsamen Nähgeschwindigkeit, indem man vom Fußanlasser heruntergeht, so wird bei Fortsetzung des Nähvorganges die Nähgeschwindigkeit wieder auf die normale Nährehzahl hochgeschaltet.

**Nach dem Nähen die Knopflocher aufschneiden, siehe Seite 94.**





## Wäscheknopfloch

(Vollautomatik)

prog			
90	II II	-3+	5A

Nähgarn: *Stick- und Stopfgarn*

Lage des Knopfloches markieren.

Machen Sie auf einem Stoffrest ein Probeknopfloch und legen Sie die Knopflochgröße fest.

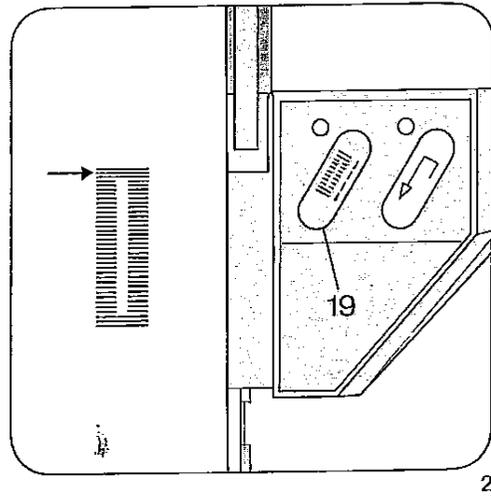
### 21 Knopflochlängen sind im Computer gespeichert, von 7,0 – 44 mm.

Mit der Programmwahl erscheint die Knopflochlänge von 22 mm und Knopflochbreite von 4,5 mm im Anzeigefeld. Die erforderliche Länge für das Knopfloch mit den Stichlängentasten 7 wählen (Fig. 1). Die Maschine näht automatisch das Knopfloch.

**Vor Knopflochbeginn die Schiene des Knopflochfußes bis zum Anschlag nach vorn ziehen.**

### Knopflochbreite verändern

Für jede Stoffart kann die entsprechende Knopflochbreite von schmal bis 5,5 mm Breite bestimmt werden. Für schwere Stoffqualitäten wählen sie eine breitere, für leichte Stoffqualitäten eine schmalere Knopflochbreite. Mit den Stichbreitentasten 8 bestimmen Sie die erforderliche Knopflochbreite. Dabei verändert sich automatisch der Schnittpalt (Fig. 5). Es ist eine Knopflochbreite von 4,5 mm gespeichert.



## Korrektur des Knopfloches

Ist ein Knopfloch nicht gelungen oder muß eine Korrektur vorgenommen werden, kann mit der Taste 26 Musteranfang das Knopfloch von vorn genäht werden.

## Angleichen der Knopflochraupenlänge mit den Tasten „Balance“

Mit den Tasten 5 „Balance“ läßt sich die linke Raupenlänge der rechten Raupenlänge angleichen. Zuerst ein Probeknopfloch nähen.

Beispiel:

### Ist die linke Raupe zu kurz

(Fig. 4 a)

Taste „Balance“ + 1 bis +3, falls erforderlich mehr wählen.

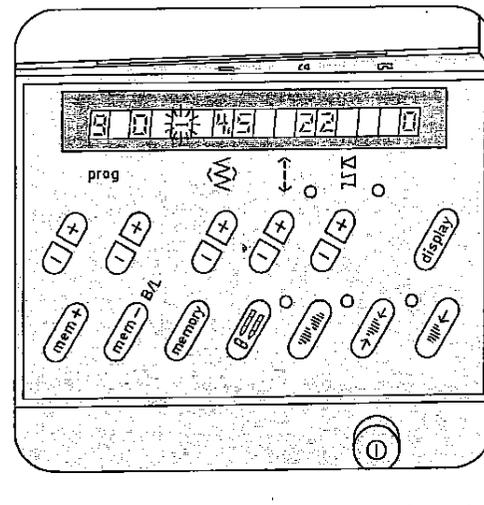
### Ist die linke Raupe zu lang

(Fig. 4 b)

Taste „Balance“ - 1 bis -2, falls erforderlich mehr wählen.

- Die erste Raupe in der erforderlichen Länge und
  - den ersten Riegel nähen.
  - Mit den Tasten 5 „Balance“ zu + oder - die zweite Raupenlänge der ersten Raupenlänge angleichen (Fig. 4 a + 4 b).
  - Abschlußriegel nähen.
- Die so vorgenommene Änderung bleibt für alle folgenden Knopflöcher erhalten.

Wäscheknopfloch programmierbar s. Seite 82.



## Selbstbestimmung des 2. Riegels

(Halbautomatik)

Wollen Sie bei einem programmierten Knopfloch den 2. Riegel selbst bestimmen, müssen Sie die Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ (Fig. 2) drücken. Im Anzeigefeld 21 blinkt dann rechts neben dem Programm 90 ein Strich (Fig. 3). Die Maschine näht jetzt kurz vor Ende der zweiten Raupe langsam. Sind beide Raupen gleich lang, die Taste 19 erneut drücken. Die Maschine näht nun den zweiten Riegel und vernäht.

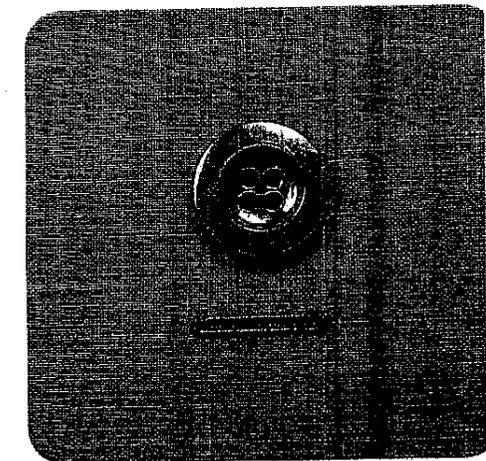
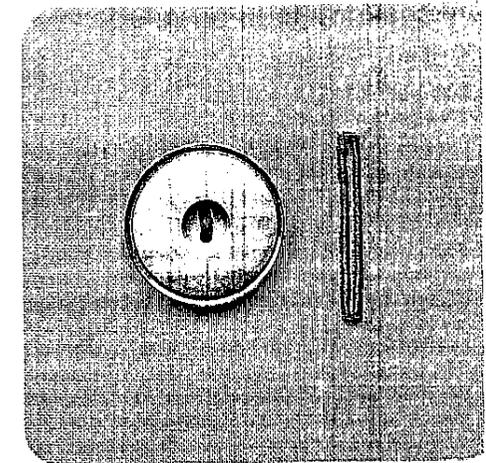
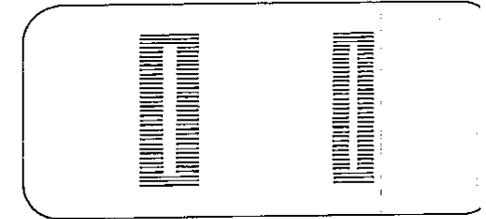
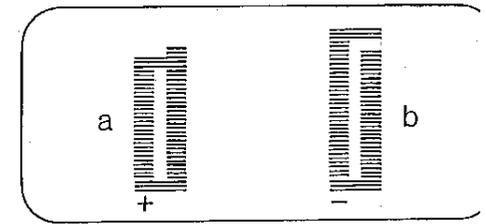
Dieses Nähverfahren können Sie auch während des Nähens beim vollautomatischen Knopfloch anwenden, wenn beide Knopflochraupen nicht mehr gleich lang sind.

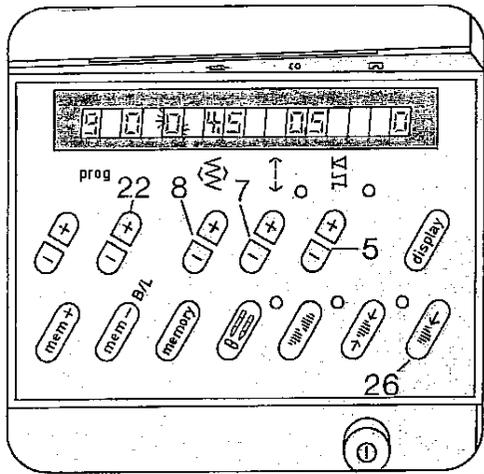
Will man das nächste Knopfloch wieder vollautomatisch nähen, muß durch Drücken der Taste 19 auf Vollautomatik umgeschaltet werden. (Nähvorgang wie auf Seite 80 beschrieben). Der blinkende Strich ist dann nicht mehr sichtbar.

### Hinweise:

Unterbricht man den Nähablauf während der langsamen Nähgeschwindigkeit, indem man vom Fußanlasser heruntergeht, so wird bei Fortsetzung des Nähvorganges die Nähgeschwindigkeit wieder auf die normale Nähdrehzahl hochgeschaltet.

**Nach dem Nähen die Knopflöcher aufschneiden, siehe Seite 94.**





## Wäscheknopfloch prog. 90 programmierbar

### Selbstbestimmung von Länge und Riegel des Knopfloches

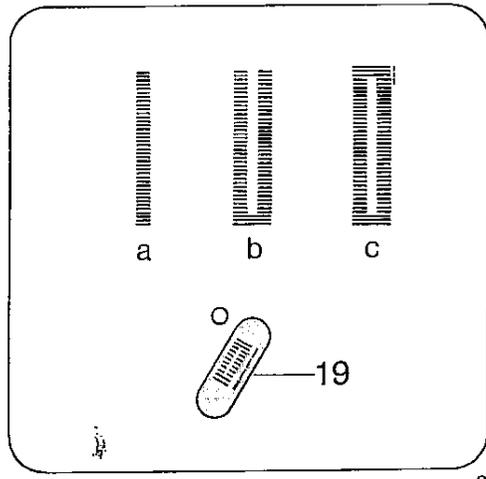
Durch Drücken der Programmtaste (22) rechts + erscheint rechts neben dem Programm 90 das Knopflochsymboll und beide Segmente blinken (Fig. 1).

- Vor Knopflochbeginn die Schiene des Knopflochfußes bis zum Anschlag nach vorn ziehen.
- Die erste Raupe in der gewünschten Länge nähen (Fig. 2 a).
- Die Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ drücken (Fig. 2). Jetzt blinkt nur noch das linke obere Segment am Knopflochsymboll (Fig. 3). Die Maschine näht danach automatisch den ersten Riegel und die Rückwärtsraupe (Fig. 2 b). Kurz vor Nahtende näht die Maschine automatisch langsam, Stich für Stich, um auf den Schlußriegel aufmerksam zu machen. Ein Zickzackstich vor Ende der ersten Raupe, die Taste 19 erneut drücken. Die Maschine näht jetzt den zweiten Riegel und vernäht (Fig. 2 c). (Kein Segment leuchtet mehr im Knopflochsymboll) (Fig. 4).

Das Knopfloch ist nun gespeichert. Ohne weitere Tasten zu bedienen, lassen sich die folgenden Knopflöcher automatisch nähen.

### Knopflochraupendichte verändern

Mit den Stichlängentasten 7 lassen sich die Knopflochraupen dichter oder weiter einstellen. Es ist eine Raupendichte von 0,5 mm gespeichert. Zuerst ein Probeknopfloch nähen.



### Knopflochbreite verändern

Für jede Stoffart kann die entsprechende Knopflochbreite von schmal bis 5,5 mm Breite bestimmt werden. Für schwere Stoffqualitäten wählen Sie eine breitere, für leichte Stoffqualitäten eine schmale Knopflochbreite. Mit den Stichbreitentasten 8 bestimmen Sie die erforderliche Knopflochbreite. Dabei verändert sich automatisch der Schnittpalt (Fig. 6)

Es ist eine Knopflochbreite von 4,5 mm gespeichert.

### Angleichen der Dichte der linken Raupe an die Rechte

Mit den Tasten 5 „Balance“ läßt sich die linke Raupe an die rechte Raupe angleichen.

- Die erste Raupe in der erforderlichen Länge und den ersten Riegel nähen.
- Mit den Tasten 5 „Balance“ zu + oder – die zweite Raupe der ersten angleichen (Fig. 5).
- Taste 26 „Musteranfang“ drücken.

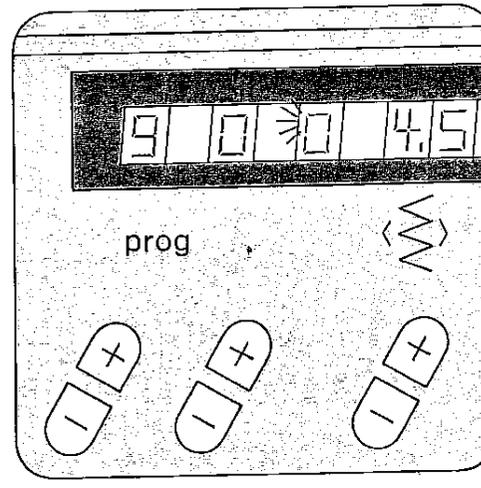
Danach das Knopfloch programmieren wie auf dieser Seite beschrieben.

Vor dem Nähen der Knopflöcher in das Kleidungsstück ein Probeknopfloch nähen.

#### Hinweis:

Schließen die Raupen des gespeicherten Knopfloches nicht gleichmäßig ab, mit den Tasten 5 „Balance“ nochmals korrigieren.

**Angleichen der Knopflochraupenlänge bei eingespeicherten Knopflöchern mit den Tasten „Balance“, siehe Seite 80**



### Knopflochlänge angleichen

Ein Kleidungsstück kann aus unterschiedlicher Anzahl von Stofflagen bestehen, z.B. einer Knopflochblende 3 lagig, und einem Kragensteig 6 lagig, bedingt durch den Nahteinschlag. In diesem Fall muß daß Knopfloch auf die veränderten Stofflagen erneut programmiert werden, um die gleiche Knopflochlänge wie bei der 3 lagigen Knopflochblende zu nähen.

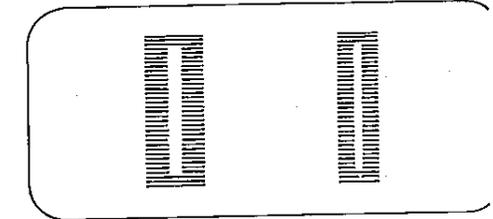
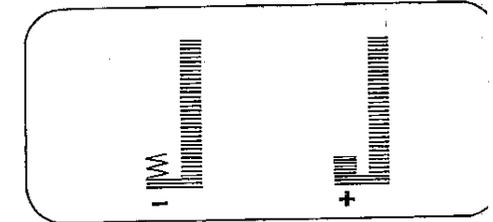
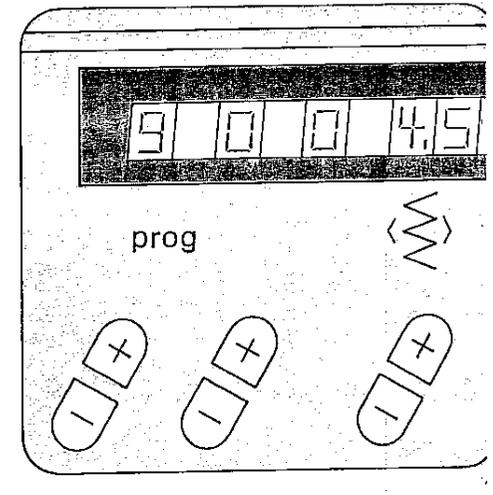
#### Hinweis:

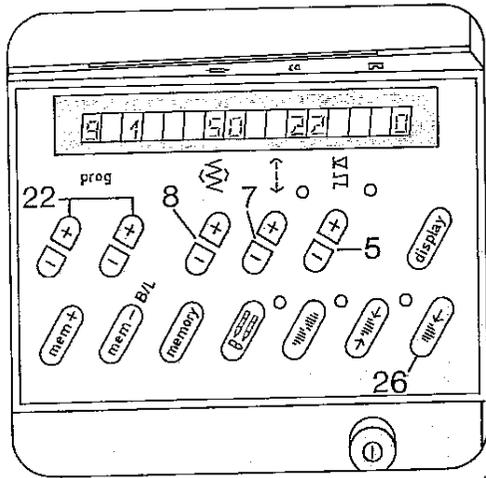
**Bei Verarbeitung von Maschenware oder sehr dünnen Geweben, empfehlen wir zum Knopflochnähen den Nähfuß Nr. 1 a und den doppelten Stofftransport.**

Sollten die Knopflochraupen nicht gleichmäßig abschließen, kann durch Drücken der Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ während des Nähens, von Vollautomatik auf Halbautomatik geschaltet, ein Segment blinkt (Fig. 3), und der 2. Riegel selbst bestimmt werden.

Durch erneutes Drücken der Taste 19 näht die Creative wieder das zuvor einprogrammierte Knopfloch vollautomatisch und das Segment blinkt nicht mehr.

**Nach dem Nähen die Knopflöcher aufschneiden, siehe Seite 94.**





## Stretchknopfloch (Vollautomatik)

prog			
91	$\Delta \Delta$	-3+	5A

Nähgarn: Stick- und Stopfgarn

18 Knopflochlängen sind im Computer gespeichert von 10-44 mm.

Mit der Programmwahl erscheint eine vorprogrammierte Knopflochlänge von 22 mm und Knopflochbreite von 5,0 mm im Anzeigefeld. Die erforderliche Länge für das Knopfloch mit den Stichlängentasten 7 wählen (Fig. 1). Die Maschine näht automatisch das gewählte Knopfloch.

Vor Knopflochbeginn die Schiene des Knopflochfußes bis zu Anschlag nach vorn ziehen.

Die nachfolgenden Knopflöcher gelingen am besten, wenn Sie das Nähgut etwas anheben, damit der Stofftransport nicht beeinflusst wird. Die Geschwindigkeit sollte immer gleichbleibend sein.

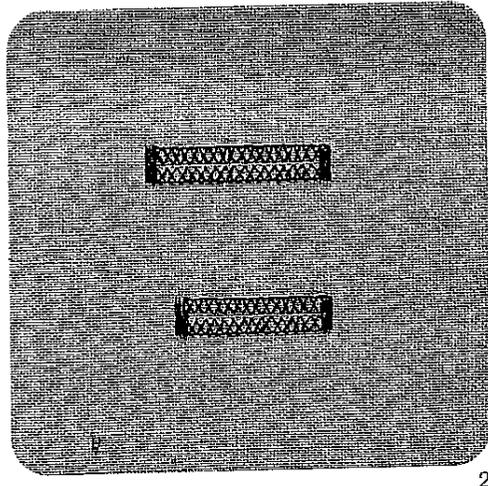
## Korrektur des Knopfloches

Ist ein Knopfloch nicht gelungen, wird es durch Drücken der Taste 26 Musteranfang gelöscht und kann neu genäht werden.

## Knopflochbreite verändern

Für jede Stoffart kann die entsprechende Knopflochbreite von schmal bis 5,5 mm Breite bestimmt werden. Für schwere Stoffqualitäten wählen Sie eine breitere, für leichte Stoffqualitäten eine schmale Knopflochbreite. Mit den Stichbreitentasten 8 bestimmen Sie die erforderliche Knopflochbreite. Dabei verändert sich automatisch der Schnittspalt (Fig. 4).

Es ist eine Knopflochbreite von 5,0 mm gespeichert.



## Angleichen der Knopflochraupenlänge mit den Tasten „Balance“

Mit den Tasten 5 „Balance“ läßt sich die linke Raupenlänge der rechten Raupenlänge angleichen. Zuerst ein Probeknopfloch nähen.

Beispiel:

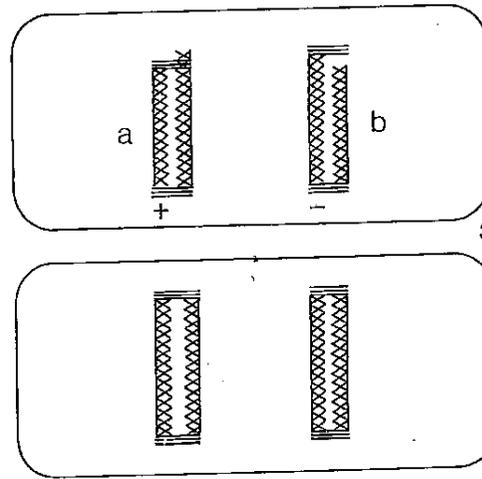
Ist die linke Raupe zu kurz (Fig. 3 a).

Taste „Balance“ + 1 bis + 3, falls erforderlich mehr wählen.

Ist die linke Raupe zu lang (Fig. 3 b).

Taste „Balance“ - 1 bis - 2, falls erforderlich mehr wählen.

- Die erste Raupe in der erforderlichen Länge und
  - den ersten Riegel nähen.
  - Mit den Tasten 5 „Balance“ zu + oder - die zweite Raupenlänge der ersten Raupenlänge angleichen (Fig. 3 a + 3 b).
  - Abschlußriegel nähen.
- Die so vorgenommene Änderung bleibt für alle folgenden Knopflöcher erhalten.



## Selbstbestimmung des 2. Riegels (Halbautomatik)

Wollen Sie bei einem Vollautomatik-Knopfloch den 2. Riegel selbst bestimmen, müssen Sie die Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ (Fig. 6) drücken. Im Anzeigefeld 21 blinkt dann rechts neben dem Programm 91 ein Strich (Fig. 5). Die Maschine näht jetzt kurz vor Ende der zweiten Raupe langsam.

Sind beide Raupen gleich lang, die Taste 19 erneut drücken. Die Maschine näht nun den zweiten Riegel und vernäht (Fig. 6).

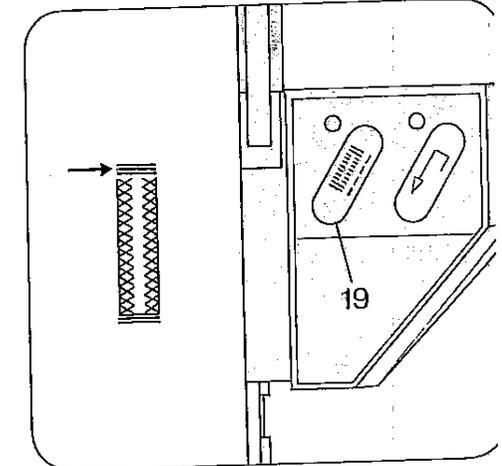
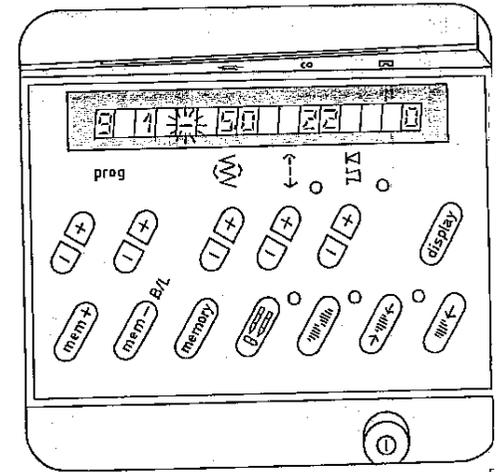
Dieses Nähverfahren können Sie auch während des Nähens beim Vollautomatischen Knopfloch anwenden, wenn beide Knopflochraupen nicht mehr gleich lang sind. Will man das nächste Knopfloch wieder vollautomatisch nähen, muß durch Drücken der Taste 19 auf Vollautomatik umgeschaltet werden. (Nähvorgang wie auf Seite 84 beschrieben). Der blinkende Strich ist dann nicht mehr sichtbar.

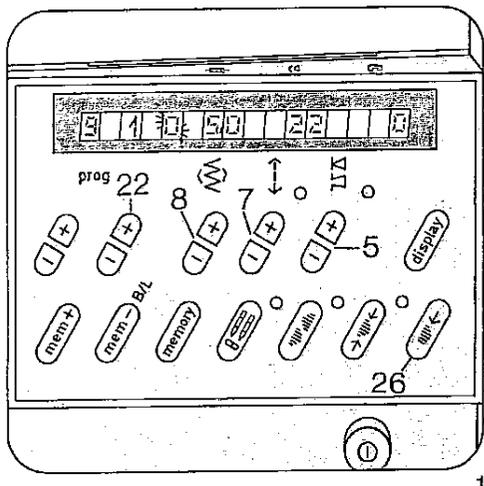
### Hinweis:

Unterbricht man den Nähablauf während der langsamen Nähgeschwindigkeit, indem man vom Fußanlasser heruntergeht, so wird bei Fortsetzung des Nähvorganges die Nähgeschwindigkeit wieder auf die normale Nähdrehzahl hochgeschaltet.

Stretchknopfloch programmierbar siehe nächste Seite.

Nach dem Nähen die Knopflöcher aufschneiden, siehe Seite 94.





## Stretchknopfloch prog. 91 programmierbar

### Selbstbestimmung von Länge und Riegel des Knopfloches.

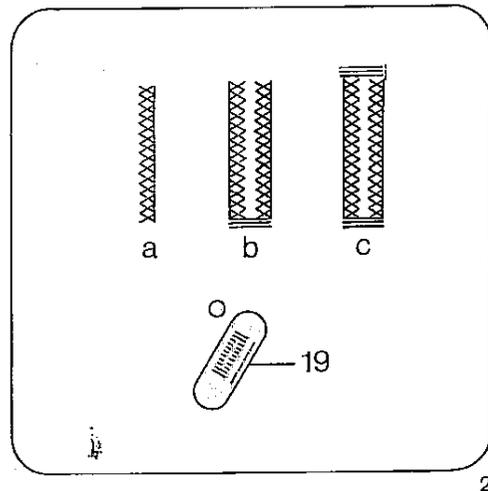
Durch Drücken der Programmtaste (22) rechts + erscheint rechts neben dem Programm 91 das Knopflochsymboll und beide Segmente blinken (Fig. 1).

Vor Knopflochbeginn die Schiene des Knopflochfußes bis zum Anschlag nach vorn ziehen.

- Die erste Raupe in der gewünschten Länge nähen (Fig. 2 a).
- Die Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ drücken (Fig. 2). Jetzt blinkt nur noch das linke obere Segment am Knopflochsymboll (Fig. 3). Die Maschine näht den ersten Riegel und die Rückwärtsraupe (Fig. 2 b).
- Kurz vor Nahtende näht die Maschine automatisch langsam, Stich für Stich, um auf den Schlußriegel aufmerksam zu machen.
- Ein Zickzackstich vor Ende der ersten Raupe, die Taste 19 erneut drücken. Die Maschine näht nun den zweiten Riegel und vernäht (Fig. 2 c). (Kein Segment leuchtet mehr im Knopflochsymboll) (Fig. 4).
- Das Knopfloch ist nun gespeichert. Ohne weitere Tasten zu bedienen, lassen sich die folgenden Knopflöcher automatisch nähen.

### Knopflochraupendichte verändern

Mit den Stichlängentasten 7 lassen sich die Knopflochraupen dichter oder weiter einstellen. Es ist eine Raupendichte von 1,5 mm gespeichert. Zuerst ein Probeknopfloch nähen.



### Knopflochbreite verändern

Für jede Stoffart kann die entsprechende Knopflochbreite von schmal bis 5,5 mm Breite bestimmt werden. Für schwere Stoffqualitäten wählen Sie eine breitere, für leichte Stoffqualitäten eine schmale Knopflochbreite. Mit den Stichbreitentasten 8 bestimmen Sie die erforderliche Knopflochbreite. Dabei verändert sich automatisch der Schnittpalt (Fig. 6). Es ist eine Knopflochbreite von 5,0 mm gespeichert.

### Angleichen der Dichte der linken Raupe an die Rechte

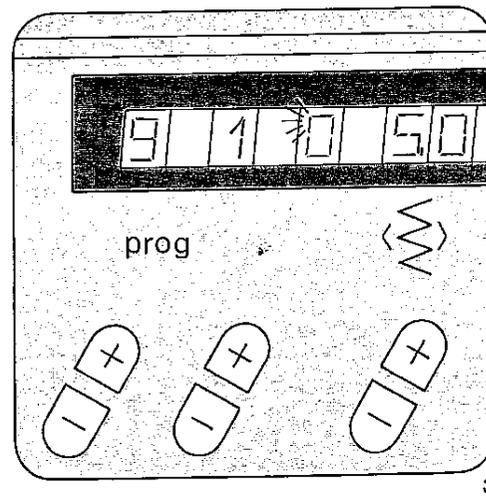
Mit den Tasten 5 „Balance“ läßt sich die linke Raupe an die rechte Raupe angleichen.

- Die erste Raupe in der erforderlichen Länge und den ersten Riegel nähen.
- Mit den Tasten 5 „Balance“ zu + oder – die zweite Raupe der ersten angleichen (Fig. 5).
- Taste 26 „Musteranfang“ drücken. Danach das Knopfloch programmieren wie auf dieser Seite beschrieben. Vor dem Nähen der Knopflöcher in das Kleidungsstück ein Probeknopfloch nähen.

#### Hinweis:

Schließen die Raupen des gespeicherten Knopfloches nicht gleichmäßig ab, mit den Tasten 5 „Balance“ nochmals korrigieren.

**Angleichen der Knopflochraupenlänge bei eingespeicherten Knopflöchern mit den Tasten Balance, siehe Seite 84.**



### Knopflochlänge angleichen

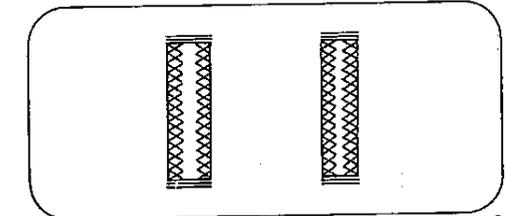
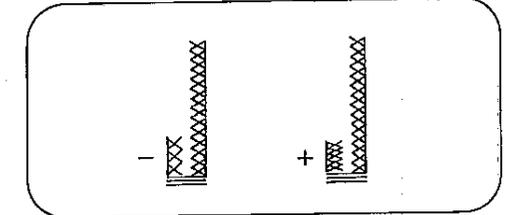
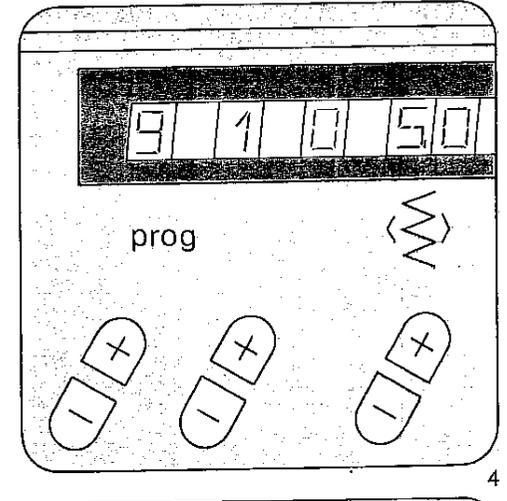
Ein Kleidungsstück kann aus unterschiedlicher Anzahl von Stofflagen bestehen, z.B. einer Knopflochblende 3 lagig, und einem Kragensteg 6 lagig, bedingt durch den Nahteinschlag. In diesem Fall muß das Knopfloch auf die veränderten Stofflagen erneut programmiert werden, um die gleiche Knopflochlänge wie bei der 3 lagigen Knopflochblende zu nähen.

#### Hinweise:

Bei Verarbeitung von Maschenware oder sehr dünnen Geweben, empfehlen wir zum Knopflochnähen den Nähfuß Nr. 1 A und den doppelten Stofftransport.

Sollten die Knopflochraupen nicht gleichmäßig abschließen, kann durch Drücken der Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ während des Nähens, von Vollautomatik auf Halbautomatik geschaltet, ein Segment blinkt (Fig. 3) und der 2. Riegel selbst bestimmt werden. Durch erneutes Drücken der Taste 19 näht die Creative wieder das zuvor einprogrammierte Knopfloch vollautomatisch und das Segment blinkt nicht mehr.

**Nach dem Nähen die Knopflöcher aufschneiden, siehe Seite 94.**



## Verschiedene Knopflochriegel

Das Augenknopfloch kann mit drei verschiedenen Riegel-  
formen genäht werden.

Augenknopfloch  
mit Keilriegel

prog. 92 a

Diese Riegelform  
ist gut geeignet  
für Knopflöcher  
in Jeans, Hosen  
u. Sportbekleidung

Augenknopfloch  
mit Längsriegel

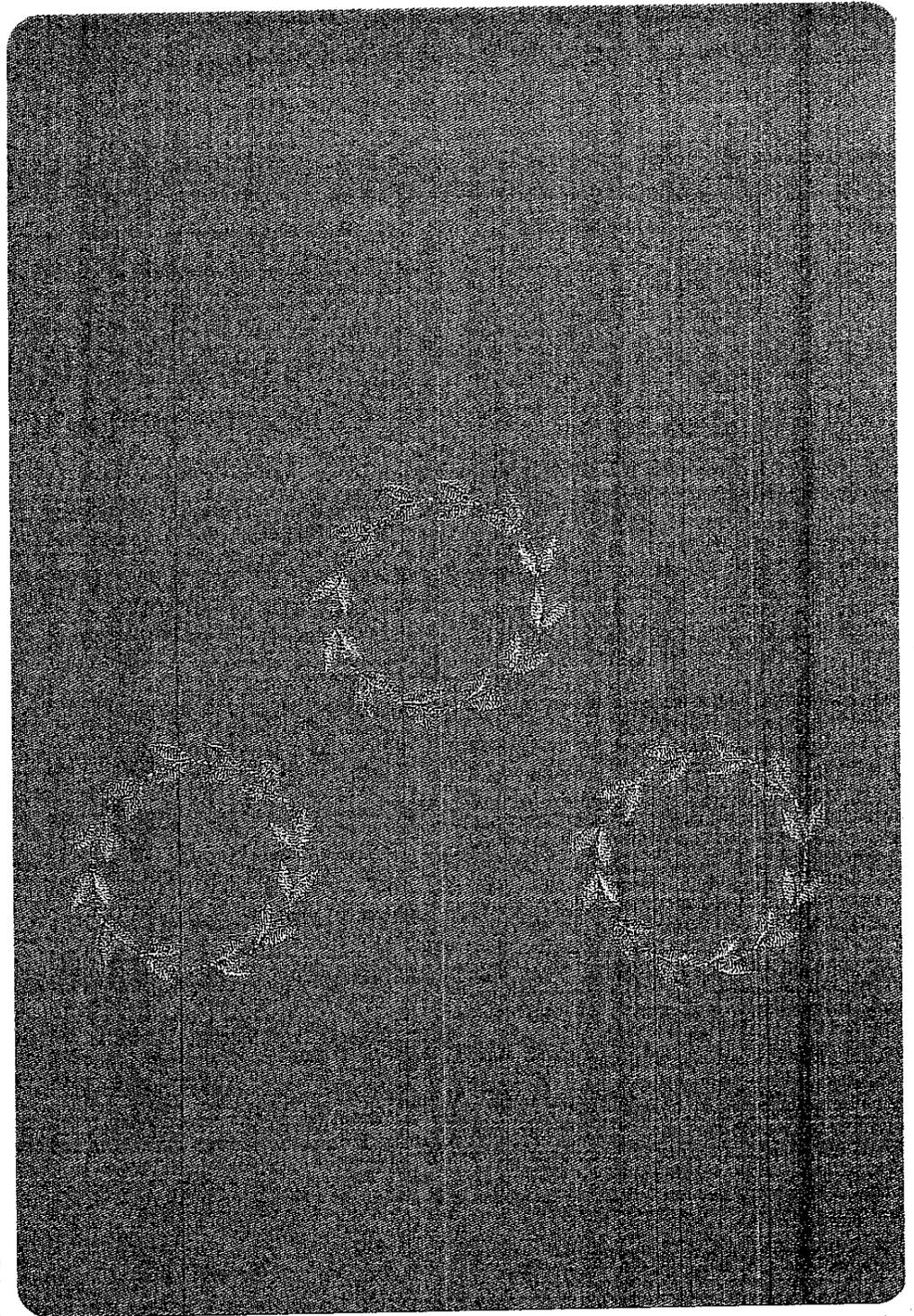
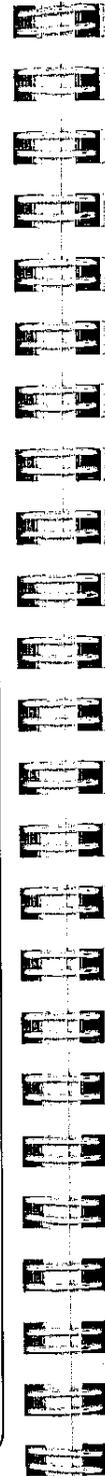
prog. 92 b

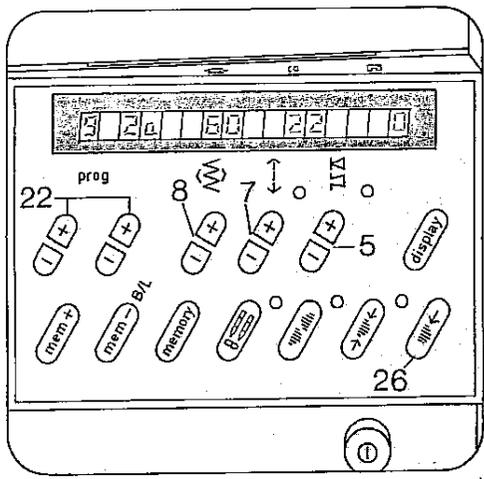
Diese Riegelform  
empfehlen wir  
für Knopflöcher  
in Überbekleidung,  
Kostüme, Mäntel  
usw.

Augenknopfloch  
mit Querriegel

prog. 92 c

Diese verstärkte  
Riegelart wird  
für Knopflöcher  
in Überbekleidung,  
die besonders  
strapaziert wird,  
verwendet.





### Augenknopflöcher (Vollautomatik)

prog			
92a, b, c	$\Delta \Delta$	-3+	5A

Nähgarn: *Stick- und Stopfgarn*  
Taste: *langsam nähen drücken*

Augenknopfloch mit verschiedenen Riegelformen:

Siehe Tabelle Seite 88.

92 a = Knopfloch mit Keilriegel

92 b = Knopfloch mit Längsriegel

92 c = Knopfloch mit Querriegel

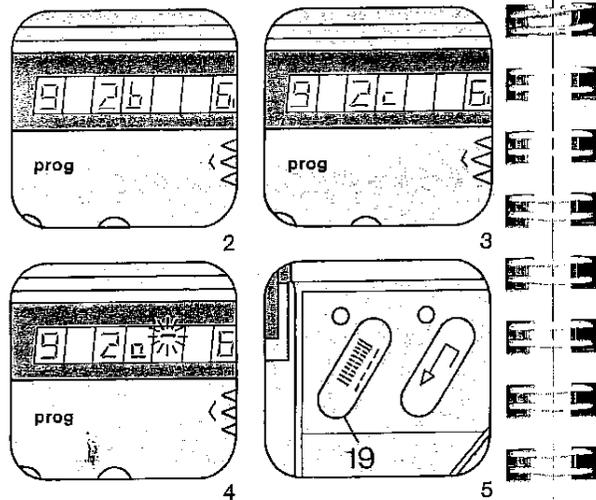
Augenknopflöcher werden gern in Oberbekleidung, wie Jacken, Mäntel oder Freizeitkleidung eingearbeitet. Sie sollten immer in unterlegtem Stoff gearbeitet werden. Trotzdem sollte man beim Nähen Papier unterlegen.

Das Knopfloch muß 3 mm länger als der Durchmesser plus Höhe des Knopfes sein. Der Abstand zur vorderen Kante sollte Knopfbreite ergeben. Zuerst die Zwischenräume und den Abstand von der Kante einzeichnen. Von diesem Punkt nach innen die Knopflochlänge markieren. Der Nähbeginn ist dann immer von innen nach außen zur Kante.

**16 Knopflochlängen sind im Computer gespeichert von 10 – 40 mm**

Mit der Programmwahl erscheint eine vorprogrammierte Knopflochlänge von 22 mm und Knopfbreite von 6,0 mm im Anzeigefeld. Die erforderliche Länge für das Knopfloch mit den Stichlängentasten 7 wählen (Fig. 1). Die Maschine näht automatisch das gewählte Knopfloch.

**Vor Knopflochbeginn die Schiene des Knopflochfußes bis zum Anschlag nach vorn ziehen.**



### Korrektur des Knopfloches

Ist ein Knopfloch nicht gelungen, wird es durch Drücken der Musteranfangtaste 26 gelöscht und kann neu begonnen werden.

### Knopflochbreite verändern

Für jede Stoffart kann die entsprechende Knopflochbreite von 5,5 mm – 8,5 mm Breite bestimmt werden. Für schwere Stoffqualitäten wählen Sie eine breitere, für leichte Stoffqualitäten eine schmalere Knopflochbreite. Mit den Stichbreitentasten 8 bestimmen Sie die erforderliche Knopflochbreite. Dabei verändert sich automatisch der Schnittspalt (Fig. 7).

Es ist eine Knopflochbreite von 6,0 mm gespeichert.

### Angleichen der Knopflochraupenlänge mit den Tasten Balance

Mit den Tasten 5 „Balance“ läßt sich die linke Raupenlänge an die rechte Raupenlänge angleichen. Zuerst ein Probeknopfloch nähen.

Beispiel:

**Ist die linke Raupe zu kurz**

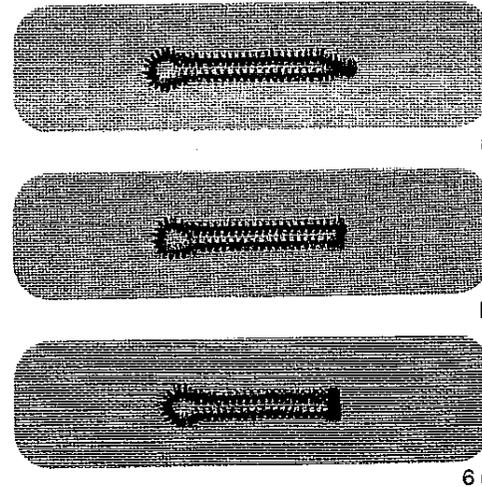
(Fig. 8 d)

Taste „Balance“ + 1 bis + 3, falls erforderlich mehr wählen.

**Ist die linke Raupe zu lang**

(Fig. 8 e)

Taste „Balance“ – 1 bis – 2, falls erforderlich mehr wählen.



### Selbstbestimmung des Knopflochriegels (Halbautomatik)

(Halbautomatik)

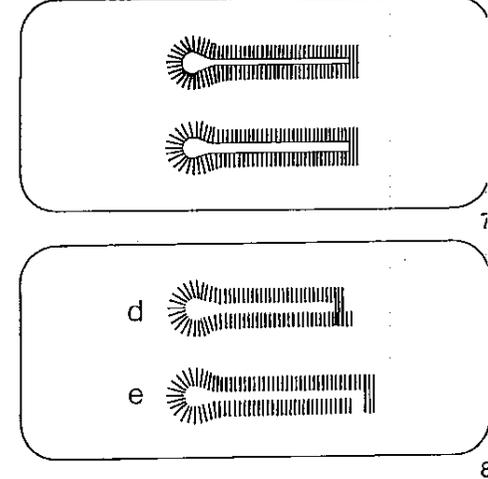
Wollen Sie bei einem programmierten Knopfloch den Riegel selbst bestimmen, müssen Sie die Taste 19 „Vernähen/Knopfloch“ (Fig. 5) drücken. Im Anzeigefeld 21 blinkt dann rechts neben dem Programm 92 a, b oder c ein Strich (Fig. 4). Die Maschine näht jetzt kurz vor Ende der zweiten Raupe langsam. Sind beide Raupen gleich lang, die Taste 19 erneut drücken. Die Maschine näht nun den Riegel und vernäht.

Will man das nächste Knopfloch wieder vollautomatisch nähen, muß durch Drücken der Taste 19 auf Knopflochautomatik umgeschaltet werden. (Nähvorgang wie auf Seite 90 beschrieben). Der blinkende Strich ist dann nicht mehr sichtbar.

**Hinweise:**

Unterbricht man den Nähablauf während der langsamen Nähgeschwindigkeit, indem man vom Fußanlasser heruntergeht, so wird bei Fortsetzung des Nähvorganges die Nähgeschwindigkeit wieder auf die normale Nähdrehzahl hochgeschaltet.

Wenn Sie mit der Einstellung Riegel-Selbstbestimmung arbeiten und die Riegelform a gewählt haben, müssen Sie, wenn die zweite Knopflochraupe an der zweitletzten Längenmarkierung des Knopflochfußes angelangt ist, die Vernähknopflochtaste drücken. Wird dieser Hinweis beachtet, ist immer ein korrekter Knopflochriegel-Abschluß gewährleistet.



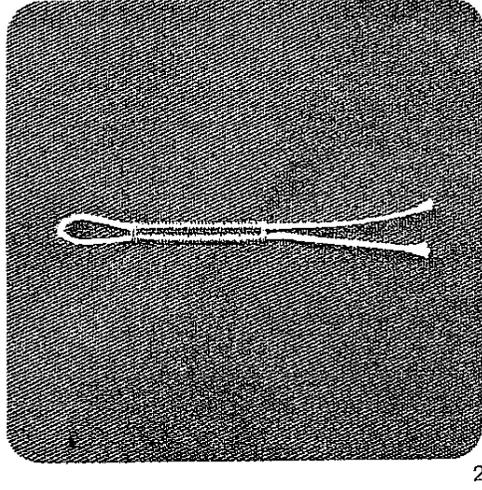
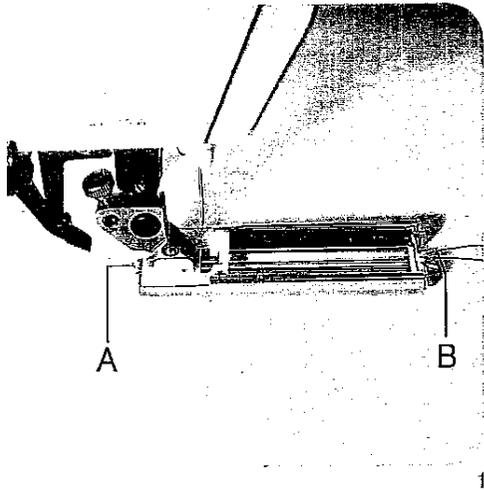
### Knopflochlänge angleichen

Ein Kleidungsstück kann aus unterschiedlicher Anzahl von Stofflagen bestehen, z.B. einer Knopflochblende 3 lagig, und einem Kragenstege 6 lagig, bedingt durch den Nahteinschlag. In diesem Fall muß das Knopfloch auf die veränderten Stofflagen erneut programmiert werden, um die gleiche Knopflochlänge wie bei der 3lagigen Knopflochblende zu nähen.

**Hinweis:**

Bei Verarbeitung von Maschenware oder sehr dünnen Geweben, empfehlen wir zum Knopflochnähen den Nähfuß Nr. 1 A und den doppelten Stofftransport.

**Nach dem Nähen die Knopflöcher aufschneiden, siehe Seite 94.**



## Knopflöcher mit Einlauffaden

Bei elastischen Stoffen besteht die Gefahr, daß sich die Knopflöcher ausdehnen. Deshalb sollte die Knopflochleiste mit einem Einlagestoff verstärkt werden. Um die Form des Knopfloches zu erhalten, verwenden Sie nach Möglichkeit einen Einlauffaden. Den Einlauffaden über die hintere Nocke „A“ legen, straff ziehen und in die vordere Nocke „B“, links und rechts einklemmen (Fig. 1). **(Schiene bis zum Anschlag nach vorn ziehen).** Der Knopflochablauf ist derselbe, wie ohne Einlauffaden. Nach Beendigung des Knopfloches ziehen Sie an dem linken Einlauffaden (Fig. 2), bis die Schlinge vom Knopflochriegel verdeckt ist. An dieser Stelle sitzt später der Knopf.

In dehnbaren Materialien die Einlauffäden mit einer Nähnaedel auf die Unterseite ziehen und festnähen.

In normalen Stoffen können die Einlauffäden knapp hinter dem Schlußriegel abgeschnitten werden.

## Augenknopflöcher mit Einlauffaden

Perlgarn Nr. 8 oder ein starker Handnähfaden eignet sich dafür am besten.

- Die Knopflochschiene etwas nach hinten schieben.
- Den Einlauffaden links neben der Nocke „A“ einklemmen (Fig. 3) und unter der Knopflochschiene nach vorne ziehen,
- über den vorderen Nocken „B“ legen und links und rechts einklemmen (Fig. 4), danach
- nach hinten ziehen und rechts neben der Nocke „A“ einklemmen (Fig. 5).
- Den Stoff unter den Nähfuß legen,

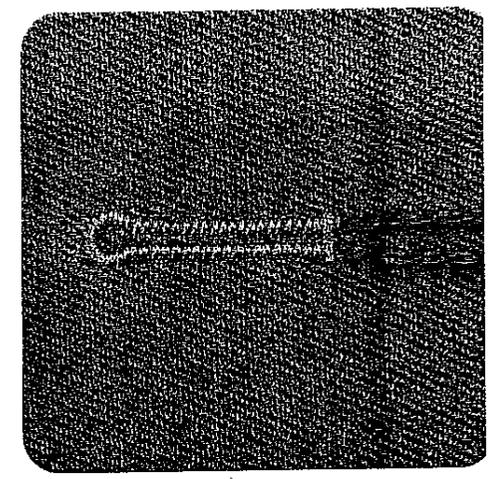
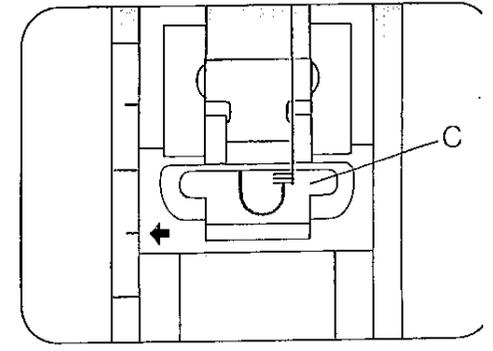
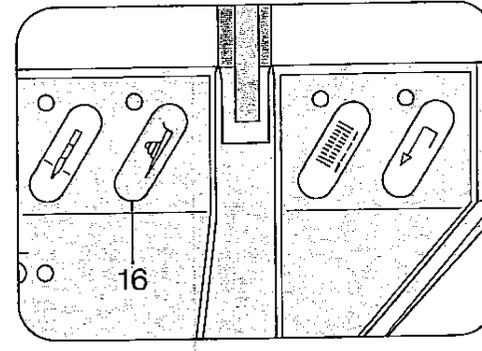
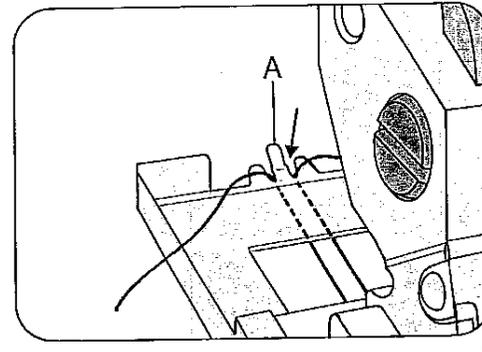
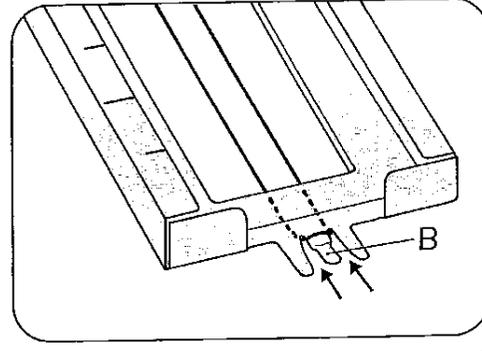
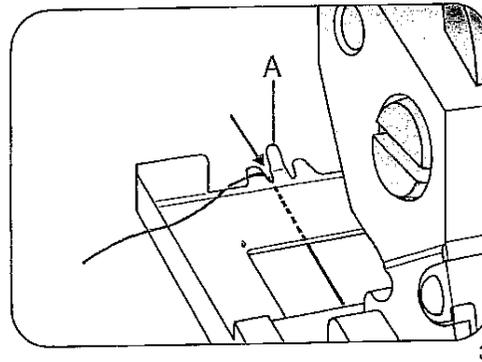
- die Knopflochschiene bis zum Anschlag nach vorn ziehen und den Nähfuß senken.
- Vor Nähbeginn die Taste 16 „langsam nähen“ drücken (Fig. 6).
- Die erste Raupe nähen.
- Wenn die Maschine anfängt langsam zu nähen (Beginn der Rundung) auf der linken Seite der Nocke „A“ den Einlauffaden lösen,
- mit Hilfe einer Nadel den Faden von der Nocke „B“ herunterziehen und nach hinten ziehen bis eine Schlaufe im Stichlochausschnitt C der Knopflochschiene sichtbar wird (Fig. 7).
- Die Rundung nähen und wenn die Maschine wieder die Normalgeschwindigkeit erreicht
- hat, den Einlauffaden etwas stramm halten und das Knopfloch zu Ende nähen. Die Einlauffäden können, damit sie am Riegelende nicht sichtbar sind, etwas angezogen und abgeschnitten werden.

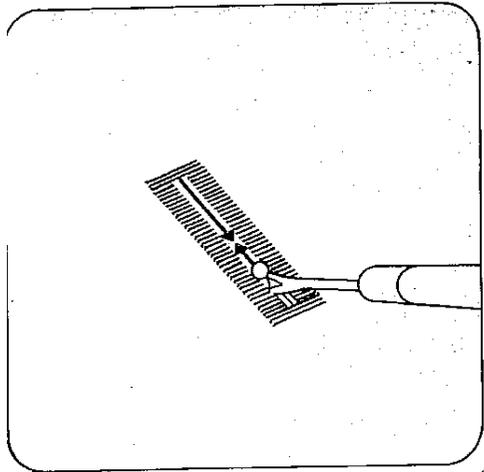
Das **Rundknopfloch mit Einlauffaden** wird auf die gleiche Weise genäht.

### Hinweis:

Wählen Sie einen etwas stärkeren Einlauffaden, müssen die Knopflochraupen dem Faden entsprechend breiter eingestellt werden.

**Nach dem Nähen die Knopflöcher aufschneiden, siehe Seite 94.**





1

## Knopfloch aufschneiden

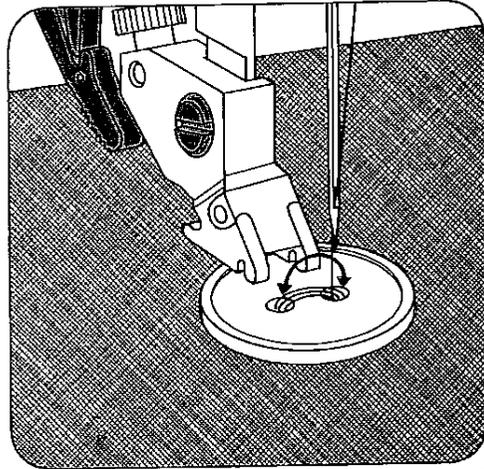
Es ist wichtig, daß Sie beim Aufschneiden des Knopfloches den Riegel nicht beschädigen. Um das zu vermeiden, erfolgt der Einstich mit der Spitze des Pfeiltrenners 1 mm hinter dem Knopflochriegel. Schneiden Sie jetzt das Knopfloch bis zur Mitte vorsichtig auf (Fig. 1) und wiederholen Sie das Gleiche bei dem gegenüberliegenden Riegel. Falls Sie keine Lochzange haben, um die Rundung vom Augenknopfloch auszustanzen, läßt sich auch mit einer spitzen Schere die Rundung an der Raupe entlang herausschneiden.

## Knöpfe annähen

prog			
19, 11	—	-2	2A

Transporteur: versenkt (prog 11)

Den Knopf auf die zuvor markierte Stelle auf den Stoff legen und unter den Nähfußhalter oder Nähfuß schieben (Fig. 2). Das Handrad auf sich zudrehen und den Knopf so verschieben, daß die Nadel in die linke Knopfbohrung einsticht. Den Stoffdrückerhebel senken. Das Handrad mit der Hand drehen und prüfen, ob die Nadel in die rechte Knopflochbohrung einsticht. Danach kann der Knopf fertig angenäht werden. Nach Beendigung des Vernähens bleibt die Nadel in oberer Stellung stehen.

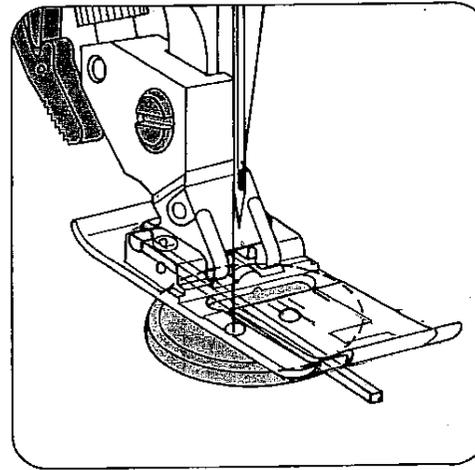


2

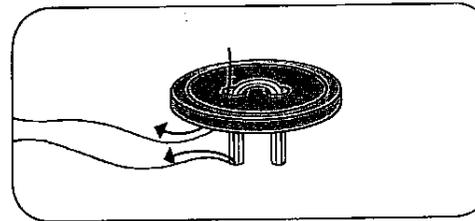
## Knöpfe annähen mit Stiel

Legen Sie ein Streichholz oder einen Zahnstocher auf den Knopf zwischen die beiden Löcher und nähren Sie den Knopf wie beschrieben an (Fig. 3). Danach das Streichholz entfernen, Stoff und Knopf auseinanderziehen, die so entstandenen Stiele mit den durchgefädelten Ober- und Unterfäden umwickeln und die Fadenenden verknoten (Fig. 4, 5). Damit flache und kleine Knöpfe beim Annähen nicht wegrutschen, ist der Normalfuß zu empfehlen und der Obertransport auszuschalten. Bei manchen Knöpfen muß die Zickzackbreite geändert werden. Mit Programm 11 kann zum Annähen dieser Knöpfe die Feineinstellung vorgenommen werden.

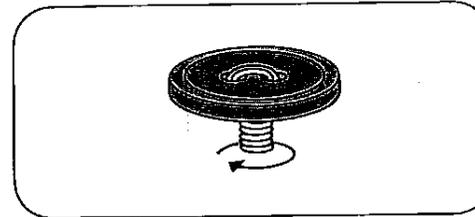
In diesem Fall den Knopf so legen, daß die Nadel in rechter Stichlage genau in das rechte Loch des Knopfes sticht. Danach die Zickzackbreite so regulieren, daß die Nadel genau in das linke Loch des Knopfes einsticht.



3



4



5



## Biesen

(Biesenfuß + Biesenzunge Sonderzubehör)

prog			
00			Biesenfuß

Nadel: *Doppelnadel*

Biesennähte sind besonders beliebt als Verzierung an Wäsche, Kleidern, Blusen etc.

## Biesen mit der Biesenzunge genäht

Biesen werden immer mit 2 Oberfäden genäht. Stecken Sie je eine Garnrolle auf die Garnrollenstifte und sichern mit der entsprechenden Ablaufscheibe. Beim Einfädeln führen Sie je einen Faden links und rechts an der Scheibe „C“ vorbei (Fig. 3 a). Die Fäden wie gewohnt weiter einlegen. Die Fäden nicht miteinander verdrehen. Jeden Faden getrennt in die jeweilige Fadenleitöse und die Nadel einfädeln (Fig. 3 b).

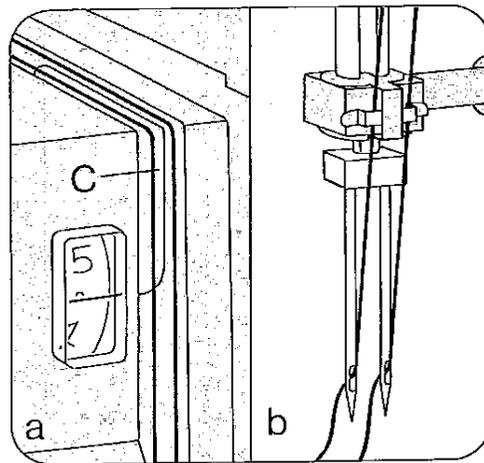
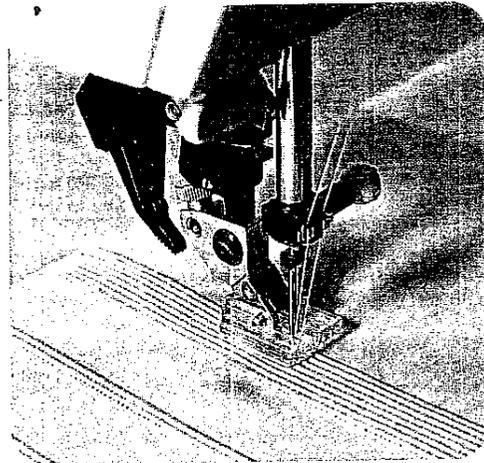
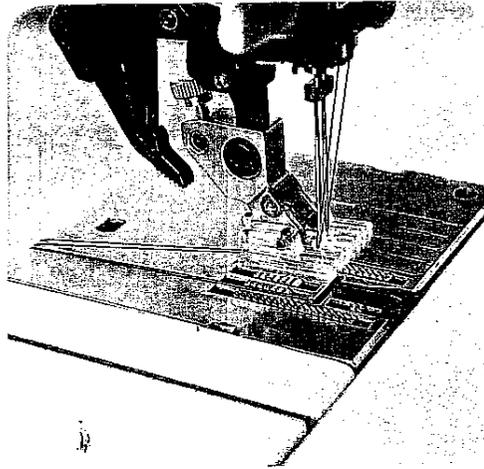
Die Fadenspannung sollte für jede Stoffart angepaßt werden. Je straffer die Spannung, desto plastischer erscheinen die Biesen. Die Fig. 1 zeigt wie die Biesenzunge eingerastet wird.

**Für dünne Materialien** wird der Biesenfuß mit 7 Rillen, die kleine Biesenzunge sowie die erforderliche Doppelnadel bis 2 mm verwendet.

**Für stärkere Materialien** wird der Biesenfuß mit 5 Rillen, die große Biesenzunge sowie die erforderliche Doppelnadel verwendet.

Möchten Sie mehrere Biesen nebeneinander nähen, dann benutzen Sie die Rillen des Biesenfußes (Fig. 2).

Bei größeren Abständen empfehlen wir das Führunglineal.



## Biesen mit Einlauffaden genäht

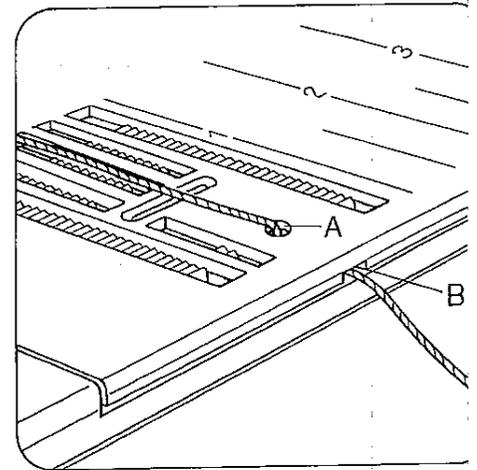
prog			
00			Biesenfuß

Nadel: *Doppelnadel*

Heben Sie die Stichplatte ab und führen den Einlauffaden durch die runde Bohrung „A“, danach die Stichplatte wieder einrasten. Die Kerbe „B“ ist die Einlaufrille (Fig. 1). Die Rolle des Einlauffadens vor die Maschine legen.

Den Anfang des Einlauffadens legen Sie zusammen mit Ober- und Unterfäden nach hinten unter den Biesenfuß. Den Anschlagetisch an die Maschine schwenken.

Wählen Sie den Einlauffaden in der gleichen Farbe wie das Obermaterial.



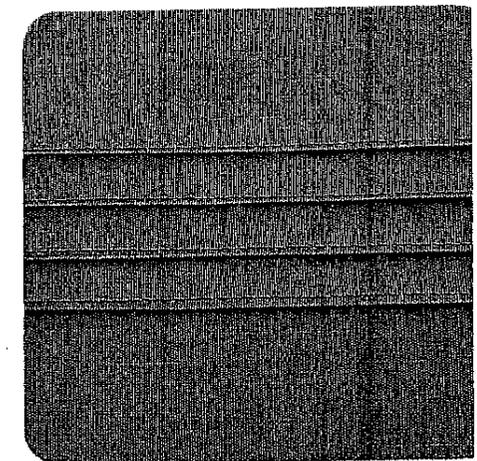
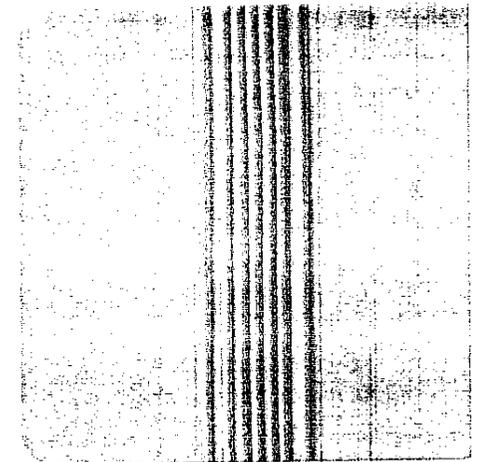
## Schmale Fältchen

prog			
00			0A

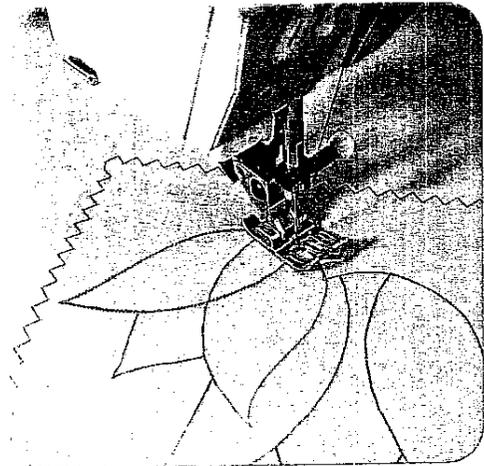
Nadel: *130/705-H, Stärke 80*

Den ersten Faltenbruch bügeln und in der gewünschten Breite absteppen. Die weiteren Faltengruppen auf die gleiche Weise vorbereiten und absteppen (Fig. 3).

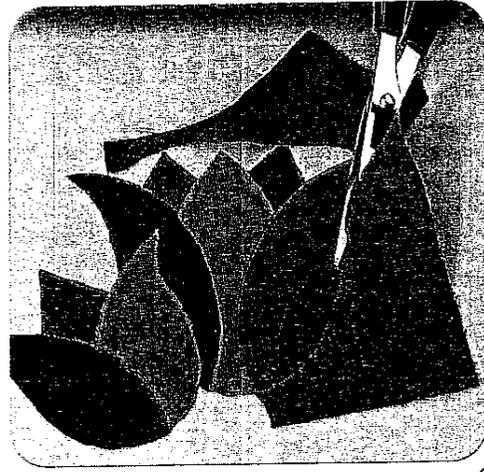
Zum Absteppen breiter Falten empfehlen wir das Führunglineal. Das Lineal auf die erforderliche Breite ausrichten und an der Bruchkante entlanglaufen lassen. Siehe Seite 100.



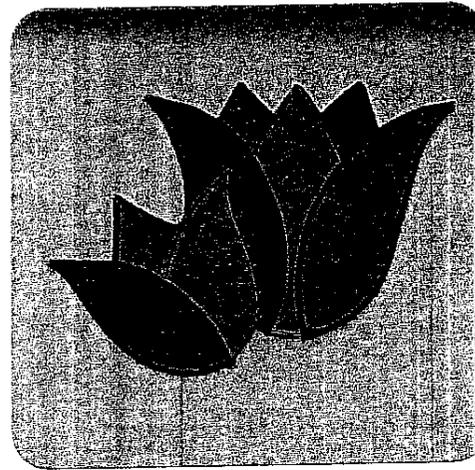
3 c



1



2



3

## Applikation

Dafür sind zwei Arbeitsgänge erforderlich:

### 1. Arbeitsgang

prog			
10			2-3 2A

Stichbreite: 0,5 mm

Stichlänge: 1,0 mm

### 2. Arbeitsgang

prog			
10			2-3 2A

Stichbreite: 1,5 mm

Stichlänge: 0,2 bis 0,25 mm (zum Kordonieren).

Muster auf linke Stoffseite zeichnen, Applikationsstoff auf rechte Stoffseite legen und festheften, Fadenlauf beachten.

### 1. Arbeitsgang

Konturen auf linker Stoffseite nachnähen (Fig. 1). Überstehender Applikationsstoff wird den Konturen entlang abgeschnitten (Fig. 2).

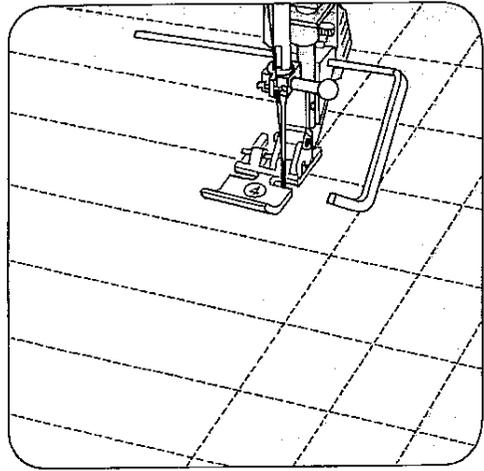
### 2. Arbeitsgang

Schnittkanten übernähen (Kordonieren). Plastischer wirkt die Abschlußkante, wenn Sie einen Einlauffaden übernähen (Fig. 3). Stoffdruckmuster zu applizieren ist noch einfacher. Vor dem Ausschneiden der Motive aufbügelbares Vliesmaterial unterlegen. Der Stoff ist verstärkt, läßt sich mühelos ausschneiden und franst nicht. Das ausgeschnittene Motiv aufheften und mit dicht gestellten, schmalen Zickzackstichen übernähen. Während des Kordonierens Papier auf die Stoffunterseite legen. So entsteht eine korrekte Naht.

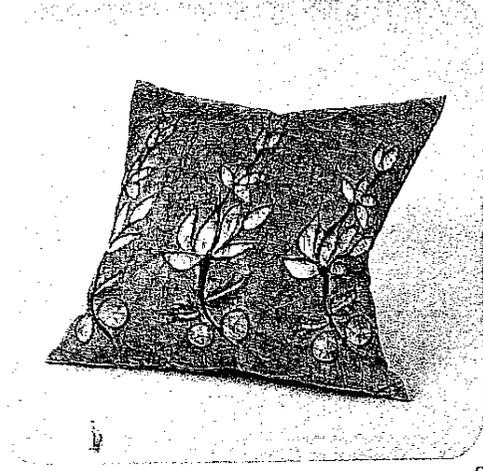
● Zum Kordonieren empfehlen wir den Applikationsfuß (Sonderzubehör).



q



1



2

### Wattestepperei

prog			
00		3-5	0A, 4

● Führunglineal

Steppereien mit Watte oder anderem weichem Material als Unterlage wirken besonders plastisch. Hierfür wird der Stoff mit Watteline oder Schaumstoff unterlegt und mit einem leichten Stoff abgedeckt (Fig. 3).

Damit sich nichts verschiebt, wird die ganze Fläche mit großen Heftstichen durchgenäht.

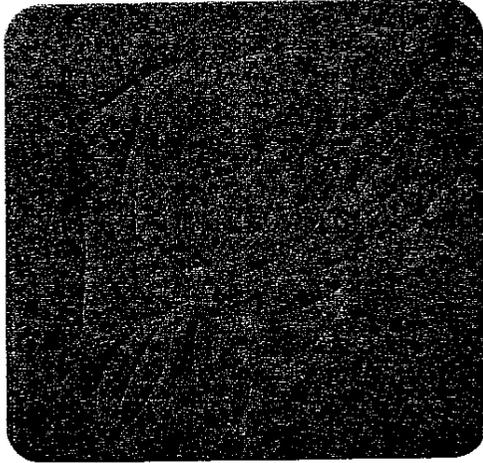
Karo- und Rippenmuster können in geradem und schrägem Fadenlauf gesteppt werden. Gleichmäßig gemusterte Stoffe durchnäht man zwischen den Mustern oder um die Musterung herum.

Der Abstand zwischen den einzelnen Stepplinien läßt sich mit Hilfe des Führunglineals bestimmen. Die erste Naht wird entweder auf dem Stoff markiert, oder Sie lassen das Lineal an der gerade geschnittenen Stoffkante entlanglaufen.

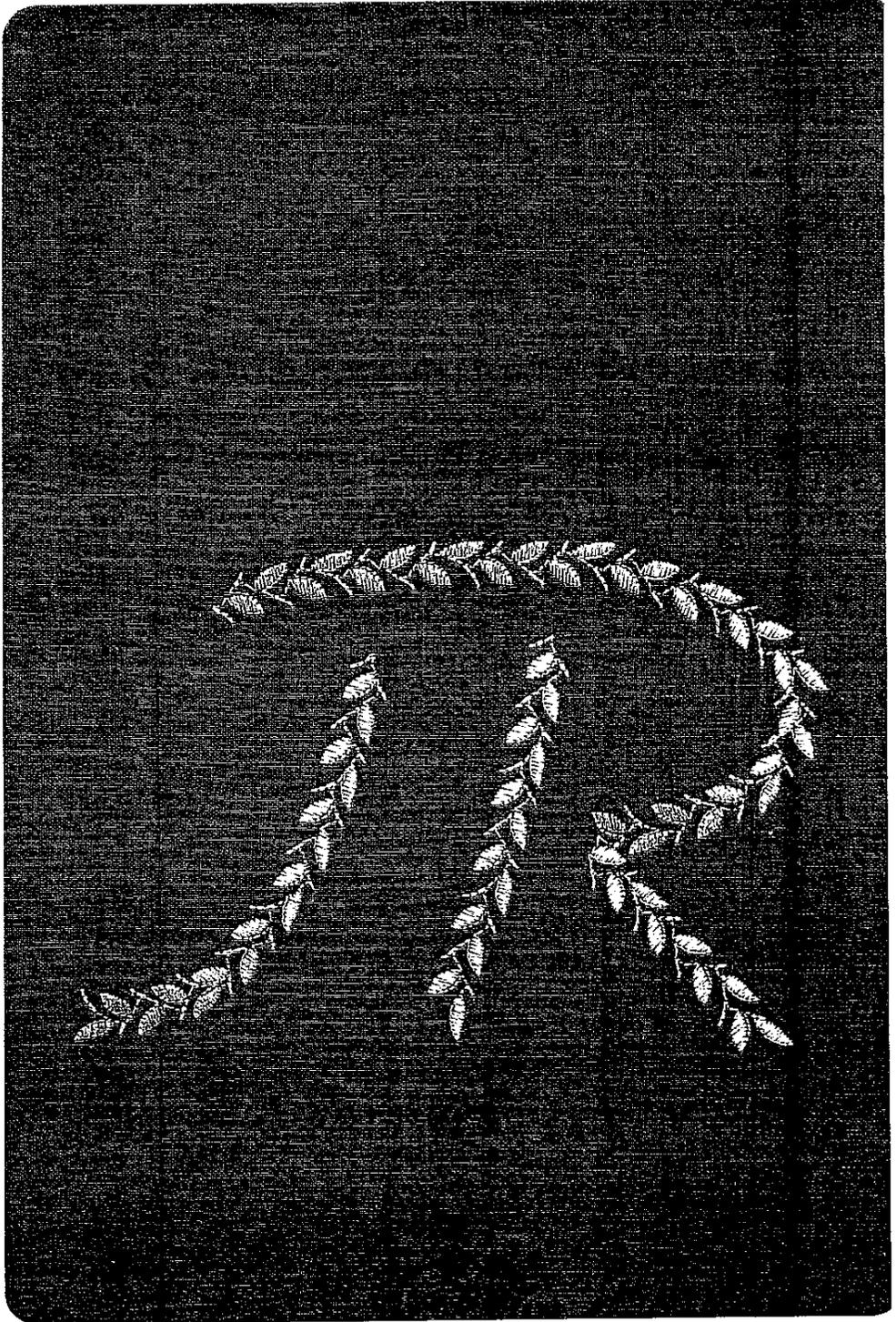
Wenn die erste Naht fertig ist, verschieben Sie die Näharbeit, damit das Lineal auf der ersten genähten (oder markierten) Steppnaht entlangläuft. Bei jeder weiteren Naht läuft das Lineal auf der vorangegangenen Naht (Fig. 1).

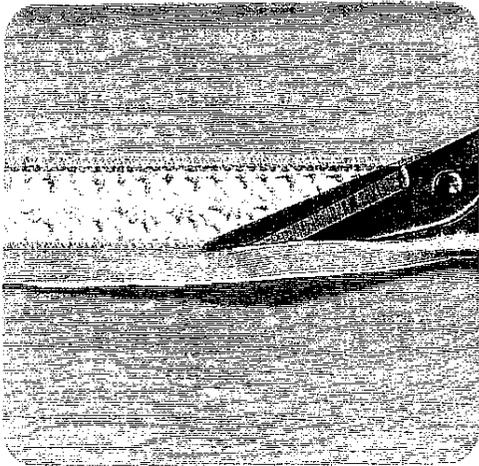
Wattestepperei läßt sich auch sehr vorteilhaft auf gemusterten Stoffen nähen.

Die Vorbereitung des Materials ist die gleiche wie oben beschrieben. Nur die Konturen umnähen und Sie haben eine sehr schöne Stickerei (Fig. 2).



3





1

### Spitzen einsetzen

Für diese Arbeit sind zwei Arbeitsgänge erforderlich.

#### 1. Arbeitsgang

prog			
00		-3+	0A

#### 2. Arbeitsgang

prog			
10		-3+	0A

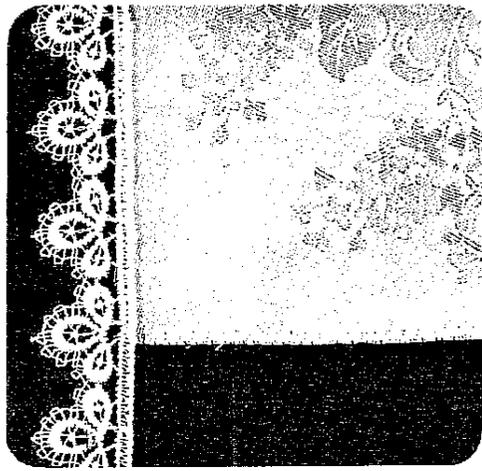
#### 1. Arbeitsgang

Der Spitzeneinsatz wird zunächst auf die rechte Stoffseite geheftet und schmalkantig mit Geradstich aufgenäht.

Der unter der Spitze liegende Stoff wird in der Mitte aufgeschnitten und zur Seite gebügelt.

#### 2. Arbeitsgang

Spitzenrand mit kleinen, dichten Zickzackstichen auf beiden Seiten von rechts übernähen. Auf der linken Seite den überstehenden Stoff abschneiden (Fig. 1).



2

### Spitzen ansetzen

Für diese Arbeit sind zwei Arbeitsgänge erforderlich.

#### 1. Arbeitsgang

prog			
10		-3+	0A

Stichbreite: 5,0 mm

Stichlänge: 1,5 mm

#### 2. Arbeitsgang

prog			
00		-3+	0A

Stichlänge: 3,0 mm

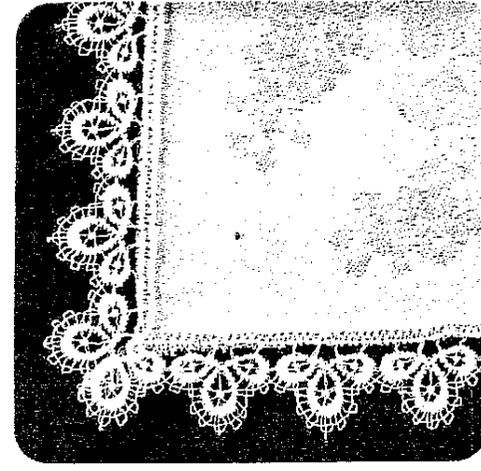
#### 1. Arbeitsgang

Die Schnittkanten mit dem Zickzackstich versäubern (Fig. 2).

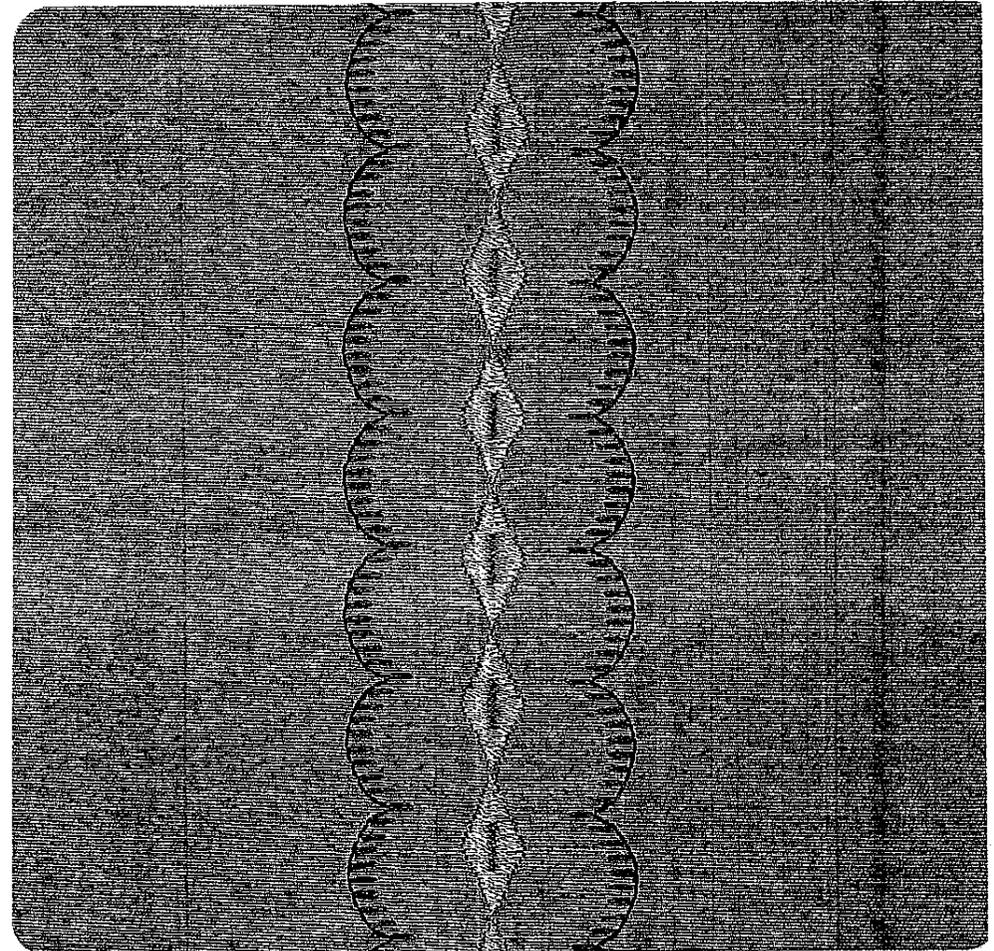
#### 2. Arbeitsgang

Die Spitze auf die rechte Stoffseite aufheften und aufsteppen (Fig. 3).

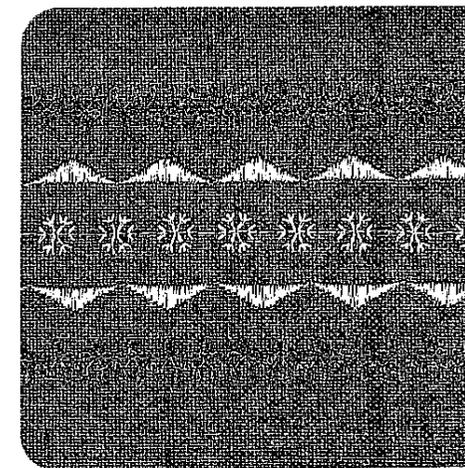
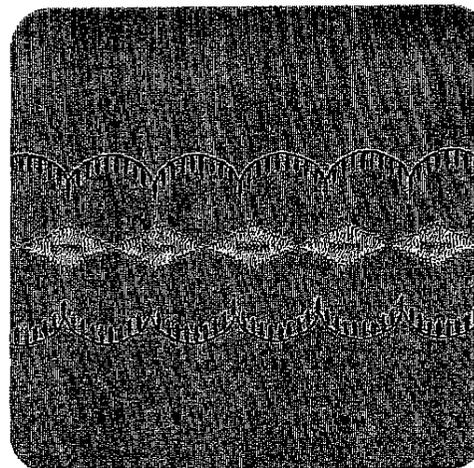
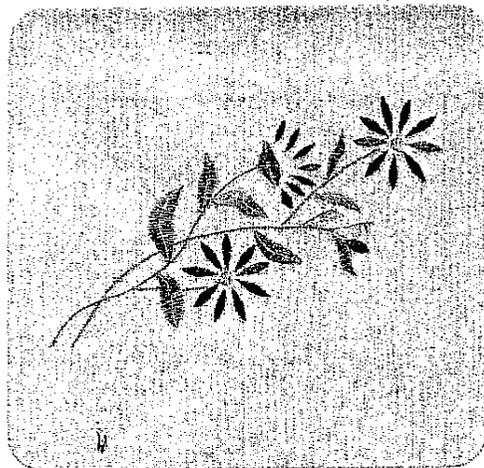
Die Ecken mit Steppstichen befestigen.



3



## Stickstichprogramme



## Buntstickerei

Ihrer Phantasie sind bei diesen Stickarbeiten keine Grenzen gesetzt. Sie sind, mit Hingabe an das Detail, an Schmuck und Farbigkeit, das Spiegelbild Ihrer Persönlichkeit.

Die nachfolgenden Seiten sollen Ihnen Anregungen geben, wie Sie mit Ihrer Creative Kleider, Blusen oder sonstige Bekleidungsstücke besticken können.

Übertragen Sie das Muster mit Pauspapier auf die rechte Stoffseite.

Während des Nähens sollten Sie immer Papier unterlegen.

prog	~ ~ ~	⌂	⌂
06 62 65 77	Ⅱ Ⅱ	-3+	2A

Nähgarn: *Stick- und Stopfgarn*

Motiv 1 setzt sich aus oben angeführten Programmen zusammen:

### 1. Arbeitsgang, Stiele

- Programm 06
- Stichlänge auf 2,5 mm ändern
- Mit Programm 06 die vorgezeichneten Linien nachnähen.

### 2. Arbeitsgang, Blätter

- Programm 62
- Stichbreite auf 4,0 mm ändern
- Musterlänge auf 25 ändern
- Einzelmuster-Taste drücken
- Nadelstellung unten
- Das Blatt, vom Stiel aus beginnend, leicht geschwungen ausnähen. Die Nadel im Stoff stehen lassen, den Stoff um 180 Grad drehen und das Muster zurücknähen. Alle Blätter können, durch Verändern der Musterlänge, größer oder kleiner genäht werden.

### 3. Arbeitsgang, halbe Blüte

- Programm 65
- Stichbreite 5,0 mm
- Musterlänge 20
- Einzelmuster-Taste drücken
- Die Spitze des Musters sollte auf den Stiel treffen.

### 4. Arbeitsgang, Blüten

- Programm 62
- Stichbreite 4,5 mm
- Musterlänge 20
- Einzelmuster-Taste drücken
- Den Blütenkranz nähen, auch bei der halben Blüte.

### 5. Arbeitsgang, Blütenmitte

- Programm 77
- Stichbreite 5,0 mm
- Einzelmuster-Taste drücken
- Punkte in Blütenmitte nähen.

**Borte 1** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
Mittelmotiv 64, Außenmotive 39.

### 1. Arbeitsgang, Mittelmotiv

- Programm 64 wählen
- Das gewählte Programm nähen.

### 2. Arbeitsgang, Außenmotive

- Programm 39 wählen
- Das gewählte Programm auf beiden Seiten am Mittelmotiv entlangnähen. Die 2. Seite kann, ohne den Stoff zu drehen, durch Drücken der Musterumkehr-Taste genäht werden.

**Borte 2** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
50, 65, 87.

### 1. Arbeitsgang, Mittelmotiv

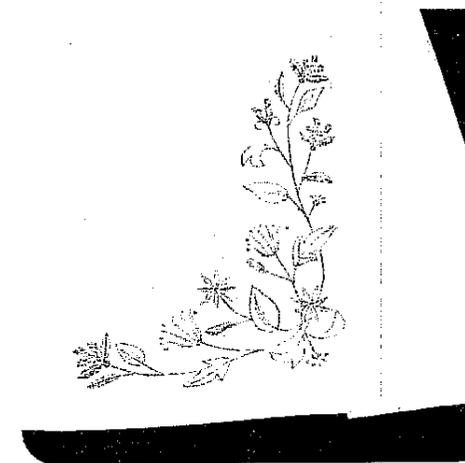
- Programm 50 wählen
- Das gewählte Programm nähen.

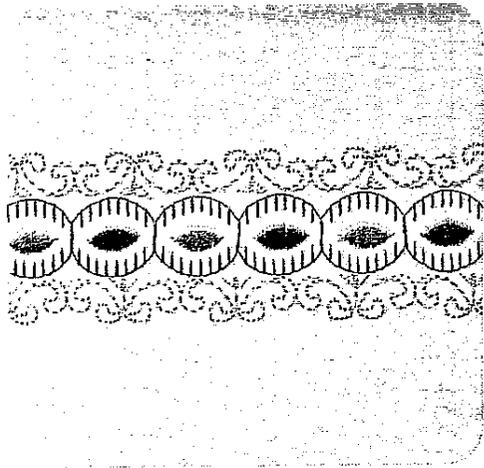
### 2. Arbeitsgang,

- Programm 65 wählen und die Zickzackbreite auf 4-5 mm ändern.
- Das gewählte Programm auf beiden Seiten am Mittelmotiv entlangnähen.

### 3. Arbeitsgang, Außenmotive

- Programm 87 wählen
- Das gewählte Programm auf beiden Seiten am vorhergenähten Programm entlangnähen.





3

**Borte 3** setzt sich aus folgenden

Programmen zusammen:  
Mittelmotiv 39, Außenmotive 84,  
Einzelmotive 62.

**1. Arbeitsgang, Mittelmotiv**

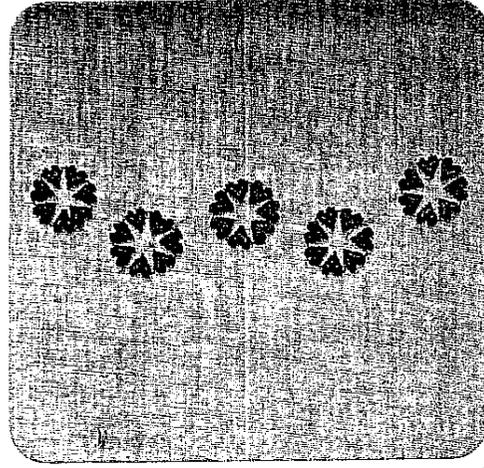
- Programm 39 wählen
- Nadelstellung unten
- Das gewählte Programm nähen.  
Kurz vor Nahtende die Taste vernähen/Knopf-  
loch drücken. Die Nadel bleibt bei Musterende  
im Stoff stehen. Material um 180 Grad drehen.
- Die zweite Seite mustergleich zurücknähen.

**2. Arbeitsgang, Außenmotive**

- Programm 84 wählen
- Das gewählte Programm auf beiden Seiten am  
Mittelmotiv entlangnähen. Die 2. Seite kann,  
ohne den Stoff zu drehen, durch Drücken der  
Musterumkehr-Taste genäht werden.

**3. Arbeitsgang, Einzelmotive**

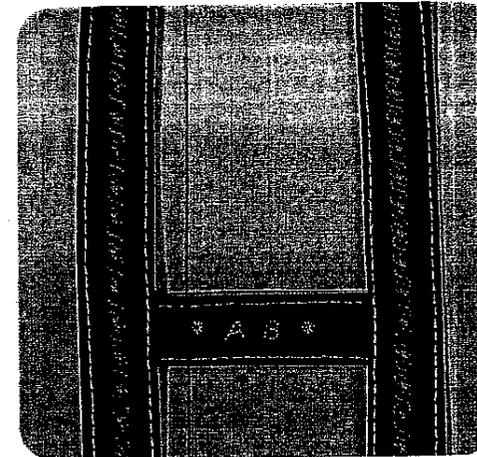
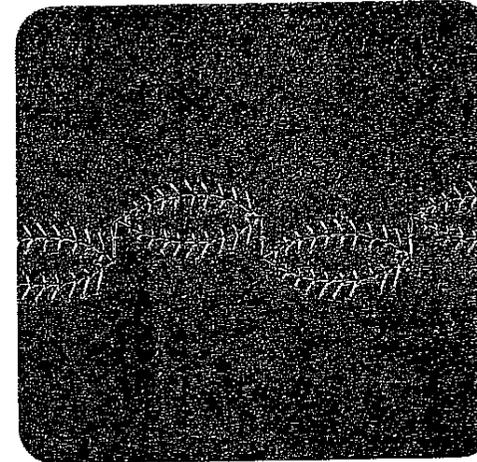
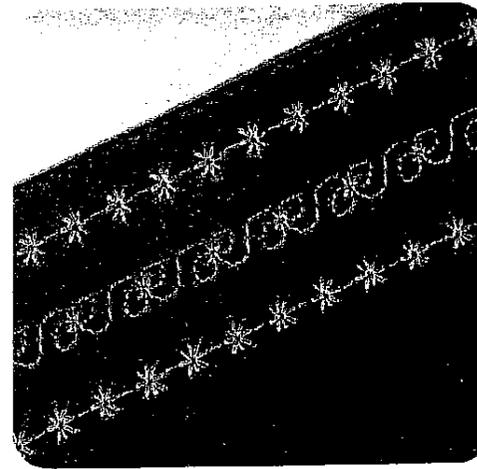
- Programm 62 wählen
- Stichbreite auf 6,0 mm ändern
- Musterlänge auf 10 mm ändern
- Einzelmuster-Taste drücken
- Das gewählte Programm (Einzelmuster) in die  
Mittelmotive einstickten.



4

**Herzmotiv (Fig. 4)**

- Programm 58 wählen
- Stichlänge auf 0,25 mm ändern
- Musterlänge auf 9,0 mm ändern
- Taste 27 Einzelmuster drücken
- Taste 15 Nadelstellung unten drücken
- Das Herz ausnähen und wenn die Nadel im  
Stoff steckt, das Material soweit drehen, bis  
die Herzspitze exakt mit der roten Markierung  
auf der linken Seite des Nähfußes überein-  
stimmt. Diesen Werdegang solange wieder-  
holen bis das Motiv geschlossen ist.



**Schmucknähte auf Leder**

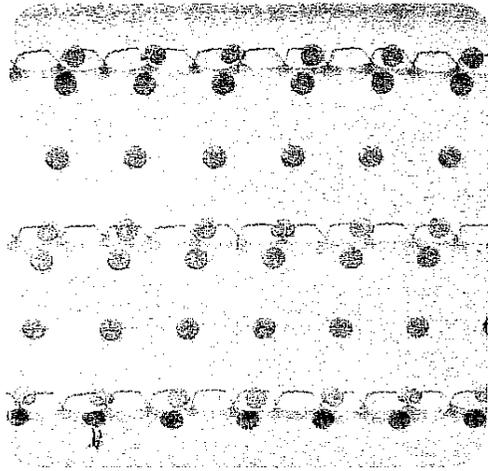
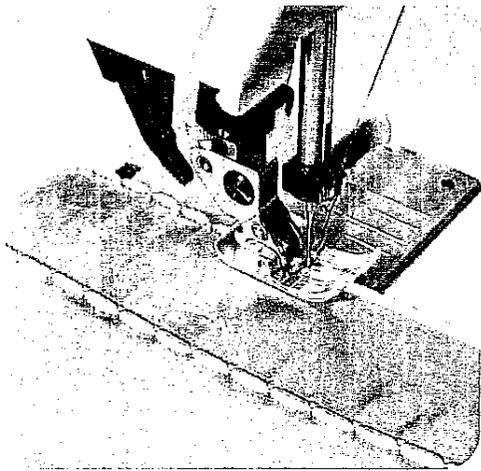
prog			
nach Wahl	Ⅸ Ⅸ	-3+	2A

Garn: Stick- und Stopfgarn  
Nadel: 130/705 H-LR, Stärke 80

Leder ist sehr elastisch. Deshalb sollte vor Nähbeginn immer doppeltes Papier oder leichte Vliesellir untergelegt werden.  
Die Stichlänge nicht zu dicht einstellen, da Leder sehr leicht perforiert.  
Vorsicht: Trennstellen bleiben in Leder sichtbar.

**Flache Ledernähte**

Die Schnittkanten ca. 1/2 cm breit übereinanderlegen. Beidseitig schmalkantig mit dem Geradstich absteppen. Anstelle des Geradstiches kann auch ein Zickzackstich oder ein anderes Programm für die doppelte Naht gewählt werden.  
Besonders bei verschiedenfarbig zusammengesetzten Teilen findet diese Verarbeitungsweise ihre Anwendung (Patchwork).



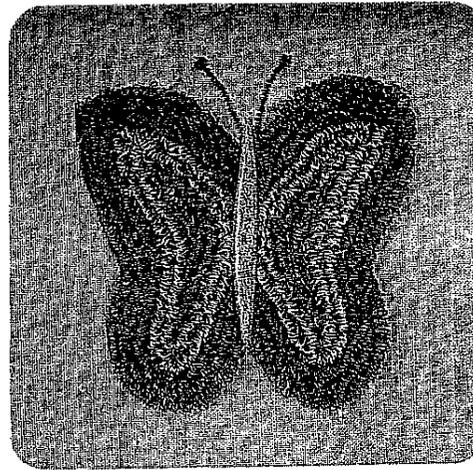
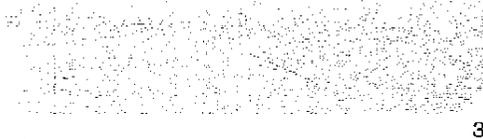
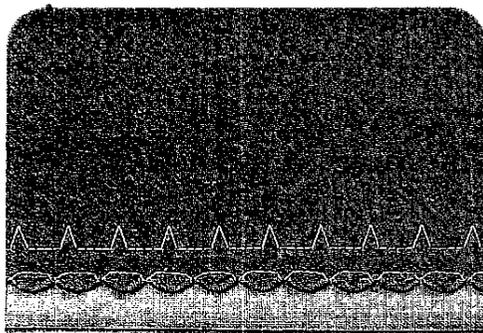
## Muschelkante

prog			
14 16	Δ Δ	-5+	2A

Stichlänge: 1,5 mm  
Taste: 28 Musterumkehr bei prog. 16

Die Muschelkante wirkt besonders effektiv bei dünnen, weichen Geweben. Schlagen Sie den Stoff an der Stelle, die verziert werden soll, einmal um. Beim Nähen zieht der Blindstich den Stoff zu einer Muschel zusammen. Je stärker die Oberfadenspannung, je tiefer der Muschelkanteneinzug (Fig. 2).

Durch das Mitführen eines farbigen Wollfadens verstärken Sie die Muschelkante und erzielen gleichzeitig einen hübschen Kontrastabschluß. Legen Sie Ihr Material so unter die Nadel, daß der breite Zickzackstich des Blindstiches über die Stoffkante sticht (Fig. 1).



## Fransen nähen

### Schmetterling

Dafür sind zwei Arbeitsgänge erforderlich.

#### 1. Arbeitsgang (Flügel)

prog			
10	Δ Δ	2-3	Fransenfuß

Stichbreite: 1,5 mm  
Stichlänge: 0,5 mm  
Fransenfuß: (Sonderzubehör)

#### 2. Arbeitsgang (Körper)

prog			
62	Δ Δ	2-3	2A

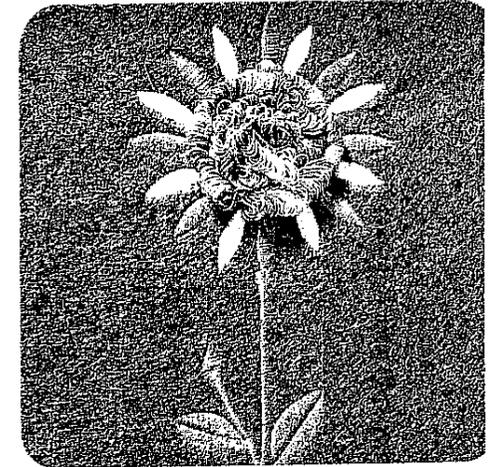
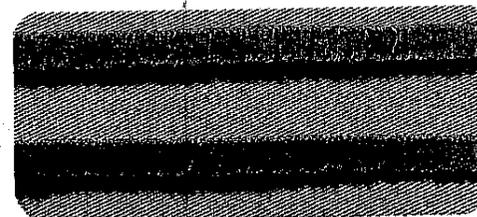
Musterlänge: nach Bedarf  
Taste: Einzelmuster

#### 1. Arbeitsgang, Flügel

- Auf einem Probestreifen zunächst eine Fransennaht nähen. Während des Nähens die Stichlänge nach Wunsch einstellen. Die Flügel von außen nach innen kreisförmig ausnähen.

#### 2. Arbeitsgang, Körper

- Den Körper, wie die Abbildung zeigt, ausnähen (Fig. 1).



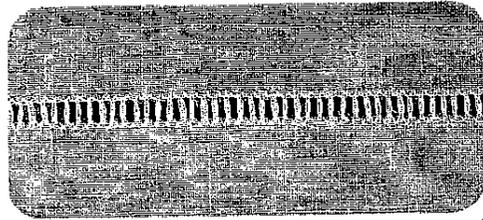
## Blüte

prog			
06 62 63	Δ Δ	-3+	2A

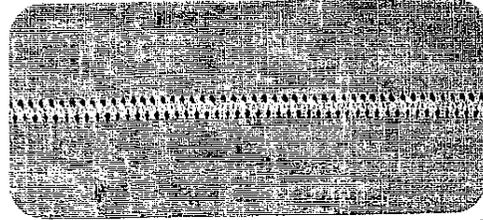
Das Muster für die Blüte auf den Stoff zeichnen. Blüte, Stiele und Blätter wie die Abbildung zeigen nähen. Zum Abschluß mit dem Fransenfuß die Fransennähte nähen. Beginnen Sie von außen und nähen Sie spiralförmig nach innen (Fig. 2).

### Fransennaht (aufgeschnitten Fig. 3)

Maschineneinstellung wie erster Arbeitsgang Schmetterling (Flügel). Die Fransennaht nähen. Normalnähefuß einsetzen. Danach die Fransen nach rechts oder links umlegen und mit einem schmalen Zickzackstich vor 1 mm Breite und 1 mm Länge am Schlingenaustri im Stoff festnähen. Damit sich die Fransen beim Festnähen nicht verschieben oder hängenbleiben, werden die lose Fransen zur Hälfte mit einem etwas festeren Papier während des Nähens abgedeckt. Zum Schluß die Schlaufen mit einer Schere ausschneiden.



1



2

## Hohlsaum

Der Hohlsaum kann, wie die Abbildungen zeigen, in verschiedenen Arten, sowohl als Randbefestigung wie auch in Wäsche- oder Kleidungsstücke gearbeitet werden.

### Stäbchenhohlsaum

prog			
96	II II	-3+	2A

Stichbreite: 2 mm  
 Garn: Stick- und Stopfgarn  
 Nadel: Normale Nadel, Stärke 80

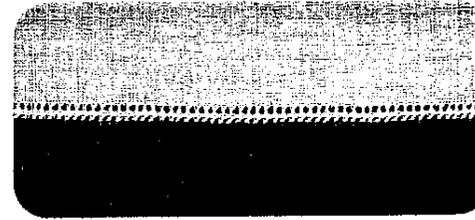
Wie beim Handhohlsaum werden die Fäden in der gewünschten Breite ausgezogen. Die Stoffränder mit oben stehendem Programm ausnähen. Die Nadel sticht dabei knapp neben der Kante in die ausgezogenen Fäden. Beim Nähen der zweiten Naht ist zu beachten, daß die Stäbchen fadengleich gebündelt werden (Fig. 1).

### Saumkante mit Hohlsaum ausnähen

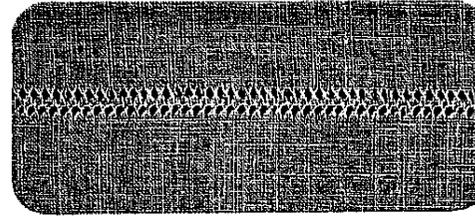
prog			
96	II II	-3+	2A

Stichbreite: 2 mm  
 Garn: Stick- und Stopfgarn

Für den Hohlsaum mit Saumeinschlag (Fig. 4) sind Fäden in der gewünschten Breite auszuziehen. Den Saumbruch an die ausgezogenen Fäden anstoßen lassen und heften. Mit oben stehendem Programm den Saum befestigen.



5



3

### Hohlsaum mit der Wingnadel

prog			
97 98	II II	-3+	2A

Garn: Stick- und Stopfgarn  
 Nadel: Wingnadel

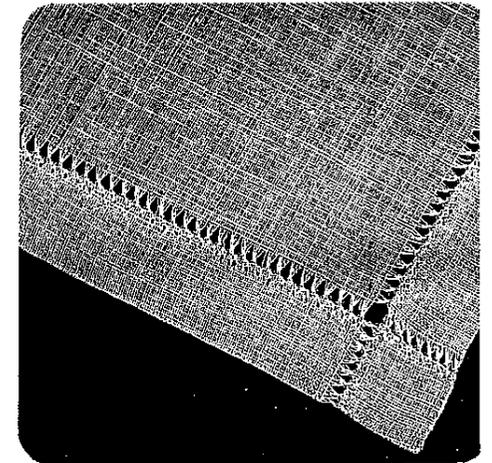
Bei dieser Arbeit werden 4 Fäden ausgezogen. Nach 5 verbliebenen Fäden erneut 4 Fäden ausziehen. Mit Programm 97 oder 98 die fünf verbliebenen Fäden übernähen (Fig. 2 + 3).

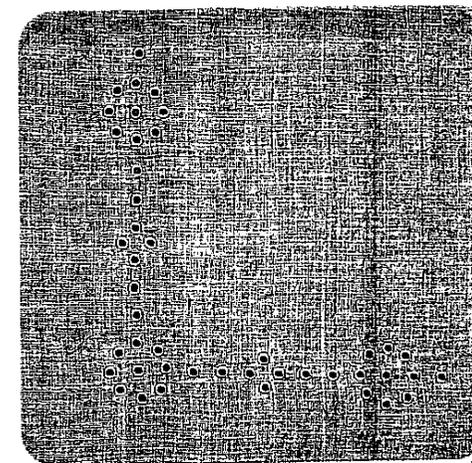
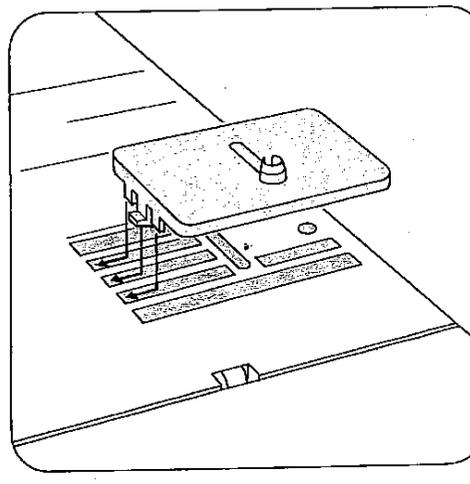
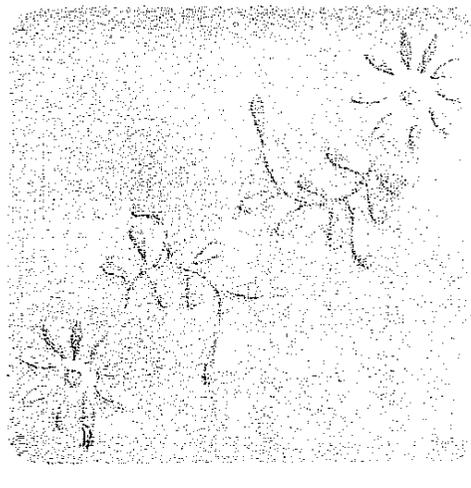
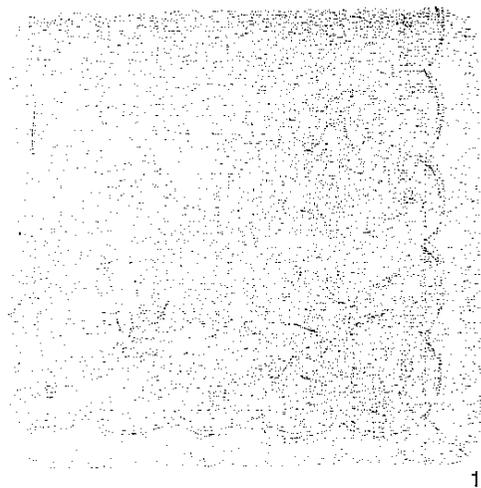
### Hohlsaum als Kantenabschluß mit der Wingnadel

prog			
98	II II	-3+	0A

Garn: Stick- und Stopfgarn  
 Nadel: Wingnadel

Dieser Kantenabschluß findet bei sehr feinem, dünnen Material seine Anwendung. Er eignet sich besonders für Volant, Rüschen oder als Saumabschluß. Für diese Arbeit müssen **keine Fäden** ausgezogen werden. Nähen Sie fübchenbreit an der Kante des Materials entlang. Zum Abschluß wird das überstehende Material an der Hohlsaumnaht mit einer kleinen Schere vorsichtig abgeschnitten (Fig. 5).





## Weißstickerei

Weißstickerei ist eine sehr bekannte und beliebte Technik. Beim Ton-in-Ton-Sticken mit verschiedenartigen Stichen lassen sich die abgebildeten Muster mit der Maschine in kurzer Zeit nacharbeiten. Übertragen Sie das abgebildete Muster entweder durch Aufbügeln (Aufbügelmuster) oder mit Pauspapier auf die rechte Stoffseite. Vor dem Nähen sollten Sie immer doppeltes Seidenpapier unterlegen.

prog			
06 10 80 93	$\Delta \Delta$	-3+	2A

Garn: *Stick- und Stopfgarn*

Fig. 1 setzt sich aus oben angeführten Programmen zusammen.

### 1. Arbeitsgang, Außenkante

- Programm 10
- Stichbreite 2,0 mm
- Stichlänge 0,3 mm
- Nadelstellung unten
- Den vorgezeichneten Konturen nachnähen.

### 2. Arbeitsgang, Stiele

- Programm 06
- Stichlänge 2,5 mm
- Mit Programm 06 den vorgezeichneten Linien, Stielen nachnähen.

### 3. Arbeitsgang, Blattstickerei

- Programm 80
- Stichbreite 5,0 mm
- Einzelmuster-Taste drücken
- Die Blattmotive vom Stiel aus beginnend leicht geschwungen nähen.

### 4. Arbeitsgang, Rundlocharbeiten

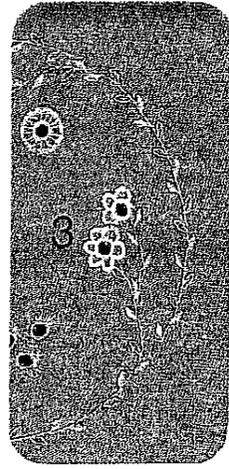
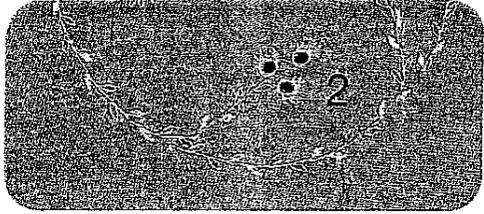
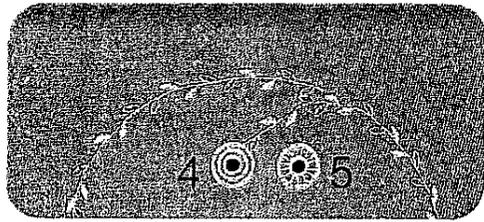
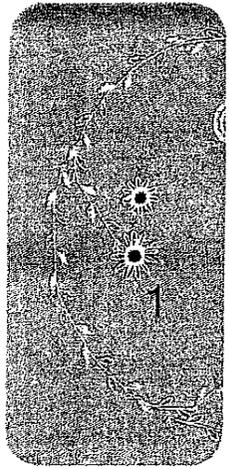
- Programm 93
- Einzelmuster-Taste drücken
- Das Rundloch jeweils in die Bogenmitte nach Vorzeichnung arbeiten.

## Lochstickerei mit der Lochstickplatte (Sonderzubehör)

prog			
11	—	2-3	entfernen

Taste: 28 Musterumkehr  
 Transporteur: versenkt  
 Stoffdrückerhebel: in Stopfstellung (Seite 74)  
 Nähgarn: Stick- und Stopfgarn

Lochstickplatte anbringen: Lochstickplatte mit den Nocken hinter den Zahnstücken in die drei schmalen Ausschnitte stecken und nach hinten schieben (Fig. 1). Die mittlere Nocke hängt sich dabei ein. Dann die Stickplatte vorne nach unten drücken, wobei sie einrastet. Den vorgezeichneten Stoff straff in einen Stickrahmen einspannen. Ein bis zwei Fäden im Stoff einschneiden und über den Dorn drücken. Der Stoff muß dabei den Dorn sehr eng umschließen. Unterfaden nach oben holen und für die ersten Stiche festhalten (zuvor Stoffdrückerhebel in Stopfstellung)! Den Einschnitt mit Zickzackstichen umstechen, dabei den Rahmen langsam und gleichmäßig im Uhrzeigersinn drehen. Zum Abschluß mit einigen Geradstichen am Rand vernähen (Fig. 2).



### Blütenkranz

Abbildung rechts zeigt einen hübschen Blütenkranz.

Bei dieser Stickerei ist es sehr wichtig, daß der Rahmen gleichmäßig geführt wird.

Wie die einzelnen Motive genäht werden, können Sie aus folgenden Anweisungen entnehmen:

#### Motiv 1 2 Arbeitsgänge:

1. Arbeitsgang, Programm: 11|Musterumkehr  
Stichbreite: 2,0 mm
2. Arbeitsgang, Programm: 37  
Stichbreite: 6,0 mm

#### Motiv 2 2 Arbeitsgänge:

1. Arbeitsgang, Programm: 11|Musterumkehr  
Stichbreite: 2,0 mm
2. Arbeitsgang, Programm: 63  
Stichbreite: 6,0 mm

#### Motiv 3 2 Arbeitsgänge:

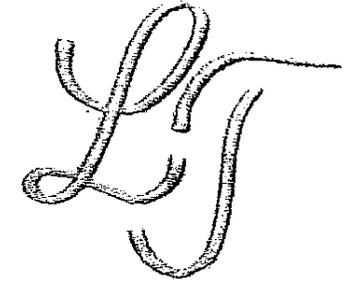
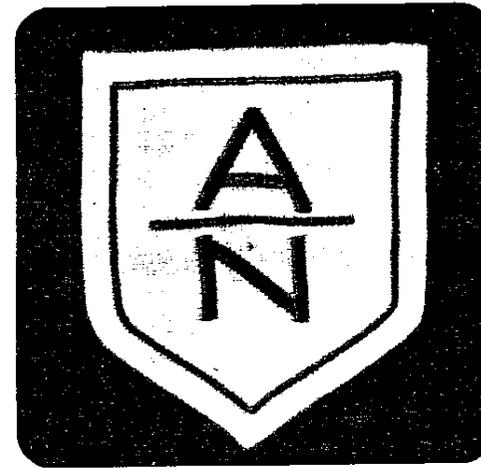
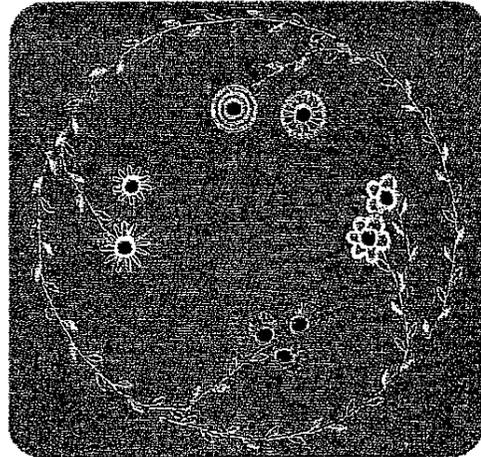
1. Arbeitsgang, Programm: 11|Musterumkehr  
Stichbreite: 2,0 mm
2. Arbeitsgang, Programm: 61  
Stichbreite: 6,0 mm

#### Motiv 4 3 Arbeitsgänge:

1. Arbeitsgang, Programm: 11|Musterumkehr  
Stichbreite: 2,0 mm
2. Arbeitsgang, Programm: 10  
Stichbreite: 1,5 mm
3. Arbeitsgang, Programm: 11  
Stichbreite: 2,0 mm

#### Motiv 5 2 Arbeitsgänge:

1. Arbeitsgang, Programm: 11|Musterumkehr  
Stichbreite: 2,0 mm
2. Arbeitsgang, Programm: 17  
Stichbreite: 6,0 mm



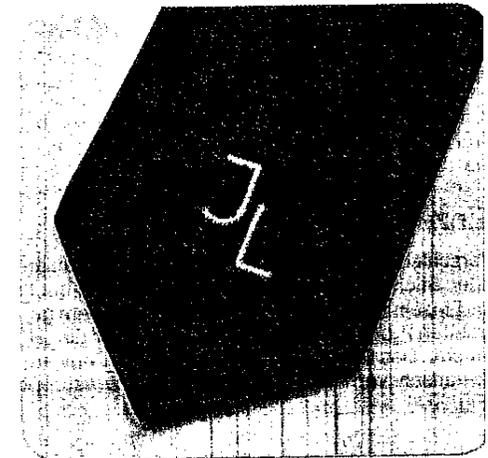
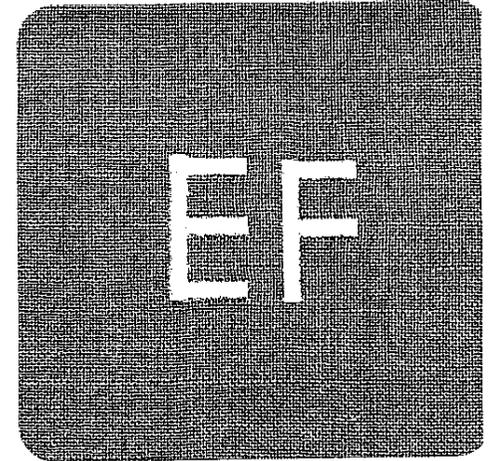
### Monogramme mit dem Stickfuß

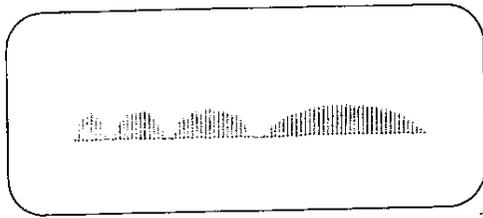
prog			
10 12	II II	-3+	2A

Nähgarn: Stick- und Stopfgarn

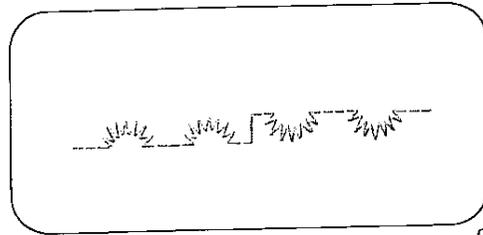
Einfache Blockbuchstaben oder Monogramme aus Ziermustern zusammengestellt, lassen sich leicht nähen. Zuerst das Monogramm auf Papier zeichnen und anschließend auf den Stoff übertragen. Nähen Sie den vorgezeichneten Linien mit dem gewählten Programm nach.

Werden Monogramme in Frottee gearbeitet, muß das Papiermuster zuvor aufgesteckt werden. Die vorgezeichneten Linien mit einem schmalen Zickzackstich nachnähen. Anschließend die Konturen mit dem gewählten Programm übernähen.

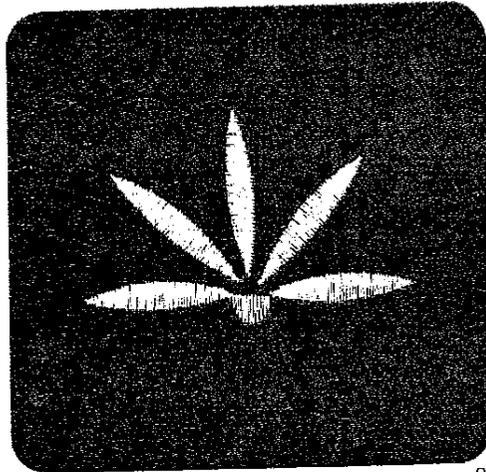




1



2



3

## Musterverlängerung bei gleicher Stichtlänge

Zierstichprogramme lassen sich in der Mustertlänge bei gleicher Stichtichte verändern, sobald die Anzeige rechts über der Taste 5 + aufleuchtet. Die Muster-Längenwahl liegt zwischen 6,0 und 90 mm. Die maximale Mustertlänge ist bei kleiner Stichtlänge begrenzt (Fig. 1). Die Tabelle zeigt die minimale und die maximale Mustertlänge der jeweiligen Stichtlänge an.

Stichtlänge in Millimeter	Mustertlänge in Millimeter	
	von	bis
0,2	6,0	50
0,25	6,0	60
0,3	6,0	70
0,35	6,0	80
ab 0,4	6,0	90

## Musterumkehr

Wollen Sie ein Programm spiegelbildlich nähen, drücken Sie zusätzlich zum gewählten Programm die Taste 28 Musterumkehr (Fig. 2).

## Einzelmuster

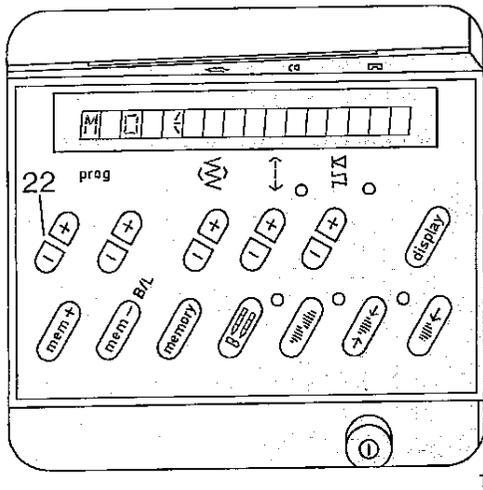
Verschiedene Arbeiten, wie Monogramme, Zahlen oder Stickmotive, lassen sich wirkungsvoll auch als Einzelmotiv nähen. Drücken Sie nach dem gewählten Programm zusätzlich die Taste 27 Einzelmuster. Das Muster wird am Anfang und Ende automatisch vernäht und die Maschine gestoppt (Fig. 3).



## Programmierung des Computers mit Stickstichen und Monogrammen

### Zusammenstellen verschiedene Programme von 00 bis 99

- Der Creative Computer verfügt über 16 M-Speicher, M 0 bis M 15.
- Pro Musterfolge -M- können 84 Programm hintereinander in einen M-Speicher programmiert werden.
- In alle 16 M-Speicher verteilt, lassen sich 48 Programme speichern.
- Ist kein M-Speicher vorgewählt, gehen alle Programme in den Speicher M 0.
- Wird die Maschine ausgeschaltet, bleiben die gespeicherten Programme erhalten.
- Ist die Kapazität der Speicher erschöpft, lassen sich keine weiteren Programme eingeben.
- Mit der Korrekturtaste sind dann die M-Kombinationen, die nicht mehr benötigt werden, zu löschen.



1  
Vor der Eingabe der Programme 00 bis 99 ist ein freier M-Speicher zu wählen.

So wird der M-Speicher gewählt:

Fig. 1

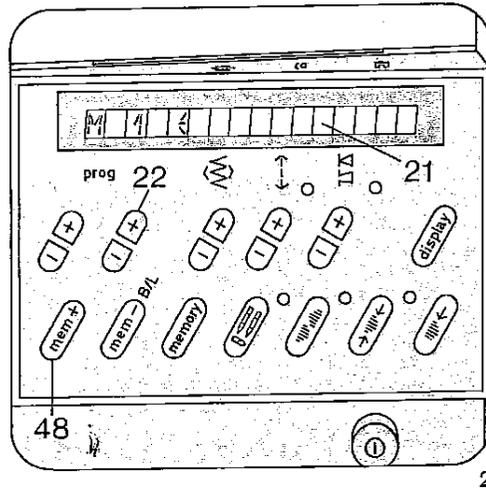
- den M-Speicher wählen (mit den linken Tasten prog. 22).

Fig. 2

- Die Zahl eines freien M-Speichers abrufen (mit den rechten Tasten prog. 22).
- Der M-Speicher ist frei, wenn rechts neben der Speicherzahl das Anzeigefeld 21 leer ist.
- Taste 48 mem + drücken. Der Speicher ist zur Programmierung vorbereitet.

Fig. 3

- Die jeweiligen Programme (00 bis 99) mit den Tasten (prog. 22) wählen und durch Drücken der Taste 48 mem + hintereinander in den Computer geben. Die Programmzahlen erscheinen im Anzeigefeld 21.
- Haben Sie alle Programm-Kombinationen eingegeben, ist die Maschine nähbereit.



## Einzelmuster

Wollen Sie nur eine Musterfolge oder ein Einzelmuster nähen, drücken Sie die

- Taste: 27 Einzelmuster. Die Maschine näht bis das Programm beendet ist, vernäht und hält automatisch an.

## Musterumkehr

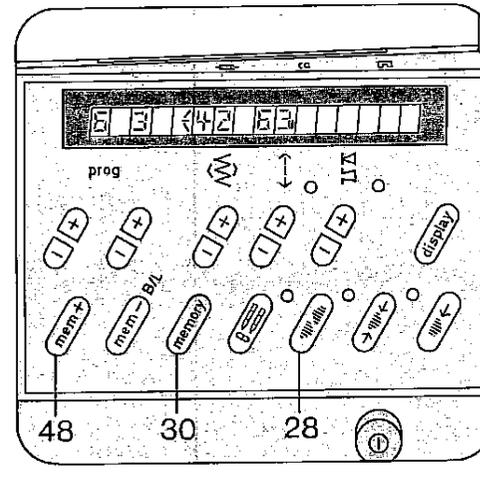
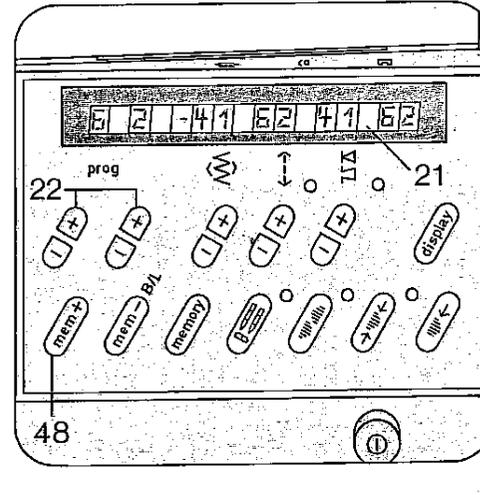
Wollen Sie ein Programm spiegelbildlich nähen, drücken Sie zum gewählten Programm die

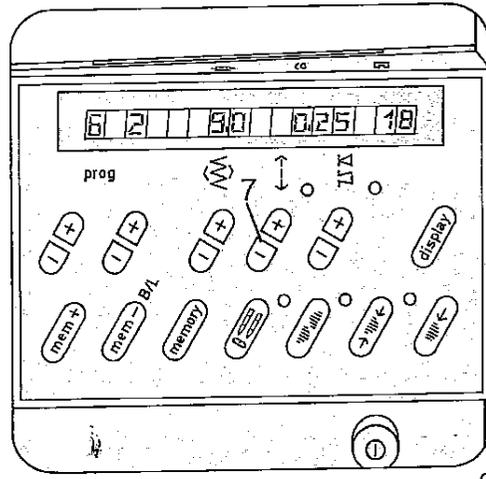
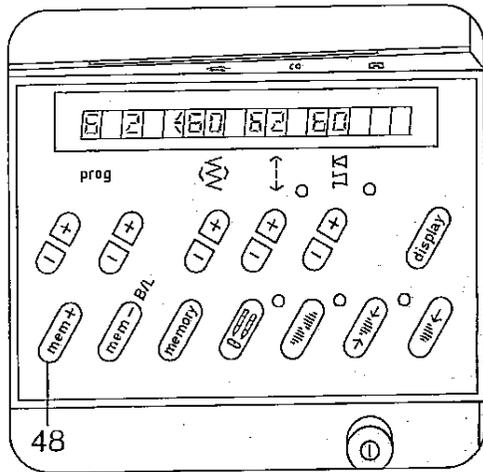
- Taste: 28 Musterumkehr und die
- Taste: 48 mem +

Die Musterumkehr ist durch das Strichsymbol hinter der Zahl im Computer zu erkennen.

Wollen Sie eine ganze Musterkombination spiegelbildlich nähen, drücken Sie nach dem Programmieren die

- Taste: 30 memory und die
- Taste: 28 Musterumkehr (Fig. 4).





Alle Programme und Programm-Kombinationen lassen sich in Länge und Breite beliebig verändern und in den Computer eingeben.

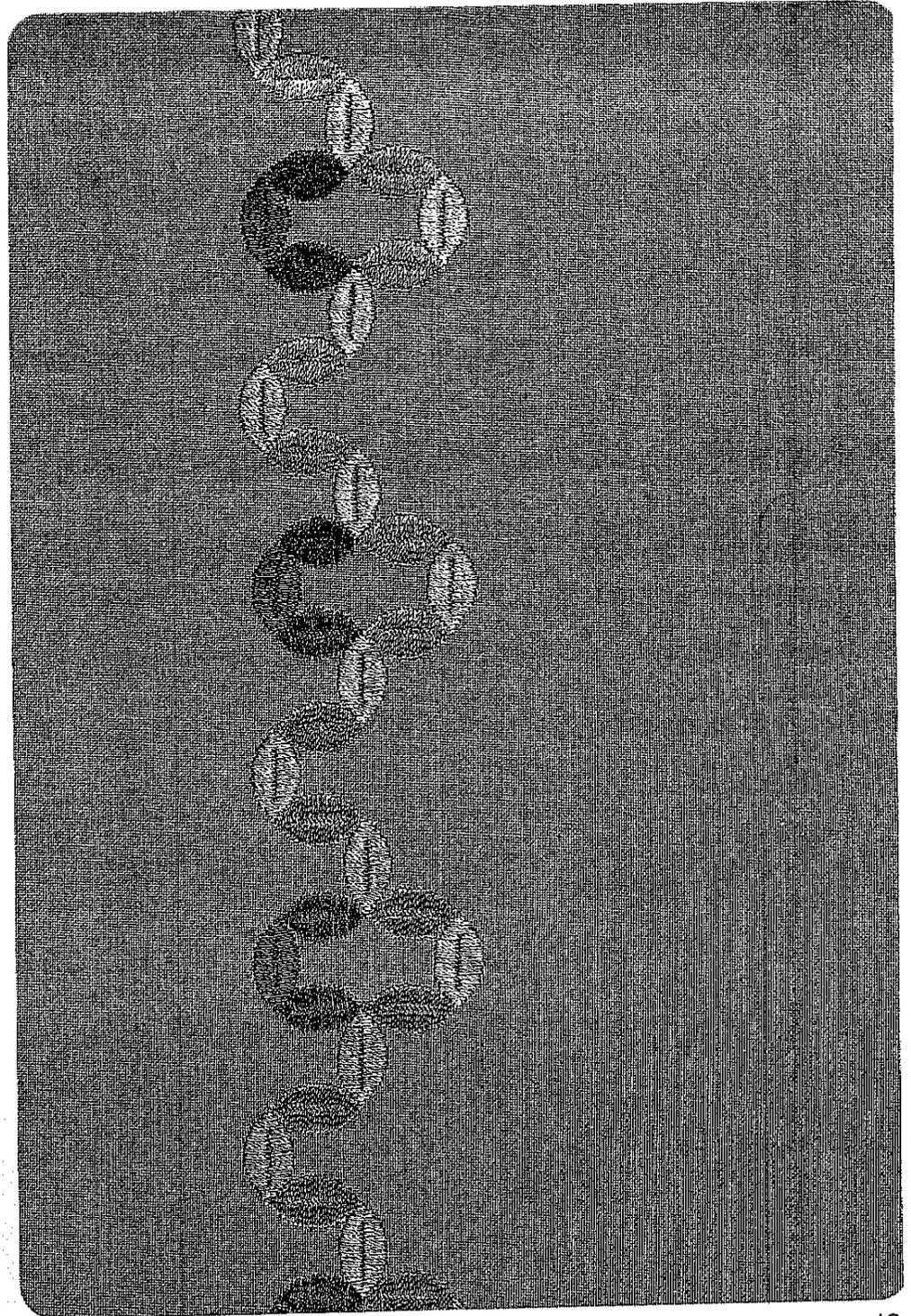
### Veränderung der Stichlänge

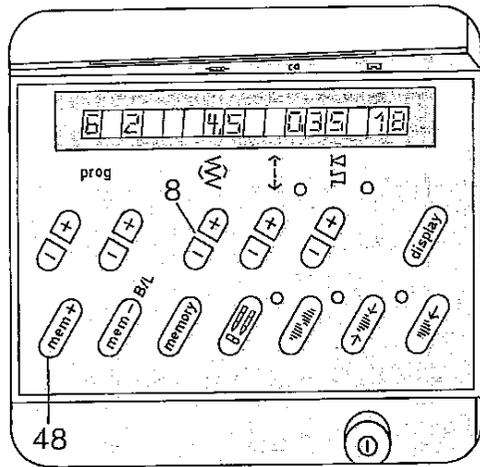
Vor der letzten Programmeingabe eines Ziernusters ist die Stichlänge (mit Taste 7) festzulegen (Fig. 2).

Die geänderte Stichlänge bestimmt die Stichlänge der zuvor eingegebenen Programme (Fig. 1).

#### Beispiel:

- Einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Programm 60 wählen
- Taste 48 mem+ drücken
- Programm 62 wählen
- Taste 48 mem+ drücken
- Programm 60 wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Programm 62 wählen und die Stichlänge (mit Taste 7) auf 0,25 ändern (Fig. 2).
- Taste 48 mem + drücken
- Jetzt ist das gesamte Programm mit der geänderten Stichlänge im Computer.





### Veränderung der Stichbreite

Vor jeder Programmeingabe läßt sich die Stichbreite (mit Taste 8) verändern.

Beispiel: Programm 62  
Stichbreite: 4,5 mm

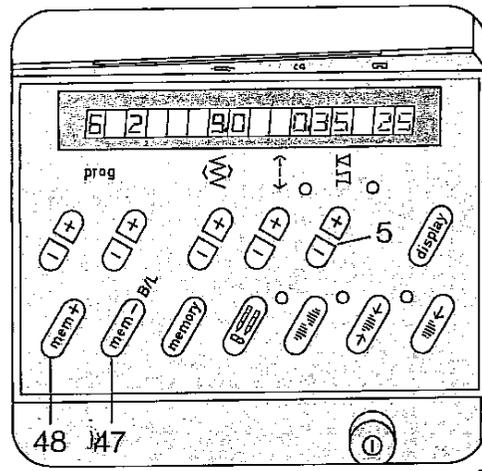
- Taste 48 **mem +** drücken.  
Das Muster ist jetzt mit den geänderten Daten gespeichert (Fig. 1 u. 1 a).

### Veränderung der Musterlänge bei gleicher Stichdichte

Vor jeder Programmeingabe läßt sich die Musterlänge (mit Taste 5) verändern.

Beispiel: Programm 62  
Musterlänge: 25

- Taste 48 **mem +** drücken.  
Das Muster ist mit den geänderten Daten gespeichert (Fig. 2 u. 2 a).

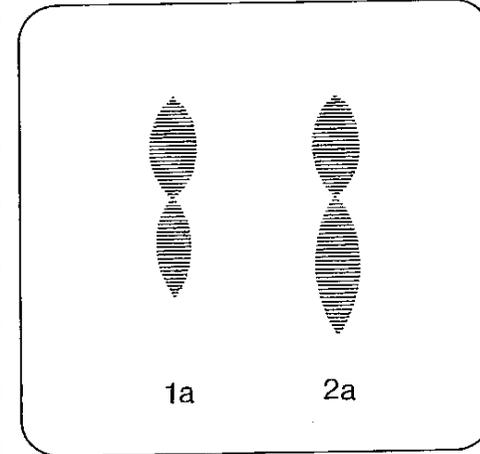
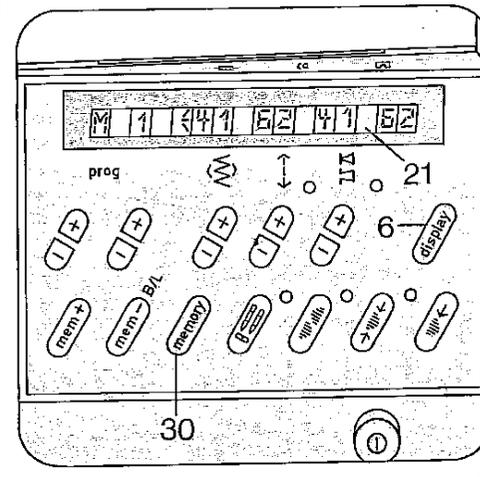


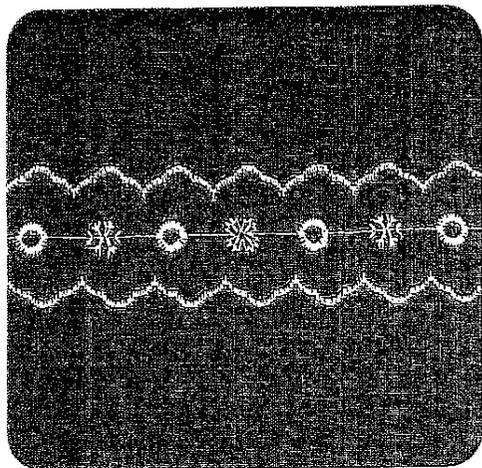
### Überprüfen der gespeicherten Programme

Wollen Sie das gespeicherte Programm überprüfen, und haben mehr als 4 Muster, 12 Buchstaben oder Zahlen gespeichert, drücken Sie auf die Taste 6 display. Im Anzeigefeld 21 läuft Ihr gespeichertes Programm ab. Nach wiederholtem Drücken stoppt der Durchlauf (Fig. 3). Bei Nähbeginn oder Drücken der Taste 30 memory springt die Anzeige auf den Anfang.

### Korrektur der eingegebenen Programme

Haben Sie beim Programmieren ein Muster falsch eingegeben, sind mit Taste 47 **mem -** die einzelnen Eingaben bis zum Fehler zu löschen. Das restliche Programm erneut eingeben. Programme, die nicht mehr benötigt werden, sind mit der Taste **mem -** zu löschen.





## Zierborten

Durch Zusammenstellen von verschiedenen Mustern können Sie Ihrer eigenen Kreativität freien Lauf lassen.

Die abgebildeten Borten, die wir Ihnen nachfolgend erläutern, sollen eine kleine Anregung sein.

- Zum Borten-Nähen empfehlen wir den Zierstichfuß Nr. 2a.
- Papier unter den Stoff legen. Dadurch erreichen Sie ein besseres Nähergebnis.

**Borte 1** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:

Mittelmotiv 50, 93, 46, 93  
Außenmotive 59

### 1. Arbeitsgang, Mittelmotiv

- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen

- Taste 48 mem + drücken
- Programm 50 wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Programm 93 wählen
- Stichbreite auf 9,0 mm ändern
- Taste 48 mem + drücken
- Programm 46 wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Programm 93 wählen
- Stichbreite auf 9,0 mm ändern
- Taste 48 mem + drücken
- Das gespeicherte Programm nähen

### 2. Arbeitsgang, Außenmotive

- Programm 59 wählen
- Das gewählte Programm auf beiden Seiten am Mittelmotiv entlangnähen. Die 2. Seite kann, ohne den Stoff zu drehen, durch Drücken der Taste 28 Musterumkehr genäht werden.



**Borte 2** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
62, 62 (6 mm) und 00

### 1. Arbeitsgang

- Programm 62 wählen
- Das gewählte Programm nähen

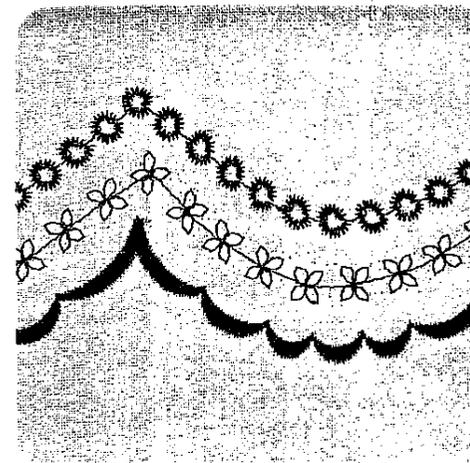
### 2. Arbeitsgang

- Programm 62, 6 mm breit, wählen
- Taste 27 Einzelmuster drücken
- Von der Mitte ausgehend den Körper nähen
- Zum Abschluß die Fühler mit kleinen Geradstichen Programm 00 nähen.

**Borte 3** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
60, 45 und 93

### 1. Arbeitsgang

- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Programm 60 wählen und die Musterlänge auf 20 ändern
- Taste 48 mem + drücken
- Taste 26 Musteranfang drücken
- Programm 60, Musterlänge 14
- Taste 48 mem + drücken
- Taste 26 Musteranfang drücken
- Programm 60, Musterlänge auf 10 ändern
- Taste 48 mem + 3 mal drücken
- Taste Musteranfang drücken
- Programm 60, Musterlänge 14
- Taste 48 mem + drücken
- Taste Musteranfang drücken
- Programm 60, Musterlänge auf 20 ändern
- Taste 48 mem + drücken
- Taste 27 Einzelmuster drücken
- Taste 15 Nadel unten drücken
- Das gespeicherte Programm der vorgezeichneten Linie nachnähen.

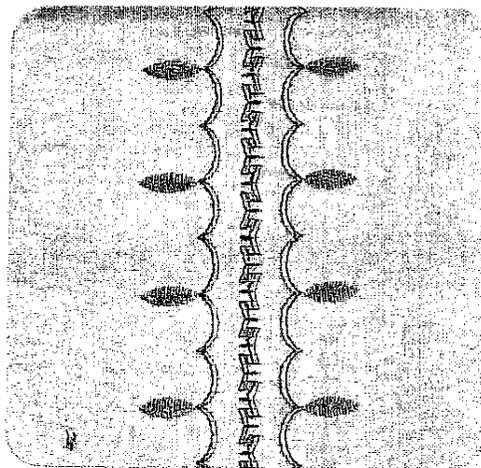
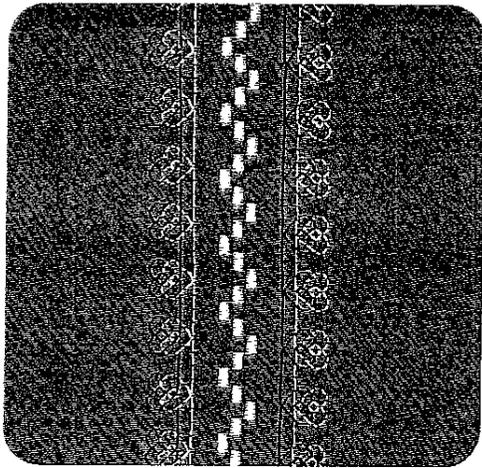


### 2. Arbeitsgang, Mittelmotiv

- Programm 45 wählen
- Das Muster füßenbreit an der zuvor genähten Ziernaht entlangnähen.

### 3. Arbeitsgang, Schlußmotiv

- Programm 93 wählen
- Das Muster an der zuvor genähten Ziernaht entlangnähen.



### Ziernähte mit der Doppelnadel

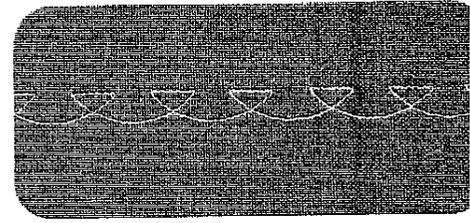
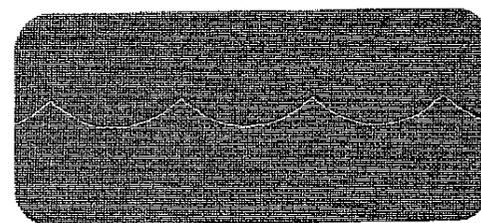
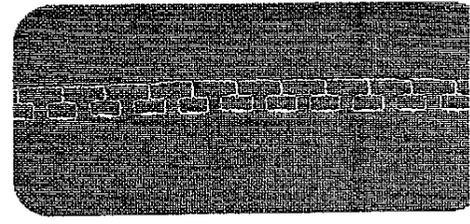
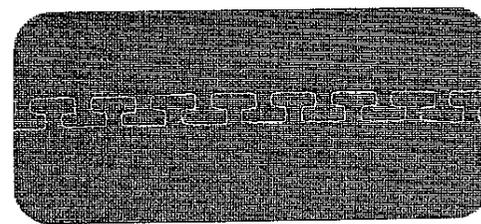
prog			
nach Wahl	Ⅰ Ⅰ	3-5	2A

Nadel: Doppelnadel, Abstand 1,6  
Taste: Doppelnadel drücken

Mit der Doppelnadel lassen sich sehr schöne Ziermuster nähen. Die obigen Abbildungen zeigen, wie sich mit etwas Fantasie elegante Muster herstellen lassen.

Drücken Sie die Taste 29 Doppelnadel, sie begrenzt die Stichbreite, damit die Nadel nicht auf die Stichplatte stößt.

Zum Nähen nehmen Sie zwei Garnrollen verschiedener Farbe. Stecken Sie je eine Garnrolle auf die Garnrollenstifte und sichern mit der entsprechenden Ablaufscheibe. Legen Sie je einen Faden links und rechts an der Scheibe „C“ vorbei. Den Faden wie gewohnt weiter einlegen. Jeden Faden getrennt in die Nadel einfädeln. **Faden einlegen** s. Seite 96.



### Stichkombinationen mit den programmierten Rückwärts-Geradstichen

Sie können Ihrer eigenen Kreativität freien Lauf lassen, wenn sie mit den programmierten Rückwärts-Geradstichen, Programm 02 + 03, vorhandene Programme oder Programmkombinationen verändern oder neu gestalten. Die abgebildeten Stichkombinationen sollen Ihnen eine Anregung geben, die wir Ihnen nachfolgend erläutern.

prog			
s. unten	Ⅰ Ⅰ	-3+	2A

**Stichkombination 1** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen: 69, 02 (Fig. 1).

- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Folgende Programm wählen:  
1 x 69, 2 x 02  
und durch jeweiliges Drücken der Taste 48 mem + in den Computer geben.
- Das gespeicherte Programm nähen.

**Stichkombinationen 2** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen: 38, 03 (Fig. 2).

- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Folgende Programm wählen:  
1 x 38, 6 x 03  
und durch jeweiliges Drücken der Taste 48 mem + in den Computer geben.
- Das gespeicherte Programm nähen.

1000000000  
1000000000  
1000000000

1000 1000000  
1000000000



A B C D E F G H I J  
K L M N O P Q R  
S T U V W  
X Y Z  
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
ANCHOR  
R. A. COE . INC.  
Z A O U

ABCDEFGHIJKL

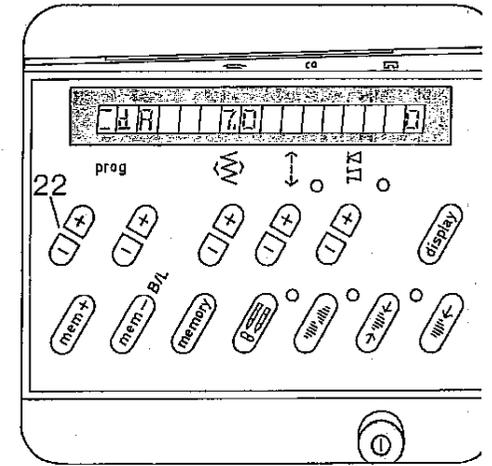
MNOPQRSTU

VWXYZ

0123456789

21

XOUAE0CE



### Programmieren von Alphabet und Zahlen

Bei Ihrer Pfaff Creative können Sie unter 3 verschiedenen Schriftformen und zweierlei unter verschiedenen Zahlenformen wählen.

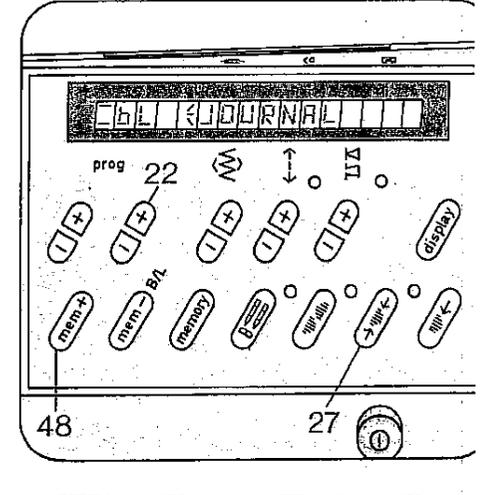
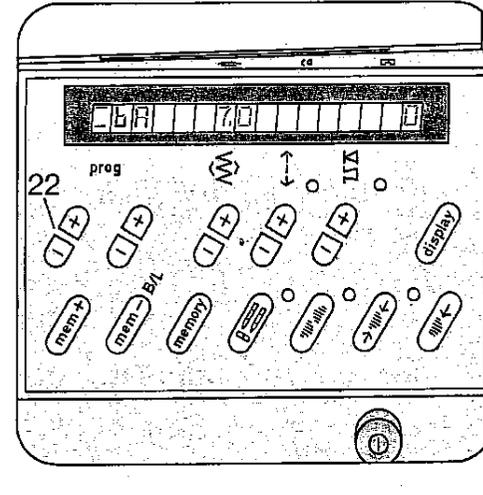
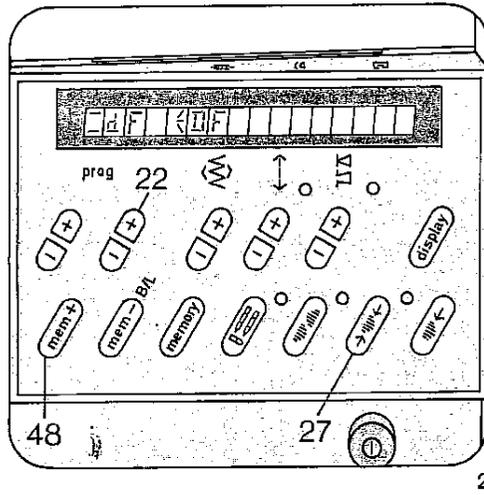
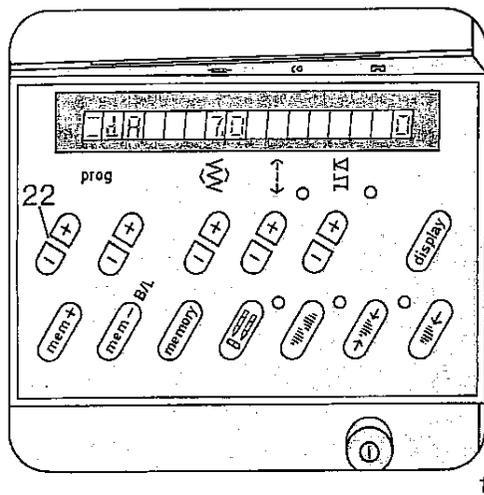
Es ist zu empfehlen beim Nähen von Monogrammen und Texten die Tasten 16 langsam nähén zu drücken.

bA	b0	cA	c0	dA
A	0	A	0	✓
Z	9	Z	9	✗

Sie finden Ihre Anwendung beim Verzieren oder Zeichnen von Wäsche und Oberbekleidung. Auch Texte lassen sich zusammenstellen und auf Stoff schreiben.

484 Buchstaben und Zahlen lassen sich auf 11 M-Speicher verteilt eingeben, davon max. 84 in einen M-Speicher.

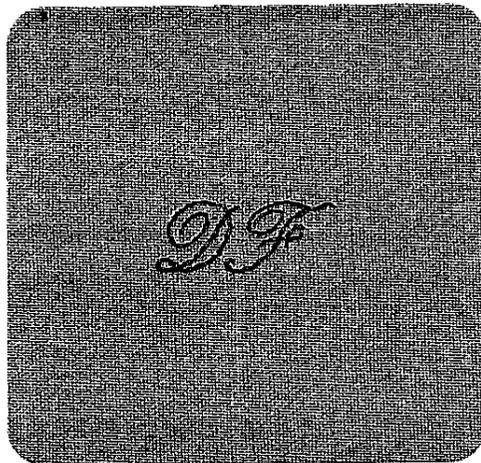
prog	zigzag	vertical arrow	square arrow
bA cA dA	Δ Δ	-3+	2A



## Nähen mit Schreibschrift Großbuchstaben **D A**

Beispiel: D F

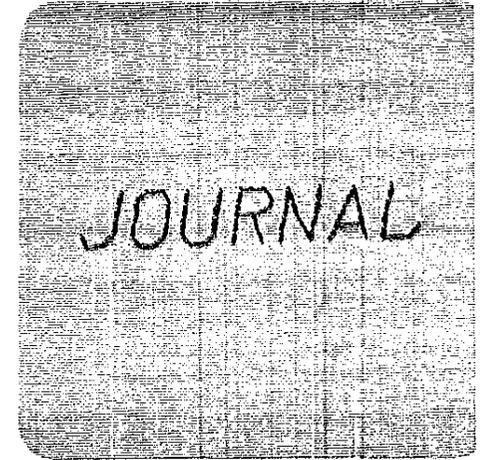
- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 **m e m +** drücken
- Taste: prog 22- (links minus) **D A** wählen (Fig. 1)
- Taste: prog 22+ (rechts plus) folgende Buchstaben wählen (Fig. 2)  
**D D D F**
- durch jeweiliges Drücken der Taste 48 **m e m +** in den Computer geben
- Taste 27 Einzelmuster drücken
- Das gespeicherte Programm nähen (Fig. 3).



## Nähen von Blockbuchstaben **b A**

Beispiel: JOURNAL

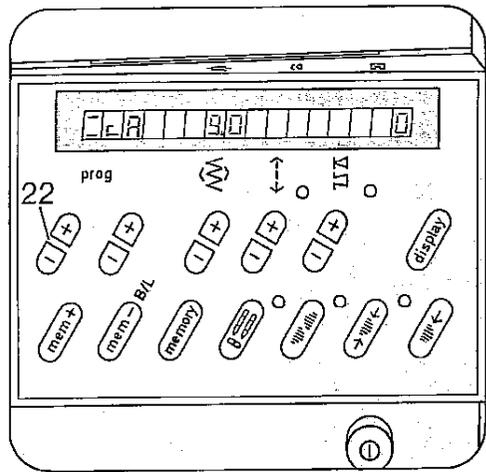
- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 **m e m +** drücken
- Taste: prog 22- (links minus) **b A** wählen (Fig. 1)
- Tasten: prog 22 (rechts) folgende Buchstaben wählen (Fig. 2):  
**J \_ O \_ U \_ R \_ N \_ A \_ L**
- und durch jeweiliges Drücken der Taste 48 **m e m +** in den Computer geben
- Taste 27 Einzelmuster drücken
- Das gespeicherte Programm nähen (Fig. 3).



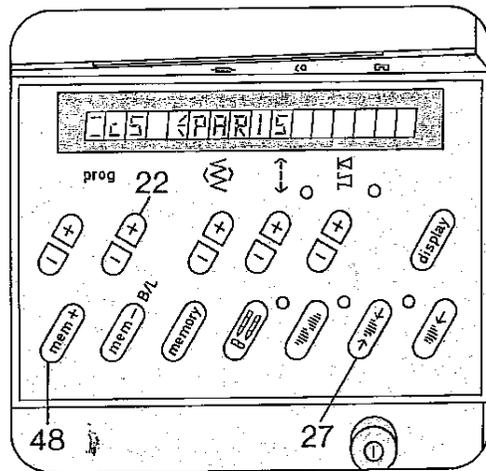
## Nähen von Zahlen **b 0**

- Programm **b 0** wählen  
Das Programmieren der Zahlen wie bei den Buchstaben vornehmen.





1



2

**Outline-Alphabet**  
 Nähen von lichten  
 Buchstaben **cA**

Beispiel: PARIS

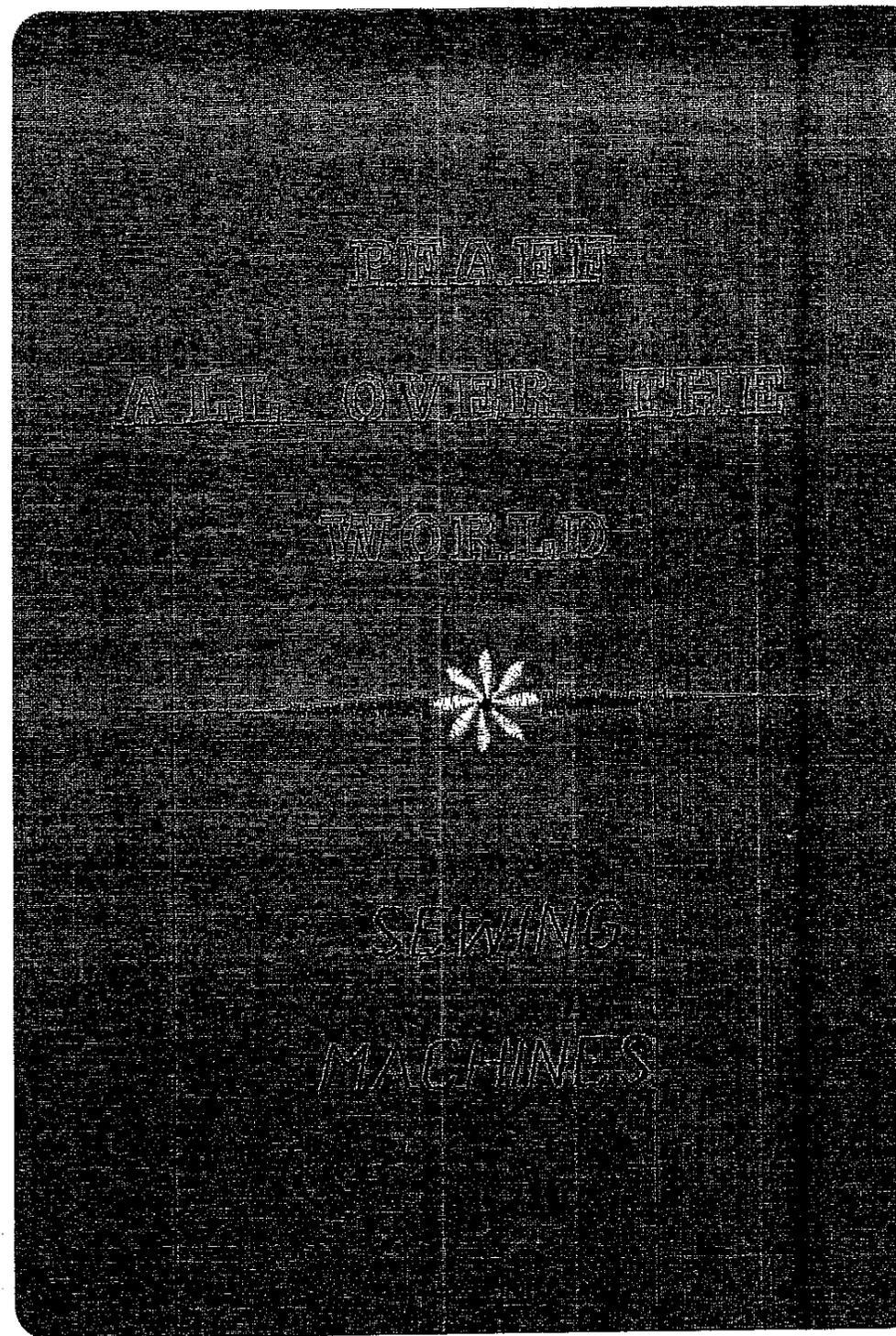
- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Taste: prog 22 - (links minus) cA wählen (Fig. 1)
- Tasten prog 22 + (rechts) folgende Buchstaben wählen (Fig. 2):  
 \_P\_A\_R\_I\_S
- und durch jeweiliges Drücken der Taste 48 mem + in den Computer geben
- Taste 27 Einzelmuster drücken
- Das gespeicherte Programm nähen (Fig. 3).

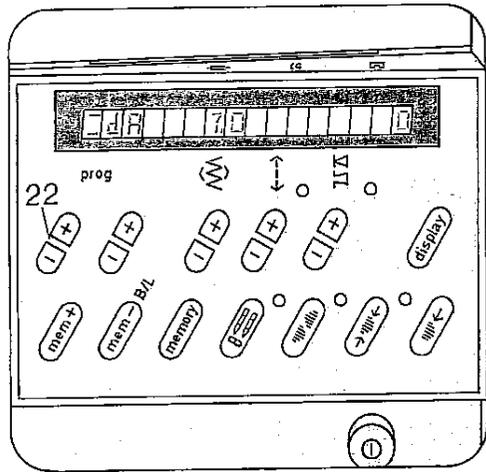
**Nähen von Zahlen c0**

- Programm c0 wählen  
 Das Programmieren von Zahlen wie bei den Buchstaben vornehmen.



3



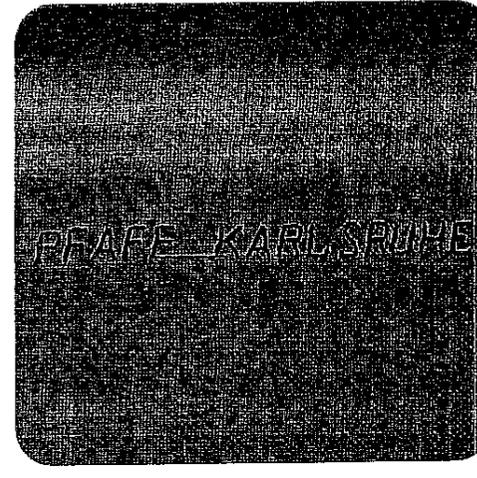
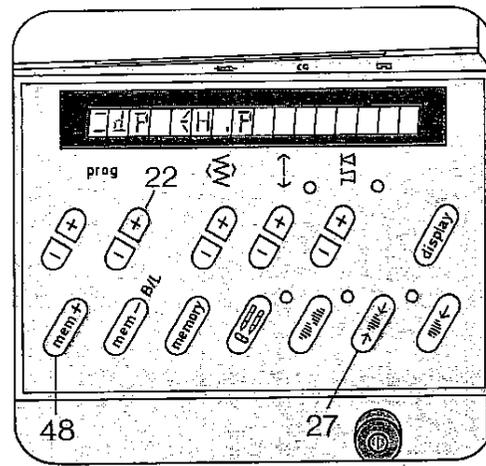
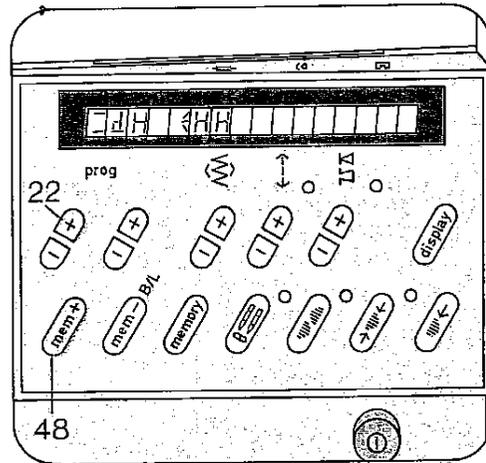
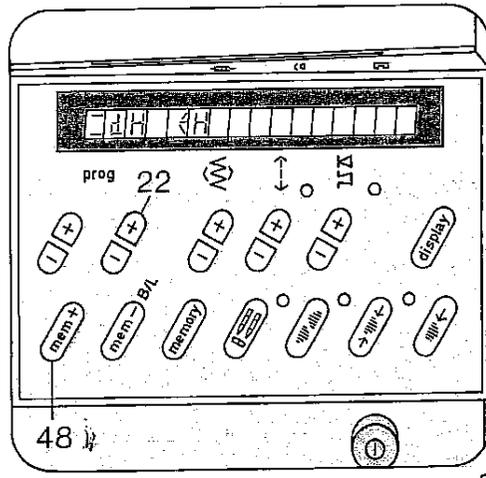


### Punkt nähen

Ein Punkt kann auf verschiedene Weise angewandt werden. Als Abkürzung, zwischen zwei Buchstaben usw.  
Mit jedem Kursiv-Buchstaben oder jeder Zahl läßt sich ein Punkt wählen

Beispiel: H.P

- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
  - Taste 48 mem + drücken
  - Taste: prog 22 - (links minus) dA wählen (Fig. 1)
  - Taste: prog 22 + (rechts plus) dH wählen (Fig. 2):
  - Taste 48 mem + drücken
  - **Punkt-Schnellwahl**
  - Taste 48 mem + drücken und festhalten (ein zweites H erscheint) (Fig. 3).
  - die **linke** Taste prog 22 + drücken
  - das zweite H ist jetzt durch einen Punkt ersetzt
  - mit der **rechten** Taste prog (22+) dP wählen
  - Taste 48 mem + drücken (Fig. 4)
  - Taste 27 Einzelmuster drücken
- Jetzt ist Ihr Monogramm mit Punkt gespeichert und kann genäht werden (Fig. 4).



### Abstand zwischen zwei Worten $\_bA\_cA$

Beispiel: PFAFF \_\_\_\_\_ KARLSRUHE

Zwischen zwei Worten muß immer ein Abstand programmiert werden.  
Mit jedem Block und Outline-Buchstaben läßt sich ein Abstand wählen. Je nachdem wie groß der Abstand sein soll, sind 3 bis 4 Abstandszeichen einzugeben (Fig. 1).

- Das Programmieren des Abstandes wird wie bei der **Punkt-Schnellwahl** vorgenommen.

### Bindestrich nähen

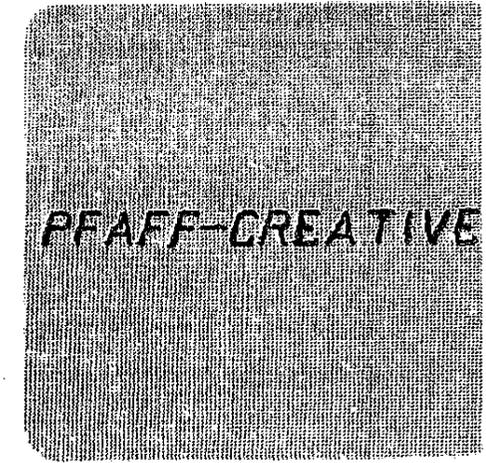
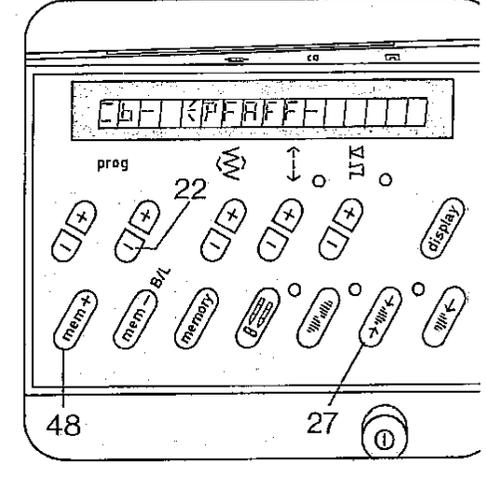
Beispiel: PFAFF-CREATIVE

- Rechte Tasten prog. 22 drücken, bis der Bindestrich in der gewünschten Lage im Computer erscheint (Fig. 2)
- Taste 48 mem + drücken (Fig. 2 + 3)
- den restlichen Text eingeben
- Taste 27 Einzelmuster drücken

### Punkt, Komma, Abstandszeichen, Bindestrich, Fragezeichen oder Ausrufezeichen.

Nach den Zahlenformen und nach der Outline-Schrift sind ein Punkt, Komma, Abstandszeichen und Bindestrich programmiert.  
Nach den Alphabeten in Schreib- und Blockschrift sind zusätzlich ein Fragezeichen und Ausrufezeichen programmiert.

- Mit den rechten Tasten prog 22 das jeweilige Programm wählen
- Taste 48 mem + drücken





1

### Texte nähen

Wollen Sie einen Text in mehrere Zeilen aufteilen, wählen Sie für jede Zeile einen freien M-Speicher und geben den Text ein. Nach der letzten Programmeingabe ist die Taste Einzelmuster zu drücken. Setzen Sie nach jedem Wort einen Zwischenraum (S. 137).

Zum Nähen beginnen Sie dann wieder mit dem ersten M-Speicher. Rufen Sie nacheinander die mit dem Text programmierten M-Speicher ab. Die Maschine stoppt nach jeder Zeile. Den Nähanfang für den Text zuvor auf dem Stoff festlegen.

Abschließend die Fäden zwischen den Buchstaben, Zahlen und den Zwischenräumen heraus-schneiden (Fig. 1).

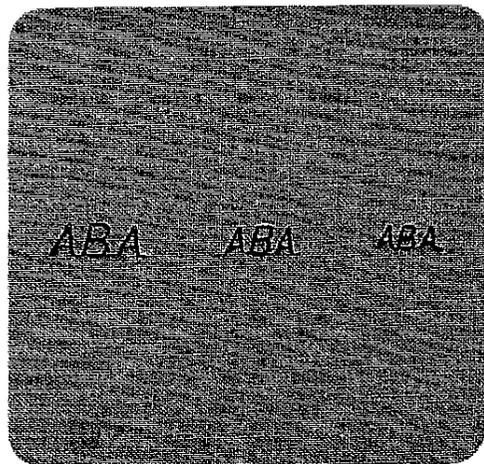
Wollen Sie Ihren Text auf die Richtigkeit überprüfen, drücken Sie die Programmablauf-taste display 6. Der Text läuft im Computer durch. Bei nochmaligem Drücken stoppt der Programmablauf.

### Buchstaben und Zahlen in verschiedenen Größen

Die Buchstaben und Zahlen lassen sich in verschiedenen Höhen nähen. Die maximale Höhe beträgt 9 mm.

Vor der Eingabe des ersten Buchstaben oder der ersten Zahl wird die Höhe der Buchstaben und Zahlen mit der Taste 8 Stichbreite festgelegt (Fig. 2).

Wollen Sie die Buchstaben und Zahlen in verschiedenen Höhen nähen, wählen Sie die Höhe jeweils vor der gewünschten Änderung und geben danach das Programm in den Speicher ein.



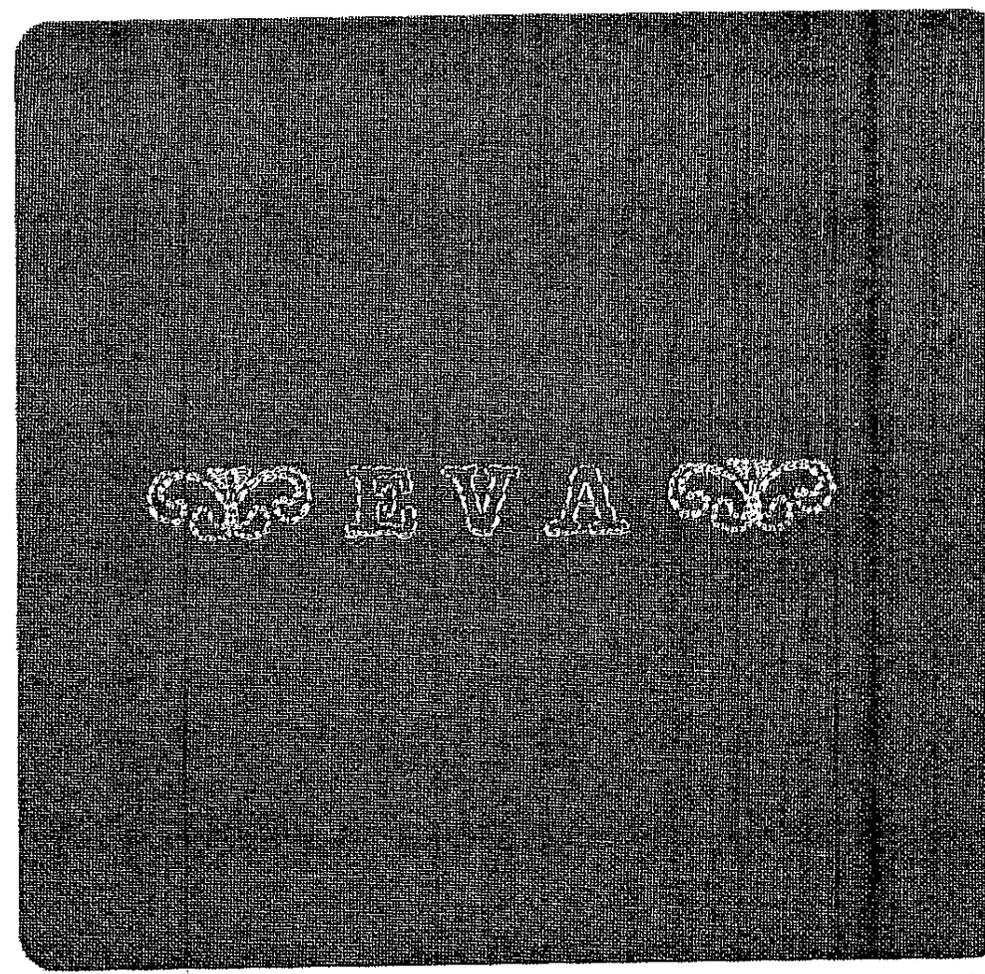
2

### Korrektur der Programmeingabe

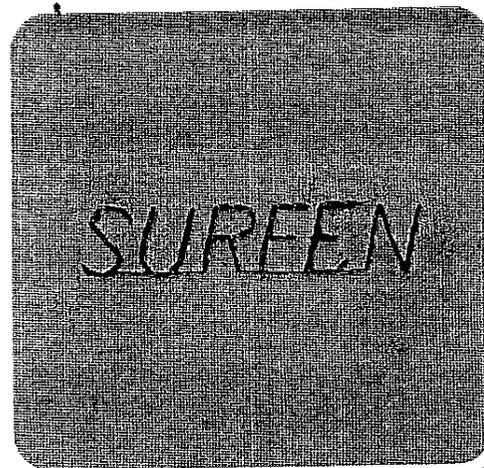
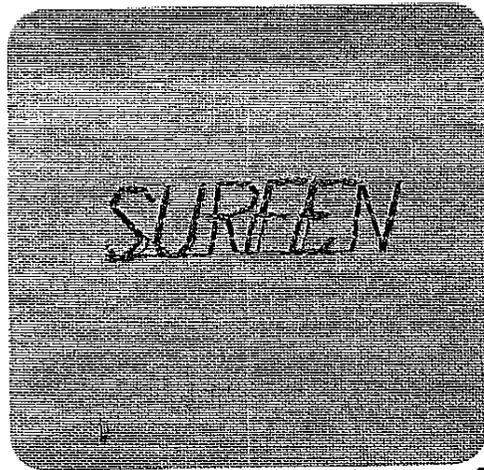
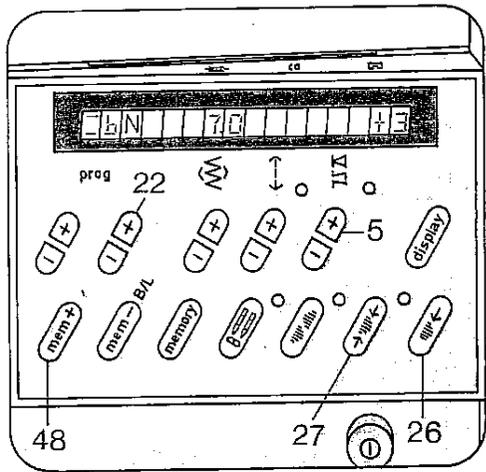
Haben Sie beim Programmieren einen Buchstaben oder eine Zahl vergessen oder falsch eingegeben, korrigieren Sie die Eingabe. Mit der Taste 47 mem – die einzelnen Eingaben bis zum Fehler löschen und korrigieren. Den restlichen Text eingeben.

### Namen in Verbindung mit Stickstichen programmieren

- Einen freien M-Speicher wählen
- Taste 48 mem + drücken
- Folgende Programme wählen
  - 1 x 84
  - 2 x 00
  - E \_ V \_ A
  - 2 x 00
  - 1 x 84
- und durch jeweiliges Drücken der Taste 48 mem + in den Computer geben
- Taste 27 Einzelmuster drücken.



13



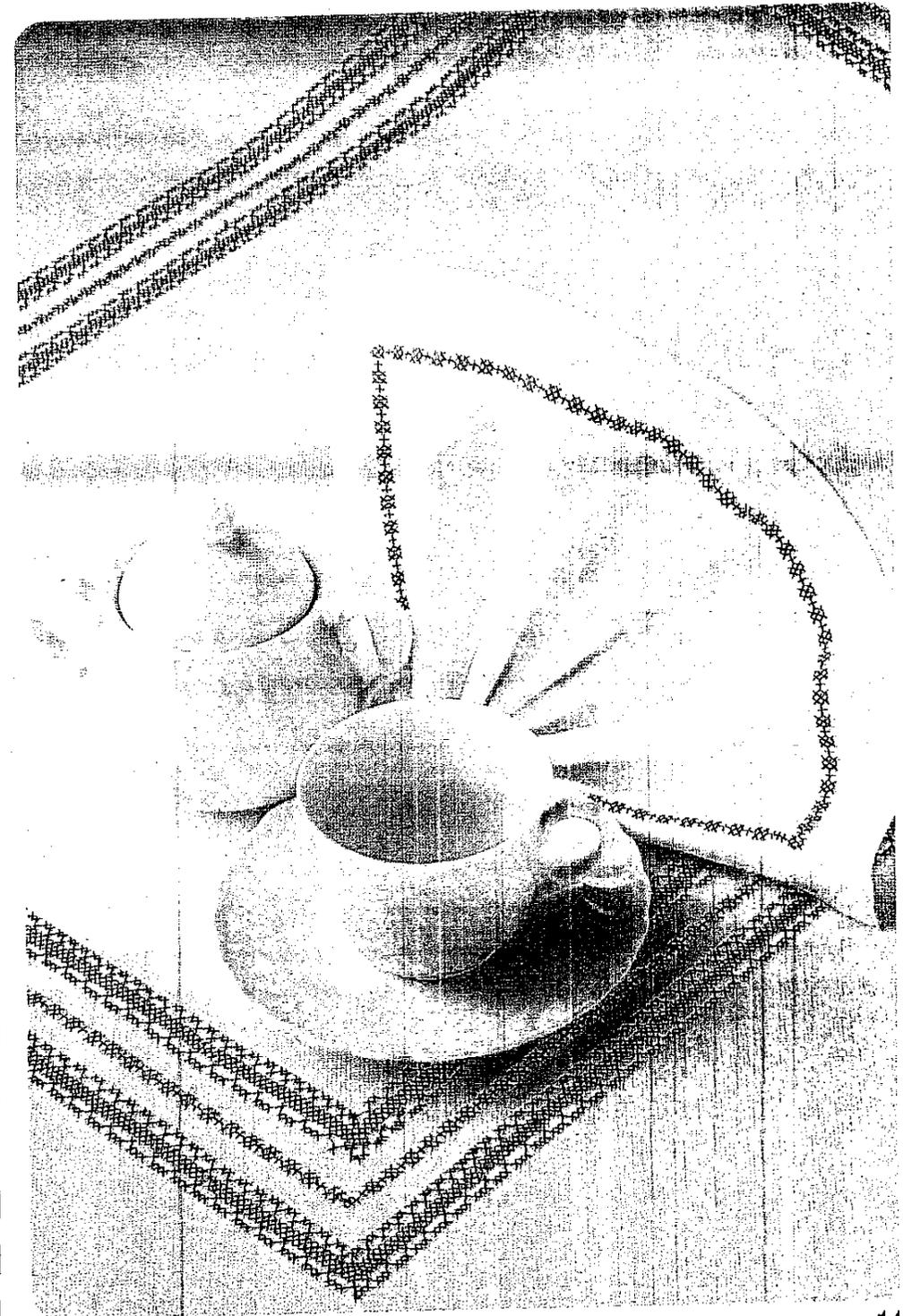
### Buchstaben oder Zahlen mit der Taste Balance korrigieren

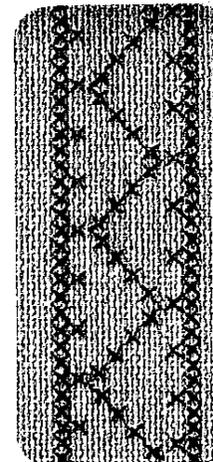
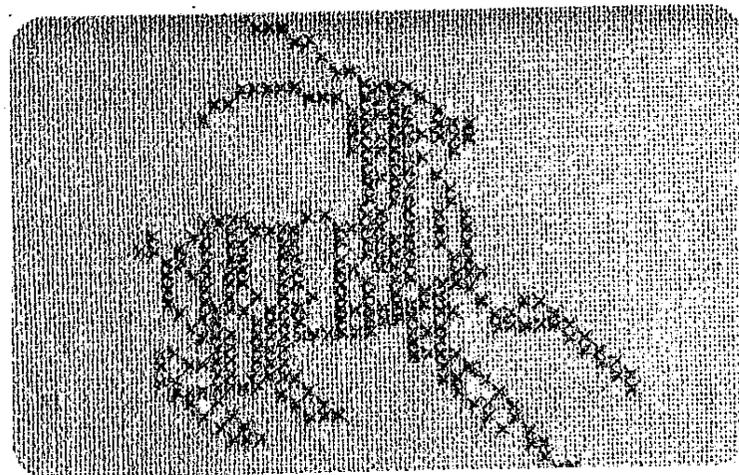
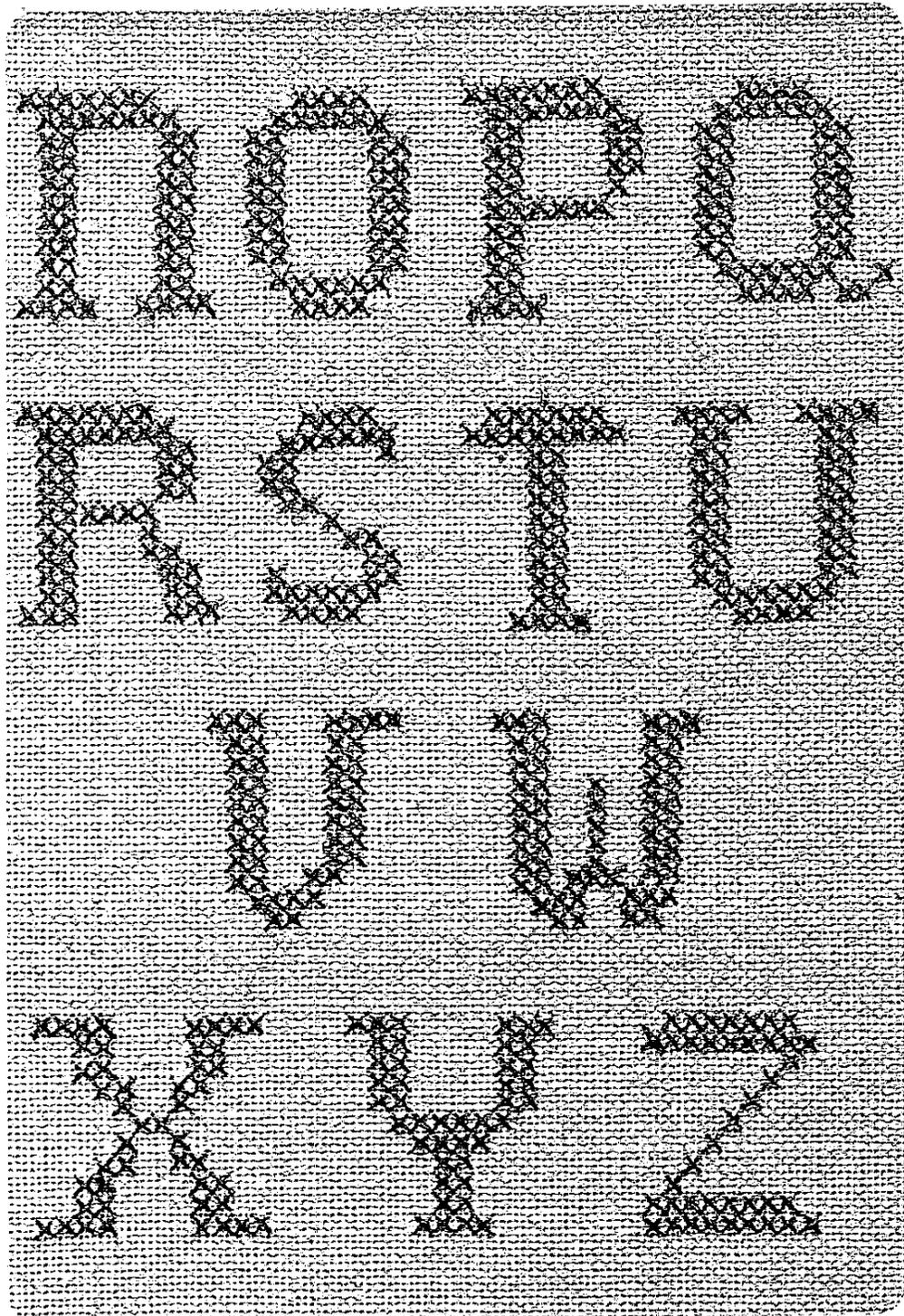
Je nach Material können Verschiebungen der Buchstaben oder Wörter vorkommen, die sich mit der Taste Balance korrigieren lassen (Fig. 2). Worte oder Texte lassen sich nur zusammen korrigieren.

Der zuletzt einzugebende Buchstabe oder die Zahl wird mit der Taste 5 nach plus oder minus korrigiert und mit der Taste 48 mem+ eingegeben. Die Korrektur ist für das gesamte gespeicherte Programm gültig.

Beispiel: SURFEN

- Taste 26 Musteranfang drücken
- Programm N erscheint
- Taste: 5 Balance - 3 wählen (Fig. 1)
- Taste: 48 mem+ drücken  
Das Programm ist jetzt mit - 3 korrigiert (Fig. 3)
- Taste 27 Einzelmuster drücken.

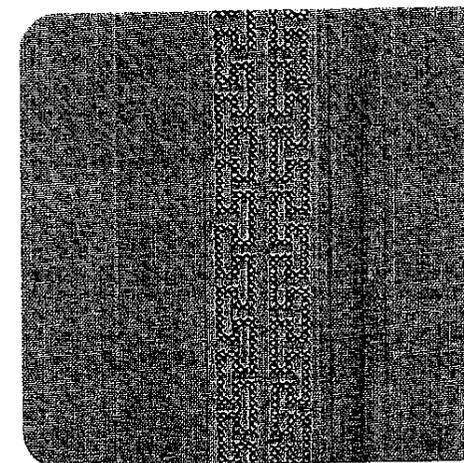
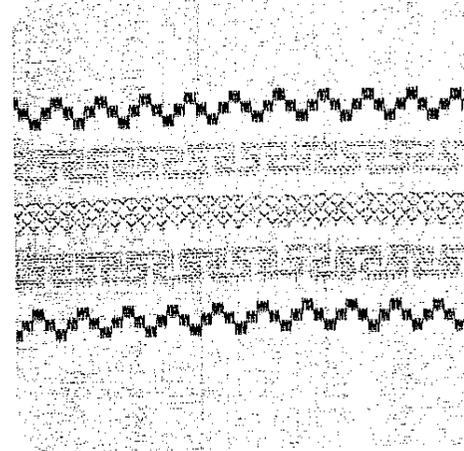


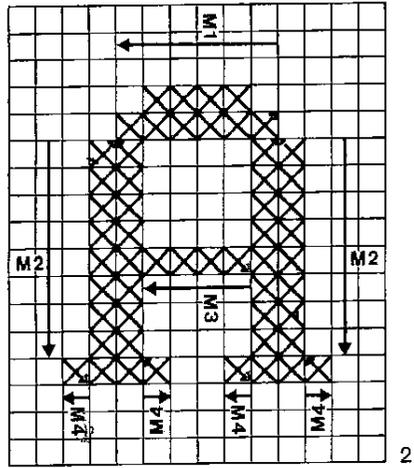
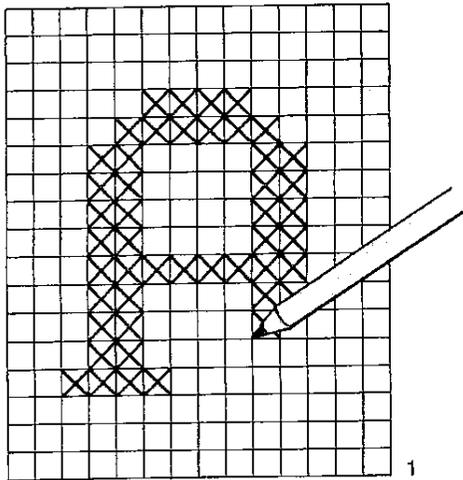


Der Kreuzstich spielte in der Volkskunst immer eine große Rolle. Ihre Pfaff Creative erlaubt Ihnen diese wunderschöne Tradition mit erstaunlicher Leichtigkeit fortzusetzen und wiederzubeleben. Außer den Kreuzstich-Programmen 70-72, die zum Zusammenstellen von Kreuzstichstickereien gedacht sind, hält Ihr Nähcomputer eine Fülle von bereits fertigen Kreuzstichborten für Sie bereit. Es sind die Programme 81-83, die Sie jederzeit abrufen können.

Auch diese herrlichen Motivangebote stehen Ihnen zum Kombinieren zur Verfügung, wie die Abbildungen auf den Seiten 152 und 153 zeigen. Lassen Sie sich von diesen dekorativen Handarbeitsstichen begeistern und anregen, kleine Geschenke wieder selbst herzustellen. Kreuzstichmotive auf Tischdecken, an Kleidungsstücken oder Kindersachen sind Ausdruck für ganz persönliches Nähen. Nehmen Sie sich ein bißchen Freizeit, Ihre Garderobe noch schöner und ausdrucksvoller zu gestalten.

Bei der Kreuzstichstickerei ist es zu empfehlen, die Taste 16 „langsam nähen“ zu drücken.





## Kreuzstiche

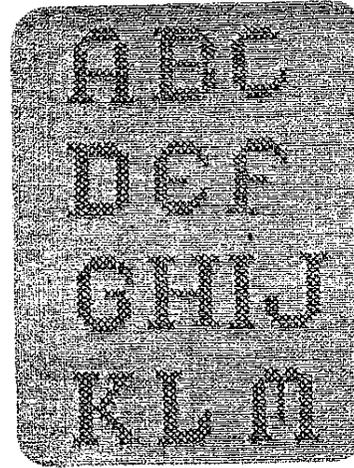
prog			
70 - 72	Δ Δ	-3+	2A

Falls Sie keine Kreuzstichvorlage haben, können Sie Ihr Kreuzstichmuster nach Ihrer eigenen Vorstellung entwerfen und nähen.

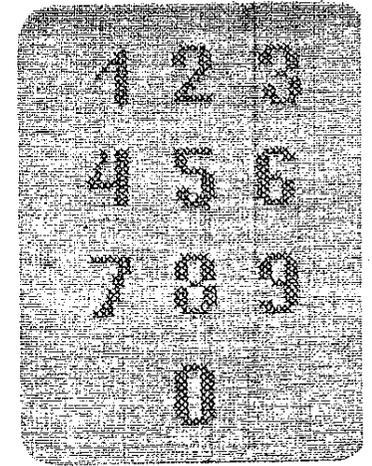
- Das Kreuzstichmuster auf Karopapier zeichnen (s. Fig. 1).
- Vor Nähbeginn legen Sie immer durch Pfeile den Nähablauf fest. Tragen Sie, wie obenstehendes Beispiel zeigt, für jede Musterfolge -M- und die fortlaufenden Zahlen ein. Das ist zum Programmieren erforderlich (Fig. 2).
- Legen Sie jetzt das Muster in Pfeilrichtung. Die Anzahl der Kreuzstiche sind für jede Musterfolge in einen freien M-Speicher durch jeweiliges Drücken der Taste **48 mem +** zu geben.
- Die programmierten Speicher werden zum Nähen, mit dem ersten programmierten M-Speicher beginnend, nacheinander abgerufen.
- Zierstichfuß Nr. 2A hat rote Markierungslinien, die Ihnen das Kreuzstichnähen erleichtern. Die Querlinien im Fuß bestimmen den Musteranfang.
- Lassen Sie die linke Metallkante im Sichtfenster des Fußes genau an der Linie des zuvor genähten Musters entlanglaufen, dadurch entstehen keine Zwischenräume bei aneinanderstoßenden Mustern.

↓ Pfeil = Nährichtung  
● Punkt = Nähbeginn (Nadeleinstich)

- Bei Nähbeginn sticht die Nadel immer in der Mitte des Fußes ein. Der rote Punkt auf der Vorlage ist jeweils der Nähbeginn.
- Um einzelkreuzstiche 71 von links nach rechts zu verlagern, ist zuvor die Musterumkehrtaste zu drücken.
- Die Musterumkehr von Programm 71 sind durch das Strichsymbol nach der Zahl 71 im Computer zu erkennen.
- Die Abbildungen auf dieser und auf den folgenden Seiten sollen Anregung geben, wie Sie mit Ihrer Creative, anstelle von Hand, die Muster nähen können.



Anregungen:  
(ohne Beschreibung)



Als Beispiel wurde beim Muster Fig. 2 folgende angeführte Kombination gespeichert:

Dafür sind drei Arbeitsgänge erforderlich.

### 1. Arbeitsgang

- ↓ ● Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
  - Taste **48 mem +** drücken
  - Folgende Programme:  
1 x 71i *Musterumkehr*  
4 x 70  
1 x 71i *Musterumkehr*  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
  - Taste **30 memory** drücken
  - Den folgenden freien M-Speicher wählen
  - ↓ M 2 ● Taste **mem +** drücken
  - Taste *Musteranfang* drücken
  - Folgende Programme:  
9 x 70  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben
  - Taste **memory** drücken
  - Den folgenden, freien M-Speicher wählen
  - ↓ M 3 ● Taste **mem +** drücken
  - Folgende Programme:  
4 x 71  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben
  - Taste **memory** drücken
  - Einzelmustertaste drücken
- Jetzt ist Ihr Kreuzstich-Monogramm gespeichert.

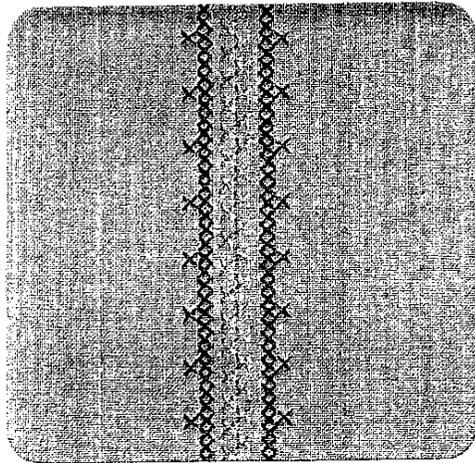
↓ Pfeil = Nährichtung  
● Punkt = Nähbeginn (Nadeleinstich)

### 2. Arbeitsgang

- Den Nähbeginn auf den Stoff markieren
- ↓ M 1 – Speicher wählen und laut Vorlage das Programm nähen
- ↓ M 2 – Speicher wählen
- Das Programm je einmal rechts und links wie die Vorlage zeigt, nähen
- ↓ M 3 – Speicher wählen und laut Vorlage nähen

### 3. Arbeitsgang

- Taste: *Musteranfang*
- Programm: 71 wählen
- ↓ ● Taste: *Einzelmuster* drücken
- Laut Vorlage die Einzelmuster nähen
- ↓ M 4 ● Wenn die programmierten Speicher nicht mehr benötigt werden, kann man sie mit der Taste **mem -** löschen.



## Kreuzstichborten

Je nach Anwendung können die abgebildeten Borten uni oder verschiedenfarbig genäht werden. Die Ansatzlinie für die Borte auf den Stoff markieren.

**Borte 1** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
70, 71, 71

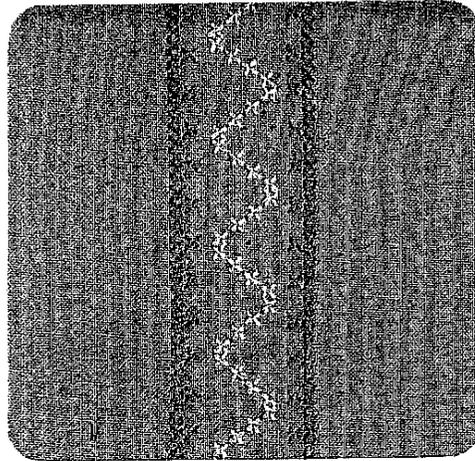
### 1. Arbeitsgang

- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen (Mittelmotiv)
- Taste **48 mem +** drücken
- Folgende Programme:  
1 x 71  
1 x 71: *Musterumkehr 28*  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben
- Taste **30 memory** drücken
- Den folgenden freien M-Speicher wählen (Außenmotive)
- Taste **48 mem +** drücken
- Taste *Musteranfang* drücken
- Folgende Programme:  
1 x 70  
3 x 71  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben
- Taste **memory** drücken  
Jetzt ist die Bordüre gespeichert

### 2. Arbeitsgang

Die programmierten M-Speicher für den jeweiligen Arbeitsgang abrufen und laut Vorlage nähen.

Wenn die programmierten M-Speicher nicht mehr benötigt werden, kann man sie mit der Taste **mem -** löschen.

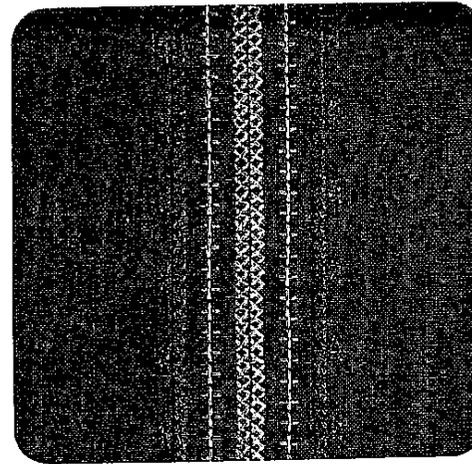


**Borte 2** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
70, 71, 72

### 1. Arbeitsgang, Mittelmotiv

Für das Mittelmotiv den Musterverlauf mit Punkten auf dem Stoff markieren. Der Abstand beträgt ca. 2,5 cm zwischen beiden Spitzen. Die Höhe ca. 1,3 cm. Verbinden Sie die Punkte durch Linien.

- Folgendes Programm wählen:  
1 x 72  
Das gewählte Programm der vorgezeichneten Linie nachnähen.
- 2. **Arbeitsgang** Außenmotive
- Vor dem Programmieren einen freien M-Speicher wählen
- Taste **48 mem +** drücken
- Folgende Programme:  
1 x 70  
2 x 71  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben  
Das gespeicherte Programm nähen.  
Die 2. Seite kann, ohne den Stoff zu drehen, durch Drücken der  
Taste: **30 memory**  
Taste: **28 Musterumkehr**  
genäht werden.



**Borte 3** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
70, 71, 72

### 1. Arbeitsgang, Mittelmotiv

- Folgendes Programm wählen.  
1 x 70
- Das gewählte Programm nähen.

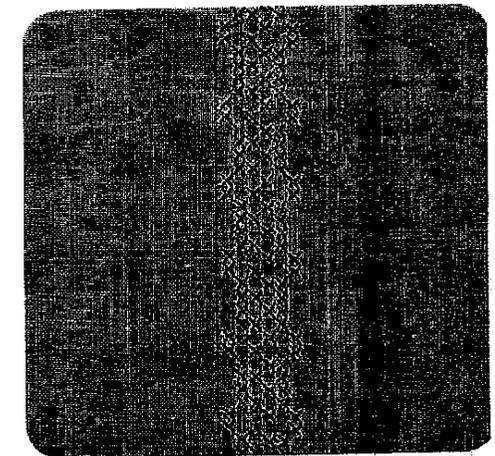
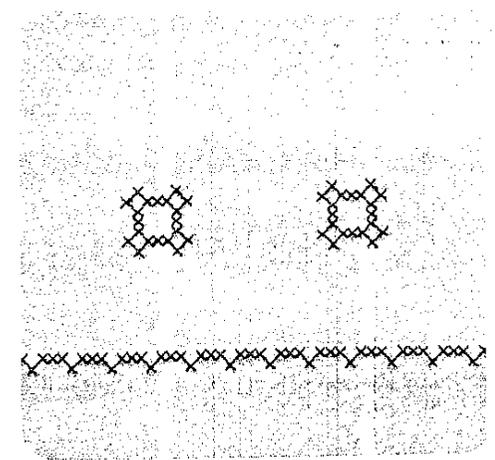
### 2. Arbeitsgang, Mittelreihen

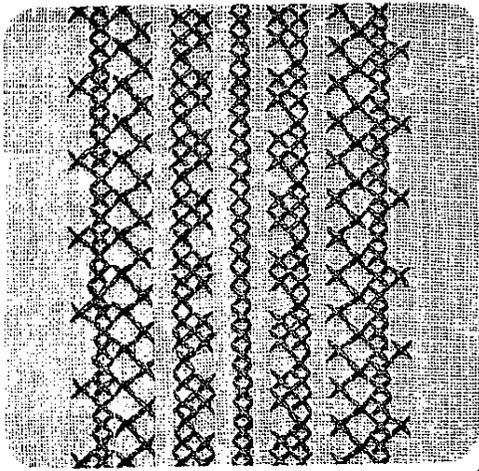
- Folgendes Programm wählen.  
1 x 72
- Das gewählte Programm beidseitig am Mittelmotiv entlang nähen.

### 3. Arbeitsgang, Außenmotive

- Einen freien M-Speicher wählen
- Taste **48 mem +** drücken.
- Folgende Programme:  
2 x 70  
4 x 71  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
- Das gespeicherte Programm beidseitig nähen.
- Durch Drücken der
- Taste **30 memory** und
- Taste *Musterumkehr*  
ersparen Sie sich das Drehen des Stoffes.  
Der programmierte Speicher kann nach Beendigung der Arbeit durch Drücken der Taste **mem -** gelöscht werden.

Anregungen:  
(ohne Beschreibung)





4

**Borte 4** setzt sich aus folgenden Programmen zusammen:  
70, 71, 71i

**1. Arbeitsgang, Mittelmotiv**

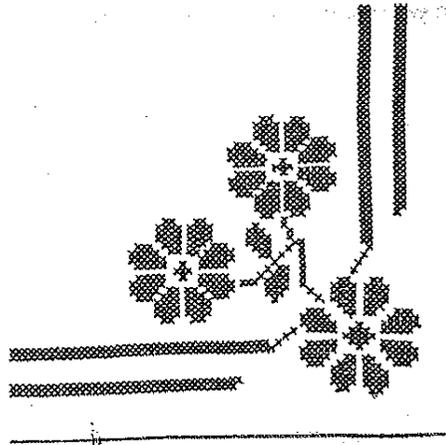
- Die Mittellinie auf den Stoff markieren
- Programm 71 wählen und der markierten Linie nachnähen.

**2. Arbeitsgang**

- Einen freien M-Speicher wählen
- Taste **48 mem +** drücken
- Folgende Programme:  
2 x 70  
1 x 71  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
- Das gespeicherte Programm beidseitig an der Mittellinie entlangnähen.

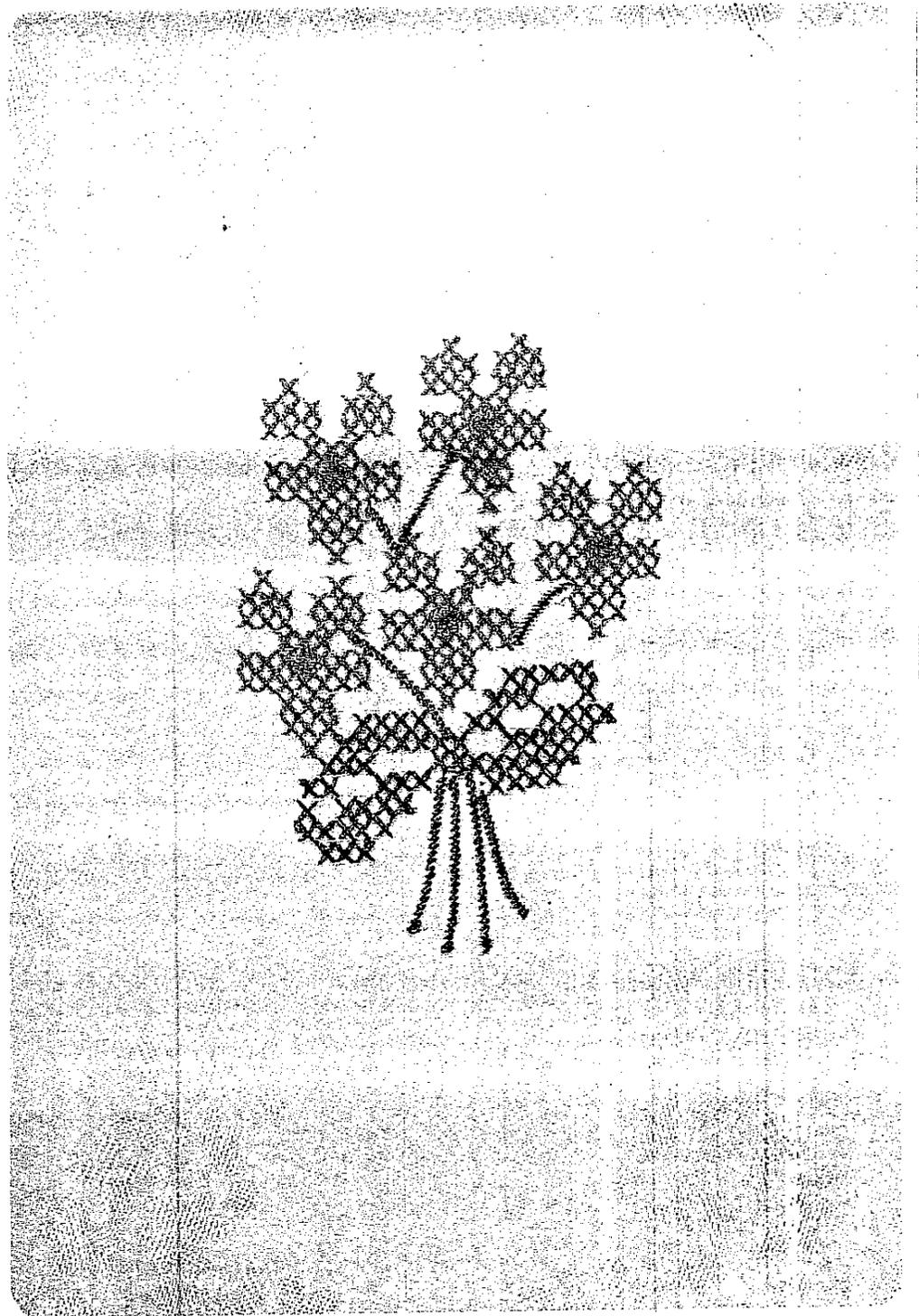
**3. Arbeitsgang**

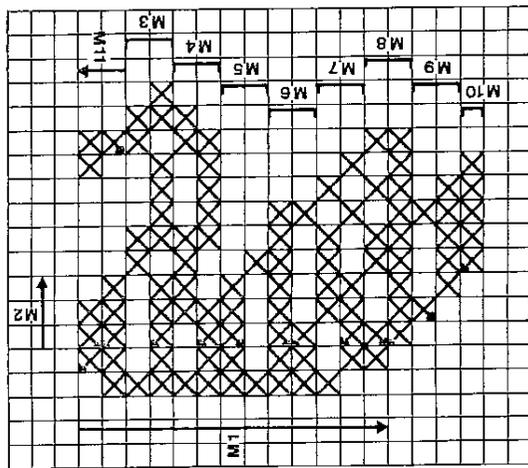
- Einen freien M-Speicher wählen
- Taste **48 mem +** drücken
- Taste **Musteranfang** drücken
- Folgende Programme:  
1 x 71  
1 x 71i *Musterumkehr*  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
- Das gespeicherte Programm beidseitig an dem zuvor genähten Muster entlangnähen.



**4. Arbeitsgang, Außenmotive**

- Einen freien M-Speicher wählen
- Taste **mem + 48** drücken
- Taste **Musteranfang** drücken
- Folgende Programme:  
1 x 70  
3 x 71  
durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
- Das gespeicherte Programm beidseitig an dem zuvor genähten Muster laut Vorlage entlangnähen.  
Die belegten M-Speicher können nach Beendigung der Arbeit durch Drücken der Taste **mem -** gelöscht werden.





- ↓ Pfeil = Nährichtung
- ┌ = Nährichtung (M3 bis M10)
- Punkt = Nähbeginn (Nadeleinstich)

## Motive mit Kreuzstichen

### Schwan

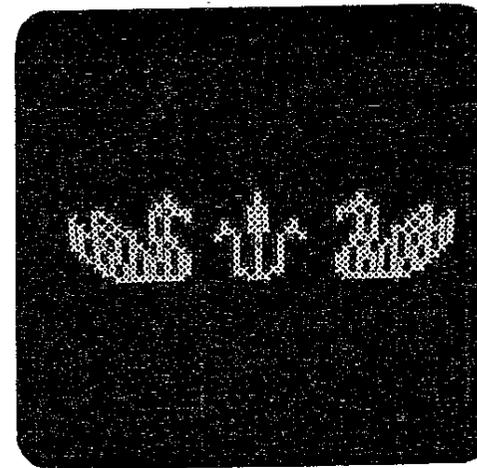
Für obenstehendes Muster sind 11 freie M-Speicher erforderlich. Sie werden, wie folgendes Beispiel zeigt, nacheinander gespeichert (Vorbereitung siehe Seite 150).

Ab M 3 bis M 10 steht für den Pfeil (Nährichtung) das Zeichen ┌ = Nährichtung.

#### 1. Arbeitsgang

- ↓ ● Einen freien M-Speicher wählen
- M 1
  - Taste **48 mem +** drücken
  - Folgende Programme:
    - 1 x 71: *Musterumkehr*
    - 1 x 70
    - 1 x 71
    - 1 x 70
    - 1 x 71
    - 2 x 70
    - 1 x 71
    - 2 x 70
    - 1 x 71
    - 2 x 71: *Musterumkehr*
- durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
- ↓ ● Taste **memory** drücken
- M 2
  - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
  - M 2
    - Taste **mem +** drücken
    - Taste **Musteranfang** drücken
  - Folgende Programme:
    - 2 x 70
    - 1 x 71
  - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
  - ┌ ● Taste **memory** drücken

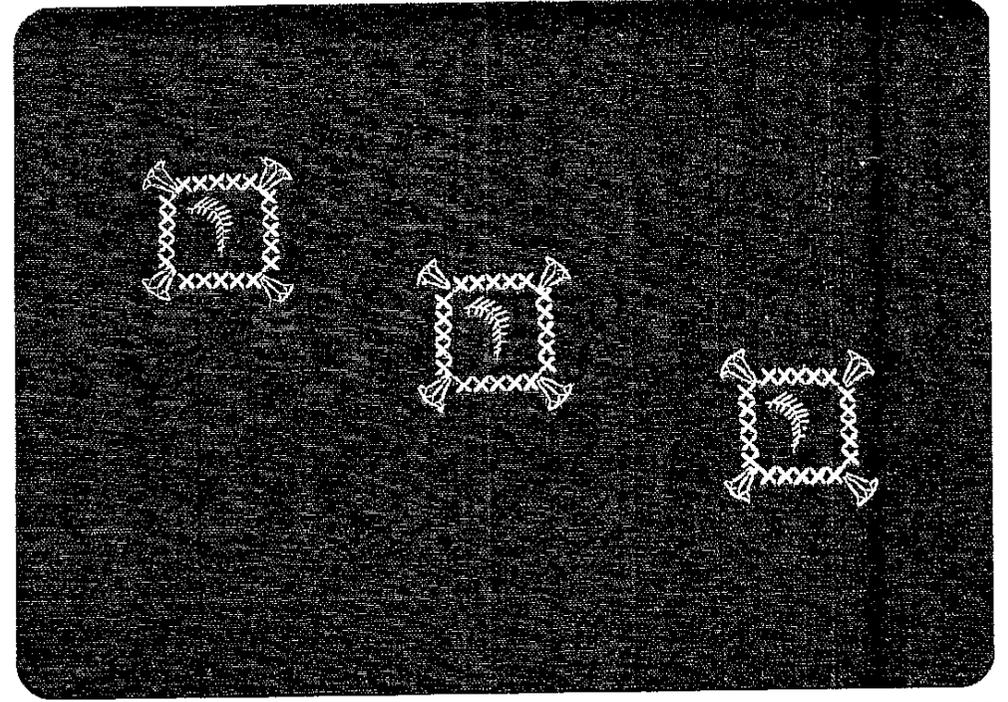
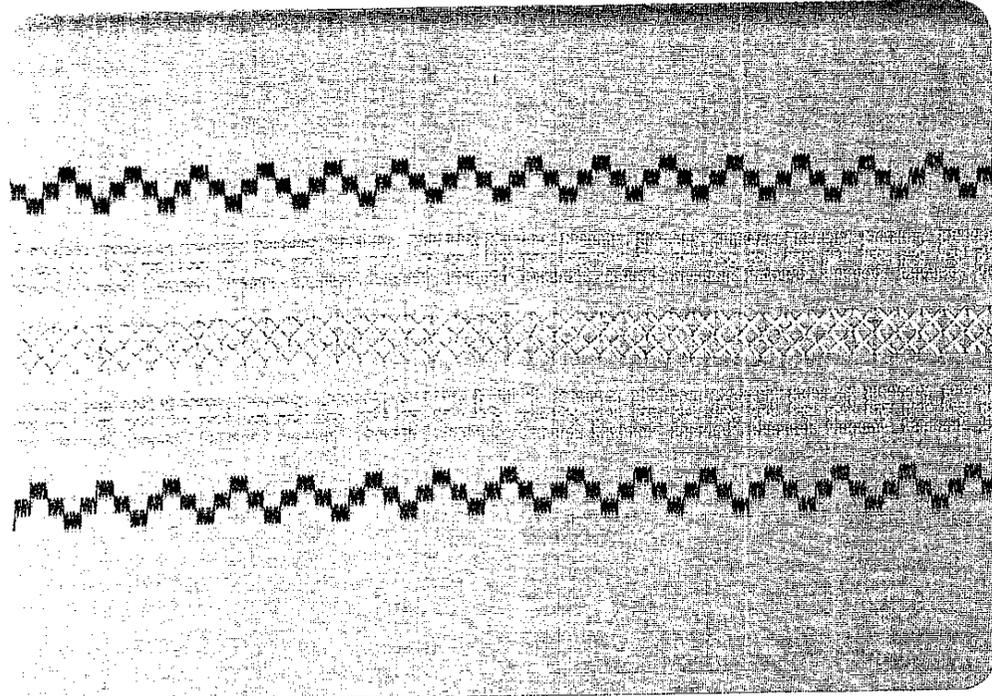
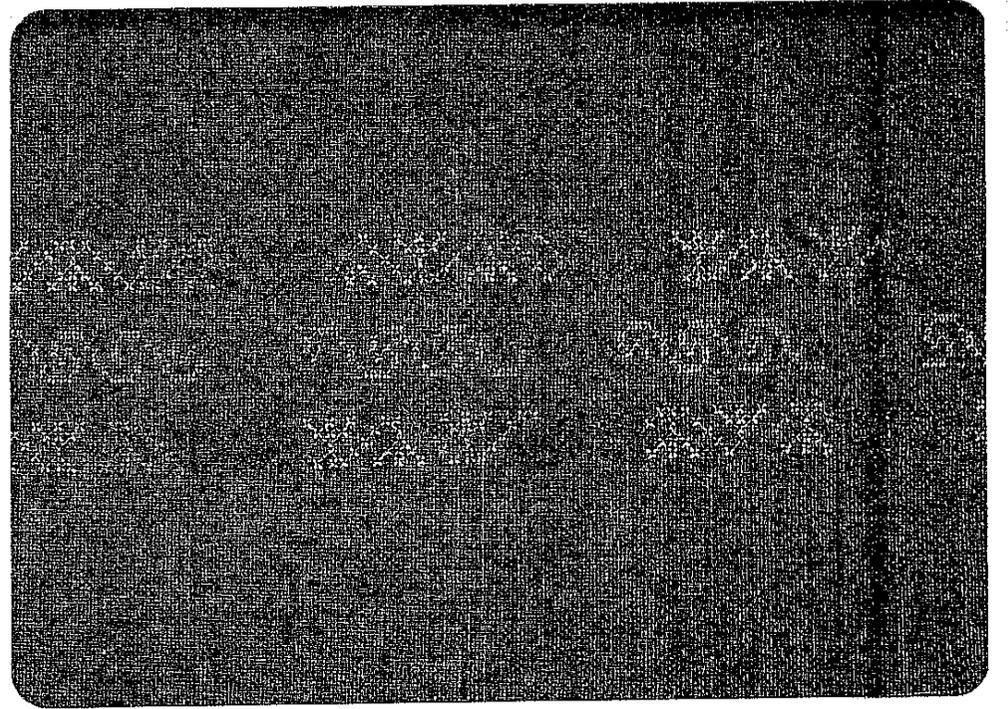
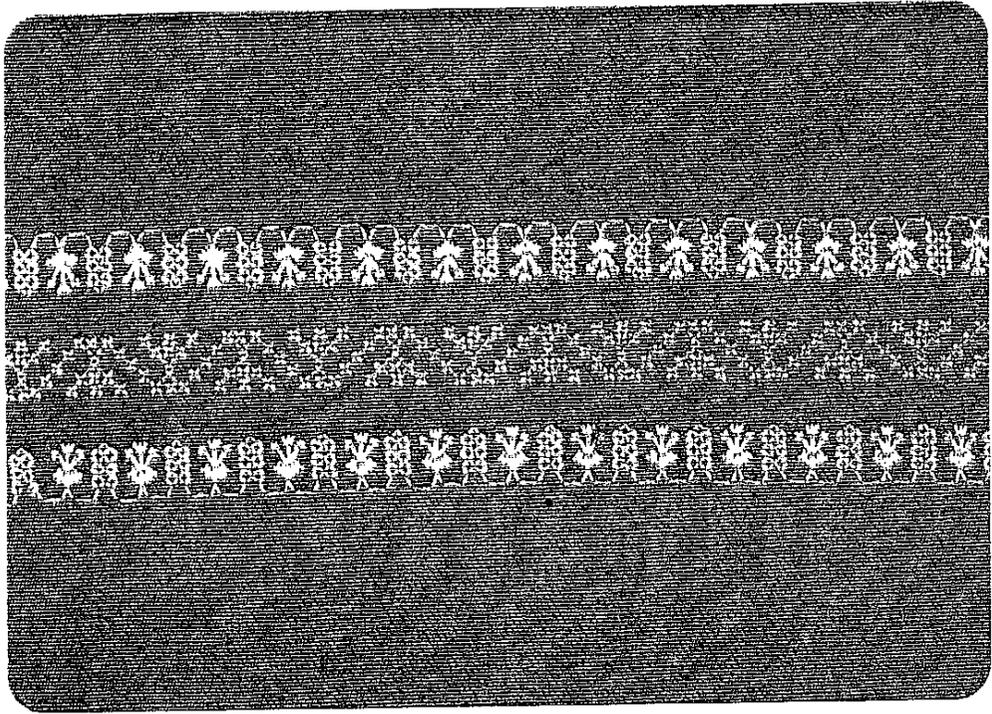
- M 3
  - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
  - M 3
    - Taste **mem +** drücken
    - Taste **Musteranfang** drücken
  - Folgende Programme:
    - 3 x 71
    - 1 x 71: *Musterumkehr*
    - 1 x 70
    - 3 x 71
    - 1 x 71: *Musterumkehr*
    - 1 x 70
    - 1 x 71
  - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
  - ┌ ● Taste **memory** drücken
  - M 4
    - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
    - M 4
      - Taste **mem +** drücken
      - Taste **Musteranfang** drücken
    - Folgende Programme:
      - 1 x 71
      - 1 x 70
      - 2 x 71: *Musterumkehr*
      - 1 x 70
      - 3 x 71
      - 1 x 70
      - 1 x 71: *Musterumkehr*
    - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
    - ┌ ● Taste **memory** drücken
    - M 5
      - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
      - M 5
        - Taste **mem +** drücken
        - Taste **Musteranfang** drücken
      - Folgende Programme:
        - 3 x 71: *Musterumkehr*
        - 1 x 71
      - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
      - ┌ ● Taste **memory** drücken



- M 6
  - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
  - M 6
    - Taste **mem +** drücken
    - Taste **Musteranfang** drücken
  - Folgende Programme:
    - 3 x 71
    - 1 x 70
    - 4 x 71: *Musterumkehr*
    - 1 x 70
  - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
  - ┌ ● Taste **memory** drücken
  - M 7
    - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
    - M 7
      - Taste **mem +** drücken
      - Taste **Musteranfang** drücken
    - Folgende Programme:
      - 1 x 71
      - 2 x 70
      - 2 x 71: *Musterumkehr*
      - 1 x 71
      - 1 x 71: *Musterumkehr*
      - 1 x 71
    - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
    - ┌ ● Taste **memory** drücken
    - M 8
      - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
      - M 8
        - Taste **mem +** drücken
        - Taste **Musteranfang** drücken
      - Folgende Programme:
        - 1 x 70
        - 2 x 71
        - 2 x 70
        - 1 x 71
        - 1 x 70
        - 1 x 71
        - 1 x 70
      - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
      - ┌ ● Taste **memory** drücken

- M 9
  - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
  - M 9
    - Taste **mem +** drücken
    - Taste **Musteranfang** drücken
  - Folgende Programme:
    - 1 x 71: *Musterumkehr*
    - 3 x 71
    - 1 x 70
    - 1 x 71
  - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
  - ┌ ● Taste **memory** drücken
  - M 10
    - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
    - M 10
      - Taste **mem +** drücken
      - Taste **Musteranfang** drücken
    - Folgende Programme:
      - 5 x 71
    - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
    - ┌ ● Taste **memory** drücken
    - M 11
      - Den folgenden freien M-Speicher wählen.
      - M 11
        - Taste **mem +** drücken
        - Taste **Musteranfang** drücken
      - Folgende Programme:
        - 1 x 71
        - 1 x 70
      - durch jeweiliges Drücken der Taste **mem +** in den Computer geben.
      - ┌ ● Taste **memory** drücken
      - Taste **Einzelmuster** drücken
      - Jetzt ist Ihr Muster gespeichert.

- #### 2. Arbeitsgang, Muster nähen
- Den Nähbeginn auf dem Stoff markieren.
  - M 1-Speicher wählen und nacheinander die folgenden M-Speicher abrufen und laut Vorlage nähen.
  - Wenn die programmierten Speicher nicht mehr benötigt werden, kann man sie mit der Taste **Korrektur** löschen.



# Nadel-Tabelle

Die Wahl der richtigen Nadel garantiert eine bessere Verarbeitung des Nähmaterials

Stoffqualität leicht		Stoffqualität mittel		Stoffqualität schwer	
Nadel 60 70 75		Nadel 80 90		Nadel 100 110 120	
<b>Nadelspitzen</b>					
Bezeichnung	Profil	Nadelspitze und Nadelöhr	Geeignet für		
130/705 H Nadelstärke: 70/80		kleine Kugelspitze	Universalnadel für feinmaschige Synthetikgewebe, feines Leinen, Chiffon, Batist, Organdy, Wollstoffe, Samt, Ziernähte und Stickereien		
130/705 H-SUK Nadelstärke: 70/110		mittlere Kugelspitze	Grobmaschige Strickstoffe, Wirkstoffe, Lastex, Interlock, Quiana, Simplex		
130/705 H-PS Nadelstärke: 75 + 90		mittlere Kugelspitze	Speziell für Pfaff entwickelte Stretchnadel. Besonders gut geeignet für empfindliche Stretch- und Wirkstoffe		
130/705 H-SKF Nadelstärke: 70/110		große Kugelspitze	Grobmaschige Miederwaren, Lycra, Simplex, Lastex		
130/705 H-J Nadelstärke: 90-110		spitze Rundspitze	Köper, Berufsbekleidung, schwere Leinwandstoffe, Blue Jeans, feines Segeltuch		
130/705 H-LL Nadelstärke: 70-120		Schneidspitze (rechts-schneidend)	Leder, Wildleder, Kalbsleder, Ziegenleder		
130/705 H-PCL Nadelstärke: 80-110		Schneidspitze mit Spitzenrinne (linkslaufend)	Kunstleder, Plastic, Folien, Wachtuch		
130 H-N Nadelstärke: 70-110		kleine Kugelspitze langes Nadelöhr	Absteppnähte mit Knopflochseide oder synthetischem Garn 30/3		
130/705 H-WING Nadelstärke: 100		Hohlsaum-Spitze	Effektvolle Hohlsaumnähte bei stark appretierten Geweben, Organdy, Glasbatist		

# Nadel-Tabelle



Bezeichnung	Stichlänge	Stichbreite	Nadelentfernung	Geeignet für
 130/705 H-ZWI Stärke: 80	2,5 mm	-	1,6 mm	normale Biesen
	2,5 mm	-	2,0 mm	normale Biesen
 130/705 H-ZWI Stärke: 80 Stärke: 90 Stärke: 100	2,5 mm	-	2,5 mm	breite Biesen extra breite Biesen
	2,5 mm	-	3,0 mm	
	3,0 mm	-	4,0 mm	
<b>Zierrmuster mit Zwillingnadeln</b> Bevor Sie die gewünschte Verzierung ausnähen, kontrollieren Sie durch Drehung des Handrades, ob die Nadeln einwandfrei einstechen. Dadurch wird ein Nadelbrechen weitgehendst ausgeschaltet.				
 <b>Zierstichmuster/Zickzack-Muster</b>				
 130/705 H-ZWI Stärke: 80 Stärke: 80 Stärke: 80	0,5-1,5 mm	breit schmal	1,6 mm	Verzierungen Verzierungen Verzierungen
	0,5-1,5 mm		2,0 mm	
	0,5-1,5 mm	schmal	2,5 mm	
<b>Hohlsaum/Spezial Doppelnadel</b>				
 130/705 H-ZWI-HO Stärke: 80 Stärke: 100	2,0-3,0 mm	sehr schmal sehr schmal	-	Dekorativer Hohlsaumeffekt. Stark appretierte Gewebe und Glasbatist sind besonders gut geeignet
	2,0-3,0 mm		-	

## Nähstörungen und ihre Beseitigung

Ursache:

Beseitigung:

### 1. Die Maschine läßt Stiche aus

Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt.

Es ist eine falsche Nadel eingesetzt.

Die Nadel ist verbogen oder stumpf.

Die Maschine ist nicht richtig eingefädelt.

Die Nadel ist für das Garn zu fein.

Nadel bis zum Anschlag hochschieben.  
Flache Kolbenseite nach hinten.

Nadel System 130/705 H einsetzen.

Neue Nadel einsetzen.

Einfädelweg überprüfen.

Nadel nach der Nadel- und Garntabelle  
des Nähbuches auswählen.

### 2. Der Oberfaden reißt

Aus vorgenannten Gründen.

Bei zu starker Fadenspannung.

Bei schlechtem oder knotigem Garn,  
oder bei solchem, das durch lange  
Lagerung zu trocken geworden ist.

Siehe unter 1.

Fadenspannung regulieren.

Nur gutes Nähgarn verwenden.

### 3. Die Nadel bricht ab

Die Nadel ist nicht bis zum Anschlag  
eingesetzt.

Die Nadel ist verbogen.

Die Nadel ist zu dünn oder zu dick.

Durch Ziehen oder Schieben des Stoffes  
wird die Nadel verbogen und stößt auf  
die Stichplatte.

Die Spulenkapsel ist nicht richtig  
eingesetzt.

Neue Nadel bis zum Anschlag  
schieben.

Neue Nadel einsetzen.

Nadel- und Garntabelle beachten.

Maschine allein transportieren lassen.  
Nähgut nur leicht führen.

Beim Einsetzen der Spulenkapsel diese  
bis zum Anschlag nach hinten schieben.

### 4. Die Naht ist nicht gleichmäßig

Die Spannung ist verstellt.

Zu starkes, knotiges oder hartes Garn.

Der Unterfaden ist ungleich aufgespult.

Fadenschlingen unterhalb oder oberhalb  
des Stoffes.

Ober- und Unterfadenspannung  
kontrollieren.

Nur einwandfreies Garn verwenden.

Nicht freihändig aufspulen, sondern den  
Faden durch die Spulervorspannung  
laufen lassen.

Richtig einfädeln. Ober- und Unterfaden-  
spannung kontrollieren.



Ursache:

Beseitigung:

### 5. Die Maschine transportiert nicht oder nur unregelmäßig

Zwischen den Transporteur-Zahnreihen  
hat sich Nähstaub festgepreßt.

Transporteur ist versenkt.

Versenkschieber steht rechts.

Stichplatte abnehmen, Nähstaub mit  
Pinself entfernen.

Versenkschieber nach links stellen!

### 6. Die Maschine geht schwer

Fadenreste befinden sich in der  
Greiferbahn.

Fadenreste entfernen und nur einen  
Tropfen Öl in die Greiferbahn geben.

### 7. Elektronische Unterfadenüberwachung setzt aus

Fadenreste und Schmutz sitzen in der  
Verschlußklappe über dem Kontrollauge,  
im Greiferraum, der Spulenkapsel, hinter  
dem Greifer und auf dem zweiten  
Kontrollauge rechts hinter dem Greifer.

Fadenreste und Schmutz entfernen. Mit  
besonderer Vorsicht von dem zweiten  
Kontrollauge.

### 8. Die Maschine näht das eingegebene Programm nicht.

Maschine ausschalten und nach etwa 30 Sekunden wieder einschalten.  
Gewünschtes Programm erneut eingeben.

### 9. Die Maschine läßt sich nicht mehr programmieren.

Läßt sich der Computer nicht mehr programmieren, obwohl er noch nicht voll ist,  
muß die Maschine ausgeschaltet werden. Nach etwa 30 Sekunden die Taste 47 Kor-  
rektur B/L drücken, gedrückt halten und die Maschine mit dem Hauptschalter 9 wie-  
der einschalten. Taste 47 loslassen.

Die gesamten M- und P-Speicher sind nun gelöscht. Benötigte Programmfolgen und  
Muster müssen neu eingegeben werden.

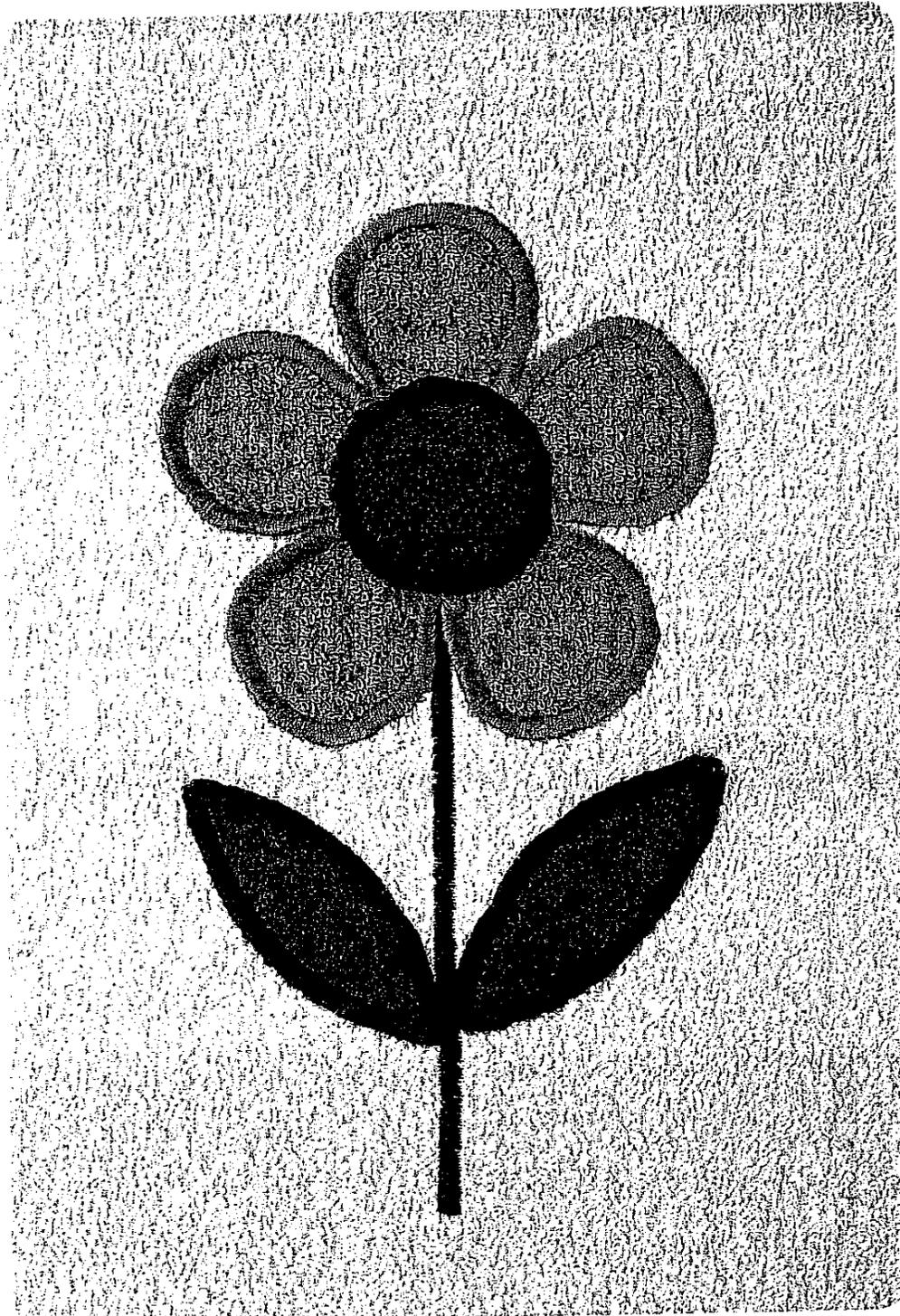
### 10. Das Nählicht leuchtet und die Maschine läuft nicht

Sicherung ist defekt.

Neue Sicherung einsetzen.

### Wichtige Hinweise

Die eingefädelt Maschine nicht ohne Stoff in Bewegung setzen.  
Beim Verlassen der Maschine, auch kurzfristig, den Hauptschalter 9 ausschalten.  
Dies ist wichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.



## Inhaltsverzeichnis Technischer Teil

<b>A</b>			
Alphabete, Zahlen	8, 9		
Anlasser	24		
<b>B</b>			
Balance- und Musterlängen-Einstellung	31, 32		
Batterien auswechseln	43		
<b>D</b>			
Doppelter Stofftransport	21, 22		
<b>E</b>			
Einzelmuster einstellen	35		
Elektrischer Anschluß	10, 11		
<b>F</b>			
Fadenabschneider	26		
<b>G</b>			
Garnrolle aufschieben	17		
Glühlampe auswechseln	42		
<b>K</b>			
Knopflochprogramme	6		
<b>M</b>			
Musteranfang einstellen	36		
Musterumkehr	35		
<b>N</b>			
Nadel auswechseln	38		
Nadelstellung (Stichlage)	30, 53		
Nähempfehlungen	36		
Nähen mit Doppelnadel	34		
Nähfuß auswechseln	39		
Nähfüße	41		
Nutzstichprogramme	4-6		
<b>O</b>			
Oberfaden einlegen und Nadel einfädeln	18, 19		
Oberfadenspannung prüfen	25		
<b>P</b>			
Programmkombinationen Kontrolle	32, 3		
Programmkombinationen löschen	32, 3		
Programmkombinationen speichern	32, 3		
Programmkombinationen wiederholen	3		
Programmtabelle	4-1		
Programmwahl	31		
<b>R</b>			
Reinigen und Ölen	4		
Rückwärtsnähen	2		
<b>S</b>			
Sicherung auswechseln	4		
Sonderzubehör	4		
Spulen vorbereiten	12, 1		
Spulen von einer zweiten Garnrolle	1		
Spulen durch die Nadel	1		
Spule einlegen	1		
Spulenkapsel einsetzen	1		
Stichbreiten-Einstellung	3		
Stichlängen- und Musterlängen-Einstellung	3		
Stickstichprogramme	7-1		
Stoffdrückerhebel	23-2		
<b>T</b>			
Tasten Elektronik-Bedienungsteile	28, 2		
Tasten „creative-computer“	29, 3		
Transporteur versenken	3		
<b>U</b>			
Unterfaden heraufholen	2		
Unterfadenspannung prüfen	1		
<b>V</b>			
Verwandlungsnähfläche und Zubehörkästchen	40, 4		
<b>W</b>			
Wichtige Hinweise	2		

# Inhaltsverzeichnis

## Nähtechnischer Teil

<b>A</b>		<b>K</b>		<b>O</b>		<b>T</b>	
Abstandszeichen	137	Kanten einfassen	68, 70	Outline-Alphabet	134	Stopfen, automatisch	73
Abstand zwischen zwei Worten	137	Kantenoverlockstich	67, 68, 69	Overlockstich	66, 69	Stopfen mit Elasticstich	72
Absteppnähte	52	Kappen	54	Overlockstich geschlossen	67	Stopfen, Geradstich, Wolle	74, 75
Alphabet und Zahlen programmieren	131-140	Knöpfe annähen	94, 95	Overlockstich mit Kantenfaden	67	Stopflänge verändern	73
Applikation	98	Korrektur der Programme	122, 140			Strech-3 fach-Geradstich	51
		Kreuzstiche	143-153	<b>P</b>		Strech-3 fach-Zickzackstich	63
<b>B</b>		Kursivbuchstaben (Schreibschrift)	131, 132	Programmieren von Alphabet und Zahlen	131-140		
Balance	73, 78, 140	<b>Knopflocher</b>		Programmierung der Stickstiche und Monogramme	117-140		
Bandeinfasser	70	Wäscheknopfloch-Vollautomatik 7-16 mm und Selbstbestimmung des zweiten Riegels	78, 79	Prüfen der gespeicherten Programme	122	<b>U</b>	
Biesen	96, 97	Wäscheknopfloch-Vollautomatik 7-44 mm und Selbstbestimmung des zweiten Riegels	80, 81	Punkt nähen und Schnellwahl	136	Überdeckstich	66
Binde- oder Abstandszeichen	137	Wäscheknopfloch programmierbar	82, 83				
Blindstich	71	Strechknopfloch-Vollautomatik und Selbstbestimmung des zweiten Riegels	84, 85	<b>R</b>			
Blockbuchstaben	133	Strechknopfloch programmierbar	86, 87	Reißverschluß einnähen	76, 77		
Buchstaben und Zahlen in verschiedenen Größen	138	Knopflochriegel-Übersicht	88	Risse stopfen	72	<b>V</b>	
Buntstickerei	104-106	Augenknopfloch und Riegel-Selbstbestimmung	90, 91	Rollsäumer	57	Veränderung der Stichlänge	120
		Knopflocher mit Einlauffaden	92, 93			Veränderung der Stichbreite	122
<b>D</b>		Knopfloch aufschneiden	94	<b>S</b>		Versäubern mit dem Zickzackstich und Overlockfuß	62
Doppelnadel, Ziernähte	126	<b>L</b>		Saubefestigung mit Doppelnadel	52, 68	Versäuberungsnähte	66
Durchschlagen	49	Ledernähte	107	Säumer	56		
		Leycrastich	63	Schließ- und Versäuberungsnähte	66		
<b>E</b>		Lochstickerei	113, 114	Schwan	150, 151		
Einzelmuster	116, 118	<b>M</b>		Smok mit Gummifaden	61	<b>W</b>	
Einkräuseln, Geradstich	58	Miederwarenstich	63	Sonderzeichen	137	Wabenstich	68
Einkräuseln mit Gummifaden	59	Monogramme	115, 131, 132	Spitzen einsetzen, ansetzen	102	Wattestepperei	100
Einkräuseln mit dem Kräuselfuß	60	M-Speicher wählen	118	Stichbreite	122	Weißstickerei	112
Elastikstich	64, 69	Muschelkante	108	Stichkombinationen mit den Rückwärts-Geradstichen	127	Woll-Stopfen	75
		Musterumkehr	116, 118	Stichlagen, links, rechts, Zickzack und Geradstich	53		
<b>F</b>		Musterverlängerung bei gleicher Stichdichte	116, 122	Stichlänge	82, 120	<b>Z</b>	
Fagott-Stich	63	<b>N</b>		Stickstiche in Verbindung mit Namen nähen	138	Zahlen nähen	132, 133, 134, 138
Fältchen	97	Nadeltablette	154, 155	Stippnähte mit der Doppelnadel	52	Zahlen in verschiedenen Höhen	138
Flicken einsetzen	72	Nähstörungen	156, 157	Stickstiche in M-Speicher programmieren	117, 118	Zickzackstich	51
Fransen	109	Namen in Verbindung mit Stickstichen nähen	138			Zierborten	105, 106, 124, 125
						Zierstepstich	52
<b>G</b>							
Geradstich	50, 52, 53, 74						
Geschlossener Overlockstich	66, 67						
Gummigurtband	64						
<b>H</b>							
Heften	49						
Hohlsaum	110, 111						
Hosenreißverschluß	77						



